



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց  
Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ատեղծագործական համայնքեր  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատմենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ լրիչով

ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material



99 -  
-22-

U.Z.  
768.769



THE MEMORIAL SCHOOL  
Է Օ Ժ Է Ւ - Մ ի շ է

№ .....

# ԹԱՓԱՌԱՎՈՐ ՀՐԵՄԱՅԻՆ

Այս շքանիշը պարունակութեած է  
իր հայութեան և իր զարգացման  
Ամենու համար

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՅ Ի ԳԱՂՂԻԱԿԱՆԵ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ս. ԻՒԹԻՒՑԵԱՆ



Կ. ՊՈԼԻՍ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԱՍԻՆ ԼՐԱԴՐՈՅ

- 1 8 6 8 - .

ԱԿՈ ՅՈՎԱՆԻԿԱՆԻ

1960

ՆԱՐ - ԶԱԲԵՐ

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

604

44 - 14

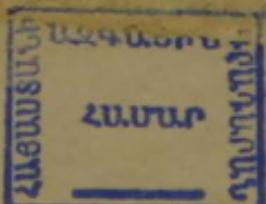
604

44 - 14

604

44 - 14

604



768-2014  
18770

# ԳԼՈՒԽ ԵՐԿՈՏԱՍԱԱՆԵՐՈՐԴ

## ՃԵՄՔ

Վօժիրատ փողոցին ծայրն այն ժամանակ-  
ները բարձր պատ մը կը տեսնուէր, որ փոք-  
րիկ պատուհանաւոր դուռ մը միայն ունէր:  
Երբոր այն գուռը բացուէր, ներսը բակ մը  
կար երկաթէ վանդակով շրջապատեալ, որուն  
ետեւն ալ դարձեալ փայտէ վանդակափեղկեր  
դրուած էին, որպէս զի միւս կողմը չտեսնուի:  
Բակէն անդին ընդարձակ եւ գեղեցիկ պար-  
տէղ մէր չափակցեալ տունկերով, եւ պար-  
տիզին ծայրը կրկնացարկ չէնք մը կար վայե-  
լուչ երեւութով, բայց անպաճոյն եւ կոկիկ  
յօրինուածով, որ ծածկեալ հարսառութեան նը-  
շանակ էր: Քանի մ'օր անցեր էր այն դէպ-  
քին վրայ, ուր հայր Տ'Եկրինեի՝ Գարրիէլի ա-  
րիական օդնութեամբ ճողոպքեր էր ժողովը բր-  
դեան մոլեգնութենէն: Երեք եկեղեցական,  
սեւ պատմուճաններով, ճերմակ լանջանոցով եւ  
քառակուսի գդակով, պարտիզին մէջ ծանրա-  
քայլ կը ճեմէին: Ասոնցմէ կրասերագոյնը երե-  
սուն աստիւկանի մօտ կերեւէր գէմքը դժոյն  
ու նիհար էր, եւ միանձնական խխտ երե-  
սոյթ մ'ունէր. միւռ երկուքը յիսունէն վաթ-  
սուն ուարեկան կային, բայց ընդհակառակն

բարեպաշտական եւ միանգամայն խորամանդ դէմք մ'ունէին . երեսնին կլոր ու կարմրափայլ էր , եւ գիրապարար կղակնին աստիճանաբար վար կախուելով մինչեւ իրենց բարակ պաստառէ լանջանոցին վրայ իջած էր : Իրենց ուխտին կանոնաց համամատ (Ճիզվիթաց ընկերութեան անդամ էին) , որ երկերկու պտըտիլը կարգելուր , այս ուխտակիցները բնաւ չէին զատուեր իրարմէ :

« Շատ կը վախնամ , կըսէր վերապատռւելի հայրերէն մէկն՝ արդէն սկսեալ խօսակցութիւն մը շարունակելով եւ բացակայ անձի մը վրայ խօսելով , շատ կը վախնամ՝ որ Վերապատռելի հօր քոլէռայէ բռնուելէն 'ի վեր կրած անընդհատ յուզմունքն՝ անոր ուժը սպառելով հիւանդութեան այս նորոգումը պատճառած ըլլայ , որով կեանքն այսօր վտանգի մէջ է : — Երբէք կըսեն , յարեց միւս վերապատռւելի հայրը , կրած տաղնապին եւ սրտատանջութեան նմանը տեսնուած չէր : — Ուստի եւ շատ ցաւալի է խորհիլ , ըսաւ դառնութեամբ կրտսերադոյնը , որ վերապատռւելի հայր Ուօտէն գայթակղութեան առիթ եղաւ երէկուան առջի օրը հրապարակաւ խոստովանիլ չուզելուն համար , երբոր իր վիճակը խիստ յուսահատ երեւնալով վերջին խորհուրդներն առաջարկուեցաւ իրեն : — Նորին վերապատռութիւնը կարծեց թէ իր վիճակն այն աստիճան դէշ չէր , ըսաւ հայրերէն մէկը , եւ թէ երբոր ինք հարկ տես-

նէր՝ այն ժամանակ պիտի կատարէր իր վերջին պարտականութիւնները : —Այս ստոյգ է որ տասն օր առաջ հոս բերուած ժամանակ մահուան վիճակի մէջ էր, եւ այն օրէն մինչեւ այսօր իր կեանքն երկարատեւու դժողակ հօգեվարք մ'է, բայց եւ այնպէս զեռ կապրի : —Ես հիւանդութեան առաջին երեք օրն իր քով հսկեցի տոքթոր Պալէնիէի աշակերտին Պ. Ռուսլէի հետ, ըստ կրտսերագոյն հայրը, վայրկեան մ'անդամ ճանաչողութիւն չունեցաւ, եւ երբոր Տէրը քանի մ'զգաստ վայրկեաններ կը շընորհէր իրեն, չարաչար յիշոց կը կարդար իր բաղդին՝ որ զինքն անկողնին վրայ բեւեռեր էր : —Կը հաստատեն թէ, յարեց միւս վերապատուելի հայրը, երբոր Գեր . Մալրիէրի կարդինալը յորդորեր է զինքը, որ մեր սուրբ հիմնադրին՝ Լոյուայի՝ (այս անունն արտասանուելուն պէտ երեք ձիզվիթները մէկէն խոնարհութիւն ըրին մի եւ նոյն զսպանակէ շարժածի պէս) որդւոյ մ'արժանի օրինակ ըլլալու վախճան մ'ունենայ, հայր Ռոտէն այս պատասխանը տուեր է Նորին Յարձրութեան, «Ես հրապարակաւ խոստովանելու պէտք չունիմ. ԵԱ Ա.ՊՐԻՒ. ԿՈՒԶԵՄ ԵՒ ՊԻՏԻ Ա.ՊՐԻՒՄ : » —Այդ խօսքը ևս ականջովս չլսեցի . . . բայց թէ որ հայր Ռոտէն այսպիսի խօսք մ'ըսելու համարձակեր է . . . ըստ կրտսերագոյն քահանայն սրտմանալ դէմքով . . . մեծ . . . : »

Յեայ մէկէն խորհելով խոտորնակ աչքով

մ'իր երկու մունջ եւ անդղած ընկերներուն  
նայեցաւ ու աւելցուց . «Մեծ գժբազզութիւն  
մ'է իր հոգւոյն համար . . . բայց ես հաւաս-  
տի եմ որ այս բանը զրապարտութիւն է : —Ես  
ալ իրրեւ զրապարտական զրոյց յիշեցի այդ խօս-  
քը » ըստ միւս քահանայն իր ընկերին երեսը  
նայելով :

Այս խօսակցութենէն ետեւ բաւական եր-  
կար լռութիւն մը տիրեց : Երեք ուխտակիցներն  
այսպէս խօսակցելով երկար ծառուղիէ մ'ան-  
ցեր բոլորաձեւ դարաստան մը հասեր էին , ո-  
րուն չորս կողմէն ուրիշ ծառուղիներ կը ջա-  
ռաւիղէին : Այն բոլորակին մէջ տեղը քարէ  
կլոր սեղան մը կար , որուն վրայ եկեղեցական  
կերպարանքով մարդ մը ծունդի վրայ նստած  
էր , եւ կընակն ու կուրծքը երկու տախտակ  
կախուած էին , մէկուն վրայ խոշոր զրերով  
ԱՆՀԱՅԱՆԻ գրուած , միւսին վրայ ալ  
ՄՍՐՄՆԱՍԷՐ : Այս փցուն ու նուաստացոցիչ  
գողոցյական պատիմն՝ ըստ կանոնաց ուխտին՝  
ձեմքի ժամանակ կրող վերապատուելի հայրը  
քառոսուն տարեկանի չափ մարդ մ'էր հերակ-  
լեան կազմով , ցուլի պարանոցով , սեւ ու դան-  
դուր մազերով եւ ցորենադոյն դէմքով : Թէ-  
պէս եւ ըստ սովորութեան միշտ առջեւը կը  
հայէր խոնարհաբար , բայց իր հաստ արտեւա-  
նանց խոժոռ կնճռումէն կը գուշակուէր , որիր  
ներքին ցառումն իր արտաքին յանձնառութեա-  
նը հետ չէր համաձայներ , մահաւանդ երբոր

և րիշ վերապատռւելիներուն իր մօտ երթալը կը տեսնէր, որք առանձնակի կամ երեքական կը ճեմէին ծառուղիներուն մէջ :

Երբոր մեր երեք վերապատռւելիներն այս կորովի ապաշխարուն առջեւէն անցան, զարմանալի կանուաւորութեամբ միահաղոյն աչուրնին գէտ երկինք վերուցին՝ իրենցմէ մէկուն պատճառած ցաւակրութեան եւ զգուանաց համար Աստումէ թողութիւն խնդրելու ձեւով. յետոյ՝ առաջինէն ոչ նուազ մեքենական երկրորդ նայուածքով մը միահաղոյն շանթաւրեցին խեղճ վերապատռւելին, որ իր հուժելու կազմուածքին նայելով անհնաղանդ եւ մարմնասէր ըլլալու ամեն հնարաւոր իրաւունքներն ունէր. առաջ երեքը մէկէն սուրբ ցառումէ սուաջ Եկած միօրինակ հառաջք մ'արձակելով վերապատռւելի հայրերն իրենց պտոյաը շարունակեցին ինքնաշարժ մեքենայի ճըշդութեամբ: Պարախզին մէջ պարաող ուրիշ վերապատռւելի հարց մէջ քանի մ'ալ աշխարհականներ կը տեսնուէին, եւ անա պատճառը:

Վերապատռւելի հայրերն իրենց այս տան մօտ ուրիշ տուն մ'ունէին՝ ցանկով մը միայն զատուած. բազմաթիւ ջերմնուանդ մարդիկ մերթընդ մերթ որակէսթէ առլաշխարութեամբ ժամանակ անցունելու համար կերթային այն տան մէջ վարձով կը նստէին: Եւ յիրաւի գէշ բան չէր. համագամ կերակուրներու հաճոյքին հետ գեղեցիկ ժամուռ մը, ամեն կահերով ու հարա-

սիներով դարդարուած սենեակներու հետ պարտ սեղան եւ քարոզ :

Այս սուրբ պանդոկն սքանչելի մտածութիւն մ'էր, ուր մարմարական եւ հոգեւոր կերակուրներն հաւասարապէս ընտիր եւ ախորժամաշակ էին, ուր մարդ գլուխ այսքան վճառով հոգին եւ մարմինը միանգամայն կը նոռուէր, ուր ուզողը կընար ուրբաթ օրերն աղահով խղճիւ պահքն ուտել՝ Հռոմէն եկած արտօնութեան զինը վճարելով, որ խահուէէն եւ օղիէն անմիջապէս ետքը բարեպաշտաբար իրեն կը ներկայացուէր կերակրոց վճարատոմսին հետ : Ուստի, զեապատուելի հարց զըրամազիտական հանճարոյն եւ փաղաքուշ ճարտարութեան պատուոյն համար կը փութանք ըսել թէ շատ յաճախորդ անէին :

Եւ ինչովէս չունենային . որսեղէններն այնչափ պարարտ, արքայութեան ճամբան այնչոփ դիւրին, ձկնեղէններն այնչափ թարմ, փրկութեան դժուարին ճանրան հարթուած, մացառներն աւլուած եւ վարդապոյն աւազով ծածկուած, սկտղոց երախայրիններն այնչափ առաս, ապաշխարանքն այնչափ թեթեւ, առանց հաշուելու խտալիոյ պատուական երեշիկներն եւ Ս. Հօր ներողութիւնները՝ որք ուղղապէս Հռոմէն կուգային առաջին ձեռքէ եւ առաջին ընտրանօք : Ո՞ր պանդոկը կամ ճաշարանը կը նար մրցիլ այս անդորր պարարտ եւ ճոխ օժեւանին հետ, ուր երկնից հետ հաշտուելու այս-

չափ դիւրութիւններ կային : Շատ մարդիկ կան , հարուստ եւ ջերմակրօն , երկչոտ եւ քնքուշ , որք սատանային եղջիւրներէն չարաչար կը վախսան , բայց եւ չևն կրնար խել մը սիրուն ու նազելի մեղքերէ ետ կենալ . այսպիսեաց համար վերապատռելի հարց հաճոյակատար առաջնորդութիւնն ու առաձիգ բարոյականը զլչունէին :

Արդարեւ նրչափ երախտազէտ չեր ըլլար զեղծաբարոյ անձնապաշտ եւ երկչոտ ծերունի մ'այս քահանայներուն՝ որք զինքը բէեղզերուղի երեքժամնուոյն հարուածներէն կապահովէին եւ յաւիտենական երջանկութիւն կերաչխաւորէին իրեն՝ առանց իր մոլենկան կրից , ապականնեալ ախորժակաց . եւ դարչելի անձնասիրութեան զգացմանց մէկուն զոհողութիւնը պահանջելու , որք իրեն քաղցր բնաւորութիւն մ'եղած էին : Արդ , բնչակէս վարձատրելու էր այսպիսի զըւարթաբարոյ ներողամիտ խոստովանահայրերը , այսպիսի հաճոյակատար հոգեւոր առաջնորդներ : Բարէ , պատուական անշարժ կալուածներ կամ փայլուն ու կլոր ոսկիներ կտակելով՝ ի վեաս պարկեշտ աշխատասէր եւ շատ անգամ աղքատ արենակցաց , որք այսպիս բարեպաշտաբար կը կողոպտուին վերապատռելի հայրերէն :

Վերը յիշուած հասակաւոր վերապատռելիներէն մէկը , տանը պարտիզին մէջ աշխարհականաց ներկայութիւնն ակնարկելով , միան-

դամայն մէջերնին տիրած անհաճոյ լոռւթիւնն  
ալ խզել ուղելով, տիսուր ու մոլեսանդ դէմ-  
քով մ'ըսաւ կրտսերագոյն կրօնաւորին. « Ան-  
ցեալ օր մեր հիւրատունը բերուած վիրաւոր-  
եալն անշուշտ մէշտ նոյն անընտել վիճակին  
մէջ ըլլալու է, վասն զի մեր միւս հիւրե-  
րուն հետ ընաւ չեմ տեսներ պինքը ։ — Ֆերեւս  
նոր շէնքին պարտիզին մէջ միայնակ կը պար-  
ախ, ըսաւ միւս կրօնաւորը ։ — Ես չեմ կար-  
ծեր որ այդ մարդը՝ մեր հիւրատունը ընակե-  
լէն 'ի վեր՝ իր նստած առանձին խուցին քովի  
վոքրիկ պարտէզն անգամ իջած ըլլայ ։ Հայր  
Տ'էկրինեի, որ սէայն կը տեսնուէր անոր հետ,  
անցեալ օր կը գանգատէր անոր տիսուր անըգ-  
դայութենէն . . . որ զեռ մատուռն ալ եկած  
չէ, աւելցուց խստութեամբ կրտսերագոյն հայ-  
րը ։ — Ֆերեւս հոն երթալու վիճակի մէջ չէ,  
ըսաւ վերապատուելի հայրերէն մէկը ։ — Ան-  
շուշտ, պատասխանեց ո՛ւրոը, վասն զի ես ա-  
կանչովս լսեցի Տոքթոր Պալէնիէի ըսելը թէ  
այդ մարդը հիւանդութենէ նոր ելած ըլլալով  
շարժումը խիստ օգտակար էր իրեն, բայց  
սենեակէն դուրս ենել չէր ուղեր ։ — Զին-  
քը մատուռը տանիիլ մէշտ կարելի է, ըսաւ  
կրտսերագոյն հայրը խիստ եւ սուր ձայնիւ.  
յետոյ լոռւթեամբ պտոյտը շարունակեց իր եր-  
կու ընկերաց հետ, որը հետեւեալ խօսակցու-  
թիւնը կընէին ։

« Այդ արատառոց հիւրին անունը չէք դիտեր ։

ան փառաւոր պատմութեան ամենէն  
ամենէն դեղեցիկ դէպքերն այլա-  
փոխուած կամ նախատուած էին զոեհիկ լեզ-  
ւով։ Խոկ ներկայ ժամանակիս մէջ գործուած  
հրաշքները ներկայացնող պատկերներուն ներ-  
քեւ այսպիսի ծաղրական եւ անամօթ ծանօ-  
թութիւններ գրուած էին, որ տօնավաճառի  
ձեռնածուաց ամենէն խեղկատակ ծանուցուած-  
ները կը գերազանցէին։

Վերապատուելի հայրերէն մէկը գրամոց  
շառաչիւնը բերկրութեամբ մտիկ ընելէ ետեւ  
ըստ ժպտելով։ «Այսօր մանր մուտքերուն  
օրն է։ Ծնաեւ հայրն անցեալ օր կը էր թէ ա-  
սաջին եռամսին շահն 83000 ֆրանք եղած էր։  
—Այդ չոփ ստակն եթէ ամբարշտաց ձեռքը  
մնար, չտրագործութեան միջոց պիտի ըլլար,  
ըստ կրտսերագոյն հայրը դաժանութեամբ,  
ուստի գոնէ ձեռուընուն պակսած կը լայ այդ  
միջոցը։ —Մող ամբարիշտներն ուղածնուն  
չափ ապստամբին, կրօնասէր անձինք մեղ հետ  
են ըստ, միւս վերապատուելի հայրը։ Քոլէ-  
ռային պատճառած տաղնապներուն հակառակ  
տեսնելու է թէ մեր բարեկարչտական վիճա-  
կահանութեան տոմսակներն ինչպէս շուտով կը  
գնուին։ Եւ ամեն օր ալ նորանոր նուէրներ  
կը բերուին մեղ . . . . Երէկուան հունձքը  
շատ լաւ էր։ և կալիսկիւգեան Աստղիան ար-  
ձանին Շերմակ մարմարէ փոքրիկ նմանութիւն  
մը . (ուրիշ նուէր մ'առաւել համեստ կը լլար,

բայց նպատակն զմիջոցները կարդարաց  
2. Գարշելի Ռօպէսրիէռը կառավճարանին պր-  
կելու գործածուած չուանին մէկ կոտրը, ո-  
րուն վրայ գեռ անոր անփծեալ տրիւնը կը  
տեսնուի. 3. Սուրբ Ֆրիւքթիւէօղի ոկունդ  
ակռաներէն մէկը՝ ոսկիէ փոքրիկ մասնատուփի  
մը մէջ շրջանակեալ. 4. Անցեալ դարէն մնա-  
ցած մնդուրի տուփ մը՝ Քօրօմանսէլի աղնիւ  
լաքով շինուած եւ ընտիր մարդարիաներով  
զարդարուած: — Եյս առաւօտ, յարեց միւս  
քահանայն, ուրիշ սքանչելի նուէր մը րեր-  
ուեցաւ վիճակահանութեան դրուելու համար:  
Երեւակայեցէք, սիրելի հարք իմ, ոսկի երա-  
խակալով պատուական դաշոյն մը, որուն շեղ-  
րը խիստ լայն ու գոգաւօր է, եւ ստուդիու-  
նարտարարուեստ կազմութիւն մ'ունի. վասն  
դի շեղը մարմնոյ մը մէջ խոթուելուն պէս՝ եր-  
կու քովիւրէն բազմաթիւ փոքրիկ ամենասուր  
սլաքներ դուրս կելնեն, որք միսերուն մէջ  
մտնելով չեն թողուր դաշոյնը դուրս քաշել  
հանել՝ առանց մարմինը չարաչար վեռեկելու:  
Ես չեմ կարծեր որ ասկէց առաւել սարսափելի  
դէնք մը կարելի ըլլայ երեւակայել: Պատեա-  
նը ոսկեճամուկ գեղեցիկ թաւիշով պճնաղար-  
դած է: — Օ՛, ըսաւ միւսը, այդ դաշոյնն եթէ  
վիճակահանութեան դրուի, շատ մարդ պիտի  
գրուի: — Տարակոյս չկայ, պատասխանեց վե-  
րապատուելի հայրը. այս պատճառաւ՝ Աստղ-  
կան արձանին եւ մնդուրի տուփին հետ Ո.

Կուսին վիճակահանութեան մեծ բաժիններուն  
մէջ պիտի գրուին : — Ա . Կուսին վիճակահա-  
նութիւնն որն է , հարցուց միւսը զարժացմաք :  
— Չ՞ք գիտեր : — Ոչ : — Սէնթ Ռէրբէթիւ վա-  
նամօր սքանչելի մէկ դիւտն է : Երեւակայե-  
ցէք , սիրելի հայր խմ , որ մեծ վիճակները Ա .  
Կուսի փոքրիկ դապահակաւոր արձակի մը ձե-  
ռօք պիտի քաշուին , որ շրջաղգեստին ներ-  
քեւէն լարուած ըլլալով քանի մը վայրկենի  
չափ բոլորաձեւ շարժում մը պիտի տայ անոր ,  
այն կերպիւ որ Փրկչին սուրբ Մայրը որ թուին  
վրայ կենայ՝ այն թիւը պիտի վաստկի : — Ա ,  
արդարիւ սքանչելի բան է այդ , ըստ միւս  
հայրը . շատ աղէկ մտածուած է . ես այդ չէի  
գիտեր . . . : Բայց այդ վիճակահանութեան  
շահով վճարուելիք Սրբութեան ձանձանչին ծախ-  
քը քանիի եղած է , գիտ՞ք : — Փոխանորդ հայրն  
ըստ ինձ թէ Սրբութեան ձանձանչը՝ վրայի ան-  
դամանդներով հսնդերձ՝ 35000 ֆրանքի պի-  
տի հասնի . . . առանց հինը հաշուելու՝ որ մի-  
այն սոկիի դնով կարծեմ 9000 ֆրանքի տրուե-  
ցաւ : — Վիճակահանութիւնը 40000 ֆրանք  
պիտի բերէ , ուստի կրնանք ձանձանչին ծախ-  
քը վճարել , ըստ միւս վերապատուելի հայրը ,  
— Դունէ մեր մատուռն անշուք չերեւիր սլարոն  
Լսողարխոթներուն լրենի ճոխութեան քով :  
— Ըսդ հայկակեն՝ հիմայ անոնք մէր վրայ պի-  
տի համասաձին , ինչու որ իրենց ձոյլ սոկիէ  
գեղեցիկ ձանձանչը՝ որով այնչափ կը պանծային ,

մեր վիճակահանութեաւ՝ ձեռք բերելիքին կէսն անդամ չարժեր . վասն զի մերը ոչ միայն աւելի մեծ է , այլ եւ անդամանդներով զարդարուած է : »

Այս շահաւէտ խօսակցութիւնը գժբաղդաբար ընդմիջեցաւ : Ո՞րչափ սրտաշարժ բան էր տեսնել խոնարհութեան եւ աղքատութեան , համեստութեան եւ զթութեան կրօնին քահանայնները , որ իրենց սեղանները դայթակղելի ճոխութեամբ դարդարելու համար՝ օրինօք արդիլուած բաղդի խաղերու կը դիմէին եւ հասարակութեան ձեռք կը բանային , մինչդեռ իրենց հաղարաւոր եղբայրներն իրենց շքեղ մատուին դրան առջեւ անօթի կը տուայտին . մասունքներու թշուառ մրցումներ , որք ցած նախանձէ զատ պատճառ չունին : Չեն մրցիք թէ ով առաւել աղքատաց օգնութիւն պիտի ընէ , այլ թէ ով սեղանին վրայ առաւել հարըստութիւն պիտի պարզէ . . . :

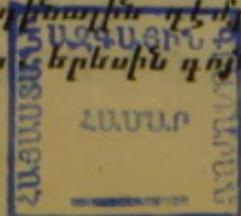
Պարտիզին վանդակորմին դռներէն մէկը բացուեցաւ եւ երեք վերապատուելի հայրերէն մէկը՝ նոր անձիմը ներս մտնելը տեսնելով ըստ . «Ա՛ , ահա բարձրապատիւ Մալլիէրի կարգինալը՝ որ հայր Ռօտէնի այցելութեան կուգայ : —Երանի թէ նորին բարձրութեան այս այցելութիւնն , ըստ կրտսերագոյն քահանայն խիստ դէմքով մը , անցեալ անդամը բրած այցելութենէն աւելի օդտակար ըլլար հայր Ռօտէնի : »

Արդարեւ, Մալբիէրի կարդինալը բակէն  
ոլարտէզը մտնելով Ռօտէնի պառկած յարկը  
գնաց :

ԳԼՈՒԽ ԺԴ

ՀԻՒԱՆԴՅ

Ֆալբիէրի կարդինալը՝ որուն լիէն – Տիղիէ  
իշխանուհեղին տունը գումարուած տեսակ մը  
սիւնհողոսին ներկայ գտնուիլը տեսնուած էր,  
եւ այս անգամ Ռօտէնի կեցած յարկը կերթար,  
աշխարհականի կերպարանք մտած եւ թուխ  
մնդոյէ բամբակաւոր լայն ղգեստի մը մէջ  
փաթթուած էր՝ քափուրի բարկ հոտ բուրե-  
լով. վասն զի նորին բարձրութիւնն ամեն տե-  
սակ հակաքօլէռական նախապահեստներով ին-  
քըդինք շրջապատած էր : Տանը երկլորդ ղըս-  
տիկոնին սանդղագլուխներէն մէկը հասնելով  
գորշ դուռ մը բախեց, եւ տեսնելով որ ներ-  
սէն պատասխան տուող չի կար՝ բացաւ, եւ  
մէջի բնակիչները կատարելապէս ճանչող մար-  
դու մը պէս՝ նախասեննեկէ մ'անցնելով ներք-  
նասեննեակ մը մտաւ, ուր փոկէ մահճակալ մը  
գրուած էր, եւ ուր փայտէ գարակառը սե-  
ղանի մը վրայ ալ դեղերու շիշեր կը տեսնուէ-  
ին . կարդինալին դէմքը տատամասու եւ տխուր  
կը թուէր Տերեսին դոհիր միշտ դեղնած ու մադ-



ձային էր . . . սեւ աչքերը պատող թուխ շրջա-  
նակը սովորականէն աւելի սեւցած կերեւէր :  
Վայրկեան մը կանգ առնելով զրեթէ եղիկիւ-  
զիւ շուրջը նայեցաւ , եւ քանի մ'անգամ հա-  
կաքօլէռական շիշ մը հստոտեց ամենայն զօ-  
րութեամբ . . յետոյ՝ ինքզինք մինակ տեսնելով  
վառարանին վրայ դրուած հայելիի մը քով զը-  
նաց եւ ուշադրութեամբ իր լեզուին գոյնը  
զննեց : Այս նրբաքնին զննութիւնէն ետեւ , որ-  
մէ բաւական գոհ եղած երեւցաւ , ոսկի տու-  
փի մը մէջէ քանի մը նախասպահեստ դեղա-  
հատեր հանեց , եւ աչուըները խոժոռ կերպիւ-  
դոցելով բերանը դրաւ որ հալին : Այս ողջպա-  
հական զգուշութիւնները ձեռք առնելէն ետեւ ,  
շիշ նորէն քթին զնելով երբոր քովի խուցը  
մտնելու կը պատրաստուէր , բարակ անջրպե-  
տին ետեւէն բաւական ամուր խօսակցութիւն  
մը լսելով կանգ առաւ որ մտիկ ընէ . վասն  
զի եղած խօսքերը շատ դիւրութեամբ կրնային  
իր ականջն հասնիլ :

« Ահա վերքերս պատեցան . . . . ելնեմ  
կանգնիմ , կըսէր տկար բայց հակիրճ եւ գոռող  
ձայն մը : — Այդ բանը ձեր մտքէն անգամ մի  
անցունէք , վերապատուելի հայրս , կը պա-  
տասխանէր աւելի դօրաւոր ձայն մը , անհնա-  
րին է : — Պիտի տեսնէք թէ անհնարին է , ը-  
ստ միւս ձայնը : — Բայց , վերապատուելի  
հայրս , գէշ կընէք ձեզ . . . . կը մեռնիք . . .  
գուք ոտքի վրայ ելնելու վիճակի մէջ չէք . . .

հիւանդութիւննիդ կը նորոգէք, եւ այս անգամ չէք կրնար աղասիլ . . . ուստի բնաւ հաճութիւն չունիմ . . . : »

Այս խօսակցութեան տկար ձիգ մը յաջորդեց՝ դրգոնալ քան թէ ողբական հեծութեան աւաշներով, եւ ձայնը նորէն ըսաւ . « Ոչ, ոչ, հայր իմ, անհնարին է, չըլլար, եւ առաւել ապահովութեան համար ձեր զգեստներն ալ ձեր մօտը չպիտի թողում . . . : Ահա ձեր դեղը խմելու վայրկեանը մօտեցաւ, երթամպատրաստեմ : »

Աւ դրեթէ խսկոյն գուռ մը բացուելով քսան եւ հինգ տարեկանի մօտ մարդ մը դուրս ելաւ՝ թեւին տակ հին ձիթագոյն զգեստ մ'եւ նոյնպէս մաշած սեւ տափատ մ'առած, զորս աթոռի մը վրայ ձգեց : Այս անհձն էր Պ. Անժ—Մօտէսթ Ռուսլէ, տոքթոր Պալէնիէի առաջին աշակերտը : Դեռահասակ բժշկին դէմքը խոնարհ հեղ եւ զգուշաւոր էր . մազերն՝ առջեւի կողմէն դրեթէ տափակ էին, բայց պարանոցին ետեւէն կը ծփային : Կարդինալը տեսնելուն պէս զարմացական թեթեւ շարժում մ'ըրաւ եւ երկու անդամ խոնարհութեամբ ողջունեց՝ առանց աչքն անոր վրայ վերցնելու :

« Ամեն բանէ առաջ, ըսաւ կարդինալն իր իտալական արտասահմութեամբն եւ քափուրի շիշն ալ քթին բռնած, կուղեմ իմանալ թէ քօլէուայի նշանները նորէն ետ զարձած են : — Ո՛չ, գերապայծառ տէր, քօլէուային յաջորդող դա-

ժան տենդն իր ընթացքը կը կատարէ : — Ու-  
րեմն շատ սղէկ . . . , Բայց միթէ վերապատ-  
ուելի հայրը չուզեր հանդարտ կենալ , ի՞նչ ը-  
շուկ էր այն որ հիմա լսեցի : — Վերապատ-  
ուելի հայրը ելնել հագուիլ կուղէր , գերապայ-  
ծառ տէր , բայց տկարութիւնն այնչափ մեծ է ,  
որ անկողնէն դուրս երկու քայլ չէր կրնար առ-  
նուլ : Անհամբերութիւնն կը մեռնի . . . կը  
վախնանք որ այս չափազանց յուզմունքէն հի-  
ւանդութիւնը մահառիթ կերպիւ կը նորոգի :  
— Տոքթոր Պալէնիէն այս տուաւօտ եկաւ : — Հի-  
մա դնաց , գերապայծառ տէր : — Ի՞նչ կը խոր-  
հի այս հիւանդին վրայ : — Խիստ երկիւղալի  
վիճակի մէջ կը դանէ , գերապայծառ տէր . . .  
Գիշերն այն աստիճան դէշ էր , որ Պ. Պալէնիէ  
մեծ վախ ունէր . . . վերջապէս վերտպատ-  
ուելի հայր Ռօտէն այն վտանգաւոր կէտին մէջ  
է , ուր բնութեան մէկ ճիղը քանի մը ժամու  
մէջ իր մահն ու կեանքը կրնայ վճռել . . .  
Պ. Պալէնիէ տագնապին դէմն առնելիք աղդու  
գործողութիւն մ'ընելու համար պէտք եղած  
դործիքներն ու նիւթերը բերելու գնաց , եւ  
հիմայ պիտի դայ կատարէ : — Հայր Տ'էկրիների  
իմաց տրուեցաւ : — Հայր Տ'էկրիների ալ հիւանդ  
է , ինչպէս որ ձեր գերապայծառութիւնը դի-  
տէ . . . Երեք օրէ 'ի վեր դեռ անկողնէն չի  
կրցաւ ելնել : — Հոս ելած ժամանակս հարցու-  
ցի անոր ինչպէս ըլլալը , ըստ կարդինալը եւ  
մէկ պահէն զինքը պիտի տեմնեմ : Բայց հայր

Ռօտէնի գտնով, իր խոստովանահօր խմաց աղքա-  
ռեցմւ, որովհետեւ դրեթէ յաւսահատ վիճա-  
կի մէջ է եւ վիրաբուժական ծանր գործողու-  
թիւն մ'ալ սիտի կրէ կըսէք : — Պ, Պալէնիէ  
երկու խօսքով զգացուց իրեն այդ բանը, ինչ-  
ովէս նաեւ վերջին խորհուրդներն ընդունելու  
պէտքը, բայց հայր Ռօտէն բարկանալով պօ-  
սաց թէ զինքը վայրկեան մը հանդիսաւ չն  
թողուր, թէ անդադար զինքը կը նեղեն, թէ  
ինք ամինէն աւելի կը հոգայ իր հոգին, եւ  
թէ . . . : — Բայց խնդիրն իր վրայ չէ, զո-  
չեց կարդինալը Պ. Անժ—Մօտէսթ Ռուսլէի  
խօսքը կարելով եւ իր արդէն սուր եւ կարկա-  
չոտ ձայնը բարձրացնելով . խնդիրն իր վրայ  
չէ, խնդիրն ընկերութեան շահուն վրայ է :  
Անպատճառ հարկ է որ վերապատռելի հայրը  
խորհուրդներն հանդիսաւոր կերպով ընդունի,  
եւ իր վախճանը ոչ միայն քրիստոնէական ըլլայ,  
այլ եւ հոչակաւոր արդիւնք մ'ունենայ :  
Պէտք է որ այս տան բոլոր մարդիկը, մին-  
չեւ իսկ օտարականներ՝ այդ տեսարանին հը-  
րաւիրուին, որպէս զի իր բարեպաշտական  
մահը դերազանց ազգեցութիւն մ'ընէ : Այդ  
ըստածնիդ արդէն վերապատռելի հայր Արի-  
դոն եւ վերապատռելի հայր Պրիւնէ հասկը-  
ցնելու աշխատեցան նորին վերապատռու-  
թեան, գերապայծառ Տէր . բայց ձեր բարձ-  
րութիւնը զիտէ թէ հայր Ռօտէն նրչափ նեղա-  
ցաւ այն յորդորանքներուն դէմ, եւ Պ, Պա-  
լէ—4

լէնիէ վախճալով որ վասնգաւոր եւ դուցէ մահաքեր տաղաւագ մը կուգայ վրան, չհամարձակեցաւ ոխտել: — Ես կը համարձակիմ: վասըն զի այս յեղափոխական ամբարշտութեան դարսւմ մէջ քրիստոնէական հանդիսաւոր վախճան մը խիստ փրկաւէտ աղդեցութիւն մը կընէ հասարակութեան վրայ: Մինչեւ անդամ շատ ճահաւոր կըլլայ: Եթէ մեռնիլ պատահի, վերապատուելի: հայրը զինուել եւ քանի մ'օր լուսավառ մատուոի մը մէջ՝ 'ի տեսիլ հասարակութեան դնել՝ ըստ հռուցական սովորութեան: Քարտուղարս դամբարանին ուրուաղիծը կուտայ, որ խիստ շքեղ, խիստ մեծավայելուչէ: Մեր ուխտին մէջ ունեցած կացութեամբը՝ հայր Ռուէն ամենաշքեղ յուշարկաւորութեամբ մեծարուելու իրաւունքը ունի: Առ նուազն զից հարիւր մուշեւ տաներկու դամբարանական ողելից լավտեր ուշտու է դնել մարմնայն վրայ, որպէս զի բարձրէս պայսառասրէս լուսաւորի: ասկէց դատ՝ լուսալապատուելի հօր բարեկրօն եւ ճգնազգեաց վայսուց վրայ փոքրիկ տեսարակ մը հանելով ժողովրդեան կընայ բաժնուիլ, եւ . . . :

Երանի թէ հայր Ռուէն չը լսէր իր զմռուելուն վրայ խօսենիդ . . . զերապայծառ Տէր, ըստ կամաց մը Պ. Անժ—Մօսէսիթ Ուուսլէ, իր անկողինն այս անջրապետին քովն է, եւ ինչ որ հոս խօսուի: ներսէն կը լսուի: — Եթէ հայր Ռուէն իմ ըստածներս լսեց, ըստ Կարդինալը ցած ձայնիւ եւ սենեկին միւս ծայրն երթալ կենա-

լով, այս խնդրոյս վրայ իրեն խօսք բանալու կրնայ ծառւյթը ինձ . բայց ինչ որ ալ ըլլայ, իմ կարծիքո այս է միշտ որ զնոսումն ու ներկայացումը չառ հարկաւոր են՝ հասարակութեան մտաց վրայ լաւ ազգեցութիւն մ'ընկելու համար : Ժողովուրդն արդէն ապրափած ըլլալով քօլէռայէն, այսպիսի դամբ նկանոնէս մը մեծ արագաւորութիւն կընէ անոր երեւակացութեան վրայ : — Ներեցէք ինձ դիտել, ուերապայծառ Տէր, որ հոս օրէնքն այդպիսի ներկայացումները կարգելու, եւ . . . : — Օրէնքը . . . միշտ օրէնքը, ըստ կարդինալ ցանձամամբ . միթէ Հռոմ ալ իր օրէնքները չանին միթէ քահանայներն Հռոմի հոգածակ չեն, միթէ ժամանակը չէ . . . : »

Բայց չուզելով անշուշտ աւելի բացայաց խօսքեր ընկել բժշկին հետ, կարդինալը յարեց . « Ասոնց վրայ ետքը կը խորհուի . բայց, ըսէք ինձ, իմ վերջին ոյցելութենէս 'ի վեր վերապատուեի Հայոք նորէն զառանցանաց մէջ ինկաւ : — Այս, զերապայծառ Տէր, այս դիշեր ալ մէկուեկէս ժամէն աւելի շառանցեց : — Այդ զառանցան միջոցին բերնէն ելած անն մէկ խօսքերը ճշդիւնշանակացիք, ինչպէս որ պատուիրած էի ձևդ : — Այս, զերապայծառ Տէր, ահաւասիկ առած ծանօթագիրս, »

Այս ըսելով Գ. Ամանաթիւ Սուսլէ՝ դարձին թուղթ մ'առաւ կարդինալին տուաւ, Ալ յիշեցնենք ընթերցողին թէ Գ. Ռուսլէին ու կարդինալին խօսակցութեան այս մասն անջրը .

ովեաէն հեռու կատարուելով՝ Ուօտէն չէր կըրսցած լսել, իսկ իր զմոսուելուն վերաբերեալ խօսքերը կատարելապէս լսեր էր:

Կարդինալը մեծ հետաքրքրութեամբ ծառնօթագիրը Պ. Ուուլէի ձեռքէն առաւ, եւ վերէն վար աշքէ անցունելէ ետեւ թուղթը ճշմըրտկեց, եւ առանց իր գժգոհութիւնը ծածկելու՝ ըստ ինքնիրեն. «Միշտ կցկուուր եւ իրարու անյարմար խօսքեր. երկու բառ չկայ մէջը՝ որոցմէ բանաւոր խմաստ մ'ելնէ. կարծես թէ այս մարդը մինչեւ անդամ իր զառանցման միջոցին ինքվինք բոնելու կարողութիւն ունի եւ միայն չնշին ու անհշան բաներու վըրայ կը խօսի»: Յետոյ Պ. Ուուլէի դառնալով ըստ, «Աներկբայ էք որ զառանցման միջոցին բերնէն ելած ամեն մէկ խօսքը ճշգիւնշանակած ըլլաք: — 'Ի բաց առեալ այն խօսքերը՝ զորս անդադար կը կրկնէր եւ ես մէկ անդամ միայն զրեցի: Զեր Բարձրութիւնը կըրնայ աներկմիտ ըլլալ, որ բառ մ'անդամ փախուցած չեմ, որչափ եւ անիմաստ կամ արեղցըբեղ ալ երեւէր ինձ . . . . — Զիս հայր Ուօտէնի քով մտցուցէք, ըստ կարդինալը վայրկեան մը լուութենէ ետեւ: — Բայց, գերապայծառ տէր . . . պատասխանեց Պ. Ուուլէ վարանելով, տենդը հաղիւ ժամէ մ'ի վեր դադրած է, եւ վերապատուելի հայրն այս միջոցիս շատ տկար է: — Աւելի լաւ » պատասխանեց կարդինալն անզգուշութեամբ, յետոյ մէկն

խորհելով աւելցուց . « Աւելի լաւ . . . տալիք միսիթարութիւններս կը հասկընայ: Եթէ քընուցած է , արթնցուցէք զինքը եւ իմ այցելութեան դալս իմացուցէք : —Պատրաստ եմ Չեր Շարձրութեան հրամանը կատարելու » ըստ Ռ. Ռուսլէ խոնարհելով , եւ մօտակայ սենեակ մը մտաւ :

Կարդինալը մինակ մնալով՝ ըստ ինքնիւրեն խոկուն դէմքով մը . « Միշտ հոն կուգայ խնդիրը . . . հայր Ռուտէն յանկարծակի քօլեռայէն բոնուած ժամանակ ինքղինք Սուրբ—աթուին հրամանաւ թունաւորուած կարծեց . ըսել է թէ Հռոմի դէմ ծանր մերենայութիւն մը կը նիւթէ եղեր որ այնովիսի նողկալի երկիրով մը կ'զգայ : Սրդեօք մեր կասկածն հիմնաւոր է . արդեօք Սուրբ ժողովի անդամոց մէկ մեծ մասին վրայ զօրաւոր ազդեցութիւն մը կը բանեցնէ ծածկաբար , ինչպէս որ կը վախցուի . . . բայց ինչ նպատակաւ : Ոհա տառնք անհնար եզած է մինչեւ հիմա թափանցել . . . իր համախոհները վերջին ծայր հաւատարմութեամբ ծածուկ կը պահեն իր գաղտնիքը . . . : Կը յուսայի որ իր զառանցանաց ժամերուն մէջ բերնէն քանի մը խօսք կը փախցնէր , որոցմով կարող կը լայինք այս ամենակարեւոր իրողութեան հետքը գտնել , վասն զի զառանցանքը՝ մանաւանդ գործունեայ եւ անհանդարտ մաքով մարդու մը համար՝ զրեթէ միշտ մտքին մէջ տիրող խօրհրդի մը չափազանցութիւննէ . եւ սակայն ,

ահաւասիկ այս հինգերորդ զառանցութեանն է  
որ ճշդիւ կը համառօտագրուի . . . եւ անի-  
մաստ կամ կը կտուր խօսքերէ զառ բան մը չենք  
կրնար դանել : »

Պ. Ուռւովէի դառնալ դալը վերջ տուաւ  
կարդինալին խորհրդածութեանցը :

« Յաւօք սրտի կը պլարտաւորիմ լիժացնել  
ձեզ , գերապայծառ Տէր , թէ վերապատուելի  
Հայրը մարդ տեսնել չուզեր , եւ կըսէ թէ բա-  
ցարձակ հանդստութեան սլէտք ունի . . . ;  
Թէպէտ վերջին աստիճան ակար է , բայց եւ այն-  
պէս տիսուր եւ ցատոցեալ դէմք մ'ունի . . . ;  
Շատ հաւանական է որ Զեր բարձրութեան ը-  
րած խօսքերը լսած ըլլայ . . . եւ . . . : »

Կարդինալը Պ. Ուռւովէի խօսը կարելով  
ըստ անոր . « Ըսել է թէ հայր Ռօտէնի վեր-  
ջին զառանցանքն այս դիշեր եկու . — Այս ,  
գերապայծառ տէր , ժամը երեքէն մինչեւ հինգ  
ու կէոը : — Երեքէն մինչեւ հինգ ու կէոը , կրկ-  
նեց կարդինալն՝ այս պարագան չմտնալ ու-  
ղելու կերպիւ , եւ այդ զառանցանքը մասնա-  
ւոր բան մը չունեցաւ : — Ո՞չ , գերապայծառ  
տէր . ինչպէս որ Զեր բարձրութիւնը ծանօթա-  
զիրս կարդալով կրցած է հասկնալ , մննար է  
ասկէց աւելի կցկտուր խօսքեր հաւաքել : »

Ցեսոյ տեսնելով որ կարդինալը դէպ ՚ի միւս  
սենելին դուռը կերթար , Պ. Ուռւովէ յաւել-  
ցուց . « Բայց , գերապայծառ տէր , վերապատ-  
ուելի հայրը չուզեր բնաւ մարդ տեսնել . . .

պահէ մը կատարուելիք վիրաբուժական գործութութենին առաջ բայց արձակ հանուստութեան պէտք ունի , եւ թերեւս վտանգաւոր կը լլայ հիմա . . . : »

Առանց այս գիտովութեան պատասխանելու՝ կարդինալը Ոօտէնիքով մտաւ : Սենեակը բաւական ընդարձակ էր . երկու պատուհան ունէր . եւ պարզ բայց վայելուչ կերպիւ կահաւորուած էր . վառարանին մէջ երկու խանձող ծանր ծանր կը վառէին . կրակին վրայ խահուէի եփոց մը , խեցեղէն սան մ'եւ տապակ մը զրուած էր , որուն մէջ ալիւրի եւ մանանխոյ թանձր խառնուրդ մը կեփուէր : Վառարանին վրայ բազմաթիւ կտաւի կտրուանք ու երիզներ կը տեսնուէին ցան եւ ցիր : Սենեակը , ինչպէս որ հիւանդ դանուած տեղերուն յատուի է , գեղարան կը հոտէր , որուն հետ այնպիսի կծու նեխեալ եւ նողկալի դարշ հոտ մը խառնուած էր , որ կարդինալը պահ մը զըրանը մէջ կանգ առաւ մնաց՝ ու չկրցաւ յառաջ երթալ :

Ինչպէս որ վերապատուելի հայրերն իրենց շրջադայութեան մէջ ըսեր էին . Ոօտէն կապրէր , վասն զի ըսեր էր ինընիրեն . « Չէտք է ապրիմ , եւ սկիտի ապրիմ : »

Վասն զի՝ ինչպէս որ տկար երեւակայութիւններն ու վատ սիրտերը շատ անդամ վրաանովք չոկ սարսափէն կը նկճին , Դոյնոպէս հազար օրինակով ապացուցուած է որ անցողզող

բնաւորութիւնն ու բարսյական կորովն յամառութեամբ կը մաքառին վտանգին դէմ, եւ երբեմն յուսահատ կացութեանց մէջ յաղթող կելնեն: Ճիզվիթն ալ այսպէս եղած էր . . . : Երբնաւորութեան անդրդուելի ամրապնդութիւնն եւ իր կամաց ահազին յամառութիւնը՝ (վասն զի կամքը երբեմն այնպիսի կարգէ դուրս դօրութիւն մը կստանայ որ մարդ կը դարհուրի) Տօքթոր Պալէնիէի հանձարեղ դարմաններուն օդնութեան համելով Ռօտէն քոլէռային արագ հարուածէն ազատեր էր: Բայց այն ֆիզիքական շահթահար վրդովման՝ վտանգառոր տենոր մը յաջորդեր էր, որ Ռօտէնի կեսանքը վտանգի մէջ կը դնէր: Այս կըրեին վտանգը մեծ վախ պատճառեր էր հայր Տէկրինեիի, որ իր նախանձընդդէմ հետամբառութեան հակառակ կ'զգար թէ դործերն այնպիսի կէտի մը հասած էին, որ մեջենայուած դարանին բոլոր թելերը Ռօտէնի ձեռքն ըլլալով, նա միայն կընար յաջող վախճանի հասցընել:

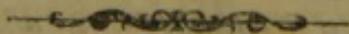
Հիւանդին սենեկին վարագոյրները կէս գոցւած ըլլալով աղօտ լոյս մը միայն կը հասցնէին Ռօտէնի ակողնին չուրջը: Ճիզվիթին դէմքը կորուսեր էր այն կանաչօրակ գոյնը՝ որ քոլեռայէ բռնուսղներուն յատուկ է, բայց դիակնաախող կապուտակութիւնը մնացեր էր. նիհարութիւնն այն աստիճան էր որ իր չորու խորշումած մորթը՝ ցցուած ոսկրներաւն վակած էր.

իր երկայն մերկ եւ անգղային չոր պարանոցին երակներն ու մկանները՝ լարերու ցանցի կը նմանէին . գլուխը՝ որ սեւ ու գեղին մեռտաքաէ զազիր դդակով մը ծածկուած էր , եւ ներքեւէն մութ մոխրագոյն մաղի ծայրեր դուրս ելած էին , ազտոտ բարձի մը վրայ կը հանգչէր , որովհետեւ Ռոտէն չէր ուզեր որ կտավիքը փոխէին : Ցանցառ եւ կէս ճերմակ մօրուքը՝ երկար ժամանակէ ՚ի վեր գերծուած չըլլալով , խոզանակի մաղերու պէս հողատիպ մորթին վրայ ցցուած էր . շապկին տակէն հին ու շատ տեղերէն ծակծկած բորդէ բաճկոն մը հագած էր , թեւին մէկն անկողնէն դուրս հանած էր , եւ իր ոսկրոտ մազոտ եւ կապուտակ եղունգներով ձեռքին մէջ ընչախոտի թաշկինակ մը բռնած էր , որուն գոյնն անհնար է նկարագրել . Եթէ կապի մներուն խորոցը մէջ ձեւացած մթութեան մէջէն երկու հրանշոյլ կայծեր չը փայլէին , զինքը տեսնողն անպատճառ զիակ մը կը կարծէր : Կայուածքը՝ որուն մէջ այս մարդուն վրայ մնացած բոլոր կեանքն եւ ուժն ապաստանած ու կեդրոնացած կը թուէն , սաստիկ սրտատանջութիւն կը յայտնէր . մերթ դժնդակ ցաւ ցոյց կուտար , մերթ ալ ձեռուըներուն գալարումն եւ մարմնոյն ընդուստ ցնցումն ու տատանումը՝ ցաւոց անկողնին մէջ զամուած մնալուն վրայ զգացած յուսահատ կատաղութիւնը նշմարել կուտային , մինչդեռ իր վրայ առած ծանրակշիռ շահերն իր մտաց

բոլոր դործունէռւթիւնը կը պահանջէին . ուստի իր միտքն այսպէս շարունակաբար ձկտելով ու գրգռուելով շատ անգամ կը տկարանար , եւ խորհուրդները կը պրծէին իրմէ . այն ժամանակ մերթ ընդ մերթ կը ցնդէր եւ զառանցանաց մէջ կիյնար . յետոյ կ'սթափէր՝ տաժանելի երազէ մ'արթննալու պէս , որուն յիշատակը զինքը կը զարհուրեցնէր :

Տոքթոր Պալէնիէի խմաստուն խորհրդոց համեմատ , որ զայն կարեւոր դործոց զբաղելու վիճակէ դուրս կը գտնէր , հայր Տ'էկրինեի մինչեւ այն ժամանակ զգուշացեր էր Ռէնբօնեան դործին ընթացքին վրայ Ռօտէնի հարցմանց պատասխանելէ , որ կրկնապատիկ կարեւորութիւն ունէր անոր համար , եւ զոր իր հիւանդութեան եւ հետեւաբար բռնի անգործութեան պատճառաւ վտանգի մէջ ինկած կամ կորսուած տեսնելու կասկածէն կը գողար : Հայր Տ'էկրինեիի այս լուութիւնն այն դիւահնար որոգայթին վրայ՝ որուն թելերն ինք Ռօտէն բռնած էր , եւ իր հիւանդութենէն 'ի վեր հաւանականաբար անցած դէպքերուն վրայ ունեցած կատարեալ տղիտութիւնն առաւել կը կատղեցնէին զինքը :

Այս էր Ռօտէնի բարոյական եւ Փիզիքական վիճակը , երբոր իր կամաց հակառակ Մալթիէրի կարդինալն իր սենեակը մտեր էր :



ՈՐՈՇ.Ա.ՅԹ

Հիւանդութենէն անգործութեան դատապարտուելուն պատճառաւ Ռօտէնի կրած տագնապը լաւ հասկցնելու եւ Մալրիէրի կարդինալին այցելութեան կարեւորութիւնը բազատրելու համար՝ երկու խօսքով ճիղվիթին փառամոլական յանդուգն դիտումները յիշեցնենք, որ ինքզինք Սեքստոս հինդերորդ Պապին նախանձորդը կը կարծէր, սպասելով որ անոր հաւասարն ըլլայ: Ռէնքօնեան գործը յաջողեցնելով ճիղվիթաց ուխտին ընդհանրական գըլուխ ըլլալ: յետոյ երբոր Պապին հաւանական երեւցած հրաժարումը վրայ դար, առատ կաշառանօք Սուրբ ժողովին մեծագոյն մասը շահիլ՝ որպէս զի քահանայապետական գահն ելնէ, եւ այն ժամանակ ճիղվիթաց ընկերութեան հիմնական կանոնաց մէջ փոփոխութիւն մ'ընելով այս հզօր ընկերութիւնը սուրբ Աթոռին հետ միացնել, փոխանակ թող տալու որ անկախ մնալով պապական իշխանութեան հաւասարի եւ գրեթէ իշխէ իսկ անոր: Ասոնք էին ահա Ռօտէնի գաղտնի դիտումները: Իսկ ասոնց հնարաւորութեանը գալով, օրինակները պակաս չէին. վասն զի բազմաթիւ պարզ կը քննաւորներ կամ քահանայներ յանկարծակի

պատկութեան աստիճանն ամբարձած էին : Խոկ գործին բարոյականութեանը գալով, Պօրկիաներուն, Յուլիոս Բ. ի եւ ուրիշ բազմաթիւ տարօրինակ Քրիստոսի փոխանորդներու գահակալութիւնը, որոց քով Ռոտէն յարդելի սուրբ մ'էր, ճիզվիթին այս փառասէր բազմանքը կարդարացնէր :

Ռոտէնի այս սառերկրեայ մեքենացութեանց նպատակը թէ եւ մինչեւ այն ժամանակ ամենաածածուկ գաղտնիք մ'էր, բայց եւ այնովէս Յուրբ ժողովին անդամոց շատերուն հետունեցած ծածուկ յարաբերութիւնները նշմարուեր էին : Ժողովին անդամոց մէկ մասը՝ որոց գլուխն էր Ֆալբիէրի կարդինալը՝ կասկածի գացած ըլլալով, կարդինալ՝ Գաղղիա ըրած ուղեւորութեան առթիւ՝ ճիզվիթին խաւարացին խորհուրդներն իմանալու ջանք կրնէր : Եթէ մեր այսնկարագրած տեսարանին մէջ կարդինալ՝ Ռոտէնի գժկամակութեան հակառակ՝ այնչափ կը յանառէր եւ անպատճառ հետը խօսակցիլ կուղէր, պատճառն այս է որ Հռոմի հետ կասկածուած եւ մինչեւ այն ժամանակ կատարելապէս ծածուկ պահուած ննարագործութեանց վրայ վարպետութեամբ քերնէն բանմը քաղել կը յուսար :

Ահա այս ամենակարեւոր պարագաներուն մէջ էր որ Ռոտէն ինքզինք այնպիսի հիւանդութեան մ'որս եղած կը տեսնէր, որ իր ուժը կանգամալուծէր, երբ ամեն ժամանակէ աւ-

ւելի իր խելքին բոլոր կարողութեանցն ու բոլոր գործունէութեանցը պէտք ունէր . . .

Քանի մը վայրկեան սենեկին դրանը մէջ անշարժ կենալէ ետեւ, կարգինալն՝ իր շիշ միշտ քթին բռնած՝ ծանրաքայլ Ռօտէնի անկողնին քով գնաց : Իսկ ճիզվիթը՝ կարգինալին յամառութեանը վրայ սրտմտած, եւ շատ պատճառներով իրեն անհաճոյ եղող խօսակցութենէ մը խուսափել ուղելով, մէկէն գլուխըն անդին գարձուց եւ ննջել կեղծեց : Կարգինալն այս կեղծիքը բանի տեղ չի դնելով, եւ Ռօտէնի տկարութենէն օգուտ քաղելու միայն մտադիր ըլլալով, աթող մ'առաւ եւ իր զզուանաց հակառակ գնաց ճիզվիթին գլխուն մօտ նստաւ :

« Ա երապատռուելի եւ ամենասիրելի հայր . . . ինչպէս էք » ըստ մեղրալից ձայնիւ մը, զոր իր խտալական ճնչումն առաւել կեղծաւորական կընէր :

Ռօտէն չի լսել ձեւացուց, մեծաճայն խորդին մ'արձակեց եւ պատասխան չի տուաւ : Կարգինալը թէ եւ ձեռնոց դրած էր, բայց եւ այնպէս գանելով Ռօտէնի ձեռքը բռնեց, քիչ մը թոթվեց եւ աւելի ամուր ձայնով մը կըրկնեց. « Ա երապատռուելի եւ ամենասիրելի հայր, պատասխան տուէք ինձ, կաղաչեմ : »

Ռօտէն չի կընալով իր անհամբեր բարկութիւնը զսպել, շարժում մ'ըրաւ, բայց դպձեալ լուս կեցաւ :

կարդինալը շուտով յուսահասող մարդ չէր .  
նորէն եւ քիչ մ'աւելի ուժով ճիզվիթին ձեռ-  
քը թոթվելով կրկնեց՝ այնպիսի պաղարիւն յա-  
մառութեամբ մը՝ որ ամենէն համբերող մար-  
դը ծխնիէն կը հանէր . « Վերապատուելի եւ  
ամենասիրելի հայր , որովհետեւ արթուն էք ,  
մտիկ ըրէք զիս , կաղաչեմ . . . : »

Ուօտէն՝ կրած ցաւէն դառնացած եւ կար-  
դինալին յամառութենէն գայրացած , գլուխը  
մէկէն ասդին դարձուց , իր փոս եւ աղօ-  
տափայլ աչուըները կարդինալին վրայ ուղ-  
ղեց , եւ բռնազրօս ժպիտով մը շրթունքը ձըկ-  
տելով դառնութեամբ ըսաւ . « Կերեւի թէ ,  
գերապայծառ , զիս զմռսած եւ լուսավառ մատ-  
րան մը մէջ 'ի տեսիլ դրուած տեսնելու մեծ  
փափաք ունիք , որ եկեր այսպէս իմ վերջին  
տագնապս կը նեղէք եւ վախճանս կը փութա-  
ցընէք : —Ե՞ս , սիրելի հայր իմ . . . տէր ու-  
ղորմեա . . . այդ ի՞նչ խօսք է որ կընէք : »

Եւ կարդինալն երկու ձեռքը դէպ երկինք  
վերցուց , որպէս թէ ճիզվիթին վրայ ունեցած  
գորովագին համակրութեանը զԱստուած վկայ  
բռնելով :

« Քիչ մ'առաջ լսածո կըսեմ , գերապայ-  
ծառ , վասն այս սենեկին անջրպետը բարակ է ,  
յաւելցուց Ուօտէն առաւել եւս դառնութեամբ :  
— Եթէ ադով ըսել կուղէքթէ ես բոլորով սըր-  
տիւ ձեր վախճանին կը փափաքիմ . . . , կը  
տխալիք , ամենասիրելի հայր իմ . ես ձեղ հա-

մար կատարելապէս քրիստոնէական եւ այլոց  
օրինակ ըլլալու արժանի վախճան մը կըղձամ  
· · · · իմ խօսքերս ամբողջապէս լսեցիք . վա-  
սընզի շատ քաղցրէ ինձ տեսնել ձեզ , որ ար-  
ժանապէս լցուած կեանքէ մ'ետեւ հաւատացե-  
լոց պաշտելի ըլլաք : — Ես ալ կըսեմ ձեզ , գե-  
րապայծառ , գոչեց Ռօտէն տկար եւ գողդո-  
ջուն ձայնիւ , յուսահատ վիճակի մէջ գտնուող  
հիւանդի մ'առջեւ այդպիսի խօսքեր ընելը վայ-  
րադութիւն է . այս , յարեց առաւել եւս գըր-  
գըռութեամբ՝ որ իր ընկճեալ վիճակին չէր  
յարմարեր · · · բայց զգոյշ թող կենան , կը լսէք,  
վասն զի · · · եթէ շատ ետեւէս իյնան , եթէ  
զիս անդադար նեղեն , եթէ թոյլ չտան որ հան-  
դարտութեամբ հոգեվարքս խորդամ , զիս պի-  
տի հարկադրեն նուազքրիստոնէական կերպիւ  
մեռնելու , ահա կիմացնեմ ձեզ . եւ եթէ իմ  
մահուընէս օգուտ քաղելու համար հոգեշահ  
տեսարան մ'ընծայել կուզեն , կը սխալին : »

Այս բարկութիւնը սաստիկ յոգնութիւն  
պատճառելով Ռօտէնի , գլուխը բարձին վրայ  
ձգեց , եւ իր հերձոտած շրթունքին արիւններն  
ընչախոտին վարշամակաւը սրբեց :

« Օ՞ն , օն , ամենասիրելի հայր իմ , մի  
վրդովիք , ըսաւ կարդինալն հայրական դէմ-  
քով մը , այդպիսի գէշ խորհուրդներ մի ան-  
ցունէք ձեր մտքէն : Նախախնամութիւնն ան-  
շուշտ մեծ դիտաւորութիւններ ունի ձեր վը-  
րայ , որովհետեւ մեծ վտանգէ մը ձեզ աղա-

տեղ : Յուսանք որ այս ժաման ձեզ սպառնացող վասնդէն ալ կաղատէ : »

Ուօտէն խեղգուկ մանչմամբ մը պատահաննելով նորէն գլուխն անդին գարձուց :

Կարդինալն առանց ամենեւին շփոթելու՝ շարունակեց . « Նախախնամութիւնն իր դիտաւորութիւնները մի միայն ձեր փրկութեան վըրայ չուհմանաւորեր , ամենասիրելի հայր իմ , այլ իր զօրութիւնն ուրիշ կերպով ալ յայտնեց . . . ինչ որ պիտի ըսեմ ձեզ՝ ամենաբարձր կարեւորութիւն մ'ունի , ուստի ուշադրութեամբ մաֆկ ըրէք դիս : »

Ուօտէն՝ առանց ասդին դառնալու՝ սրտմրտեալ դառնութեամբ մ'ըստաւ , որմէ իր ցաւերուն սաստկութիւնը կը հասկցուէր . « Խմ մեռնիլս կրողեն . . . կուրծքս կրակի մէջ է . . . զլուխո ջախջախած է . . . եւ չեն գթար : Ո՞հ , այս ինչ դժնդակ ցաւ է : — Գեռ կեցինայենք , ըստ կարդինալը կամացուկ մը երգիծական ժպիտով , յետոյ բարձր ձայնիւ յարեց . « Երեցէք ինձ պնդել , ամենասիրելի հայր իմ , զիս մտիկ ընելու փոքրիկ ճիգ մ'ըրէք , չեք զըդջար : »

Ուօտէն իր անկողնին վրայ միշտ տարածուած , առանց խօսք մ'ըսելու , յուսահատ շարժմամբ երկու գալարեալ ձեռուըները դէպ երկինք վերցուց . յետոյ երկու ոկար թեւերը մէկէն վտր ինկան :

Կարդինալը թեթեւ կերպու մ'ու սերը թոթւ-

վեց, եւ ծանր ծանր շեշտեց հետեւեալ խօսքերը, որպէս զի Ռօտէն լաւ ըմբռնէ . « Այրելին հայր իմ, Նախախնամութիւնն ուզեց որ ձեր զառանցանաց մէջ ամենակարեւոր յայտնութիւններ ընէք առանց ձեր գիտութեանը : »

Եւ սրտատանջ հետաքրքրութեամբ կարդիլը ճիզվիթին տկարացեալ մաքին լարած այս բարեպաշտական թակարդին արդեանն ապառեց :

Բայց Ռօտէն՝ երեսը միշտ անդին գարձուցած՝ չի լսել ձեւացուց ևւ մունջ կեցաւ :

« Ըսած խօսքերուս վրայ կը խորհիք անշուշտ, սիրելին հայր իմ, յարեց կարդինալը, եւ իրաւունք ունիք, վասն զի գործը շատ ծանր է . այո, կրկին կըսեմ, Նախախնամութիւնը թոյլ արւաւ որ ձեր զառանցութեան մէջ ըրած խօսքերով ձեր ամենածածուկ խորհուրդները մատնէք՝ այնպիսի բաներ յայտնելովինձ, եւ բարեբաղդաբար ինձ միայն . . . որ ձեզ ծանրապէս կասկածելի կընեն . . . կարմ խօսքով, ձեր այս գիշերուան զառանցանաց մէջ, որ երկու ժամու չափ տեւեց, Հոռմի Սուրբ Ժողովին անդամոց ումանց հետ ձեր նիւթած մեքենայութեանց ծածուկ նպատակը երեւան հանեցիք : »

Եւ կարդինալը մեղմով ուաքի վրայ ելնելով Ռօտէնի անկողնին վրայ ծոփլ կուզէր որպէս զի այս խօսքերէն անոր դէմքին վրայ եղած տպաւորութիւնը գիտէ : Ռօտէն ժամանակ չի թողուց : Ինչպէս որ ելեքտրական գործուկ թողուց :

դութեան ենթարկուած գիտկ մը յեղակարծ եւ  
կարգէ դուրս ցնցմամբ կը շարժի , այնպէս ալ  
Ռօտէն կարդինալին վերջին խօսքերը լսելուն  
պէս անկողնին մէջ վեր ցատկելով բարձին վը-  
րայ ուղղապէս ասդին դարձաւ :

« Խնքզինք մատնեց » ըսաւ կարդինալն ի-  
տալերէն ցած ձայնիւ : Յետոյ մէկէն նստելով  
յաղթական ուրախութեամբ փայլող աչերը ճիզ-  
վիթին վրայ տնկեց : Ռօտէն թէ եւ Մալրիէ-  
րիի ուրախական բացագանչութիւնը չը լսեց ,  
թէ եւ անոր դէմքին սիգապանծ գոհութիւնը  
չնշմարեց , այսու ամենայնիւ՝ իր յետին տկարու-  
թեան հակառակ՝ հասկցաւ իր առաջին շարժ-  
ման ծանր անխոհեմութիւնը , որ մեծ նշանա-  
կութիւն ունէր : Զեռքը ծանրութեամբ ճակտին  
տարաւ՝ գլխու պտոյտ մ'զդալու պէս յետոյ  
շփոթ եւ շուարեալ նայուածք մը ձգեց իր շուր-  
ջը , եւ իր ընչախոտի զաղիր թաշկինակն իր  
դողդոջուն շրթանց տանելով մեքենաբար խա-  
ծատեց :

« Զեր այդ սառափիկ վրդովումը , այդ ղար-  
հուրանքն , ոււաղ , կը հաստատեն ըրած տխուր  
գիւտս , ըսաւ կարդինալն իր վարպետութեան  
յաջողելուն վրայ առաւել եւս փառաւորուե-  
լով եւ ինքզինք ամենակարեւոր դադանիք մը  
վերջապէս թափանցելու կէտին վրայ տեսնե-  
լով . ուստի հիմայ , ամենասիրելի հայր իմ , ա-  
ւելցուց կարդինալը , կը հասկնաք որ ձեզ հա-  
մար կենսական շահ մ'է ձեր դիտաւորութեանց

Եւ ձեր Հռոմի մէջ ունեցած համախոհներուն  
վրայ մանրամասն տեղեկութիւն տալ ինձ . այս  
կերպով միայն կրնաք , սիրելի հայրիմ , Սուրբ  
Աթոռէն ներում յուսալ , մանաւանդ եթէ ձեր  
խոստովանութիւնը կատարեալ եւ բացորոշ ըլ-  
լայ , որպէս զի տենգային զառանցանօք եղած  
յայտնութեան մ'անհրաժեշտ պակասները լը-  
ցուին : »

Ո՞տէն՝ առջի վրդովումէն սթափելով նըշ-  
մարեց , բայց խիստ ուշ , որ դաւի եկեր եւ իր  
վրայ ծանր կառկած տուերէր , ոչ թէ իր խօս-  
քերով , այլ զարմանաց եւ զարհուրանաց նշա-  
նական վաճանգաւոր շարժմամբ մը : Եւ յիրտի .  
Ֆիղվիթը մէկէն 'ի մէկ Հռոմի հետ խաւարային  
մեքենայութիւններ նիւթելու պմբաստանու-  
թիւնը լսելուն պէս՝ վախցեր էր որ իր զառան-  
ցութեան մէջ բերնէն խօսք վախուցած էր .  
բայց քանի մը վայրկեան խորհելէ ետեւ , ֆիղ-  
վիթն՝ իր մտաց տկարութեան հակառակ՝ մեծ  
իրաւամբ ըստ ինքնիրեն , « Եթէ այս խորամանկ  
Հռոմայեցին իմ գաղտնիքս իմացած ըլլար , ա-  
մենեւին խօսք չէր ըներ ինձ . ուրիմն կասկած  
միայն ունի , որ քիչ մ'առաջ բրած ակամաց  
շարժմամբս ծանրցաւ : »

Եւ ֆիղվիթն իր հրավառ ճակտէն վազած  
պաղ քրտինքը սրբեց : Այս տեսարանէն պատ-  
ճառեալ սրտայուղութիւնն իր ցաւերը կաւել-  
ցընէր եւ իր արդէն երկիւղալի վիճակնառա-  
ւել կը գէշնէր : Յոդնութիւննէն ճնշեալ , չը

կրցաւ անկողնին մէջ նստած կենալ, եւ ետեւ  
ուռն վրայ ինկաւ :

« Չար սատանայ, ըսաւ ինքնիրեն կարդի-  
նալը ճիզվիթին մահատիալ այլայլութենէն գար-  
հուրելով, չելնէ քան մը չի խոստովանած մեռ-  
նի եւ իմ այսչափ ճարտարութեամի լարած ո-  
րոգայթէս ազատի : »

Եւ մէկէն Ռօտէնի վրայ ծոելով ըսաւ ա-  
նոր . « Ի՞նչ կըլլաք, ամենասիրելի հայր իմ .  
— Ինքզինքս վերջին ծայր տկարացած կը զգամ,  
գերապայծառ տէր . . . կրած ցաւս . . . ան-  
հընարէ հասկցնել . . . : — Յուսանք, ամենա-  
սիրելի հայր իմ, որ այդ ռազմապը չար հե-  
տեւանք մը չունենար . . . բայց հակառակն  
ալ հաւանական ըլլալով, ձեր հոգւոյն փրկու-  
թեան համար հարկ է որ հիմայ կատարեալ եւ  
մանրամասն խոստովանութիւն մ'ընէք ինձ . . .  
թէ եւ այն խոստովանութեամբ ձեր կարողու-  
թիւնը բոլորով ին սպառի . . . յաւիտենական  
կեանքն այս անցաւոր կեանքէն նախամնծար է:  
— Ի՞նչ խոստովանութիւն է ըսածնիդ, գերա-  
պայծառ տէր, ըսաւ Ռօտէն տկար եւ բռնա-  
զբօսեալ ձայնով մը : — Ի՞նչ խոստովանութիւն,  
գոչեց կարդինալն ապշելով, Հոռմի հետ ձեր  
նիւթած վտանգաւոր մեքենայութեանց խոստո-  
վանութիւնը : — Ո՞ր մեքենայութեանց, հար-  
ցուց Ռօտէն : — Այն մեքենայութեանց՝ զորս  
ձեր զառանցանաց մէջ յայտնեցիք, պատաս-  
խանեց կարդինալն հետդիետէ գրգռեալ ան-

համբերութեամբ : Չեր ըրած խոստովանութիւն-  
ները բաւական բացորոշ չէին . ինչու համար  
հիմայ կը վարանիք անոնց ամեն պարագաները  
լրացնելու : — Իմ խոստովանութիւններս բաց-  
որոշ էին . . . դուք կը հաւաստեք ինձ . . . ը-  
սաւ Ռօտէն՝ ամեն մէկ բառերունիր խօսքն ընդ-  
հատելով , այնչափ որ սիրտը կը ճնշէր . բայց  
իր կամաց զօրութիւնն ու արագամտութիւնը  
դինքը դեռ չէին թողած : — Այս , կրկին կը-  
սեմ , պատասխանն կարդինալը , քանի մը  
պակաս կետերէ զատ՝ ձեր խոստովանութիւն-  
ները խիստ բացայաց եւ մէկին էին : — Ու-  
րեմն . . . ինչ հարկ կայ . . . կրկնելու . . .  
Եւ հեգնական ժապիտ մ'անցաւ Ռօտէնի կապոյտ  
շրթանց վրայէն : — Ի՞նչ հարկ կայ , գոչեց  
կարդինալը ցասմամբ . թողութիւն գտնելու  
հարկ կայ . վասն զի , եթէ յանցանքը խոստովա-  
նող զղջացեալ մեղաւորին ներում եւ թողու-  
թիւն կը տրուի , անապաշխար խստասիրս մե-  
զաւորն ալ անիծից եւ դատապարտութեան կը  
մատնուի : — Ո՞հ , տանջանք է այս , չարչա-  
րանօք մեռնիլ է այս , մրմռաց Ռօտէն եւ յա-  
րեց . որովհետեւ ամեն բան ըսեր եմ , ալ բան  
մը չունիմ յայտնելիք . . . դուք ամեն բան գի-  
տէք . . . : — Ամեն բան գիտեմ , պատասխա-  
նեց կարդինալը բարկացայտ կերպիւ . բայց  
ինչպէս իմացայ , այնպիսի խոստովանութենէ  
մը՝ զոր դուք ինքնին կընէիք առանց ձեր ը-  
րածին գիտակցութիւնն ունենալու , եւ հիմա

կը կարծէք թէ ատով ձեր պարտքը կատարած  
էք . . . : Ոչ , ոչ . . . հաւատացէք ինձ . . .  
ծանր վայրկեան մ'է , այս . . . մահը դլխու-  
նուդ վերեւն է . այս , գլխունուդ վերեւ  
կեցած կ'սպառնայ . . . ուրեմն սարսափե-  
ցէք . . . սրբապիղծ ստախօսութիւն մ'ընելէ ,  
գոչեց կարդինալն եւս քան զեւս զայրացած  
եւ Ռօտէնի թեւն ուժգնութեամբ թոթվելով ,  
դողացէք յաւիտենական բոցերէն , եթէ հա-  
մարձակիք ուրանալ ինչ որ ճշմարիտ ըլլալը  
դիտէք . . . : Կուրանաք . . . : —Ես բան մը  
չեմ ուրանար , ըստ Ռօտէն տաժանագին նե-  
ղութեամբ , բայց զիս հանգիստ թողէք : —Վեր-  
ջապէս , Աստուած ձեզ կը ներշնչէ » ըստ կար-  
դինալը գոհութեամբ : Եւ կարծելով որ իր նը-  
պատակին կը համնէր , յարեց . « Լսեցէք Աստու-  
ծոյ ձայնը . նա ձեզ ապահովապէս կառաջնոր-  
դէ , սիրելի հայր իմ . ըսել է թէ բան մը չէք  
ուրանար : —Ես . . . զառանցութիւն . . . ու-  
նէի . . . ուրեմն . . . չեմ . . . կընար . . .  
ուրանալ . . . նո , այս ինչ ցաւ է , յաւելցուց  
Ռօտէն իբրեւ փակագիծ . ուրեմն . . . չեմ կըր-  
նար . . . ուրանալ . . . զառանցութեանս մի-  
ջոցին . . . ըսած խենթութիւններս . . . : —Բայց  
երբոր այդ կարծեցեալ խենթութիւններն իս-  
կութեան համաձայն են , գոչեց կարգինալը  
կատղելով իր տկնկալութեան նորէն խարուե-  
լուն վրայ . բայց թէ որ զառանցանքն ակամայ  
. . . նախախնամական յայտնութիւն մ'է . . . :

—Կարդինալ Մալքիէրի . . . ձեր այդ դաւն  
իմ հոգեվարքիս անդամ չի կրնար զօրել , ը-  
սաւ Ռօտէն մարած ձայնիւ : Ես իմ գաղտնիքս  
ըսած չըլլալուս ապացոյցը . . . եթէ գաղտնիք  
մ'ունիմ . . . այս է որ դուք կաշխատիք . . .  
յայտնել տալ ինձ . . . : »

Եւ ճիզվիթն՝ իր դժնդակ ցաւերուն եւիր  
անյարիր տկարութեան հակառակ՝ զօրութիւն  
ունեցաւ անկողնին մէջ կէս մը նստելու , կար-  
դինալին երեսն 'ի վեր նայելու եւ սատանայա-  
կան կծու ժափիտով մը զայն հեղնելու : Յետոյ  
Ռօտէն նորէն բարձին վրայ ինկաւ՝ երկու դա-  
լարեալ ձեռքը կուրծքին զնելով եւ հոգետագ-  
նապ հառաչք մ'արձակելով :

« Զար սատանայ . . . այս դժոխամիտ ճիզ-  
վիթն իմ բանեցուցած վարպետութիւնս չի կըլ-  
նեց , ըսաւ ինքնիրեն կարդինալը կատաղու-  
թեամբ ոտքը գետինը զարնելով . հասկցաւ որ  
իր առաջին շարժումը զինքը կասկածելի ըրեր  
էր , հիմայ զգոյշ կը կենայ . . . ուստի բան մը  
չի պիտի կրնամ ստանալ իրմէ . . . եթէ այս  
տկարութենէն օգուտ չի քաղեմ՝ անդադար ե-  
տեւէն իյնալով . . . սպառնալով . . . վախցը-  
նելով . . . : »

Կարդինալը չի կրցաւ աւարտել . գուռն  
յանկարծ բացուեցաւ , եւ հայր Տ'Էկրինեիներս  
մտաւ անպատճելի ուրախութեամբ գոչելով .  
« Բարի լուր մը . . . : »

# ԴԱՍԻԽ ԺԵ

## ԲԱՐԻ ԼՈՒՐԾ

Հայր Տ'էկրինեիի Դէմքին այլայլութենէն  
դժգունութենէն եւ իր շարժմանց տկարութենէն  
կը տեսնուէր որ Նօթո—Տամի հրասլարակին  
սարսափելի դէպքն իր առողջութեան վրայ  
բուռն աղդեցութիւն մ'ըրած էր : Ուակայն դէմ-  
քը պայծառ եւ յաղթական երեւոյթ մ'առաւ  
երբոր Ռօտէնի սենեկէն ներս մտնելով « Բարի  
լուր մը » գոչեց :

Այս խօսքը լսելուն պէս Ռօտէն վերցառ-  
կեց . իր ընկճեալ տկարութեան հակառակ զը-  
լութիւն մէկէն վեր տնկեց . աչքերը փայլուն  
հետաքրքիր տատամսոտ եւ թափանցիկ երե-  
ւոյթ մ'առին , եւ իր վտիտ ձեռօքը հայր Տ'էկ-  
րինեին իր քով կանչելով ըստ այնպիսի տկար  
եւ հատկլեալ ձայնով մը որ հազիւ կը լսուէր .  
« Շատ գէշ եմ . . . կարդինալը զիս գրեթէ  
բոլորովին լմնցուց . . . բայց թէ որ այդ բա-  
րի լուրը . . . Ռէնքոնի գործին վրայ է . . .  
զոր խորհելով կը մաշիմ . . . եւ որուն վրայ  
ինձ խօսք մը չեն ըներ . . . ինձ այնպէս կը  
թուի թէ պիտի բժշկուիմ : — Ուրեմն բժշկուե-  
ցէք , գոչեց հայր Տ'էկրինեի՝ մոռնալով Տոքթոր  
Պալէնիէի պատուէրը , որ մինչեւ այն ժամա-  
նակ թող չէր տուեր որ ծանր շահերու վերա-

բերեալ խօսքեր ընեն Ռօտէնի : — Այս , կրկնեց  
հայր Տ'Էկրինեի , թժշկուեցէք . . . կարդացէք  
. . . եւ փառաւորուեցէք . վասն զի ինչ որ ը-  
մեր էիք՝ կսկսի կատարուիլ : »

Այս ըսելով գրպանէն թուղթ մը հանեց  
Ռօտէնի տուաւ , որ քաղցեալ եւ զողդոջուն  
ձեռքով մ'առաւ : Քանի մը վայրկեան առաջ  
Ռօտէն ստուգիւ անկարող էր կարդինալին հետ  
խօսակցութիւնն առաջ տանելու , թէ եւ խո-  
հեմութիւնը թոյլ տար իրեն շարունակել . նը-  
մանապէս անկարող էր տող մը գիր անգամ  
կարդալու , այնչափ աչքին տեսութիւնը շփո-  
թած ու մթնցած էր . . . սակայն հայր Տ'Էկ-  
րինեիի խօսքերէն այնպիսի յոյս մը , այնպիսի  
աշխոյժ մ'զգաց ; սր անոնկուն կամաց ամենա-  
զօր ճիգով մ'ելաւ իր անկողնին մէջ նստաւ ,  
եւ արձակ մտօք եւ հանձարեղ ու կենդանի  
նայուածքով արադապէս կարդաց հայր Տ'Էկ-  
րինեիի մատուցած թուղթը : Կարդինալն այս  
յանկարծական դիմափոխութեան վրայ հիանա-  
լով կը հարցնէր ինքնիրեն թէ արդեօք տեսածը  
մի եւ նոյն մարդն էր՝ որ քանի մը վայրկեան  
առաջ զրեթէ անզգայ տարածուած էր անկող-  
նին մէջ : Ռօտէն թուղթը կարդալուն պէս ու-  
րախութեան խեղդուկ ճիշ մ'արձակեց՝ աննկա-  
րագրելի արտասանութեամբ մ'ըսելով . « Եւ  
մէկ . . . ահ . . . գործն սկսաւ . . . կարդին է . . .

Եւ աչքը ներքին հիասքանչ զմայլմամբ մը  
զոցելով , դէմքը յաղթական զոռող ժափտով մը

գուարթացաւ եւ իր գեղին ու զավիր ակուայ-  
ներն երեւնալով առաւել տղեղ երեւոյթ մ'ա-  
ռաւ : Այն աստիճան սիրար չարժեցաւ որ կար-  
դացած թուղթն իր գողգոջուն ձեռքէն ին-  
կաւ :

« Զգայութիւնը կը կորսնցնէ , գոչեց հայր  
Տ'էկրինեի սրտատանջութեամբ Ռօտէնի վրայ  
ծոելով . յանցանքն իմս է . մոռցայ ջոքթոր Պա-  
լէնիէի տուած պատուէրը , որ ծանր գործերու  
վրայ հետը խօսք ընելն արգիլեր էր ինձ : — Ոչ  
· · · ոչ · · · դուք յանցանք չունիք , բառ  
Ռօտէն ցած ձայնիւ եւ նորէն կէս մը նստելով  
անկողնին մէջ : որպէս զի վերապատուելին քա-  
ջալերէ : Այս անակնկալ ու րախութիւնը . . .  
թերեւս . . . պատճառ ըլլայ . . . բժշկութեա-  
նըս . այս . . . չեմ գիտեր ինչ կզգամ . . .  
բայց . . . նայեցէք այտերս . . . կը թուի ինձ  
թէ . . . այս թշուառ անկողնիս վրայ գամ-  
ուելէս 'ի վեր . . . առաջին անգամ է որ կը  
գունաւորի . . . եւ զրեթէ տաքութիւն մը կը  
զգամ երեսներուս վրայ :

Ռօտէնի ըսածը ճշմարիտ էր . տամուկ եւ  
թեթեւ կարմրութիւն մը ծաւալեցաւ յանկարծ  
իր կապոյտ եւ սառուցեալ այտերուն վրայ .  
ձայնն անգամ , թէ եւ միշտ տկար էր , առջի  
պէս գողգոջ եւ հատկլեալ չի մնաց , եւ այն-  
պիսի խանդավառ համոզմամբ մը գոչեց , որ  
հայր Տ'էկրինեի եւ կարդինալը վեր ցատկեցին .  
« Այս առաջին յաջողութիւնը միւսներուն զրա-

ւական մ'է . . . ապագան յայտնի է ինձ . . .  
այն , այն . . . յաելցուց Ռօտէն եւս քան զեւս  
ներչնչեալ դէմքով , մեր դատը պիտի յաղթա-  
հակէ . . . Ռէնրօնի անիծապարա տոհմին բո-  
լոր անդամները պիտի ջախջախին եւ այս ալ քիչ  
ժամանակի մէջ . . . կը տեսնէք . . . կը . . . »

Յետոյ՝ իր խօսքը կտրելով Ռօտէն բար-  
ձին վրայ ինկաւ ըսելով . «Ո՞հ , ուրախութե-  
նէս շունչս կը կտրի . . . ձայնս կը բռնուի :  
— Ի՞նչ գործի վրայ է , հարցուց կարդինալն  
հայր Տ'Եկրինեիի :

Այս վերջինը կեղծաւորապէս զգածեալ  
ձայնիւ մ'ըստ .

« Ո՞չնրօնեան տոհմին անդամներէն մէկը ,  
թշուառ արհեստաւոր մը , ցոփութեամբ եւ ա-  
նառակութեամբ մաշած , ասկէց երեք օր ա-  
ռաջ նողկալի արբեցութենէ մ'ետեւ մեռաւ ,  
որուն մէջ սրբապիղծ ամբարշտութեամբ քոլէ-  
ռային դէմ խիզախեր էին . . . » Անձնական  
տկարութեամբ տունէս դուրս չը կրնալով ել-  
նել եւ ուրիշ պարագայի մը պատճառաւ՝ այ-  
սօր միայն կրցի ձեռք բերել ցոփութեան եւ  
անկրօնութեան զոհ եղող այս թշուառին մահ-  
ուան օրինաւոր վկայագիրը : Մնաց որ , ես ալ  
յայտարարութիւն կրնեմ 'ի գովեստ վերապատ-  
ելւոյն (Ռօտէնը ցուցնելով)՝ որ ըսեր էր . «Ո՞դ  
« գարշելի ուրացելոյն ազգաստոհին ամենէն  
« մեծ թշնամիներն իրենց չար կիրքերն են . . .  
« ուստի այն կիրքերը մեզ օժանդակ թող ըւ-

« լան այդ ամբարիշտ տոհմին դէմ . . . »  
Այսպէս եղաւ այս ժաք Ռէնբօնի համար : — Ա-  
հա կը տեսնէք, ըստ Ռօտէն այն աստիճան  
նուազեալ ձայնիւ՝ որ շատ չանցաւ բոլորովին  
անհասկանալի եղաւ . պատիժն արդէն կսկսի .  
. . . Ռէնբօններէն մէկը . . . մեռաւ . . . եւ  
մտածեցէք . . . որ այդ մահուան վկայագիրը,  
յաւելցուց Ռօտէն թուղթը ցուցնելով զոր հայր  
Տ'էկրինեի ձեռքը բռնած էր, որ մը քառսուն  
միլիոն պիտի բերէ ճիզվիթական ընկերութեան  
. . . եւ այս ալ . . . վասն դի . . . ես ձեզ . . . »

Ռօտէնի շրթունքը միայն կրցան աւարտել  
այս խօսքը : Քանի մը վայրկենէ 'ի վեր ձայնին  
հնչումն այն աստիճան տկարացեր էր, որ վեր-  
ջապէս բոլորովին մարեցաւ : Շնչափողը՝ բուռն  
սրտայուզութենէն կծկելով ձայնին արտարե-  
րութիւնն արդիլեց : Ճիզվիթն առանց այս դէպ-  
քէն շփոթելու՝ իր խօսքը նշանական մնջկա-  
տակով մ'աւարտեց . գլուխը սիդաբար տնկեց,  
եւ խրոխտապանծ դէմքով մ'երկու երեք ան-  
դամ ցուցամատին ծայրը ճակտին զարկաւ .  
հասկցնել ուզելով թէ այս մեծ յաջողութիւնն  
իր խելքին եւ իր տնօրէնութեան արդիւնքն  
էր : Բայց նորէն տաժանաբեկ ինկաւ անկողինին  
վրայ շնչառառ ճնշեալ եւ սպառեալ, թաշ-  
կինակն իր ցամքած շրթանցը տանելով : Այս  
յաջող լուրք, ինչպէս հայր Տ'էկրինեի կըսէր,  
Ռօտէնը բժշկած չէր . վարկենի մը չափ միայն  
կրցեր էր քաջութեամբ իր ցաւերը մոռնաւ .

ուստի այն թեթեւ կարմրութիւնը՝ որով իր այտերը քիչ մը գունաւորուեր էին՝ նորէն անհետացաւ, դէմքը վերստին կապուտցաւ, ցւերը՝ պահ մը դաղրելէ ետեւ՝ այն աստիճան սաստկութեամբ նորոգեցան, որ վերմակներուն ներքեւ տրորիլ ու գոզիլ սկսաւ, երեսը բարձին վրայ դարձուց եւ երկու չորյած գելած ու երկաթի պէս պնդաձիգ ձեռուըները գլխէն վեր երկնցուց։ Այս սաստիկ ու արագ տագնապէն ետեւ, որուն միջոցին հայր Տ'էկրինեի եւ կարգինալը ճիզվիթին քով վազեր էին, Ուօտէն՝ որ սլաղ քրտինքի մէջ թաթխուած էր, ձեռքովը նշան ըրաւ որ ցաւը քիչ մը մեղմացեր էր, եւ վառարանին վրայ դրուած ըմպելի մը ցուցնելով ուզեց որ խմցնեն։ Հայր Տ'էկրինեի վազեց ըերաւ, եւ կարգինալն յայտնի զզուանօք Ուօտէնը գրկելով, հայր Տ'էկրինեի քանի մի դգալ խմցուց այն ըմպելիէն, որուն ամոքիչ ազդեցութիւնը շուտով տեսնուեցաւ։

« Կուզէք որ Պ. Ուօտէն կանչեմ » ըստ  
հայր Տ'էկրինեի Ուօտէնին՝ Երբոր նորէն անկողնին մէջ տարածեցաւ։ Ուօտէն դլուխը բացասար թոթվեց, յետոյ նոր ճիգ մ'ընելով աջ ձեռքը վեր առաւ, բացաւ, եւ ձախ ցուցամատն անոր մէջ պտըտցընելով եւ սենեկին մէկ տնկիւնը դրուած գրասեղան մը հայր Տ'էկրինեիի ցուցնելով հասկցուց որ չկրնալ խօսելուն համար զրել կուզէր։

Երկու ամուր հարուած՝ ոչ թէ Ուօտէնի սե-

նեկին՝ այլ մօտակայ սենեկին դրանոք զարնուելով՝ այս տեսարանն ընդմիջեցին։ Հայր Տ'Էկրինեի, նախազգուշութեամբ՝ եւ Ռօտէնի հետ ըրած խօսակցութիւնը դաղմնի մնալու համար՝ Պ. Ռուսլէի աղաչեր էր որ նախասենեկակինը դուռը կենայ։

Հայր Տ'Էկրինեի երկրորդ սենեակն անցնելով նախասենեկին դուռը բացաւ եւ հոն Պ. Ռուսլէն դտաւ, որ թուղթերու մեծկակ ծրար մ'իրեն տուաւ ըսելով։ «Ներում կը խնդրեմ ձեզ անհանգիստ ընելուս համար, հայր իմ, բայց ըսին ինձ որ այս թուղթերն անմիջապէս ձեզ յանձնեմ։ — Ծնորհակալ եմ, Պ. Ռուսլէ, ըսաւ հայր Տ'Էկրինեի։ յետոյ աւելցուց, զիտք ժամը քանիին պիտի գայ Պ. Պալէնիէ։ — Զուշանար, հայր իմ, հիմա կուզայ . . . վասըն զի գեռ իրիկուն չեղած՝ դժնդակ գործողութիւն մը պիտի ընէ որ վճռական ազգեցութիւն մը պիտի ունենայ հայր Ռօտէնի վիճակին վրայ, եւ ասոր համար պէտք եղածը կը պատրաստեմ, աւելցուց Պ. Ռուսլէ՝ տարօրինակ եւ սարսափելի գործիք մը ցուցնելով, զոր հայր Տ'Էկրինեի դրեթէ զարհուրելով նկատեց։ — Զեմ գիտեր թէ արդեօք գէշ նշան մ'է, ըսաւ ծիզվիթը, որովհետեւ վերապատռելի հօր ձայնը մէկէն 'ի մէկ մարեցաւ։ — Ութ օրէ 'ի վեր այս երրորդ անգամ է որ այդ զէպքը կը նորոգի, ըսաւ Պ. Ռուսլէ, եւ Պ. Պալէնիէի ընելիք դործողութիւնը թէ չնչափողին եւ թէ

թոքերուն վրայ մեծ ազդեցութիւն կրնայ ընել :  
—Այդ գործողութիւնը շատ ցաւ կը պատճառէ ,  
հարցուց հայր Տէկրինեի : —Չեմ կարծեր թէ  
վիրաբուժութեան մէջ ասկէց աւելի դժնդակ  
գործողութիւն մը գտնուի , ըստ Պ. Ռուսլէ .  
ուստափ Պ. Պալէնիէ անոր կարեւորութիւնը ծած-  
կեց հայր Ռօտէնէն : —Հաճեցէք հոս Պ. Պալէ-  
նիէի սպասել , եւ գալուն պէս մեզ զրկել » ը-  
ստ հայր Տէկրինեի , եւ հիւանդին սենեակը  
վերադառնալով՝ մնարին քով նստաւ եւ նոր  
ստացած ծրարը ցուցնելով ըստ . « Ահաւասիկ  
Ռէնքօնեան տոհմին այլ եւ այլ անդամոց վրայ  
ընել տուած յատուկ հօկողութենէս յառաջ ե-  
կած քանի մը հակառակախօս տեղեկագիր-  
ներ : Անձնական տկարութիւնս չներելով ինձ  
ինձ քանի մ'օրէ 'ի վեր անձամբ բան մը տես-  
նել . . . վասն դի այսօր առաջին անդամէ որ  
դուրս կենեմ . . . բայց չեմ գիտեր , հայր իմ ,  
թէ ձեր վիճակը կը ներէ մտիկ ընել . . . »

Ռօտէն՝ այնպիսի աղերսաւոր եւ միանդա-  
մայն յուսահատ շարժում մ'ըրաւ , որ հայր  
Տէկրինեի զգաց թէ Ռօտէնի բաղձանքը մեր-  
ժելն ալ կատարելու չափ վասնգաւոր էր . ուս-  
տի կարդինալին դառնալով , որ ճիղվիթին գաղտ-  
նիքը չի կրնալ քաղելուն վրայ անմիսիթար  
տրտմութեան մէջ էր , յարդական խոնարհու-  
թեամբ մ'ըստ անոր՝ թուղթերուն ծրարը ցու-  
ցընելով . Չեր բարձրութիւնը կը ներէ : »

Կարդինալը գլուխը ծռելով պատառխանեց .

« Զեր գործերը մերն ալ են , սիրելին հայր իմ ,  
եւ ինչ որ ձեր փառաւոր ընկերութեան ուրա-  
խութիւն պատճառէ , Եկեղեցւոյն ալ ուրախու-  
թեան առիթ է միշտ : »

Հայր Տ'էկրինեի ծրարին կնիքը խզեց , եւ  
մէջէն քանի մը տեղեկագիրներ ելան , այլ եւ  
այլ գրով : Առաջինը կարդալէ ետեւ՝ դէմքն  
յանկարծ խոժոռեցաւ եւ տխուր ու օրտազգած  
ձայնիւ մ'ըսաւ . « Դժբաղդութիւն . . . մեծ  
դժբաղդութիւն մը . . . : »

Ուօտէն դլուխը դէպ անոր դարձուց , եւ  
տատամսոտ ու հարցական դէմքով մ'անոր նո-  
յեցաւ . . . :

« Ֆլորին քօլէրայէն մեռեր է , յարեց հայր  
Տ'էկրինեի , եւ աւելի ցաւալին այս է որ , ա-  
ւելցուց վերապատուելի հայրը տեղեկագիրն ա-  
փին մէջ ճմրտկելով , թշուառականը մեռնելէն  
առաջ խոստովաներ է քարտովիլ օրիորդին թէ  
Զեր վերապատութեան հրամանաւ երկար ժա-  
մանակէ ՚ի վեր զինքը կը լրտեսէր . . . : »

Անշուշտ Ֆլորինի մահն եւ իր սիրուհւոյն  
ըրած խոստովանութիւնները Ուօտէնի խորհըր-  
դոցն արգելք էին , վասն զի անհասկանալի քրթ-  
մնջիւս մը լսուեցաւ բերնէն , եւ դէմքն ալ որ-  
չափ որ այլալեալ էր , սատակապէս խոժոռեցաւ :  
Հայր Տ'էկրինեի ուրիշ տեղեկագիր մը բանա-  
լով կարդաց ու ըսաւ . « Այս տեղեկագիրը՝  
որ Ախմօն մարաջախտին վրայ է՝ բացարձա-  
կապէս դէշ չէ , բայց գոհացուցիչ ալ չէ , վա-

սըն զի վերջապէս անոր վիճակին մէջ քիչ մը  
բարւոքում տեսնուած ըլլալը կը ծանուցանէ :  
Սակայն ուրիշ ազբիւրէ եկած տեղեկութիւննե-  
րէ պիտի տեսնենք թէ այս ծանօթութիւնը կա-  
տարեալ վատահութեան արժանիք է : »

Ուստին անհամբեր եւ խիստ շարժմամբ  
մ'ակնարկեց հայր Տ'էկրինեիի որ շուտով կար-  
դայ : Վերապատուելի հայրն ալ հետեւեալը  
կարդաց :

« Կը հաւաստեն թէ քանի մ'օրէ 'ի վեր մա-  
սաքախտը նուազ վշտահար, նուազ սրտա-  
ւանջ, եւ նուազ վրդովեալ կերեւի . վերջին  
« օրերս երկու ժամու չափ տեսակցեցաւ իր  
« աղջկանց հետ, որ բաւական երկար ժամա-  
ւակէ 'ի վեր պատահած չէր : Իր Տակօպէո  
« անուն դինուորին խոժոս դէմքն օր քան զօր  
« գուարթանալ սկսելով . . . այս նշանը հա-  
« ւաստի փորձ մը կրնայ համարուիլ մարաջախ-  
« տին վիճակին դդալի բարւոքմանը :

« Վերջին անդամ դրկուած անանոն նա-  
« մակները՝ որ գիրերէն կը ճանչուին, առանց  
« մարաջախտէն բացուած ըլլալու Տակօպէոի  
« ձեռօք թղթատարին ետ տրուած ըլլալով, ու-  
« րիշ միջոցաւ մը զանոնք մարաջախտին ձեռ-  
« քը հասցնելու հոգ կը ասարուի : »

Յետոյ Ուստինի նայելով հայր Տ'էկրինեիը-  
սաւ . « Ձեր վերապատուութիւնն ալ սնշուշտ  
ինձ պէս կը դատէ որ այս ծանօթութիւնն ա-  
ռաւել դոհացուցիչ է . . . : »

Ուօտէն դլուխը խոնարհեցուց . իր կոճուեալ  
դէմքէն կը հասկցուէր թէ նրչափ կը ցաւէր չի  
կրնալ խօսելուն վրայ . երկու անգամ ձեռքը  
կոկորդին տարաւ՝ անձկութեամբ հայր Տ'Էկր-  
րինեիի նայելով : « Ա՞հ . . . գոչեց Տ'Էկրինեի  
ցասմամբ եւ դառնութեամբ ուրիշ տեղեկա-  
դիր մը կարդալէ ետեւ , մէկ բարեբազդու-  
թեան փոխարէն շատ ալ ձախորդութիւններ  
կան այսօր : »

Այս խօսքը Ուօտէն լսելուն պէս՝ մէկէն  
հայր Տ'Էկրինեիի գարձաւ եւ իր գողգոջ ձեռ-  
ւըներն անոր երկնցնելով շարժմամբ եւ նայ-  
ուածքով հարցուց թէ ինչ կար :

Կարդինալն ալ նոյն սրտատանջութեան բա-  
ժանորդ ըլլալով՝ ըսաւ հայր Տ'Էկրինեիի . « Ի՞նչ  
կիմացնէ ձեղ այդ տեղեկադիրը , սիրելի հայր  
իս : — Կը կարծուէր թէ Պ. Հարտիի մեր տան  
մէջ բնակիլը մարդ չէր իմացած , սկատասխա-  
նեց հայր Տ'Էկրինեի , եւ հիմայ ալ կը վախցուի  
որ Ակրիքօլ Պօտուէն իր վաղևմի վարպետին  
բնակած տեղը գտած եւ տան մարդոց մէկուն  
միջոցաւ նամակ մը հասուցած ըլլայ ձեռքը . . .  
Ըսել է որ , աւելցուց հայր Տ'Էկրինեի բարկու-  
թեամբ , այս երեք աւուր մէջ , ուր անհնար  
եղաւ ինձ երթալ Պ. Հարտին իր բնակած ա-  
ռանձին խուցին մէջ տեսնել , իր սպասաւոր-  
ներէն մէկը կաշառուեր է . . . : Մէջերնին  
միականի մը կայ , որուն վրայ միշտ կասկած  
ունեցած եմ . . . թշուառականը . . . : Բայց

ոչ, ես չեմ ուզեր հաւտալ այս դաւաճանուաթեան. հետեւանքը խիստ գէշ կը լլայ. վասն զի ես գործերուն ինչ վիճակի մէջ ըլլալն ամենէն աղէկ գիտնալով, կը հասկնամ որ այնպիսի թղթակցութիւն մ'ամեն բան կրնայ կրութնցընել՝ Պ. Հարտիր մտքին մէջ այնպիսի յիշատակներ ու խորհուրդներ արթնցնելով, որք մեծ գժուարութեամբ թմրած են. այս կերպով մեր առանձնարանը գալէն 'ի վեր ըրտճներուա ամենն ալ թերեւս մէկ աւուր մէջ կաւրուին . . . բայց բարեբազդաբար տեղեկագրին մէջ կասկածներ ու երկիւղներ միայն յայտնուած են, միւս տեղեկութիւնները՝ որք աւելի սոսոյգ կը թուին ինձ, կը յուսամ որ չեն հաստատեր այս կասկածները, — Սիրելի հայր իմ, ըստ կարսինալը, դեռ յուսահատիլ պէտք չէ . . . արդար իրաւունքը միշտ Աստուծմէ պաշտապանութիւն կը դանէ : »

Կարդինալին այս տուած ապահովութիւնը կարծես թէ չի կրցաւ քաջալերել հայր Տ'Եկրինեի, որ մտախոն եւ ընկճեալ մնացեր էր, մինչդեռ Ռօաէն՝ իր ցաւոց անկողնին վրայ անմոռնչ տարածուած՝ բարկութենէն կը ցնցուէր այս նոր ձախողուածը մտածելով,

« Այս վերջին տեղեկագիրը նայինք, ըստ հայր Տ'Եկրինեի պահ մը լոռութեամբ մտածելէ ետեւ, դրոդ անձին վրայ բաւական վատահութիւն ունենալով իր տուած տեղեկութեանց վերջին աստիճան ճիշդ ըլլալուն վրայ կասկած

չունիմ . երանի թէ միւսներուն հակառակն ի-  
մացնէր :

Եւ որպէս զի տեսարանին դերասաններուն  
վրայ սարսափելի տպաւորութիւն ունենալիք  
այս վերջին տեղեկագրին պարունակած իրո-  
ղութեանց շարունակութիւնը չընդհատի . կը  
թողունք ընթերցողին որ իր մտօքն երեւակայէ  
այս ահաւոր տեղեկագրին ընթերցման միջոցին  
հայր Տ'էկրինեիի դարմանաց կատաղութեան ա-  
տելութեան եւ երկիւզի բոցադանչութիւններն  
եւ Ռօտէնի սարսափելի մնջկատակը : Այս տե-  
ղեկագիրը՝ ինչպէս արդէն յախնի է՝ վերապատ-  
ուելի հարց հաւատարիմ մէկ լրտեսին ըրած դի-  
տողութեանց արդիւնքն էր :

---

### ԳԼՈՒԽ ԺԶ .

#### ԳԱՂՏՆԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ

Հայր Տ'էկրինեի հետեւեալը կարդաց .

« Ասկէց երեք օր առաջ , Ռէնքօնեան հայր  
« Գարրիէլ քահանայն՝ որ երբէք Քարտօվիլ օ-  
« րիորդին ապարանքն եկած չէր , կէս օրէն  
« ժամ ու կէս ետքը հօն եկաւ , եւ մինչեւ հին-  
« գին մօտ կեցաւ . Քահանային երթալէն ե-  
« տեւ՝ երկու սպասաւոր ապարանքէն դուրս  
« ելան , մէկը Սիմօն մարածախափին առնը զը-  
« նաց , միւսն ալ Ակրիքօլ Պօտուէն անուն եր-

« կաթագործին, հոնիկց ալ ձալմա իշխանազնին  
« տունը դնաց . . . :

« Երէկ, կէս աւուր մօտ Սիմօն մարաջախատ  
« եւ իր երկու աղջիկը Գարտօվիլիլ օրիորդին եւ-  
« կան . քիչ մ'ետքն ալ հայր Գարրիէլ եկաւ Ակ-  
« րիքոլ Պօտուէնի հետ : Այս անձինքն երկար  
« խորհրդակցութիւն մ'ըրին Գարտօվիլ օրիոր-  
« դին հետ մինչեւ ժամն երեք ու կէս : Սիմօն  
« մարաջախատ՝ որ կառքով եկած էր, քալելով  
« դնաց իր երկու աղջկանց հետ . երեքն ալ  
« խխատ գոհ կերեւէին . մինչեւ անգամ տես-  
« նող եղած է Շանզ—Էլիզէի առանձին ծառու-  
« զիներուն մէկուն մէջ, որ Սիմօն մարաջախատ  
« խանդակաթ դորովով իր երկու աղջիկներն  
« համբուրեր է : Հայր Գարրիէլ եւ Ակրիքոլ Պօ-  
« տուէն ամենէն ետքը դացին :

« Հայր Գարրիէլ իր տունը դարձեր էր,  
« ինչպէս որ ետքն իմացուեցաւ . իսկ երկաւ-  
« թագործը, զոր լրտեսելու շատ սկածառներ  
« կային, Լահարը փողոցը զինեվաճառի մը խա-  
« նութ դնաց . զինքը լրտեսողն ալ ետեւէն մը-  
« տաւ : Երկաթագործը շիշ մը զինի ուզեց եւ  
« խանութին ներսի սենեկին ձախ ծայրը դնաց  
« նսատւ : Դինի չէր խմեր եւ ծանր մտածու-  
« թիւն մ'ունեցած կը թուէր : Կէս ժամ ետքը  
« երսուն տարեկանի մօտ, բարձրահասակ, ձախ  
« տչքը կոյր, սեւամաղ, շագանակապոյն զգես-  
« տով եւ սեւ տախատով մարդ մ'եկաւ . գը-  
« լուխը բաց ըլլալէն կերեւէր թէ մօտ տեղէ

« կուգար : Այս մարդը երկաթագործին քով  
« գնացնատաւ , եւ տաք խօսակցութիւն մը մէ-  
« ջերնին բացուեցաւ , որուն ինչ ըլլալը դըժ-  
« բաղդաբար չի կրցաւ լսուիլ : Կէս ժամու չափ  
« խօսակցելնին ետեւ , Ակրիքօլ Պօտուչն փոք-  
« ռիկ ծրար մը տուաւ միականի մարդուն , որ  
« խորին չնորհակալութեամբ զայն ընդունելէն  
« կերեւէր թէ ոսկի էր . յետոյ Ակրիքօլ Պօ-  
« տուէն նամատկ մը տուաւ ջերմ յանձնարա-  
« րութեամբ , զոր միականին մեծ փութով տ-  
« ռաւ գրաբանին մէջ զրաւ . յետոյ բաժնուե-  
« ցան , եւ երկաթագործը « Վաղը կը տեսնը-  
« ւինք » ըսելով մեկնեցաւ :

« Այս տեսակցութենին ետեւ մամնաւորա-  
« պէս փոյթ տարուեցաւ միականի մարդուն  
« հետքը դիտելու : Լահարբ փողոցէն ելաւ ,  
« Վիւքսանպուրկի մէջէն անցաւ եւ վօժիռառ  
« փողոցի առանձնատունը մտաւ : Հետեւեալ օ-  
« րը նորէն կանուխ Վահարբ փողոցի դինետան  
« մօտերը դաշինք , զամն զի Ակրիքօլին եւ մի-  
« տկանի մարդուն տեսակցութեան պայմանա-  
« ժամը չէինք դիտեր . ուստի մինչեւ մէկ ու  
« կէս սպասեցինք , երկաթագործն եկաւ : Եւ  
« որովհետեւ չի նշմարուելու համար ինքինք-  
« նիս անձանաչելի ըրած էինք , դաշինք առջի  
« աւուր պէս դինետունը մտանք եւ երկաթա-  
« գործին մօտ սեղանի մ'առջև նատանք՝ ա-  
« ռանց անոր ուշադրութիւնն արթնցնելու :  
« Շատ չանցած միականի մարդն ալ եկաւ եւ

« սեւ կնքով նամակը մը տուաւ անոր :

« Ակրիքօլ Պօտուէն նամակը տեսած ժամա-  
« նակ այն աստիճան յուղուեցաւ, որ դեռ չի  
« կարգացած՝ աչքէն կաթիլ մ'ինկաւ ընչացքին  
« վրայ : Նամակը շատ կարճ էր, վասն զի եր-  
« կաթագործն երկու վայրկենի մէջ կարդաց  
« լմնցուց, բայց եւ այսպէս այնչափ դո՞ւ ե-  
« զաւ. որ ուրախութենէն վեր ցատկեց եւ մի-  
« ականի մարդուն ձեռքը մտերմարար սեղմե-  
« լով՝ բան մ'առաջարկեց ստիպմամբ, զոր վեր-  
« ջինը չուղեց ընդունիլ, բայց վերջապէս հա-  
« ճեցաւ, եւ 'ի միասին դուրս ելան զինետու-  
« նէն : Մեք ալ հեռուէն զանոնք դիտեցինք,  
« Միականի մարդն երէկուան պէս վօժիուառ  
« փողոցի առանձնատունը մտաւ. իսկ Ակրիքօլ  
« մինչեւ տամնը դուռն անոր ընկերակցելէ ե-  
« տեւ, երկար ժամանակ պատին բոլորտիքը  
« պարաւեցաւ՝ ամեն կողմն աչքէ անցունելով  
« եւ մերթ ընդ մերթ փոքրիկ տեսրակի մը մէջ  
« քանի մը խօսք զրելով : Յետոյ երկաթագոր-  
« ծը շտապաւ Օտէոնի հրազարակը դնաց կառք  
« մը նստաւ. մեք ալ նոյնն ընկելով ետեւէն դա-  
« ցինք եւ տեսանք որ Տ'Անժու փողոցը Քար-  
« տօվիլ օրիորդին տունը մտաւ : Բարերազդ  
« դիպուածով մը, նոյն միջոցին Քարաօվիլ օ-  
« րիորդին զինանշանովը կառք մը դուրս կել-  
« նէր ասլարանէն : Կառքին մէջ օրիորդին ա-  
« խոռապեսը նստած էր ձառադէմ դծուծ եւ  
« զժոյն մարդու մը հետ :

« Այս գէպքը բաւական տարօրինակ թուե-  
« լով մեղ՝ ուշադրութեան արժանի դատեցինք.  
« ուստի կառքին ետեւէն երթալով տեսանք  
« որ ուղղակի ոստիկանութեան պաշտօնա-  
« տունը գնաց : Քարտօվիլ օրիորդին ախոռա-  
« պեաը ձառագէմ մարդուն հետ կառքէն ի-  
« ջաւ եւ երկուքն ալ հսկողութեան գործա-  
« կալներուն գրատունը մտան . կէս ժամ ետքը՝  
« օրիորդին ախոռապետը մինակ դուրս ելաւ,  
« կառքը նստաւ եւ դատաստանի պաշտօնա-  
« տունն երթալով թագաւորական օրինապահին  
« յարկը մտաւ , եւ կէս ժամու չափ հոն մնարէ  
« ետեւ՝ Տ'Անժու փողոցը Քարտօվիլի ապարան-  
« քը գարձաւ :

« Հաւատարիմ աղբիւրէ խմացուեցաւ որ  
« նոյն օրը՝ ժամն իրիկուան ութին միջոցները՝  
« Պ . Տ'Օրմէսօն եւ ։ , ջը Վալպէլի ճարտար  
« փաստաբաններն եւ Քարտօվիլ օրիորդին Տոք-  
« թոր Պալէնիէլի տունը սղանուած միջոցին ա-  
« նոր արգելափակութեան դանդասն ընդունող  
« քննիչ դասաւորը Քարտօվիլի ապարանքն եր-  
« թալով օրիորդին հետ երկար տեսացութիւն  
« մ'ըրեր են , որ մինչեւ կէս դիշերին մօտ տե-  
« ւեր է , եւ որուն ներկայ դանուեր են Ակ-  
« րիքոլ Պօտուէն եւ Պ . Հարտիի գործարանին  
« երկու ուրիշ բանւորները : Այսօր ալ Ճալմա  
« իշխանազունը Սիմօն մարաջախատին տունը դր-  
« նաց եւ երեք ժամ ու կէս հոն կեցաւ . յետոյ  
« մարաջախատն ու իշխանազունը կերեւի թէ

« Քարտօվիլ օրիորդին տունը գացին , որովհե-  
« տեւ իրենց կառքը Տ'Անժու փողոցին մէջ ո-  
« բիորդին դրան առջեւ տեսնուեր է : Այս վեր-  
« ջին տեղեկութիւնն անակնկալ դիպուածով  
« մը չի կրցաւ ամբողջանալ : Հիմայ լուր ա-  
« ռինք թէ ձերբակալութեան հրամանագիր ե-  
« լեր է Լէօնառ անուն անձի մը դէմ՝ որ Պ. Ֆրի-  
« բօյի նախկին տնտեսն է եղեր , եւ որուն հա-  
« մար կասկած կայ թէ Պ. Հարտիի գործարա-  
« նին հրկիզութեան հեղինակն է : Ակրիքօլ Պօ-  
« տուէն եւ իր երկու ընկերները մարդու մը  
« նկարագիր տուեր են՝ որ ճշգիւ Լէօնառի կը  
« նմանի :

« Այս ամենէն յայտնի կը տեսնուի որ քա-  
« նի մ'օրէ ՚ի վեր Քարտօվիլի ապարանքը կեղ-  
« րոն մ'եղած է , ուր կերթան կը յանգին կամ  
« ուրկէ կը ճառագայթին ամենէն գործունեայ  
« եւ յոքնախուռն ջանքեր՝ որոց ծանրակէտե-  
« րը կը թուին միշտ Սիմօն մարաջախար , աղ-  
« ջիկները , եւ Պ. Ֆրանսօա Հարտի : Իսկ Քար-  
« տօվիլ օրիորդը , հայր Գաբրիէլ եւ Ակրիքօլ  
« Պօտուէն ալ այս ջանից ամենէն անխոնջ եւ  
« կը վախցուի որ ամենէն վատանդաւոր գործա-  
« դիրներն են : »

Այս տեղեկագիրը միւսներուն հետ բազ-  
դատելով եւ անցեալը յիշելով վերապատուե-  
մի հայրերն ընկճող յայտնութիւններ երևան  
կելնէին : Գաբրիէլ յաճախ եւ երկար խօսակ-  
ցութիւններ ունեցեր էր Ակրիէնի հետ , որ մին-

չեւ այն ժամանակ անծանօթ էր իրեն : Ակրի-  
քոլ Պօտուէն յարաբերութեան մտեր էր Պ. Հար-  
տիի հետ , եւ դատաստանական պաշտօնատու-  
նըն ալ Պ. Թրիբօյի հակառակորդին գործարանն  
աւերող աղմուկին հեղինակներուն ու գրկը-  
ռիչներուն հետքը գտնելու վրայ էր : Գրեթէ  
հաւաստի կերեւէր որ Քարտօվիլ օրիորդը ձաւ-  
մա իշխանազնին հետ տեսակցեր էր : Այս ա-  
մեն իրողութիւններն յայտնապէս կը ցուցնէին  
որ Քարտօվիլ օրիորդը՝ Ոօտէնի կրկին դաւաճա-  
նութիւնն երեւան ելած ժամանակ ըրած սպառ-  
նալիքը կատարելով՝ իր տոհմին ցրուեալ ան-  
դամներն իր շուրջը գումարելու կաշխատէր ,  
որպէս զի զանոնք միաբանեցնէ այն վտանգա-  
ւոր թշնամւոյն դէմ , որուն չարաշուք խոր-  
հուրդներն այսպէս յայտնուելով եւ սաստիկընդ-  
դիմութեան հանդիպելով՝ չէին կրնար այսու-  
հետեւ յաջողիլ : Հիմա կրնայ հասկցուիլ թէ այս  
տեղեկագիրն ինչ կայծակնահար տպաւորութիւն  
մ'ըրած կրնար ըլլալ հայ Տ'էկրինեիի եւ Ոօ-  
տէնի վրայ . . . Ոօտէնի , որ ցաւոց անկողնին  
վրայ մահամերձ գամուած եւ անկարողութեան  
դատապարտուած՝ սարսափելով կը տեսնէր որ  
իր յոգնաջան աշխատութեամբ կառուցած չէն-  
քը քակտելով կտոր կտոր վար կիյնար :

ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆ

Հարկ չհամարեցինք նկարագրել Ռօտէնի  
գէմքը դիրքն ու շարժմունքը՝ երբոր կարդաց-  
ուեցաւ այն տեղեկագիրը՝ որ իր երկար ժա-  
մանակէ ՚ի վեր գգուած յոյսերը կը փճացնէր :  
Ամեն բան մէկէն պիտի կորսուէր այն վայրկե-  
նին՝ ուր իր լարած թակարդին յաջողութեան  
վրայ ունեցած դրեթէ գերբնական վատահու-  
թիւնը դեռ բաւական ուժ կուտար իրեն հիւան-  
դութեանը յաղթելու : Հազիւ դժնդակ հոգե-  
վարքէ մ'ելած, միակ հաստատուն եւ տագ-  
նապալից մտածութիւն մը զինքը տատաներ  
ու յուզեր էր մինչեւ ՚ի զառանցութիւն : Խ՞նչ  
յառաջդիմութիւն ըրեր էր արդեօք այն անհուն  
գործը՝ ՚ի բարին կամ ՚ի չար : Նախ բարի լուր  
մը կաւետէին իրեն, այն է ֆաքի մնոնիլը .  
բայց քիչ մ'ետքն այս մահուան օգուտը՝ որ  
Ռէնքօնեան ժառանդաց թիւը եօթնէն վեցի  
կիջուցնէր, բոլորովին կոչնչանար : Խ՞նչ օգուտ  
կունենար այս մահը, քանի որ այդ ցրուած եւ  
դժոխային յարատեւութեամբ առանձնակի զար-  
նուած աղդատոհմը կը գումարուէր եւ երկար  
ժամանակէ ՚ի վեր մութին մէջ զինքը հարուա-  
ծող թշնամիները վերջապէս կը ճանչէր : Եթէ  
այս ամեն վիրաւորեալ ճամկեալ եւ խորակեալ

սիրտերն իրարու մօտենային , իրար մխիթարէին լուսաւորէին եւ սրտի մտօք իրարու օդնէին , դատերնին կը վաստկէին , եւ այն անհուն ժառանգութիւնը վերապատուելի հարց ձեռքէն կը պղծէր : Ի՞նչ ընելու էր : Հարօրինակ զօրութիւնը մարդկային կամաց : Աօտէնի մէկ ոտքը դեռ գերեզմանին մէջ էր , ինք գրեթէ օրհասական , ձայնը բռնուած , եւ սակայն այս յամառ եւ հնարագէտ միտքը դեռ չյուսահատիր . թող այսօր հրաշքով մ'առողջանայ . իր խորհրդոց յաջողութեան վրայ ունեցած անդրդուելի վստահութիւնը՝ որ իրեն զօրութիւն տուաւ այնպիսի հիւանդութեան մը դիմանալու՝ որմէ ուրիշ շատերը կընկճէին , այն վըստահութիւնը կըսէր իրեն թէ տակաւին կրնայ ամեն բան դարմանել . . . բայց իրեն առողջութիւն պէտք է , կեանք պէտք է . . . :

Առողջութիւն . . . կեանք . . . եւ իր ըըժիշկը չդիտեր թէ այսչափ սրտադողերէ ետև ալիսի կրնայ ապրիլ . . . պիտի կրնայ վերաբուժական դժնիդակ դժործողութեսն մը դիմանալ : Առողջութիւն . . . կեանք . . . եւ դեռ քիչ մ'առաջ Աօտէն իրեն համար ըլլալիք համերժաւոր յաւզարկաւորութեան վրայ եղած խօսքերը կը լոէր . . . Արդ , առողջութիւն ու կեանք պիտի ունենայ . այսպէս ըստւ ինք : Այս , մինչեւ յարդ ապրիլ ուզեց . . . եւ ապրիլցաւ : Կնչմէ տակաւին երկար ժամանակ չապրի . . . + Այրեմն պիտի ապրի . . . քանոդի

կուղէ . . . Այս ամեն գրածնիս Ռօտէն մէկ վայրկենի մէջ խորհեր էր : Ուստի պէտք էր որ այս տեսակ մը բարոյական տանջանօք վրդովեալ գէմքը տարօրինակ երեւոյթ մ'առած բլրար , վասն զի հայր Տ'էկրինեի եւ կարդինալն ապչած եւ անմռունչ անոր կը նայէին : Ռօտէն , Ռէնքածնեան տոհմին գէմ յուսահատաբար մաքառելու համար ապրիլը միանգամ որոշելէ ետեւ , ըստ այնմ գործել սկսաւ : Ուանի մը վայրկենի չափ հայր Տ'էկրինեի եւ կարդինալը կարծեցին թէ երադ կը տեսնէին : Աննկուն կամաց կարգէ դուրս ճիգով մը եւ որպէս թէ զսպանակէ մը շարժելով Ռօտէն անկողնէն դուրս ցատկեց՝ սաւաններէն մէկն ալ հետ տանելով , զոր պատանքի պէս իր կապարագոյն կմախքին ետեւէն կը քաշէր . . . Սենեակը ցուրտ էր . քրտինքը ջուրի պէս կը վազէր ճիղվիթին երեսէն . մերկ ու ոսկրոտ ոտքերն իրենց խօնաւ տիսլը սալայատակին վրայ կը դրոշմէին :

« Ի՞նչ կընէք . . . խենթեցմք . . . ինքը զինքնիդ պիտի մեռցնէք » գոչեց հայր Տ'էկրինեի Ռօտէնի դէմը վազելով , որպէս զի բըռնէ ու նորէն անկողնին մէջ պառկեցնէ : Բայց ճիղվիթն իր չոր ու երկաթի պէս կարծր բազուկներէն մէկն երկնցնելով կարգէ դուրս զօրութեամբ մը հայր Տ'էկրինեին մէկ կողմ՝ հրեց :

« Լուսնոտի ուժ ունի իր զառանցութեան ժամանակ . . . » ըստ հայր Տ'էկրինեի ինքը զինքը բանելով որ չինայ :

Ռօտէն ծանր քայլերով գրասեղանին քով  
գնաց , ուր տոքթոր Պալէնիէի օրըստօրէական  
հրամաններուն համար պէտք եղած գրութեան  
նիւթերը պատրաստ կեցած էին , եւ սեղանին  
առջեւ նստելով դրիչ մ'եւ թուղթ առաւ ու  
անյողդողդ ձեռքով մը դրել սկսաւ : Իր հան-  
դարս ծանր եւ վսահ շարժումները՝ քնաշըր-  
ջիկներու վրայ տեսնուած խոկուն ու կշռեալ  
շարժմանց կը նմանէին : Կարդինալն եւ հայր  
Տէկրինեի՝ չը դիտնալով թէ արդեօք երմզէր  
տեսածնին , մունջ անշարժ եւ բերանաբաց մը-  
նացին այս կարդէ դուրս տեսարանին եւ մա-  
նաւանդ Ռօտէնի անհնարին պաղարինութեան  
առջեւ , որ կիսամերկ նստած՝ զարմանալի հան-  
դարտութեամբ կը գրէր : Սակայն վերջապէս  
հայր Տէկրինեի անոր մօտն երթալով ըսաւ .  
« Բայց , հայր իմ . . . այդ ըրածնիդ մեծ ան-  
խոհեմութիւն է . . . »

Ռօտէն ուսերը թոթվեց , գլուխն անոր  
դարձուց եւ նշանաւ մը խօսքը կտրելով աչք  
ըրաւ որ քովն երթայ եւ իր գրածը կարդայ :  
Վերապատուելի հայրը զառանցեալ ուղեղի մը  
բանդագուշանք տեսնելու կարծեօք թուղթն  
առաւ կարդաց , երբոր Ռօտէն ուրիշ թուղթ  
մը գրել կակսէր :

« Գերապայծառ տէր . . . գոչեց հայր Տէկ-  
րինեի , կարդացէք սա . . . »

Կարդինալը կարդաց թուղթը եւ վերապա-  
տուելի հօր պէս հիանալով ըսաւ . « Խելքով ,

հանճարով էեւ հնարադիտութեամբ լի է . ասով  
կրնան ՚ի դերեւ հանուիլ հայր Գաբրիէլի ու  
Քարտօվիլ օրիորդի խորհուրդները՝ որք Ռէն-  
քօնեան դաշնակցութեան ամենէն վտանգաւոր  
առաջնորդները կը թուին : — Ասուզիւ հրաշա-  
լի բան է , ըսաւ հայր Տ'էկրինեի : — Ա՛ն , սի-  
րելի հայր իմ , ըսաւ ցած ձայնիւ կարդինալը  
ծիզվիթին այս խօսքերէն դարնուելով եւ տքի-  
րութեամբ գլուխներեցնելով , ափսոս որ մեզ-  
նէ զատ մարդ չկայ այս գեղեցիկ հռչակ տես-  
նող : Հոգեվարք մարդ մը . . . այսպէս մէկէն  
՚ի մէկ կենդանացած . . . Այս սքանչելիքը՝ ե-  
թէ ճարտար կերպիւ ներկայացուի , Ղաղարու-  
յարութեան կարդը կրնայ անցնիլ : — Ի՞նչ գե-  
ղեցիկ մտածութիւն , ըսաւ հայր Տ'էկրինեի կէս  
ձայնով . . . ստուգիւ շատ աղէկ խորհեցաք ,  
գերապայծառ տէր , այդ խորհուրդնիդ պէտք  
չէ ետ ձգել . . . վասն զի շատ ընդունելի է  
եւ . . . »

Այս սքանչելագործական փոքրիկ եւ ան-  
մեղ դաւադրութիւնը Ռօտէնէն ընդմիջեցաւ ,  
որ գլուխնչառին դարձնելով նշանացի կան-  
չեց հայր Տ'էկրինեին եւ ուրիշ գրուած թերթ  
մը տուաւ փոքրիկ թուղթի կտորի մը հետ՝ ո-  
րուն վրայ այս խօսքը գրաւած էր . « Մինչեւ  
մէկ ժամ գործադրուի : »

Հայր Տ'էկրինեի՝ երկրորդ զրութիւնն ա-  
րագապէս կարդալով դոչեց .

« Երաւ է . այս ըսնն իմ միտքս չէր ե-

կած . . . : Այս կերպիւ՝ Ակրիքոլ Պատուէնի  
եւ Պ. Հարաբիթ թղթակցութիւնը փախանակ մե-  
զի վասակար ըլլալու՝ ընդհակառակն խիստ  
օգտակար կրնայ ըլլալ : Ատուդիւ, աւելցուց  
վերապատուելի հայրը ցած ձայնիւ կարդինա-  
լին մօտենալով մինչդեռ Ռօտէն գրելը կը շա-  
րունակէր . . . ապշութիւն կուգայ վրաս . . . կը  
տեսնեմ . . . կը կարդամ . . . եւ չեմ կրնար  
տեսածիս հաւատալ . . . քիչ մ'առաջ ընկճեալ  
նուաղեալ եւ մահուան պագնապի մէջ . իսկ  
հիմայ վերջին ծայր գդաստ արթուն եւ կորո-  
վախո՞ . . . , Արդեօք քնաշրջական երեւոյթ  
մ'է տեսածնիս, որուն մէջ հոգին մարմնոյն  
տիրելով միայնակ կը գործէ :

Յանկարծ դուռը բացուեցաւ եւ Պ. Պալէ-  
նիէ ներս մտաւ : Երբորտեսաւ մահամերձ ճիղ-  
վիթն իր գրասեղանին առջեւ կիսամերկ նըս-  
տած եւ ոսները սալայատակին վրայ, սարսա-  
փակար եւ միանդամայն յանդիմանական ձայ-  
նիւ մը գոչեց . « Բայց, գերապայծաւ տէր . . .  
բայց, հայր իմ . . . այդ եղկելին այս վիճակին  
մէջ թողուլը մարդասպանութիւնէ . եթէ տաք  
տենդ մ'եկած է վրան, ալէտք է կապել ան-  
կողնին մէջ եւ ձեռնարգն բանկոն մը հադցը-  
նել իրեն : »

Այս ըսելով տոքթօր Պալէնիէ բարկու-  
թեամբ Ռօտէնի քով գնաց ու թեւէն բռնեց :  
Կը կարծէր թէ չոր եւ պազ մաշկ մը պիտի  
գտնէր, ընդհակառակն տեսաւ որ մորթը կա-

կուզ եւ գրեթէ խոնաւ էր . . . : Յժիշկը զարմանալով ձախ բազկերակը զննել ուզեց . զոր Ռօտէն թող տուաւ , չմինչդեռ աջովքը գրութիւնը կը շարունակէր :

« Հրաշք , գոչեց տոքթոր Պալէնիէ Ռօտէնի բազկենի բազկին զարկը համրելով . ութ օրէ 'ի վեր եւ գեռ այս առաւօտ բազկերակն անկանոն ընդհատ եւ գրեթէ անզգալի էր , եւ ահա կը աեսնեմ որ կը կենդանանայ , կը կանոնաւորի . . . : Ի՞նչ եղաւ , ի՞նչ պատահեցաւ արդեօք , հաւատալս չդար աեսածիս , հարցուց հայր Տ'էկրինեիին ու կարդինալին դառնալով : — Վերապատուելի հօր նախ ձայնը մարեցաւ , յետոյ գէշ լուրեր առնկով այն աստիճան բռնուրն եւ կատաղի յուսահատութիւն մ'եկաւ վըրան , ըսաւ հայր Տ'էկրինեի , որ պահ մը վախցանք իր կենաց համար . . . , բայց վերապատուելի հայրն՝ ընդ հակառակն կարողութիւն ունեցաւ անկողնէն ելնելու եւ այդ գրասեղանին քով երթալու , ուր տասն վայրկենէ 'ի վեր նստած կը գրէ՝ այսպիսի զգօնութեամբ եւ յըստակ պարզութեամբ . որուն վրայ գերապայծառն ու ես ալ ապշած ենք : — Ուրեմն տարակոյս չկայ , գոչեց տոքթորը . որ զգացած սաստիկ յուսահատութիւնը բռնոն ամբոխում մը պատճառեր է . որ հիմայ ընելիք վիրաբուժական դործողութեամս յաջող արդիւնքին ըսքանչելի կերպով կը նպաստէ : — Գեռ գործողութիւն ընելու դիտաւորութեան վրայ էք .

հարցուց տոքթորին կամացուկ մը հայր Տ'եկրինեի , մինչդեռ Ոօտէն գրութիւնը կը չարունակէր : — Այս առաւօտ կրնայի վարանիլ , բայց հիմայ պէտք է անմիջապէս օգուտ քաղեմ իր այս զրգուեալ վիճակէն , որուն քիչ մ'ետքը մեծ տկարութիւն պիտի յաջորդէ : — Ըսել է թէ , հարցուց կարդինալը , առանց այդ գործողութեան . . . : — Բնութեան այս յաջող եւ անյուսալի ճիգն 'ի գերեւ կենաէ , եւ ասոր հակառակն եկած ժամանակ կրնայ մեռնիլ , գերապայծառ տէր : — Գործողութեան ծանրութիւնն իրեն խմացուցած էք . . . : — Գըրեթէ . . . : — Զինքը հաճեցնելու ժամանակն հիմայ է : — Այնպէս պիտի ընեմ , գերապայծառ տէր , ըսաւ տոքթոր Պալէնիէ :

Եւ Ոօտէնի քով գնաց , որ առանց վերոյիշեալ ցած ձայնիւ խօսքերը լսելու՝ խորհիլն ու գրելը կը չարունակէր . « Վերապատռելին հայր իմ , ըսաւ տոքթորն ամուր ձայնիւ , կուղէք ութ աւուր մէջ ոտքի վրայ ելնել : »

Ոօտէն վստահ չարժում մ'ըրաւ որ կը նըշանակէր . « Բայց ես արդէն ոտքի վրայ եմ : — Մի՛խարուիք ասոր , պատասխանեց տոքթորը , բնութեան այդ ճիգը խիստ լաւ է , բայց քիչ կը տեւէ . եւ եթէ հիմայ . . . օգուտ չքաղենք . . . եւ արդէն ձեզ զդացուցած գործողութիւնս չի կատարենք , ահա համարձակ եւ յայտնապէս կրսեմ ձեզ , թէ այդ բուռն ցնցումէն ետեւ . . . գալիքին պատասխանատու չեմ կրնար րլլալ : »

Ուօտէն՝ կէս ժամ տուած հայր Տ'Էկրինեիի  
բերած աւետիսին վրայ զգացած վաղանցիկ  
լաւութեան փորձն արդէն տեսած ըլլալով ,  
տոքթորին այս խօսքը մեծ ազդեցութիւնը բրաւ  
վրան , մանաւանդ որ կուրծքին ճնշումը նորէն  
սասականալ իսկսէր . Պ. Պալէնիէ իր հիւանդը  
վարանման մէջ կարծելով եւ համոզել ուզելով  
աւելցուց . «Մէկ խօսքով , վերապատուելի՛ հայր,  
կուզէք ապրիլ թէ ոչ : »

Ուօտէն իսկոյն հետեւեալ խօսքերը դրեց  
ու տոքթորին տուաւ . «Ապրելու համար . . .  
չորս անդամս իսկ կտրել տալու պատրաստ եմ : »

Եւ շարժում մ'ըրաւ ոտքի վրայ ելնեցու  
համար :

«Պէտք է յայտնեմ ձեզ , ոչ թէ վարանե-  
ցընելու համար , վերապատուելի՛ հայր , այլ ձեր  
արիութիւնը մէկէն 'ի մէկ չխաբուելու համար ,  
աւելցուց տոքթորը , այս գործողութիւնը խիստ  
գմնդակէ . . . : » Ուօտէն ուսերը թոթվեց եւ  
անյողդողդ ձեռքով մը դրեց . «Պլուխս ինձ  
թողէք . . . եւ մնացածն առէք . . . : »

Տոքթոր այս խօսքը բարձր ձայնիւ կարդաց :  
Կարդինալն ու հայր Տ'Էկրինեի ճիղվիթին ան-  
ընկճելի քաջասրտութեան վրայ զարմանալով  
իրարու երես նայեցան :

«Վերապատուելի՛ հայր , ըսաւ տոքթոր  
Պալէնիէ , պէտք է պառկիք . . . : »

Ուօտէն գրեց . «Դուք պատրաստուեցէք . . .  
և քանի մ'ամենակարեւոր հրամաններ տնիս

պրելիք . Երբոր Ժամանակը գայ՝ խմացուցէք  
ինձ : »

Յետոյ , թուղթ մը ծալլելով ու կնքելով  
նշան ըրաւ հայր Տ'էկրինեիի որ իր գծելիք խօս-  
քերը կարդայ , որ ասոնք էին . « Ոյս զիրս ան-  
միջապէս այն լրաեսին զրկեցէք , որ անանուն  
նամակներ գրած է Սիմօն մարաջախտին : — Հի-  
մայ հաւատարիմ անձի մը ձեռօք կը դրկեմ , ը-  
սաւ հայր Տ'էկրինեի : — Վերապատռելին հայր ,  
ըսաւ Պալէնիէ Ռուտէնին , որովհետեւ գրել կու-  
զէք . . . պառկեցէք եւ ձեր անկողնին մէջ  
գրեցէք մինչեւ որ մեր պատրաստոթիւններն  
ընենք : »

Ռուտէն հաւանողական շարժում մ'ընելով  
ոտքի վրայ ելաւ : Բայց արդէն Տոքթորին գու-  
շակութիւնը կատարուիլ կ'սկսէր : Ճիղվիթը հա-  
զիւ կրցաւ երկվայրկենի մը չափ ոտքի վրայ  
կենալ . նորէն ամֆոռին վրայ իյնալով անձ-  
կութեամբ Տոքթոր Պալէնիէի նայեցաւ եւ շրե-  
չառութիւնը հետզհետէ դժուարցաւ : Տոքթորը  
զայն քաջալերել ուզելով ըսաւ . « Հոգ մի ը-  
նէք . . . բայց պէտք է շուար ընենք . . . ինձ  
եւ հայր Տ'էկրինեիի կրթնեցէք : »

Եւ այս երկու նեցուկներուն օդնութեամբ  
Ռուտէն կրցաւ իր անկողինը երթալ մանել ,  
եւ մէջը նստելով ձեռօքը կաղամարն ու թուղ-  
թը ցուցուց որպէս զի իրեն տանին : Հասա  
թուղթ մը գրակալի տեղ ծունդին վրայ գնե-  
լով գրութիւնը շարունակել սկսաւ մերթ ընդ

մերթ ընդմիջելով եւ մեծ դժուարութեամբ չունչ  
առնլով, առանց իր շուրջն անցածներուն ուշ  
դնելու :

« Վերապատուելի հայր, ըսաւ Պ. Պալէ-  
նիէ հայր Տ'Էկրինեիի, կրնաք ինձ օգնական ըլ-  
լալ եւ ընելիք գործողութեանս օժանդակել . այս  
տեսակ գործերու մէջ քաջարտութիւն ունիք :  
— Ոչ, ըսաւ հայր Տ'Էկրինեի, զինուորութեանս  
ժամանակ երբէք չեմ կրցած անդամատութեան  
ներկայ գտնուիլ . այդ տեսակ արիւնհեղու-  
թիւններէ սիրոս կը գէշնայ : Արիւն չկայ, ը-  
սաւ տոքթոր Պալէնիէ, բայց աւելի գէշէ . . .  
Հաճեցէք ուրեմն մեր վերապատուելիներէն ե-  
րեքն ինձ զրկել, որպէս զի օժանդակեն ինձ .  
նմանապէս հաճեցէք աղաչել Պ. Ոռւսլէի, որ  
գործիքն առնու եւ ներս դայ : »

Հայր Տ'Էկրինեի գուրս ելաւ : Նոյն միջո-  
ցին կարդինալը տոքթոր Պալէնիէի քով գնաց  
եւ Ռօտէնը ցուցնելով կամացուկ մ'ըսաւ . և Վը-  
տանդէ ազնատէ : — Այս, գերապայծառ տէր,  
եթէ դիմանայ մեր ընելիք գործողութեան :  
— Վատահն էք զիմանալուն : — Իրեն և այս «  
կրսեմ, բայց ձեզ, գերապայծառ տէր, կըսեմ  
թէ յուսալի է : — Եթէ չկրնայ դիմանալ եւ  
մնոնի, ժամանակ կը մնայ վերջին խորհուրդ-  
ներն հրապարակաւ եւ հանդիսիւ իրեն մատա-  
կարարելու, որ քիչ մ'երկար կը տեւէ միշտ :  
— Հաւանական է որ հոգեվարքը գոնէ քառորդ  
մը տեւէ, գերապայծառ տէր . — Կտրճ է . . .

բայց գոհ ըլլալու է ։ ըստ կարդինալը :

Եւ պատուհաններուն մէկուն քով գնաց ,  
որուն ապակիններուն վրայ սկսաւ մատին ծայ-  
րով անմեղաբար թմբուկ զարնել՝ Ա.օտէնի հա-  
մար կանգնելու փափաքած գամբարանին լոյսե-  
րուն ազդեցութիւնը խորհեզով : Այս միջոցին  
Պ. Ռուսլէ ներս մտաւ քառակուսի մեծ տուփ  
մը թեւին ներքեւ առած բերելով , զզրոցի մը  
քով գնաց եւ անոր մարմարեայ սեղանատախ-  
տակին վրայ գործինները շարեց :

« Քանի հատ պատրաստեցիք ըստ տոքթո-  
րը : — Վեց հատ , պատասխաննեց Պ . Ռուսլէ :  
— Չորսը կը բաւէ , բայց պէտք է նախազգու-  
շութիւն ընել . բամբակն աղէկ թխմուած է :  
— Նայեցէք , պարոն : — Շատ աղէկ է : — Վե-  
րապատուելի հայրն բնչպէս է , հարցուց աշ-  
կերտը վարպետին : — Է՞ն . . . պատասխաննեց  
տոքթորը ցած ձայնիւ , կուրծքը սարսափելի  
կերպով բռնուած է , չնչառութիւնը կը սու-  
լէ . . . ձայնը միշտ մարած է . . . բայց վեր-  
ջապէս յոյս մը կայ . . . : — Իմ մեծ երկիւզու ,  
պարոն Տոքթոր , այս է որ վերապատուելի հայ-  
րը գործողութեան դժնդակ ցաւին չկրնայ դի-  
մանալ : — Այդ ալ յուսալի է , բայց այսպիսի  
վիճակի մը մէջ ամսն բան աչքերնիս պէտք է  
առնունք . . . : Օ՞ն , սիրելիս , ճրադ մը վասե-  
ցէք , վասն զի մեր օժանդակներն ահա կու-  
գան : »

Արդարեւ շատ չանցաւ հայր Տէկրիներին

հետ դանին ներս մտան այն երեք վերապատուելիները՝ որք առաւօտուն վ օժիութեանցի տան պարտիզին մէջ կը ճեմէին։ Երկու կողմիր ու կլոր գէմքով ծերագոյններն եւ խառնութեր գէմքով կրտսերագոյնը, երեքն ալ ըստ սովորութեան սեւեր հագած, քառակուսի գգակ եւ ճերմակ լանջանոց դրած, եւ կատարելապէս պատրաստ ու յօժար սովքթոր Պալէնիէի կատարելիք ահաւոր գործողութեան օժանդակելու։

---

### ԳԼՈՒԽ ԺԼ

#### ԶԱՐՉԱՐԱՆՔ

«Վերապատուելին հարք, ըստ սովքթոր Պալէնիէ երեք ճիզվիթներուն, շնորհակալ եմ ձեր բարեսէր գործակցութենին։ ձեր ընելիքը խիստ պարզէ, եւ Աստուծոյ օդնութեամբ այս գործողութիւնը մեր սիրելի հայր Ռօտէնը կը փրկէ։»

Երեք սեւազգեսաններն աչերնին գէպ երկինք վերսւցին ջերմուանդութեամբ եւ յետոյ մէկ մարդու պէս խոնարհութիւն ըրին։ Ռօտէն առանց իր շուրջն անցածներուն ուշադիր ըլլալու, անզադար կը զրէր ու կը խորհէր։ Սակայն մերթ ընդ մերթ, այս առերեւոյթ հանգարտութեան հակառակ՝ շնչառութիւնն այն տատիճան դժուարացեր էր, որ Տօքթոր Պալէնիէ հիւան-

դին կոկորդէն ելած տեսակ մը շչումը լսելով  
վախցեր էր . ուստի իր աշակերտին նշանացի  
ակնարկ մ'ընելէ ետեւ՝ Ոօտէնի քով գնաց ու  
ըսաւ . « 0'ն , վերապատռելի հայր , ահա մեծ  
վայրկեանն եկաւ , քաջասիրտ եղիր : »

Ճիզվիթին դէմքին վրայ բնաւ երկիւղի  
նշան մը չտեսնուեցաւ , երեսը դիակի պէս ա-  
նըզգած մնաց . միայն թէ՝ օձի մանր աչերն ի-  
րենց ազօտ կապիճներուն մէջէն բոցերու պէս  
շողացին . վայրկեան մ'իր վստահ նայուածքն  
այս տեսարանին վկայներուն վրայ պտտցուց .  
յետոյ գրիչն ակուաներուն մէջ բռնելով . նոր  
թերթ մը ծալեց . կնքեց . գիշերային սեղանակին  
վրայ դրաւ , եւ յետոյ տոքթոր Պալէնիէի դառ-  
նալով նշանացի հասկցուց թէ պատրաստ էր :

« Պէտք է նախ ձեր բուրդէ բաճկոնն ու  
շաղիկը հանել , հայր իմ : »

Ամօթէն կամ պատկառանքէն Ոօտէն վայր-  
կեան մը վարանեցաւ , բայց երբ տոքթոր Պա-  
լէնիէ կրկնեց թէ « Հարկ է . վերապատռելի  
հայր » , Ոօտէն՝ անկողնին մէջ միշտ նստած՝ հը-  
նազանդեցաւ տոքթոր Պալէնիէի օդնութեամբ ,  
որ հիւանդին շրտուցեալ համեստութիւնը մխի-  
թարելու համար աւելցուց . « Եսք ձեր կուրծ-  
քին միայն պէտք ունինք , սիրելի հայր իմ ,  
ձախ եւ աջ կողմերուն : »

Արդարեւ , Ոօտէն կրնկին վրայ տարած-  
ուած , եւ իր ազտոտ սեւ մետաքսէ գդակը  
դրուիք դրած . կապոյտ եւ դեղնաւծ իրան մը

կամ մանաւանդ կմախքի ոսկրոտ վանդակ մ'եւ-  
րեւան ելաւ . վասն զի ցցուած կողերուն ու-  
աճառներուն մէջ տեղի ստուերները՝ սեւ ու-  
բոլորաձեւ ակոսներով մորթը կը շրջանակէին .  
Խակ թեւերը կարծես թէ հաստ չուաններով  
փաթթուած եւ յղկեալ մագաղաթով ծած-  
կուած ոսկրներ էին , այնչափ մկանանց տկա-  
րութենէն ոոկրներն ու երակները ցցուած կե-  
րեւէին :

« Ո՞ն , պարո՞ն Ռուսլէ , գործիները բերէք ,  
ըստ տօքթոր Պալէնիէ : Յետոյ երեք վերա-  
պատուելիներուն զատնալով . « Պարոններ ,  
մօտ եկէք . . . արգէն ըսի ձեզ թէ ձեր գոր-  
ծը վերջին աստիճան պարզ է , ինչպէս որ հի-  
մա պիտի տեսնէք : »

Եւ Պ. Պալէնիէ սկսաւ անոնց պաշտօնը ո-  
րոշել . որ արդարեւ խիստ տղարդ էր : Եր չորս  
օժանդակներուն իւրաքանչիւրին մէկ մէկ եր-  
կաթէ փոքրիկ եռոտանի տուաւ երեք բթաչափ  
բարձրութեամբ եւ երկու բթաչափ տրամագի-  
ծով . եռոտանիին շրջանակաձեւ կեղրոնը պատ-  
րուգաձեւ բամպակ խոթուած էր : Այս գործիքը  
փայտէ կոթ մ'ունէր որ իւրաքանչիւր օժանդակ  
ձափ ձեռքով կը բռնէր . այ ձեռքով ալ տասն  
եւ ութ բթաչափ երկայնութեամբ թանաքէ  
խոզովակ մը կը բռնէր , որուն մէկ ծայրը բե-  
րանաձեւ ծակ մը կար մարդկային շրթանց յար-  
մարելու կերպով , միւս ծայրը ծուած ու սկա-  
նաձեւ բացուած էր այն կերպով որ փոքրիկ

եռոտանին կրնար խիել : Այս պատրաստութիւններն ահաւոր երեւոյթ մը չունէին : Հայր Տ'էկրինեի եւ կարդինալը՝ որ հեռուէն կը նայէին, չէին հասկնար թէ այս գործողութիւնն ինչպէս կրնար դժողակ ըլլալ : Բայց շատ չանցաւ հասկցան : Տոքթոր Պալէնիէ, իր չորս օժանդակներն այսուէս զինելէ ետեւ՝ Ռօտէնի մօտեցուց, որուն անկողինը սենեկին մէջ տեղը քշուած էր : Երկու օժանդակ մէկ կողմը, երկուք ալ միւս կողմը կեցան :

« Հիմա, պարոններ, ըստ տոքթոր Պալէնիէ, բամպակը վառեցէք . . . եւ ըոնկած մասը վերապատուելի հօր մորթին վրայ դրէք պատրոյզը սլարունակող եռոտանին միջոցաւ . . . եւ ձեր խողովակին լայն բերնովը եռոտանին ծածկեցէք . յետոյ բերանաձեւ ծակէն փշեցէք որպէս զի կրակն արծարծի . . . Ահա կը տեսնէք որ խիստ պարզ դործ մ'է : »

Արդարեւ նահապետական պարզութեամբ գործ մ'էր : Չորս վառած բամպակէ պատրոյզ՝ այն կերպով յօրինուած՝ որ քիչ քիչ այրին, Ռօտէնի կուրծքին աջ ու ձախ կողմը դրուեցան . . . : Այս գործողութիւնը ուամկօրէն Մօքսա կը կոչուի : Երբոր մորթին բոլոր թանձրութիւնը ծանր ծանր այրի, որ եօթն ուժ վայրկեան կը տեւէ, գործողութիւնը կատարւած է : Կըսէն թէ անդամատութիւնն ասոր քով բան մը չէ : Ռօտէն անվեհեր հետաքրքութեամբ դիտէր էր գործողութեան պատրաս-

տութիւնները, բայց այս չորս կիզիչ կրակա-  
րանները մորթին վրայ դրուելուն պէս՝ տըն-  
կուեցաւ ու օձի պէս գալարիլ սկսաւ՝ առանց  
ճիչ մը կարենալ արձակելու, վասն զի համր  
էր, ցաւին արտայայտութիւնն իսկ արգիլուած  
էր իրեն։ Չորս օժանդակներուն ձեռքի գոր-  
ծիները Ռօտէնի ընդուած շարժմամբը վրիպե-  
լով գործողութիւնը նորէն սկսիլ հարկ եղաւ։

« Արիացէք, սիրելի հայր իմ, այս չար-  
չարանքնիդ Տէրոջը նուիրեցէք . . . հաճու-  
թեամբ կընդունի, ըստ տոքթոր Պալէնիէ շո-  
ղոմ գէմքով։ Կանխաւ իմացուցի ձեզ թէ այս  
գործողութիւնը խիստ դժնդակ է, բայց եւ  
միանդամայն խիստ օգտակար։ ասով ամեն  
բան կը հասկցուի։ Օ՞ն, մինչեւ հիմա այսչափ  
քաջութիւն ցուցնելէ ետեւ՝ վճռական վայր-  
կենին մէջ մի թունաք։ »

Ռօտէն աչերը գոցեր էր. ցաւին այս ա-  
ռաջին ազգեցութենէն յաղթուելով նորէն բա-  
ցաւ եւ ինքզինք այսչափ տկար ցուցնելուն  
վրայ գրեթէ ամաչելով Տօքթորին նայեցաւ։  
Եւ սակայն՝ կուրծքին աջ ու ձախ կողմերն ար-  
դէն չորս լայն խաղաւարտ կը տեսնուէր ար-  
րիւնատիալ կարմրութեամբ . . . որովհետեւ այ-  
րուցները խիստ սուր եւ խոր էին . . . Եր-  
բոր վերստին իր ցաւոց անկողնին վրայ կը տե-  
ղաւորուէր, Ռօտէն նշանաւ կաղամարը ցու-  
ցուց՝ հասկցնելով որ գրել կուզէր։ Այս հա-  
ճոյքը ներելի էր իրեն, Տօքթորը կաղամարն

ու թուղթն անոր տուաւ եւ ճիղվիթն հետեւ-  
եալը գրեց իրրեւ նոր միտքն եկած խորհուրդ

« Միշտ լաւ է ժամանակ չկորսնցնել . . . :  
« Շուտով իմաց տուէք Պարոն Թրիրօի թէ իր  
« նախկին գործակալ Լէօնառի դէմ ձերբակա-  
« լութեան հրաման ելած է : »

Այս հրամանը գրելէ ետքւ ճիղվիթը տոք-  
թոր Պալէնիէի տուաւ՝ ակնարկելով որ հայր  
Տ'էկրինեիի յանձնէ : Այս վերջնոր տոքթորին  
ու կարգնալին հետ հիացաւ Ռօտէնի այս զը-  
ժոխըմբեր ցաւոց մէջ ունեցած պատրաստա-  
մբտութեան վրայ , եւ ողահ մ'ապշած մնաց :  
Խակ Ռօտէն՝ աչերը վերապատուելի հօր վրայ  
անկած՝ կարծես թէ անհամբերութեամբ կ'ըս-  
պասէր որ սեննեկէն դուրս ելնէ եւ իր հրաման-  
ները կատարելու երթայ : Տոքթորը Ռօտէնի  
միտքը կռահելով խօսք մ'ըսաւ հայր Տ'էկրին-  
եիի , եւ նա ալ դուրս ելաւ :

« Ո՞ն , վերապատուելին հայր , ըսաւ . Տոք-  
թորը Ռօտէնի . նորէն պիտի սկսինք . այս ան-  
գամ մի շարժիք , գործողութեան ինչ ըլլալը  
դիտէք . . . : »

Ռօտէն պատասխան չտուաւ , ձեռները զըլ-  
խուն վրայ իրար կցեց , կուրծքը ներկայացուց  
եւ աչքը գոցեց : Տարօրինակ տխուր եւ կար-  
ծես թէ խօլական տեսիլ մ'էր : Երեք վերապատ-  
ռելիները՝ երկայն սեւ պատմուճաններ հաղած ,  
Ռօտէնի գրեթէ դիակնացեալ մարմնոյն վրայ  
ծղած , շրթունքնին հիւանդին կուրծքին դըր-

ւած խողովակին փակուցած , կարծես թէ անոր արիւնը կը քաշէին կամ մողական հմայութեալի՛ր մը զայն կը գիւթէին . . . : Այրած մարմնոյ գարչ եւ կծու հոտ մը ծաւալիլ սկսաւ լոին սենեկին մէջ , եւ խւրաքանչիւր օֆանդակ իր ծրխաչունչ եռոտանիին տակ թեթեւ ճարճատիւն մը լսեց . . . : Ռօտէնի մորթը կրակէն կը պայթէր ու կը ճեղքրրտուէր կուրծքին չորս այլ եւ այլ կողմերը :

Քրտինքը կողողէր ու կը փայլեցնէր անոր կը պոյտ երեաը , եւ մոխրագոյն ձիգ ու թայ մազերը քունքերուն կը փակչէին : Վերթ՝ ցաւին սաստկութենէն պնդածիդ թեւերուն երակներն ուռենալով խղելու վրայ եղող պարաններու պէս կը ձկաէին : Նոյն անվեհեր համբերատարութեամբ՝ որով վայրենին ցաւն արհամարհելը փառք կը համարի , Ռօտէն ալ այս սոսկալի տանջանքը կրած ժամանակ ուժ ու արիւնիւն կը քաղէր ապրելու յոյսէն կամ մանաւանդ վստահութենէն . . . : Այն աստիճան մեծ էր այս անընկճելի բնաւորութեան կորովը , այս անվը կանդ մոքին զօրութիւնը , որ անսագորուն տանջանաց մէջ անդամ իր միակ հաստատուն դադափարը դինքը չթողուց . . . : Ցաւերուն վայրինական ընդմիջմանց մէջ իսկ , որ սաստկութեան այն աստիճանին մէջ անդամ յաճախ անհաւասար էին , Ռօտէն Ռէնբօնեան դործը կը մտածէր , անոր յաջողութեան հաւանականութիւնները կը հաշուէր եւ ամենէն արագ

միջոցները մտքին մէջ կը կարդադրէր, զգալով  
որ վայրկեան մ'անդամ չկար կորսնցնելիք :

Տոքթոր Պալէնիէ՛ աչքն անոր վրայէն չէր  
զատեր, խոր ուշադրութեամբ ցաւին արդիւնքն  
ու փրկարար ազգեցութիւնը կը դիտէր հիւան-  
դին վրայ, որ ստուգիւ քիչ մ'աւելի ազա-  
տութեամբ շունչ առնուլ կ'սկսէր : Յանկարծ  
Ուօտէն ձեռքը ճակտին տարաւ՝ անակնկալ ներ-  
շլնչութենէ մը դարնուածի մը պէս, գլուխը  
տոքթոր Պալէնիէի դարձուց եւ նշանաւ խնդրեց  
որ գործողութիւնը վայրկեան մը դադրեցնէ :

« Պէտք է իմացնեմ ձեզ, վերապատուե-  
լի հայր, պատասխանեց Տոքթորը, թէ դործը  
կէսէն աւելի կատարուած է . եւ եթէ հիմա  
ընդմիջի, նորէն սկսիլն տուաւել դժնզակ պի-  
տի դայ ձեզ . . . : »

Ուօտէն նշան ըրաւ որ հոգ չէր եւ թէ ին-  
քը դրել կուզէր :

Պարոններ . . . դադրեցուցէք վայրկեան  
մը, ըսաւ տոքթոր Պալէնիէ, Մօքսաները մի  
վերցընէք . . . բայց կրակն ալ մի փչէք : »

Ըսել էր թէ կրակը՝ փոխանակ սաստկու-  
թեամբ տոչորելու՝ մեղմով պիտի այրէր հիւան-  
դին մորթը : Այս նոււզ դժնեայ՝ բայց միշտ  
սուր եւ խոր ցաւին հակառակ՝ Ուօտէն կրնկին  
վրայ պառկած, նորէն դրել սկսաւ : Իր այս  
դիրքին պատճառաւ հարկադրեցաւ գրակալ  
թուղթը ձախ ձեռքն առնուլ, աչքին հաւասար  
քարձրացնել, եւ ձեղուն նկարելու պէս աջ ձեռ-

քովը գրել : Առաջին թերթիկի մը վրայ քանի  
մ'այրութենական ծածկագիր նշաններ գծեց ,  
զոր իրեն համար միայն հնարած էր՝ գաղտնի  
բաններ նշանակելու համար : Քանի մը վայր-  
կեան առաջ , իր դառն տանջանաց մէջ՝ լու-  
սաւոր խորհուրդ մը յանկարծ եկեր էր միտքը .  
այն խորհուրդը խիստ կարեւոր համարելով կը  
նշանակէր , որպէս զի կրած ցաւերուն մէջ չի  
մոռնայ , թէ եւ երկու երեք անգամ զրու-  
թիւնն ընդմիջեց . վասն զի մարմնոյն մորթը  
թէպէտ մեղմով կայրէր , բայց դարձեալ չա-  
րաչար կը ցաւէր : Ուօտէն գրութիւնը շարու-  
նակեց : Ուրիշ թերթիկի մը վրայ ալ հետեւեալ  
խօսքը գծեց , որ նշան ընելուն պէս՝ հայր Տ'էկ-  
րինեիի արուեցաւ :

« Պ . . . շուտով ֆարէնկայի զրկուի , որ-  
« պէս զի Ճալմա իշխանազնին նկատմամբ այս  
« վերջին աւուրց մէջ անցած անցերուն տեղեկա-  
« գիրն անկէ ստանայ եւ անմիջապէս հոս բերէ : »

Հայր Տ'էկրինեի փութապէս դուրս ելաւ  
այս նոր հրամանը կատարել տալու : Կարդինա-  
լը Ուօտէնի անկողնին քիչ մը մօտ գնաց , վա-  
սըն զի սենեկին գարշահոտութեան հակառակ  
մեծ դուարճութիւն կ'զգար ճիղվիթին խորո-  
վումը տեսնելով , որուն վրայ ոխ ունէր իրեւ-  
իտալացի քահանայ : « Օ՞ն , վերապատուելի  
հայր , ըստ Տոքթորը Ուօտէնի , շարունակեցէք  
ձեր այդ սքանչելի արիութիւնը . ահա կործ-  
քերնիդ կընդարձակի . . . տակաւին դժնդակ

պահ մը պիտի անցունէք . . . եւ յետոյ բարի  
յոյս . . . »

Հիւանդը նորէն փորձը կրելու պատրաս-  
տուեցաւ : Երբոր հայր Տ' էկրինեի ներս մտաւ ,  
Ռօտէն հարցական նայուածք մ' ուղղեց անոր -  
վերապատռելի հայրն ալ հաստատղական նը-  
շմն մ' ըրաւ :

Տոքթորին ակնարկութեամբ չորս օժանդակ-  
ները շրթունքնին խողովակին մօտեցուցին եւ  
արագ փշմամբ կրակն արծարնել սկսան : Ցան-  
չանաց այս կրկնապատկութիւնն այնչափ ա-  
մենի եղաւ , որ Ռօտէն՝ որչափ որ ինքինք  
կը բանէր , ակռաները կոարտելու աստիճան կը բ-  
ճանաց , ջղային ցնցմամբ վերցատկեց , եւ կուրծ-  
քը՝ որ կրակին ներքեւ կը բարախէր , այն առ-  
տիճան ուռեցաւ , որ ջիղերուն բուռն ձկումամ-  
բը թոքերուն մէջէն զարհուրելի գոչիւն մ' ե-  
լաւ գուրս . . . ցաւազին բայց ազատ . . .  
առւր եւ հնչուն :

« Կուրծքը գիւրացաւ , գոչեց տոքթոր  
Պալէնիէ յաղթական ուրախութեամբ . ազատե-  
ցաւ . . . թոքերը բանիլ սկսան եւ ձայնը կը  
բացուի . . . արգէն բացուեցաւ . . . : Փչե-  
ցէք , պարոններ , փշեցէք . . . : Դուք ալ , վե-  
րապատռելի հայր , ըստ Ռօտէնին ուրախու-  
թեամբ , եթէ կրնաք՝ դոչեցէք . . . պոտա-  
ցէք . . . եւ հոգ մի ընէք . . . ուրախ կըլ-  
լամ ձեր ձայնը լսելով , եւ դուք ալ կ' ափոփիք .  
Քաջակերուեցէք , հիմա վստահ եմ ձեր բժըշ-

կուելուն : Աքանչելի բժշկութիւն մ'է այս . . .  
զոր պիտի հրատարակեմ . . . փողերու ձայ-  
նով պիտի հռչակեմ . . . — Ներեցէք , տոք-  
թոր , ըստ ցած ձայնիւ հայր Տ'էկրինեի մէ-  
կէն տոքթոր Պալէնիէն մօտենալով , գերապայ-  
ծառը վկայ է որ ես կանխաւ որոշած եմ այդ  
դործին հրատարակութիւնը , որ . . . հրաշքի  
տեղ պիտի անցնի , ինչպէս որ ճշմարտապէս ալ  
կրնայ անցնիլ : — Արդարեւ հրաշալի բժշկու-  
թիւն մը պիտի ըլլայ » պատասխանեց ցամաք  
կերպիւ տոքթոր Պալէնիէն , որ իր գործերուն  
յարգը ճանչուելուն մեծ փոյթ ունէր :

Ռոտէն երբոր իր փրկուած ըլլալը լսեց ,  
թէ եւ իր ցաւերը խօսա սաստիկ էին , վասն  
գի կրակը մորթին վերջին խաւին հասած էր ,  
ստուգիւ դժոխացին գեղեցկութեամբ մը գեղեց-  
կացաւ : Իր դէմքին տաժանելի ձկտութեան մէջ  
վայրագ յաղթանակի մը գոռողութիւնը կը փայ-  
էր . կը տեսնուէր որ այս հրէն ինքզինք վե-  
րըստին հզօր եւ կարող կ'զդար , եւ իր չարտ-  
շաւք վերակենդանութեամբ պատճառելիք սաս-  
կալի աղէտից գիտակցութիւնն ունէր . . .  
Ուսաի զինքը բոցակիդող կրակիններքեւ գալար-  
ուած ժամանակ այս խօսքերն արտասանեց ,  
որք առաջին անգամ իր հետզհետէ գիւրացած  
եւ բացուած կուրծքէն գուրս ելան : « Ես ա-  
զէկ կըսէի . . . թէ պիտի ապրիմ . . . : — Եւ  
ճշմարիտ էր ըստածնիդ , գոչեց տոքթորը Բօ-  
տէնի բազկերակը զննելով : — Ահաւասիկ հիմա

ձեր բազկերակը լցուն ուժեղ եւ կանոնաւոր է, թոքերնիդ ալ աղատ։ Գործողութեան ազգեցութիւնը կատարեալ է, աղատեցաք . . . . »

Այս միջոցին բամբակին վերջին թելերն այրած էին։ Եռոտանիները ետ առնուեցան եւ Ռօտէնի վտիտ ու ուկրոտ կուրծքին վրայ չորս լայն ու կլոր խարաններ տեսնուեցան։ Ածուխ դարձած եւ դեռ ծխացող Մորթին ներքեւ կարմիր միաը կերեւէր . . . . Ռօտէնի յանկարծական ընդուառումներէն մէկը եռոտանին տեղէն խախտած ըլլալով, խարաններէն մէկը միւսներէն աւելի տարածուած էր եւ հետեւարար երկու սեւորակ ու այրած շրջանակներ կը ձեւացնէր։ Ռօտէն աչերն իր վէրքերուն վրայ դոցեց, եւ քանի մը մանրերկրորդի չափ լուսթեամբ դիտելէ ետեւ՝ շրթունքը տարօրինակ ժամկետով մը ձգտեցաւ։ Այն ժամանակ՝ առանց իր դիրքը փոխելու, աննկարագրելի նշանական կողմնակի նայուածք մը ձգեց հայր Տ'Էկրինեիի վրայ, եւ իր տափակ ու զազրեղունդ մատներուն ծայրովն իր վէրքերը մի առ մի համրելով ըստ։ « Հայր Տ'Էկրինեի . . . ինչ բարեգուշակ նըշան . . . նայեցէք անդամ մը . . . Մէկ Ռէնրօն . . . երկու Ռէնրօն . . . երեք Ռէնրօն . . . չորս Ռէնրօն . . . յետոյ խօսքը կտրելով . ուր է հապա հինգերորդը . ահ . . . հոս է . . . այս վէրքը երկուք կը համարուի . . . երկորեակ է . . . . »

Եւ չորս ու սուր փոքրիկ ծիծաղ մ'արձա-

կեց : Հայր Տ' էկրինեի , կարդինալն եւ տոքթոր  
Պալէնիէ հասկցան այս խորհրդաւոր եւ չարա-  
գոյժ լոօսքերուն իմաստը , զոր Ռօտէն քիչ մը  
ետքը սոսկալի ակնարկութեամբ մը լրացուց՝  
մարգարէական ձայնիւ մ' եւ ներշնչեալ դիմօք  
գոչելով . « Այս , բացայայտ կըսեմ . ամբարըշ-  
տին տոհմը փոշի պիտի դառնայ՝ ինչպէս որ  
մարմնոյս մորթը մոխէր դարձաւ . . . : Կը-  
սեմ . . . եւ պիտի ըլլայ . . . վասն զի ապրիլ  
ուղեցի . . . եւ ահա կապրիմ . . . : »

Գ. ՈՒԽ ԺԹ .

ՄՈՒՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՌԱՔԻՆՈՒԹԻՒՆ

Երկու օր անցեր էր քանի որ Ռօտէն հրա-  
շալի կերպիւ կենաց դարձած էր : Ընթերցողը  
թերեւս չէ մոռցած Քլօվիս փողոցի տունը , ուր  
վերապատռելի հայրը երկու խուց ունէր , եւ ուր  
կը գտնուէր նաեւ Ֆիլէմօնի սենեակը , որ Ռօդ  
Բօմբօնի ալ բնակարան եղած էր : Կէս օրը ե-  
րեք ժամու չափ անցած էր . արեւու պայծառ  
ճառագայթ մը՝ ածխա—պտղավաճառ մայր Ար-  
ևէնի կէս ստորերկրեայ խանութին դրանը փեղ-  
կին վրայ բացուած կլոր ծակէն ներս թափան-  
ցելով տյն տեսակ մը նկուղին մէջ աչքի զար-  
նող հակասլատկեր մը կը ձեւացնէր : Ճառա-  
գայթը սոսկալի նիւթոյ մը վրայ ինկած էր . . .

Փայտի տրցակներու , թօշնած ընդեղէններու մէջ տեղը եւ ածխոյ շեղջակոյտի մը քով գրծուծ մահճակալ մը կար , որուն վրայ ծածկուած վերմակին ներքեւ դիակի մը բազմանկիւնի եւ պնդաձիգ ձեւը նկարուած էր : Այս դիակը մայր Արքէնի մարմինն էր : Քոլէռայէն բռնուելով առջի օրը մեռեր էր , եւ թաղուելիք մեռեալները խխտ շատ ըլլալուն՝ այս խեղճին կարգը դեռ չէր եկած :

Քլուիխս փողոցը գրեթէ ամայի էր . գուրսը տխուր լուռթիւն մը տիրած էր , որ մերթ ընդմերթ հիւսիսային հովին դառն շշմամբը կընդմիջէր . երբեմն ալ չոր ու անկարգ խօշիւն մը կը լսուէր . . . որ ածխոյ շեղջակոյտին վրայ երթեւեկող խոշոր միներուն ոտնածայնն էր : Յանկարծ թեթեւ գղրդիւն մը լսուեցաւ եւ իսկոյն զազիր կենդանիները փախչելով իրենց ծակերը մտան : Ծառուղիէն խանութին մէջ բացւող դուռը բռնաբարելու ջանք կըլլար : Եւ ուրովինետեւ խախուատ էր , շատ ջանցաւ կղպանքը բրդաւ , եւ կին մը ներս մտնելով քանի մը վայրկեան անշարժ կեցաւ այն խոնաւ ու պաղնկուղին մթութեան մէջ : Պահ մը վարանելէ ետեւ , կինը յառաջ գնաց , եւ լուսոյն ճառագայթը Պաքանալ թաղուհեոյն երեսը լուսաւորեց : Քիչ քիչ մեռելոյն խշտեակին մօտ գնաց : Ժաքի մահուընէն 'ի վեր Աէֆիզի գէմքին այլայլութիւնն աւելցած էր : Ահռելի կերպիւ գեղնած , գեղեցիկ սեւ մաղերը խառնախոխ

քրքրած, ոսները բոլիկ, կարկատուն կարծ  
շրջապղեստ մը հագած եւ պատառատուն վար-  
շամակ մը ճիւր ձգած էր: Խշտեակին քով հա-  
սած ժամանակ Պաքանալ թագուհին գրեթէ  
վայրագ համարձակութեամբ մը ծածկոյթին նա-  
յեցաւ . . . : Յանկարծ ակամայ սոսկման ճիչ  
մ'արձակելով ետ քաշուեցաւ: Արագ ծածա-  
նում մը ծածկոյթին վրայ պտրտեր ու սաւանն  
երեցուցեր էր մեռելոյն ոտքէն մինչեւ գլուխն  
ենելով . . . : Խսկոյն մահճակալին ճճեկեր  
տախտակիներուն վրայէն մուկ մը փախչելով  
սաւանին շարժման պատճառը հասկցուեցաւ:  
Սէֆիդ քաջալերուելով սկսաւ զանազան նիւ-  
թեր փնտռել ու շտապաւ ժողվել, որպէս թէ  
վախնալով որ մարդ վրայ կը հասնի ու զինք  
կը բռնէ այն թշուառ խանութին մէջ: Նախ  
զամբիւղ մ'առաւ ու ածխավ լցուց յետոյ չորս  
կողմը նայելով կրակարան մը տեսաւ եւ դա-  
ռն ուրախութեամբ մը զայն ալ առաւ:

« Ասով չմննար . . . տառվ չմննար » կը-  
սէր Սէֆիդ տատամսոտ դէմքով մը չորս դին  
նայելով:

Վերջապէս երկաթէ փոքրիկ վառարանին  
մօտ թանաքէ տուփ մը տեսաւ մէջը լուցկի դըր-  
ւած: Խսկոյն տուփը զամբիւղին վրայ դրաւ,  
եւ մէկ ձեռօքը զայն՝ միւսովն ալ կրակարանը  
վերցուց տարաւ: Հէք ածխա—պտղավաճառին  
մարմնոյն քովէն անցած ժամանակ՝ Սէֆիդ տա-  
րօրինակ ժաղիտով մ'ըսաւ: « Գու ապրանք

կը գողնամ . . . խեղճ մայր Արսէն . . . բայց  
դողութիւնս ինձ մեծ օգուտ մը չպիտի ընէ : »

Սէֆիդ խանութէն դուրս ելաւ , դուռը  
կրցածին չափ փակեց , ծառուղիէն անցաւ եւ  
փոքրիկ բակը մտաւ , որ շէնքին փողոցի կող-  
ման մասը կը բաժնէր այն ներսի մասէն՝ ուր  
Ռօտէն ժամանակաւ երկու սենեակ ունէր : Ֆի-  
լէմօնի բնակարանին պատուհաններէն զատ ,  
որոց յենարանին վրայ չատ անդամ Ռօղ — Բօմ-  
բօն թռչնոյ պէս դարելով իր Պէրանժէն գեղ-  
գեղեր էր , տանը միւս պատուհանները բաց է-  
ին : Առաջին եւ երկրորդ դստիկոններուն մէջ  
մեռեալներ կային , որք ուրիշ շատերու պէս  
դագաղակիր կառքի կսպասէին : Պաքանալ թա-  
գուհին ժամանակաւ Ռօտէնի բնակած սենեակ-  
ները տանող սանդուղէն վեր ելաւ , անկէց ալ  
ուրիշ փոքրիկ կիսաւեր եւ ցից սանդուղէ մը  
վեր ելնելով , որուն մէկ կողմը սանդղաթեւի  
տեղ հին պարան մը կապուած էր , վերջապէս  
ձեղնայարկին մէջ քայլայեալ դռնով գծուծ  
խցիկ մը հասաւ : Այս տունն այնչափ հին էր ,  
որ շատ կողմերէն տանիքը խրամատած ըլլա-  
լով , անձրեւն այն խարխուլ խցիկին մէջ կը  
վազէր , որ հաղիւ տասն քառակուսի ոտնաչափ  
մեծութիւն ունէր , եւ ձեղունէն բացուած մի-  
ակ պատուհանէ մը լոյս կառնուր : Մէջը զըտ-  
նուած կարասին էր՝ փլփլկած պատին առջեւ  
խոտէ պատուտած անկողին մը , որուն մէջէն  
յորդի շիւղեր դուրս կը թափէին . այս խըշ-

տեսակին քով՝ բերանը կոտրած հողէ սրճաման  
մը կար՝ մէջը քիչ մը ջրով։ Մայէօ՝ ցնցուակի լա-  
թերով՝ յարդէ խշտեակին եզրը նստած էր՝ ար-  
մուկները ծունդերուն կրթնցուցած՝ եւ երեսը  
վտիտ ու ճերմակ ձեռներովը ծածկած։ Երբոր  
Աէֆիզ ներս մոաւ, Ակրիքօլի հոգեքոյրը գլու-  
խը վեր առաւ, իր տժոյն ու քաղցը դէմքն  
առաւել վատած եւ վշտակրութեան կսկիծով  
եւ թշուառութեամբ աւրուած էր։ Որտառւ-  
քէն կարմրած փոս աչերը քրոջը վրայ տնկեց  
տխրազգած գորովանոք։

« Քոյր իմ, մեզ պէտք եղածն ունինք, ը-  
սաւ Աէֆիզ ցած եւ սուղ ձայնիւ . մեր թշուա-  
ռութեանց վախճանն այս զամբիւղին մէջ է։  
« Յետոյ ածուխը լուցկին եւ կրտկարանը գետ-  
նին վրայ շարելով եւ Մայէօի ցուցնելով աւել-  
ցուց . » Կենացս մէջ այս առաջին անդամէ որ  
գողութիւն . . . ըրի . . . եւ մեծ ամօթ ու  
երկիւղ ազդեց ինձ . . . Ստուգիւ ես ոչ գոյ  
եւ ուրիշ աւելի գէշ բաներ ըլլալու յարմարու-  
թիւն ունիմ . . . ափսնս » ըսաւ բռնազրօսեալ  
ժպիտով մը։

Այսրկեան մը լրութենէ ետեւ՝ Մայէօ սրր-  
տակտուր ձայնիւ մ'ըսաւ քրոջը . « Աէֆիզ . . .  
սիրելի՝ քոյր իմ . . . անպատճառ մեռնիլ կու-  
զես : — Կընամ վարանիլ այսուհետեւ, պատաս-  
խաննց Աէֆիզ անյողգողդ ձայնիւ : 0'ն, քոյր  
իմ, եթէ կուզես՝ անգամ մ'ալ հաշիւս տես-  
նենք : Թէ որ իմ ամօթս եւ Ժաքին մեռած ժա-

մանակ ինձ ցոյց տուած արհամարհանքը մոռնա-  
լու կարող իսկ ըլլայի , ինչ կը մնար ինձ ընելիք .  
երկու բան . առաջինը պարկեշտ ըլլալ եւ աշ-  
խատիլ . Արդ , դու դիտես որ սրտիս յօժարու-  
թեան հակառակ՝ շատ անգամ աշխատելու գործ  
չպիտի գտնուի , ինչպէս որ քանի օրէ 'ի վեր  
չունինք . եւ եթէ գտնուի ալ , շաբաթը չորս  
կամ հինգ ֆրանք պիտի վաստկինք եւ անով  
ուպրինք , այսինքն չքաւորութիւն քաշելով կա-  
մաց կամաց մեռնինք . այս բանը դիտեմ . . .  
ուստի աւելի լաւ կը համարիմ մէկէն 'ի մէկ մեռ-  
նիլ . . . Երկրորդ ընելիքս է՝ տպրելու համար  
շարունակել այն դարշելի արհեստը՝ զոր ան-  
գամ մը փորձեցի . . . եւ չեմ ուզեր . . . վա-  
սըն զի իմ կարողութենէս վեր է . . . Վեր-  
ջապէս , քոյր իմ , սոսկալի չքաւորութեան վատ-  
անունութեան կամ մահուան մէջ ընարութիւնս  
կրնար երկրայելի ըլլալ . պատասխան տուր : »  
Յետոյ , առանց թող տալու որ Մայէօ խօսի .  
Աչքիդ զողդոջ եւ սուր ձայնով մ'աւելցուց .  
« Բայց ասոր վրայ վիճաբանել աւելորդ է . . .  
ես որոշումս ըրած եմ . . . կեանքս անպատ-  
ճառ պիտի վերջացնեմ , եւ ալ մէկը չկրնար  
զիս արգելուլ . որովհետեւ դու . . . սիրելի  
քոյրս , ինձմէ բոլոր ուղածդ ձեռք բերիր , այնէ  
քանի մ'օր ուշացնել . . . յուսալով որ քօլե-  
ռան մեզ այս աշխատութենէն կազատէր . . .  
Ես ալ ձեզ չկոտրելու համար հաճեցայ . քօլե-  
ռան եկաւ . . . այս տան մէջ ընակողներուն

ամենը կը մեռցնէ եւ մեղ կը թողու : Ահա կը տեսնես որ աւելի լաւ է որ մարդ մ'իր գործն ինք կատարէ , աւելցուց նորէն դառն եւ բռնի ժայռ-տով մը . յետոյ յարեց . մնաց որ , դուն ալ , խնդը քոյրս . . . դուն ալ ինձ պէս փափաք ու-նիս . . . կեանքդ վերջացնելու , — ձշմարիտ է , Սէֆիզ , պատասխանեց Մայէօ որ վերջին ծայր սրտաբեկ եւ ընկճեալ կերեւէր . բայց . . . մի-նակ կատարելով . . . մէկ մարդ մ'ինքզինքին համար միայն պատասխանատու կըլլայ . եւ կը թուի ինձ թէ երբոր քեզ հետ մեռնիմ , աւել-ցուց Մայէօ դողալով , քու մահուանդ կամա-կից եղած կըլլամ : — Ուրեմն կուզես որ դու քու կողմէդ , ես ալ իմ կողմէս կեանքերնիս վերջացնենք . . . արդարեւ զուարձալի բան մը կըլլայ , ըսաւ Սէֆիզ՝ այն սոսկալի պահուն մէջ այն կծու եւ յուսահատ հնդնութիւնը ցոյց տալով , որ մահուան մտահոգութիւններու մէջ կարծուածէն աւելի յաճախ կը տեսնուի : — Ո՞հ , ոչ , ոչ . . . ըսաւ Մայէօ սարսափելով , ես մի-նակ մեռնիլ չեմ իուզեր , — կը տեսնես ահա , սիրելի քոյր իմ . . . որ իրար չֆողլու իրաւունք ունինք , եւ սակայն , աւելցուց Սէֆիզ յուզեալ ձայնիւ , սիրտս կը կտրտի երբ կը խորհիմ որ դուն ալ ինձ պէս մեռնիլ կուզես . . . — Անձ-նասէր , ըսաւ Մայէօ կակծազին ժպիտով մը . ինչ պատճառ ունիմ ես քեզնէ աւելի կեանքը սիրելու . ինչ պարապ տեղ պիտի թողում ինձ-մէ ետեւ : — Բայց դուն , սիրելի քոյրս , ըսաւ

Աէֆիզ, խեղճ մարտիրոս մ'ես . . . : Քահանայնայները սուրբերու խօսք կընեն, միթէ դուն անոնցմէ վար կը մնաս, եւ սակայն դուն ալ ինձ պէս մեռնիլ կուզես . . այս, ինձ պէս, որ միշտ գատարկասէր, միշտ անհոգ եւ միշտ մեղապարտ եղայ . . . մինչդեռ դուն աշխատասէր եւ տառապելոց անձնուէր եղած ես . . . : Ի՞նչ կուզես որ ըսեմ քեզ . . . եւ սակայն ճշմարիտ է ըսածս . դուն . . . աշխարհի վրայ հրեշտակ մը, յուսահատ կերպիւ պիտի մեռնիս ինձ պէս . . . որ հիմա պատիւս կորուսած կին մ'եմ, աւելցուց տարաբաղդն առջեւը նայելով : — Տարօնակ բան մ'է այս, պատասխանեց Մայէօ խոկալով . մի եւ նոյն կէտէ ելանք, իրարու հակառակ ճանրայ գացինք . . . եւ ահա մի եւ նոյն նպատակին հասանք . այն է կեանքէ զզուում . . . Քեզ համար, խեղճ քոյրս, որ դեռ քանի մ'օր առաջ այնչափ գեղեցիկ, խրոխտ, մանկութեամբ եւ զուարճութեամբ արբած էիր, այս ժամուս մէջ կեանքն այնչափ անտանելի է՝ որչափ ինձ համար՝ որ տիսուր եւ նկուն արարած մ'եմ . . . : Մնաց որ, ես ինձ համար պարտք եղածը մինչեւ վերջը կատարեցի, աւելցուց Մայէօ քաղցրութեամբ . Ակրիքօլ ոչ եւս ինձ պէտք ունի . . . հիմա ամուսնացած է . . . կը սիրէ, կը սիրուի, իր երջանկութիւնն ապահովցած է . . . : Քարտովիլ օրիորդն ալ բաղձալու բան մը չունի: Գեղեցիկ հարուստ եւ երջանիկ է. ինչ որ ինձ պէս խեղճ արարած մը կընար ընել՝ ըրի անոր համար :

ինձ բարեսրտութիւն ցոյց տուողներն երջանիկ են. ալ երթալ հանգչելէ զատ ուրիշ բան չմնար ինձ . . . ալ ձանձրացած ու պարտառած եմ : — Խեղճ քոյրս , ըսաւ Սէֆիդ գորովալից սըրտայուզութեամբ մը՝ որ իր ձկոտած դէմքը թուցուց . երբ կը խորհիմ որ գուն՝ առանց ինձ իմացնելու , եւ այն ազնիւ օրիորդին տունն այլ եւս չերթալու որոշմանդ հակառակ՝ քաջութիւն ունեցար՝ չքաւորութենէ ու խոնջութենէ կէս մեռած վիճակիդ մէջ մինչեւ անոր տունն երթալու որպէս զի իմ վիճակիս վրայ անոր կարեկցութիւնը խնդրես . . . այս , կիսամեռ վիճակիդ մէջ . . . որովհետեւ Շանգելիդէի մէջ նուազելով ինկար . — Եւ երբոր Քարտօվիլ օրիորդին ապարանքը հասայ , դըժբաղդաբար հոն չէր , ո՞ւ , շատ դժբաղդաբար , կրկնեց Մայէօ վշտաղին Սէֆիզի նայելով , վասըն զի հետեւեալ օրը տեսնելով որ մեր այն վերջին յոյսն ալ 'ի գերեւ կելնէր . . . ինձմէ աւելի քեզ մտածելով , եւ որ է միջոցաւ հաց դտնել ուզելով . . . »

Մայէօ չկրցաւ աւարտել եւ դողալով ձեռւլներն երեսին դրաւ :

« Ուստի ես ալ գացի ինքզինքս վաճառեցի , ուրիշ այնչափ թշուառաց պէս , որ երբոր գործ չգտնեն կամ աւորչէքնին չբաւելով անօթութենէ նեղուին , ինքզինքնին կը վաճառեն . . . պատասխանեց Սէֆիզ շաղգոջ եւ ընդհատ ձայնիւ . միայն թէ , փոխանակ ուրիշ ա-

տերու պէս վատահամբաւ եւ ամօթով ապրելու . . . կը մեռնիմ . . . : —Աւաղ, այդ սարսափելի ամօթը՝ որմէ պիտի մեռնիս, խեղճ Աէֆիդ, վասն զի սիրա ունիս . . . չէիր տեսներ եթէ ես այն օրը կարենայի Քարտովիլ օրիորդը գտնել, կամ եթէ պատասխանած ըլլար այն նամակիս զոր իր դռնապանին խուցին մէջ զրելու թոյլառութիւն խնդրեր էի : Բայց օրիորդին լոռւթենէն կը հասկնամ որ իր տունէն առնել քալելուս համար իրաւամբ վիրաւորուած է . . . կզկամ . . . անշուշտ սեւ ապաշնորհութեան գործ մը համարած է իմ այն ըրածս . . . այս . . . վասն զի ինձ պատասխան տալ չուզելէն յայտնի կերեւի որ վիրաւորուած է . . . եւ իրաւունք ունի . . . Ուստի ես ալ չհամարձակեցայ երկրորդ անգամ անոր գիր զրել . . . որովհետեւ աներկրայ եմ որ անօգուտ պիտի ըլլար . . . Ո՞րչափ բարեսիրտ եւ արդարասէր է . . . այնչափ ալ իր մերժումն անողոքելի է՝ երբոր արժանի դատէ . . . առկէց զատ, բանը բանէն անցած էր . . . դուն կեանքդ վերջացնելու որոշումդ ըրած էիր . . . —Ո՞հ, անդառնալի կերպիւ որոշած էի . . . վասն զի իմ վատահամբաւութիւնս սիրտս կը կեղեքէր . . . եւ Ժաք ալ զիս արհամարհելով թեւերուս մէջ մեռներ էր . . . եւ ես կը սիրէի զինքը . . . կը տեսնես, աւելցուց Աէֆիդ խանդակառ կիրքով մը, կը սիրէի այն սիրով որ մարդուս կենաց մէջ մէկ անդամ միայն կը պա-

տահի . . . : — Ուրեմն ճակատագիրնիս թող  
կատարուի . . . ըսաւ Մայէօ մտախոհութեամբ . . .  
— Քայց , քոյր իմ , Գարտօվիլ օրիորդին տու-  
նէն առնել քալելուդ պատճառը չես յայտնած  
ինձ . . . ըսաւ Աէֆիդ վայրկեան մը լուսութենէ  
ետեւ . . . « Այս . . . այն գաղտնիքը միայն  
հետս պիտի առնիմ , սիրելի քոյր իմ » ըսաւ  
Մայէօ աչերը խոնարհեցնելով :

Եւ դառն ուրախութեամբ կը մտածէր որ  
շատ չանցած պիտի աղատէր այն երկիւղէն՝ որ  
իր տխուր կենաց վերջին օրերը թունաւորած  
էր . . . :

« Ակրիքօլի գէմելնել . . . երբոր իր անոր  
վրայ զգացած ձախող եւ ծաղրաշարժ սէրը պա-  
տանին իմացեր էր . . . »

Վասն զի , պէտք է ըսել որ այս տարա-  
բաղդին անձնասպանութեան մէկ պատճառն  
ալ այն ձախող եւ յուսահատ սէրն էր . . . :  
Իր օրագրութեան անհետանալէն՝ ի վեր կը կար-  
ծէր որ երկաթագործ երիտասարդն իր ըղձա-  
կաթ թերթերուն տխուր գաղտնիքն իմացած  
էր . եւ որչափ որ Ակրիքօլի վեհանձնութեանն ու-  
բարեսրտութեան վրայ տարակոյս չունէր , ինք  
իրմէ կը կասկածէր . եւ իր՝ թէ եւ ազնիւ՝ թէ  
եւ անարատ կրքէն այն աստիճան ամօթ կ'ըզ-  
գար , որ իր ու քրոջն յետին թշուառութեան  
մէջ անդամ ընաւ որ եւ է մարդկային զօրու-  
թիւն մը կարող չէր զինքն ստիպելու , որ օգնու-  
թիւն կամ նպաստ ինդրելու համար Ակրիքօլի

երեսը տեսանէր : Անշուշտ Մայէօ ուրիշ կերպիւ  
պիտի նկատէր իր կազութիւնը՝ եթէ իր միտ-  
քը շփոթած չըլլար այն տեսակ մը խելայե-  
ղութենէն , որով ամենէն անյողդողդ բնաւո-  
րութիւններն իսկ չառ անգամ կը բռնուին՝ եր-  
բոր զիրենք դարնող դժբաղդութիւնն ամեն  
առնմանները կանցնի . բայց չքաւորութիւնը ,  
բայց անօթութիւնը , բայց Աէֆիդի անձնաս-  
պանութեան խորհուրդներուն այսպիսի պարա-  
գայի մը մէջ ունեցած տարափոխիկ ազգեցու-  
թիւնը , բայց երկար ժամանակէ 'ի վեր վշտաց  
եւ տառապանաց գատապարտեալ կեանքի մը  
ձանձրոյթը՝ վերջին հարուածը տուին Մայէօի  
խոհականութեան : Քրոջն ազետագոյժ դիտա-  
ւորութեան դէմ երկար մարտնչելէ ետեւ , խեղճ  
արարածն ընկճած , պարտասած , վերջապէս իր  
թշուառութեան վախճանը մահուան մէջ տես-  
նելով Աէֆիդի բախտին բաժանորդ ըլլալ ու-  
զեց . . . .

« Ի՞նչ կը խորհիս , քոյր իմ , » ըսաւ Աէֆիդ  
Մայէօի երկար լրութեան վրայ զարմանալով :  
Հէք արարածը վեր ցատկելով պատախա-  
նեց . « Քարտօվիլ օրիորդին տունէն յանկարծ  
առնել քալելուս պատճառին վրայ կը խորհիմ ,  
որով ապաշնորհ երեւցայ անոր աչքին . . . .  
Երանի թէ զիս անոր տունէն հալածող ճակա-  
տագիրը մեղնէ զառ ուրիշ զոհեր ալ ըրած  
չըլլար . երանի թէ իմ անշուք եւ տկար անձ-  
նութիւնն երբէք պակաս չըլլար անկէ , որ-

իր ազնիւ ձեռքը խեղճ գործաւորուհիի մ'եր-  
կընցուց եւ զայն իրեն քոյր կոչեց . երանիթէ  
միշտ երջանիկլ ըլլար , ոհ , յաւիտեան երջանիկլ  
ըլլար , ըսաւ Մայէօ սրտագին բարեմաղթու-  
թեան խանդով մը ձեռներն իրար կցած . —Այդ-  
պիսի մաղթանք մ'այս վայրկենիս մէջ . . . շե-  
տակը խօսելով . . . քոյր իմ . . . զէշ չէ , ը-  
սաւ Սէֆիզ : —Ո՞հ , յարեց խօկոյն Ամայէօ ,  
պատճառն այս է որ ես երկիւզած յարգանքով  
զմայլած էի այն խելքի սրտի եւ իդէական գե-  
ղեցկութեան հրաշալիքին վրայ . վասն զի Աս-  
տուծոյ կարողութեան ամենէն սքանչելի եւ  
անարատ գործերէն մէկն է այն . . . ուստի իմ  
վերջին մտածութիւններէս մէկն ալ զոնէ անոր  
վրայ թող ըլլայ : —Այս . . . քու ազնիւ պաշտ-  
պանուհիդ մինչեւ վերջը սիրած ու յարգած պի-  
տի ըլլաս . . . —Մինչեւ վերջը . . . ըսաւ  
Մայէօ վայրկեան մը լուռ կենալէ ետեւ . . . ճըշ-  
մարիտէ . . . իրաւունք ունիս . . . վերջն է . . .  
քիչ մ'ետքը . . . ամեն բան պիտի լմնայ . . .  
չես ինչ հանգարտ սրտով կը խօսինք այնպիսի  
բանի մը վրայ . . . որմէ ուրիշները կը զար-  
հուրին : —Քոյր իմ , սիրուերնիս հանդարտ է ,  
որովհետեւ մեր ընելիքն անդառնալի կամօք ո-  
րոշած ենք : —Ստուգիւ այդպէս է , Սէֆիզ ,  
ըսաւ Մայէօ նորէն խոր եւ սուր նայուածք մը  
ձգելով իր քրոջ վրայ : —Ո՞հ , այս . . . ե-  
րանի թէ զուն ալ ինձ չափ ըլլայիր . . .  
—Ասկոզ եղիր պատասխանեց Մայէօ , իմ օրէ

օր ձղելուս պատճառն այս էր որ քեզ ժամանակ թողաւմ լաւ խորհելու . . . վասն զի ինձ համար . . . »

« Ուրեմն . . . քոյր իմ . . . համբուրենք իրար , ըստ Սէֆիդ , եւ որոշումնիս քաջութեամբ 'ի դորե դնենք : »

Մայէօ ոտքի վրայ ելաւ եւ քրոջը թեւերուն մէջ նետուեցաւ . . . երկուքն ալ երկար ժամանակ փաթթուած կեցան . . . Քանի մը վայրկենի չափ խոր լոռութիւն տիրեց , որ մերթ ընդ մերթ երկու քոյրերուն հեկեկանօքը միայն կընդմիջէր , վասն զի երկուքն ալ կուլային :

« Ո՞հ . Աստուած իմ , այսչափ իրար սիրել . . . եւ յաւիտեան . . . իրարմէ բաժնուիլ , ըստ Սէֆիդ , շատ դժնդակ է . . . եւ սակայն . . . — Իրարմէ բաժնուիլ . . . դոչեց Մայէօ . . . եւ իր դժգոյն ու արտասուաթուրից քաղցր դէմքը մէկէն երկնային յուսով մը պայծառացաւ . իրարմէ բաժնուիլ . քոյր իմ , ոհ , ոչ , ոչ . իմ սրտիս հանդարտութիւն տուղը . . . կը տեսնես . . . այս է որ , հոս՝ սրտիս մէջ՝ խորին եւ սառյդ բաղձանք մը կզգամ դէպ այն լաւագոյն աշխարհ՝ ուր յաւագոյն կեանք մը մեզ կսպասէ : Աստուած , որ այնչափ մնծ , այնչափ ողորմած , այնչափ բարի է , չուզեց որ իր արարածներն յաւիտեան թշուառ ըլլան , բայց քանի մ'անձնամոլ մարդիկ՝ անոր դորձն այլափոխելով՝ իրենց եղբայրները թշուառութեան եւ յուսահատութեան մէջ կը ձգեն . . .

Յաւինք չարերուն վրայ եւ թողունք . . .  
Վեր երթանք , քոյր իմ . . . մարդիկ հոն բան  
մը չեն . հոն Աստուած կը թաղաւորէ . . .  
վեր երթանք , քոյր իմ , հոն հանգիստ է . . .  
շուտով երթանք . . . վասն զի ժամանակն  
ուշ է : »

Այս ըսելով Մայէօ արեւմտից կարմիր ճա-  
ռագայթները դուցվեց , որք պատուհանին ա-  
պակիները ծիրանաւորել սկսեր էին : Սէֆիզ ,  
քրոջը բարեպաշտական խանդէն հրապուրեալ .  
որուն դէմքը մօտաւոր ազատութեան յուսով  
կարծես թէ պայծառացած եւ մտնելու վրայ  
եղող արեւուն ճառագայթէն մեղմաբար երի-  
նաւորուած կը փայլէր , Սէֆիզ՝ քրոջն երկու  
ձեռքէն բռնեց , եւ գորովագին խանդաղատա-  
նօք երեսը նայելով գոչեց . « Ո՞հ , քոյր իմ ,  
որչափ գեղեցկացած ես : — Գեղեցկութիւնը  
քիչ մ'ուշ կուղայ ինձ , ըսաւ Մայէօ տիսուր  
ժպիտով մը : — Ոչ , քոյր հմ , վասն զի այնչափ  
ուրախ կերեւիս , որ քու վրազ ունեցած վեր-  
ջին կասկածս ալ բոլորովին փարատեցաւ :  
— Ուրեմն շուտ ընենք , ըսաւ Մայէօ փոք-  
րիկ կրակարանը ցուցնելով իր քրոջը : — Ան-  
հոգ եղիր , քոյր իմ , երկար չտեւեր » ըսաւ  
Սէֆիզ :

Եւ գնաց ածխով լցուն կրակարանը խցի-  
կին անկիւնէն առաւ եւ մէջ տեղը բերաւ զը-  
րաւ :

... ինչպէս կը կարգադրեն այս . . .  
Է—14

հարցուց Մայէօ Սէֆիզի մօտենալով : — Օ՛ . . .  
շատ պարզ է , պատասխանեց Սէֆիզ . դուռն  
ու պատուհանները կը փակեն եւ ածութը կը վա-  
ռեն . . . : — Այս , քոյր իմ , բայց ես լսած եմ  
որ ամեն ծակերն ալ լաւ մը գոցել պէտք է .  
որպէս զի օդ չմտնէ սենեկին մէջ : — Երաւունք  
ունիս , գուռն աղէկ չգոցուիր : — Հապա ձե-  
զունը . . . կը տեսնես ճեղքուածները : — Ի՞նչ-  
պէս ընենք . . . քոյր իմ : — Ասոր ալ ճարը կը  
գտնենք , ըստու Մայէօ , մնը խշտեակին խօտե-  
րը լաւ մ'ոլորելով կրնանք ճեղքուածները խը-  
ցել : — Անշուշտ , ըստու Սէֆիզ , մէկ մասք կը-  
րակինիս վառելու համար կը պահնաք , մնացեա-  
լով ալ ձեզունին ծակերուն համար իփցեր եւ  
գուռներուն ու պատուհաններուն համար ալ  
բարձիկներ կը շինենք : »

Յետոյ , այսալիսի եղերական վայրկեաննե-  
րու մէջ յաճախ տեսնուած դառն հեգնութեամբ  
աւելցուց Սէֆիզ . « Ե՛ , քոյր իմ , օդն արգիլելու  
համար դռներուն ու պատուհաններուն բար-  
ձիկներ . . . ինչ գեղխութիւն . . . հարուստ  
մարդոց պէս քնքուշ ենք : — Այս ժամուս կըր-  
նանք քիչ մը մեր հանգստութեան նայիլ » ը-  
ստու Մայէօ ինքն ալ Պաքանալ թարդուհոյն պէս  
զուարձարանելով :

Եւ երկու քոյրերն անհաւստալի պաղար-  
իւնութեամբ սկսան խոտէ բարձիկներ  
ոլորել զրան եւ տախտակամածին բաց միջոց-  
ները գոցելու համար . յետոյ հաստ խիցեր շի-

նեցին ձեղունին ծակերը խցելու համար : Այս  
չարաշուք զբազման միջոցին՝ երկու տարա-  
բաղդներուն հանդարտ եւ տիտուր համբերա-  
տարութիւնը բնաւ չվրդովեցաւ :

ԳԼՈՒԽ Ի .

ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ա. Ֆիլ եւ Մայէօ հանդարտ սրտիւ իրենց  
մահուան պատրաստութիւնները կը շարունա-  
կէին . . . : Աւազ, այս երկու քոյրերուն պէս  
արդեօք նրչափ խեղճ աղջիկներ գժբազդարար  
անձնասպանութեան մէջ ապաստան վնտուած  
են եւ տակաւին կը վնտուեն յուսահատութեան  
վատանունութեան կամ թշուառութեան դէմ:  
Այսպէս պիտի ըլլայ . . . եւ այս յուսահատ  
մահերուն սարսափելի պատրասխանատուութիւ-  
նը մարդկային ընկերութեան վրայ պիտի ծան-  
րանայ, քանի որ հազարաւոր մարդկեղէն ա-  
րարածներ, իրենց արուած ծաղրական աւուր-  
չէքով նիւթապէս չկրնալով ապրիլ, տառապա-  
նաց ամօթոյ եւ վշտաց այս երեք անդունդ-  
ներէն մէկն ընտրելու պիտի հարկադրին .

« Զլատիչ աշխատութեան եւ դժնդակ կա-  
րօսութեան կեանք մը, որ կանխահաս մահ կը  
պատճառէ :

« Պոռնկութիւն, որ նոյնպէս կը մեռցնէ :

բայց ծանր ծանր, արհամարհանօք, դազանական  
անգթութեամբ եւ գարչ հիւանդութեամբք . . . :

« Անձնասպանութիւն, որ իսկոյն կը մեռ-  
ցընէ . . . »

Սէֆիզ եւ Մայէօ՝ կին գործաւորաց երկու  
մասերուն խորհրդաւոր պատկերը կը ներկայա-  
ցընեն բարոյապէս : Մէկ մասը Մայէօի պէս  
խելօք աշխատասէր անխոնջ, սքանչելի յա-  
րատեւութեամբ քաջարար կը մաքառին չար  
փորձութեանց դէմ, իրենց կարողութենէն վեր  
աշխատութեան մահառիթ յոդնութիւններուն  
դէմ, սոսկալի թշուառութեան դէմ . . . : Խո-  
նարհ հեղ եւ համբերատար . . . կը շարունա-  
կեն կերթան . . . այս բարի եւ քաջ արարած-  
ները . . . կերթան՝ քանի որ կրնան երթալ,  
թէ եւ տկար, թէ եւ խամրած, թէ եւ ցաւա-  
գար . . . վասն զի գրեթէ միշտ կը տուայտին  
անօթութենէ ու ցուրտէ, եւ բնաւ հանգիստ  
ոդ եւ արեւ չեն տեսներ : Վերջապէս մինչեւ  
վերջը քաջութեամբ կերթան, մինչեւ որ չա-  
փազանց աշխատութեամբ ուժերնին սպառելով  
եւ մարդաբանն չքաւորութեամբ հիւծելով  
կարողութիւննին բոլորովին կը պակսի . . . եւ  
հիւանդանալով մեծ մասը կերթան հիւանդա-  
նոցներուն մէջ կը շիջանին եւ անդամատու-  
թեան յթչարաններուն ճարակ կը լլան . . . :  
Իրենց կենդանութեան ժամանակ մարդոց վաս-  
տակի եւ շահու նիւթ ըլլալէ ետեւ՝ մահուընէն  
ետքն ալ կը լլան : Ցարաբաղդ կանայք . . . սուրբ

նահատակներ : Միւսներն այնչափ համբերող չըլլալով քիչ մ'ածուխ կը վառեն , եւ Մայէօփ ըստածին պէս՝ այս աղօտ մթին տիսուր անցիշատակ եւ անյոյս կեանքէն ձանձրացած , վերջատէս կը հանդչին եւ յաւիտենական քունը կը նմնջեն՝ առանց իսկ անիծելու այսպիսի աշխարհ մը՝ որ անձնասպանութեան ընտրութիւնը միայն կը թողուիրենց : Այո , անձնասպանութեան ընտրութիւնը . . . վասն զի առանց յիշելու այն արհեստները՝ որոց մահառիթ վեասակարութենէն գործաւորուհեաց առողջութիւնը թունաւորուելով շատերը կը մեռնին , թշուառութիւնն ալ՝ անշնչութեան պէս՝ որոշեալ ժամանակի մէջ կը մեռցնէ :

Ուրիշ կանայք ալ՝ ընդհակառակն՝ Սէ Փիզի պէս աշխոյժ եւ վառվուուն կազմուածք , տաք եւ ճոխ արիւն , եւ բուռն ախորժակ ունենալով , չեն կրնար հանդուրմել իրենց քաղցն յագեցնելու իսկ բաւական չեղող աւուրչէքով մ'ապրելու : Իսկ համեստ զբօսանք մ'ընել , անսպաճոյն բայց գոնէ մաքուր կերպով հագուիլ , որ սեոփին մեծադոյն մասին համար անօթութեան պէս ստիպողական պէտք մ'է , մտքէ անգամ անցունելու չէ . . . Խ՞նչ կըլլայ ասոր հետեւանքը : Տարփաւոր մը կը ներկայանայ , խրախճաններու պարահանդէսներու եւ գեղագնացութեանց խօսք կընէ առոյդ մանկութեամբ թրթռացող դժբաղդ աղջկան մը , որ օրը աամնեւութ ժամ աշխատութեան աթոռակին վրայ դամուած է :

մութ եւ ժահարոյր նկուղի մը մէջ : Հրապա-  
րիչը զեղեցիկ եւ թարմ հագուստներու խօսք  
կընէ, մինչդեռ գործաւորուհոյն անպիտան շըր-  
ջաղղեսարցուրաէն իսկ չկրնար զինքը պահպա-  
նել : Հրապուրիչը փափուկ համադամներու խօսք  
կընէ, մինչդեռ խեղճ աղջկան իրիկուընէ իրիկուն  
կերած հայն իր տասն եւ եօթն տարեկան ա-  
խորժակն իսկ չկրնար յագեցնել . . . : Այն  
ժամանակ այս անդիմադրելի առաջարկութեանց  
անձնատուր կըլլայ : Շատ չանցած՝ տարփաւորն  
իրմէ կը ձանձրանայ եւ զինքը կը թողու . . բայց  
դատարկութեան սովորոյթն իր վրայ տիրած է,  
կեանքը քիչ մը փափկանալով թշուառութեան  
երկիւղն ալ սրտին մէջ մեծցած է . անդուլ աշ-  
խատութիւնն իսկ չկրնար այլ եւս անոր սովո-  
րական ծախուց բաւել . . . այն ժամանակ տր-  
կարամտութեամբ . . . երկիւղիւ . . . անհո-  
գութեամբ՝ աստիճան մ'ալ կիջնէ մոլութեան  
մէջ . եւ վերջապէս վատահամբաւութեան ա-  
մենախոր անդունդին մէջ կիյնայ , եւ Աէֆիզի  
ըսածին պէս , ոմանք վատահամբաւութենէ  
կապրին , ոմանք ալ կը մեռնին :

Աէֆիզի պէս մեռնողները ցաւակցութեան  
արժանի են՝ քան թէ մեղադրանաց : Եւ ինչ  
իրաւամբ կրնանք մեղադրել այն մարդ կեղէն  
արարածը , որ նախ աշխատասէր ու պարկեշտ  
ըլլալով , իր անդուլ աշխատութեան փոխարէն  
չկրնայ մաքուր բնակարան , տաքուկ հանդերձ ,  
բաւական ուտելիք , քանի մ'օր հանդիսաւ , եւ

ուսման ու կրթութեան դիւրութիւն ունենալ ,  
որովհետեւ հոգւոյն հացն ալ մարմնոյ հացին  
պէս պարագ է տալ ամենառն՝ փոխարէն անոնց  
աշխատութեանն ու ուզգութեան :

Այս . ինքնամոլ եւ անսուէր ընկերութիւն  
մը պատասխանատու է այսչափ մոլութեանց ,  
այսչափ վատ գործերու , որոց առաջին պատ-  
ճառն է՝

« Կանոնառոր ապրելու նիւթական անհր-  
նարութիւնը »

Այս , կրկին կրսենք , կանանց ահազին բաղ-  
մութիւն մ'այսօրուան օրս հարկագրեալ է ընտ-  
րութիւն ընել կենախուզ թշուառութեան , պո-  
որնկութեան եւ անձնասպանութեան մէջ : »

Եւ այս ալ , նորէն ըսենք , թերեւս կարե-  
նանք հասկցնել , վասն զի այս տարաբարդնե-  
րուն աշխատութեան վարձքն սնբաւական է ,  
ծագրական է . . . ոչ թէ իրենց վարպեաներն  
առհասարակ խստասիրա կամ անիրաւ մարդիկ  
ըլլարով , այլ վասն զի անոնք ալ սանձարձակ  
մրցման մ'անդուլ հակառակութիւնէն չարաչար  
նեղուելով , առուեստական անողոք ազնուալե-  
տութեան մը լուծին ներքեւ ընկնելով . 'ի ապա  
չփլչելու համար իրենց գործաւորաց թոշակին օր  
քան գօր նուազեցնելու կը հարկագրին :

Եւ այս ողբալի թշուառութիւնները կընէ  
երբեմն լաւագոյն ապագայի մը հեռաւոր յո-  
սով կը թեթեւնան : Աւազ , ոչ ոք կրնայ հա-  
մարձակիկ հաւատալու . . . : Անթաղ րենք թէ

անկեղծ մարդ մը , առանց կրից , առանց դառնութեան , առանց բռնութեան , այլ միայն սիրտըն այսչափ թշուառութեանց վրայ մորմոքելով , երթար պարզապէս այս խնդիրն առարկէր մեր օրէնսդիրներուն :

« Յայտնի ապացուցեալ եւ անժխտելի ի-  
« րողութիւն մ'է որ հազարաւոր կանայք ֆա-  
« րիզու մէջ շաբաթը հինգ ֆրանքով ապրելու  
« հարկադրեալ են . . . կը հասկնաք , շաբաթը  
« հինգ ֆրանքով կերակրիլ տաքնալ հագուիլ  
« եւ բնակարանի վարձ վճարել : Եւ այս կինեւ-  
« րէն շատն այրի են եւ մանր տղայք ունին :  
« Այս ըսածներս ճարտասանական ձեւեր չեն ,  
« ինչպէս ումանք կըսեն : Լաղաջեմ կը պաղատիմ  
« ձեղ , որ ձեր աղջիկ դաւակները քոյրերը կա-  
« նայքն ու մայրերը միտքերնիդ բերէք . . .  
« Եւ սակայն այս հազարաւոր հէք արարածներն  
« ալ՝ որք սոսկալի եւ 'ի հարկէ ասղականիչ լի-  
« ճակի մը դատապարտուած են , մայր քոյր ա-  
« մուսին եւ զաւակ են : կը հարցնեմ ձեղ յա-  
« նուն մարդասիրութեան , յանուն ողջմտու-  
« թեան , յանուն մարդկային արժանապատու-  
« ութեան . այսպիսի վիճակ մը՝ որ հետզհետէ  
« կը ծանրանայ , ներելի է , հնարաւոր է : Այր-  
« նաք հանդուրժել առոր , մանաւանդ երբոր  
« մտածէք այն սոսկալի չարիքը , այն անթիւ  
« մոլութիւնները՝ որ այսպիսի թշուառութենէ  
« մը կը ծնին : »

Այս առարկութեան առջեւ ինչ պիտի ը-

Նէին մեր օրէնսդիրները : Անշուշտ ցաւելով  
մորմոքելով պիտի պատասխանէին (պէտք է հա-  
ւատանք) թէ բան մը չին կրնար ընել : Ա-  
ւաղ , սրտակտուր բան է , կողքանք այդ գժո-  
խըմբեր թշուառութեանց վրայ , բայց բան մը  
չենք կրնար ընել :

—ԲԱՆ ՄԸ ԶԻ՞ՆՔ ԿՐՆԱՐ ԸՆԵԼ.»

Այս ամենունը բարոյականը խիստ պարզ է,  
եղրակացութիւնը դիւրին է . . . մանաւանդ վըշ-  
տակրելոց համար . . . եւ ասոնք՝ որ խիստ բազ-  
մաթիւ են, յաճախ կեզրակացնեն . . . իրենց  
ուզած կերպովը . . . եւ կ'սպասեն, Ուստի օր  
մը պիտի դայ թերեւս, որ մարդկային ընկե-  
րութիւնը դառնապէս պիտի զղջայ իր ողբալի  
անհոգութեան վրայ. այն ժամանակ աշխարհիս  
երջանիկները սարսափելի հաշիւներ պիտի պա-  
հանջին այն մարդոցմէ՝ որք այս ժամուս մէջ  
մեզ կը կառավարեն, վասն զի կրնային՝ առանց  
աղմուկի, առանց բռնութեան, եւ առանց տագ-  
նապի աշխատաւորին բարեկեցութիւնն ու հա-  
րուստին անդորրութիւնն ապահովել :

Եւ ընկերութեան . . . թերեւս խսկ աշ-  
խարհի ապագայ շահուն վերաբերեալ այս դա-  
ռն խնդրոց որ եւ իցէ կերպով լուծմանն ըս-  
պասուած միջոցին , անթիւ խեղճ արարածներ ,  
Մայէօի պէս , Սէֆիզի պէս , թշուառութենէ  
եւ յուսահատութենէ պիտի մեռնին . . .

Քանի մը վայրկենի մէջ երկու քոյրերն ի-  
է—15

բենց անկողնին խոտերովը խիցեր ու քարձիկ-  
ներ շինեցին օգն արդիլելու եւ իրենց չնչա-  
հատութիւնն արագ եւ անվրէպ կատարուելու  
համար : Մայէօ ըստ քրոջը . « Դուն աւելի  
բարձրահասակ ես , Սէֆիզ , ուստի ձեղունին  
ծակերը դուն խցէ , ես ալ պատուհանին ու  
դրանը խցեմ : — Անհոգ եղիք , քոյր իմ . . .  
ես քեզնէ առաջ կը լմնցնեմ » պատասխանեց  
Սէֆիզ :

Եւ երկու աղջիկներն սկսան խնամով ծա-  
կերը խցել , որոցմէ մինչեւ այն ատեն օդը սու-  
լելով խարխուլ խցիկն մէջ կը մանէր : Սէֆիզ ,  
իր քարձր հասակին օգնութեամբ ձեղունին ծա-  
կերը լաւ մը խցեց : Այս տիսուր դորձն աւար-  
տելէ ետեւ , երկու քոյրերն իրարու քով դար-  
ձան եւ լոււթեամբ իրարու երես նայեցան :  
Զարաշտուկ վայրկեանը կը մօտենար . իրենց  
գէմքը՝ թէ եւ միշտ հանդարտ էր , թեթեւ կեր-  
պիւ կարմրած կերեւէր այն տարօրինակ գրզը-  
ռութեամբ՝ որ կրկին անձնասապանութեանց յա-  
րակից է միշտ . « Հիմա , ըստ Մայէօ , շուազ  
կրակը վառենք : »

Եւ ծունգի վրայ եկաւ փոքրիկ կրակարա-  
նին առջեւ . բայց Աէֆիզ՝ քրոջը թեւէն բռնե-  
լով ոտքի վրայ հանեց ըսելով . « Թող առւր որ  
ես վառեմ կրակը . . . այս դորձն ինձ կիյնայ :  
— Բայց , Սէֆիզ . . . — Գիտես , խնդ քոյրս ,  
որ ածուխին հոտք միշտ գլխու ցաւ կուտայ  
քեզ : »

Այս միամիտ խօսքին վրայ, վասն զի Սէֆիդ անկեղծութեամբ կըսէր, երկու քոյրերը տիրութեամբ ժպտեցան :

« Հոգ չէ, յարեց Սէֆիդ, Բնչ հարկ կայ տանջանք մ'աւելի կրելու, եւ այն ալ ժամանակէն առաջ : »

Յետոյ խոտէ խշտեակը քրոջը ցուցնելով . որուն մէջ դեռ քիչ մը խոտ կար, աւելցուց Սէֆիդ . « Դու հոն գնա պառկէ, սիրելի քոյրս . Երբոր կրակը վառեմ, կուգամ քովդ կը նստիմ : — Մի ուշանար, Սէֆիդ, — Հինգ բոպէէն : »

Փողոցին վրայի շէնքը նեղ բակով մը զատուած էր այն յարկէն՝ ուր երկու քոյրերուն նըլուղը կը գտնուէր, Եւ այնչափ բարձր էր անկէ, որ արեւը բարձր տանիքներուն ետեւ մրտնելուն պէս՝ ասոնց խցիկը բաւական մութցաւ . պատուհանին ապակիներն ալ դեղնած աղտոտ եւ գրեթէ անթափանցիկ ըլլալով, խիստ աղօտ կերպիւ կը լուսաւորէր կապոյտ ու ճերմակ սատրընջակերպ Երեսով հին խշտեակը, որուն վըրայ Այսէօ՝ պատառատուն շրջազգեստով մը կէս պառկած կեցեր էր, Զախ թեւին կրթնած, Ճռօտն ափին մէջ գրած, աղէկտուր դէմքով մ'իր քրոջը կը նայէր, Սէֆիդ, կրակարանին առջեւ ծունդի վրայ եկած, երեսը սեւ ածուխին վրայ ծռած, որուն վրայ արդէն փոքրիկ կապոյտ բոց մը կը թռչտէր, Սէֆիդ՝ ամենայն զօրութեամբ կրակը կը փչէր, որուն կարմիր նշոյներն աղջկան դժոյն դէմքին կը զարնէին :

Խոր լռութիւն տիրած էր . . . եւ միայն Սէ-  
ֆիզի հեւալով փչումը կը լսուէր , երբեմն ալ  
ածուխին թեթեւ ճարճատիւնը , որ վառիլ սկը-  
սելով արդէն անախորժ եւ նողկալի հոտ մը  
կը բռուրէր :

Սէֆիզ տեսնելով որ կրակը լաւ մը վառե-  
ցաւ , եւ զգալով որ գլուխն արդէն կը թրմ-  
րէր , ոտքի վրայ ելաւ եւ քրոջը քով երթա-  
լով ըսաւ . . . « Ահա եղաւ . . . — Քոյր իմ , ը-  
սաւ Մայէօ ծունդի վրայ գալով խշտեակին  
վրայ՝ մինչդեռ Սէֆիզ ոտքի վրայ էր , բնչպէս  
պիտի պառկինք : Ես կուզեմ որ մինչեւ վեր-  
ջը քովշ ըլլամ : — Կեցիր , ըսաւ Սէֆիզ մի-  
անդամայն ըսածը կատարելով . ես խշտեակին  
զլիսու կողմը նստիմ ու կրնակս պատին տամ .  
հիմա եկ դուն ալ հոս պառկէ . . . լաւ . . .  
գլուխդ ծունդիս վրայ դիր . . . եւ ձեռքդ ինձ  
տուր . . . Ազէկ ես այդպէս : — Այս , բայց  
երեսդ չեմ կրնար տեսնել : — Աւելի լաւ է չի  
տեսնելդ : Կերեւի թէ այնպիսի վայրկեան մը  
կայ , որ թէ եւ շատ կարծ է , բայց խիստ զը-  
ժընդակ . . . ուստի , աւելցուց Սէֆիզ խոռվ-  
եալ ճայնիւ , լաւ կըլլայ որ իրարու տանջուիլը  
չը տեսնենք : — Իրաւունք ունիս , Սէֆիզ .  
— Թոյլ տուր ինձ որ վերջին անդամ գեղեցիկ  
մազերդ համբուրեմ , ըսաւ Սէֆիզ՝ Մայէօյի  
դժգոյն ու ախուր դէմքը պստկող փայլուն մա-  
զերը շրթունքին դնելով , եւ յետոյ հանդարտ  
կը կսպասենք : — Քոյր իմ , ձեռքդ , ըսաւ Մա-

յէօ , վերջին անգամ ձեռքդ , եւ յետոյ՝ ինչպէս  
ըսիր , անշարժ կը կենանք , եւ կարծեմ թէ  
երկար չենք սպասեր , վասն զի գլուխս դառնալ  
կ'սկսի . . . դուն ալ բան մը կղզամ , քոյր իմ:  
—Ես . . . դեռ ոչ , ըստ Սէֆիդ , միայն ա-  
ծուխին հոտք կառնում : —Բնաւ չես մտածեր  
թէ որ գերեզմանատունը պիտի տանին մեզ , բ-  
սաւ Մայէօ վայրկեան մը լուռթենէ ետեւ : —Ոչ ,  
ինչու կը հարցնես : —Վասն զի ես Բէռ—Լաշէզը  
կուզէի . անգամ մ'Ակրիքօլին եւ մօրը հետ գնացի  
եւ շատ հաւնեցայ . խիստ գեղեցիկ տեսարան մ'ու-  
նի . . . ամեն կողմ ծառեր ծաղիկներ մարմարներ  
գիտես որ մեռեալները կենդանիներէն լաւ բը-  
նակարան ունին . . . եւ . . . — ի՞նչ ունիս , քոյր  
իմ , ըստ Սէֆիդ Մայէօի , որ ծանր ծանր խօ-  
սելէ ետեւ մէկէն կտրեր էր : —Գլուխս կը դառ-  
նայ եւ քունքս կը բզզայ , պատասխանեց  
Մայէօ : Դուն ի՞նչպէս ես , բան մը չես զգար :  
—Ես քիչ մը թմրութիւն զգալ կ'սկսիմ . զար-  
մանալի բան . իմ վրաս առաւել ուշ ազգեցու-  
թիւն կընէ : —Ո՞հ , պատճառն այն է որ ես ,  
ըստ Մայէօ ժպտելու ջանալով , միշտ կան-  
խահաս եղած եմ . . . կը յիշես , քոյր իմ ,  
մայրապետներուն դպրոցն եղած ժամանակիս  
կըսէին թէ ես միշտ ուրիշներէն առաջ կանցնէի :  
Հիմա ալ նոյնը կըլայ , ինչպէս որ կը տեսնես :  
—Այո , բայց կը յուսամ որ ես ալ հիմա ետե-  
ւէդ կը հասնիմ » ըստ Սէֆիդ :

Երկու քոյրերուն զարմանքը բնական էր .

որչափ որ վշտակրութենէ ու չքաւորութենէ  
ակարացած էր , Պաքանալ թագուհին Մայէօէն  
աւելի ուժեղ կազմուածք ունենալով , շնչար-  
դելութեան ազդեցութիւնն իր քրոջմէն ուշ  
պիտի զգար :

Վայրկեան մը լոռութենէ ետեւ , Աէֆիզ  
ձեռքը Մայէօի ճակտին վրայ դնելով , որուն  
գլուխը միշտ իր ծունդին վրայ էր , ըստ  
« Չես խօսիր , քոյց իմ . . . ցաւ կ'զգաս , այն-  
պէս չէ : — Ոչ . ըստ Մայէօ տկար ճայնիւ ,  
արտեւանունքս կապարի պէս ծանրցած են . . .  
թմրութիւնս կաւելնայ . . . կը նշմարեմ որ  
լեզուս կը ծանրնայ , բայց սաստիկ ցաւ մը դեռ  
չեմ զգար . . . խակ դուն , քոյց իմ : — Քու  
խօսած ժամանակդ դիմու պառյտ մ'զգացի ,  
հիմա ալ քունքս սաստիկ կը բարախէ . — Ինչ-  
պէս որ իմ քունքս ալ քիչ մ'առաջ կը բա-  
րախէր . մարդ կը կարծէ թէ մեռնիլն ասկէց  
աւելի դժուար եւ ցաւագին է : »

Յետոյ , վայրկեան մը լոռութենէ ետեւ ,  
Մայէօ յանկարծ ըստ քրոջը . « Կը կարծես թէ  
Ակրիքօլ դիս շատ կսկծայ եւ երկար ժամանակ  
դիս միշէ : — Հարցնելու բան է այդ , ըստ Աէ-  
ֆիզ յանդիմանական կերպով մը : — Երաւունք  
ունիս , պատասխանեց Մայէօ մեզմութեամբ ,  
այս կասկածիս մէջ գէշ զգացում մը կը նըշ-  
մարուի , բայց եթէ զիանայիր . . . — Ի՞նչ ,  
քոյց իմ . »

Մայէօ վայրկեան մը վարանեցաւ , եւ յե-

տոյ սրտաբեկ կերպով մ'ըսաւ . « Աչինչ . յետոյ աւելցուց . բարեբաղդաբար մեռած ժամանակ՝ սքաջ համոզուած եմ որ Ակրիքօլ այսուհետւ ինձ պէտք չունենար . դեղեցիկ աղջկան մը հետ ամուսնացած է , իրար կը սիրեն , եւ անտարակոյս եմ որ երջանիկ պիտի ըլլան : »

Այս վերջին խօսքն արտասանած ժամանակ Մայէօի ձայնն առաւել եւս տկարացած էր . . . : Յանկարծ վեր ցատկեց եւ դողդոջ ու գրեթէ երկիւղալից ձայնիւ մ'ըսաւ . « Քոյր իմ , զիս թեւերուդ մէջ առ . ան , կը վախնամ . ամեն բան մութ կապոյտ կերեւի աչքիս , եւ տեսած ստարկաներս կը մրրկին բոլորափքս : »

Եւ դժբաղդ արարածը պառկած տեղէն զիշ մը վեր ելնելով երեսը քրոջը կուրծքին դրաւ եւ իր կիթուցեալ թեւերովն անոր վաթթուեցաւ :

« Մի վախնար , սիրելիս . . . ըստ Աէֆիդ կուրծքին վրայ սեղմելով իր քոյրը , եւ այնպիսի ձայնիւ մը՝ որ նոյնալէս տկարանալ կ'սկսէր . հիմա կը լմննայ : »

Եւ նախանձախառն երկիւղիւ մ'աւելցուց . « Ինչու համար քոյրս այսպէս շուտովնուաղիլ կ'սկսի . իսկ իմ զլուխս առողջէ , եւ խիստ քիչ տկարութիւն կ'զգամ . . . : Ո՞հ , բայց կը յուսամ որ շատ չտեւեր . եթէ դիանայի որ քոյրս ինձմէ առաջ պիտի մեռնէր , կերթայի երեսս կրակարանին վրայ կը բռնէի . այն . . . երթագ այնպէս ընեմ : »

Աֆիս ուսող ելնելու շարժում մ'ըըստ , բայց

քրոջը տկար սեղմումը զինքն արգիլեց :

« Խեղճ աղջիկ, ցաւ կը կրես, ըսաւ Սէֆիզ  
դողալով : — Ա՞հ . . . այս . . . մեծ նեղութեան  
մէջ եմ . . . զիս մի թողուր, կաղաչեմ : — Խակ  
ես դեռ բան մը չունիմ, գրեթէ բան մը չեմ  
զգար, ըսաւ ինքնիրեն Սէֆիզ վայրագ նայ-  
ուածք մը ձգելով կրակարանին վրայ : Բայց,  
այս . . . յաւելցուց դառն ուրախութեամբ,  
չունչս բռնուիլ կսկսի եւ կարծես թէ զլուխս  
պիտի ճեղքուի : »

Արդարեւ մահարեր կաղը խցիկին մէջ ծա-  
ւալելով շնչական օդը քիչ քիչ վաներ էր : Օրն  
իրիկուն էր, խցիկին մէջ մութը բաւական կո-  
խեր էր եւ գրեթէ կրակին լուսովը միայն  
լուսաւորուած էր, որ իր կարմրորակ ճառա-  
գայթներն երկու իրար փաթթուած քոյրերուն  
վրայ կը ցոլացնէր, Յանկարծ Մայէօ թեթեւ  
մը ցնցուեցաւ՝ մարած ձայնիւ այս խօսքն ար-  
տասանելով : « Ակրիքօլ . . . Քարտօվիլ օրի-  
որդ . . . ո՞հ, մնաս բարեաւ, Ակրիքօլ . . .  
քեզ . . . : »

Ցետոյ ուրիշ քանի մ'անիմանալի խօսքեր  
մրմոաց : Ջղային ցնցումները դադրեցան, եւ  
թեւերը՝ որ Սէֆիզի փաթթուած էին խշտեա-  
կին վրայ ինկան անզգայ :

Քոյր իմ, գոչեց Սէֆիզ՝ Մայէօի գլուխն  
իր երկու ձեռաց մէջ վերցնելով ու սարսափա-  
հար երեսը նայելով, դուն . . . արդէն . . .  
բայց նս . . . բայց նս : »

Մայէօի քողցը դէմքը սովորականէն աւելի դժգոյն չէր . միայն աչերը կէս փակուած էին ու չին նայեր . սակայն տիբութեամբ եւ բարութեամբ լի ժպիտ մը տակաւին վայրկեան մը պարտեցաւ կապոյտ շրթանցը վրայ , որուն մէջէն աննշմարելի շունչ մը դեռ դուրս կելնէր . յետոյ բերանն անշարժ մնաց . դէմքին վրայ զարմանալի զուարթութիւն մը կը փայլէր :

« Բայց դուն ինձմէ առաջ պէտք չէ մեռնիս , գոչեց Սէֆիզ կոկծագին ձայնիւ եւ Մայէօի այտերն անդադար համբուրելով , որք իր շրթանց ներքեւ պաղեցան . քոյր իմ , սպասէ ինձ . . . սպասէ ինձ : »

Մայէօ չպատասխանեց , եւ գլուխը՝ զոր Սէֆիզ պահ մը թողուցերէր , խշտեակին վըրայ ինկաւ :

« Ո՞հ , երդում կընեմ որ յանցանքն իմս չէ թէ որ երկուքս 'ի միասին չենք մեռնիր . . . գոչեց Սէֆիզ յուսահատաբար ծունր գնելով Մայէօի տարածուած անկողնին առջեւ . ո՞հ , մեռաւ . . . մրմռաց Սէֆիզ սարսափահար . ահա մեռաւ . . . ինձմէ առաջ . . . թերեւս ես աւելի ուժով ըլլալուս կը դիմանամ . . . : Բայց ահաւսիկ ես ալ բարեբաղդաբար կոկսիմ . . . անոր պէս կապոյտ տեսնել . . . : Ո՞հ , ցաւ կ'զգամ . . . ինչ երջանկութիւն . . . : Շնչառութիւնս կտրիլ կակսի . . . : Քոյր իմ , աւելցուց թեւերը Մայէօի պարանոցը ձգելով , ահա ես ալ կուգամ : »

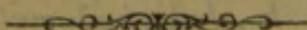
Յանկարծ ոտքի եւ խօսելու ձայներ լսուեցան սանդուղին վրայ : Սէֆիզի գեռ խելքը գլուխն ըլլալով, ձայները կրցաւ լսել : Քրոջը մարմնոյն վրայ տարածուած էր, գլուխը վեր առաւ : Չայները կը մօտենային . շատ չանցաւ դրանը մօտ գոչիւն մը լսուեցաւ . « Տէր Ասուուած, այս ի՞նչ ածուխի հոտ է : »

Եւ նոյն վայրկենին դուռը դղրդեցաւ, եւ ձայն մ'ալ « Բացէք, բացէք » գոշեց : — Ո՞հ, ներս պիտի մտնեն ու դիս ազատեն . . . եւ քոյրս մեռած է . . . : Ո՞չ, ոչ, եթ անոր վրայ ազրելու վատութիւնը չեմ կրնար ունենալ : »

Այս եղաւ Սէֆիզի վերջին մտածութիւնը : Մնացած բոլոր ուժը վրան ժողվելով պատուհանին քով վազեց, բացաւ . . . եւ նոյն վայրկենին որ դուռը դուրսէն եղած բուռն ճիզէն կոտրելով կը բացուէր . . . թշուառ աղջիկն ինքզինք վար նետեց երրորդ դստիկոնէն : Այս միջոցին Ատրիէն եւ Ակրիքօլ խցիկին սեմին վրայ երեւցան : Քարտօվիլ օրիորդն ածուխին հեղձուցիչ հոտը մտիկ չընելով ներս վազեց, եւ կրակարանը տեսնելուն պէս գոշեց . « Տարաբաղդ աղջիկն . . . ինքզինք մեռուցեր է . . . : — Ոչ . . . պատուհանէն վար նետուեցաւ, գոշեց Ակրիքօլ, վամն զի դրան բացուած միջոցին՝ պատուհանէն աներեւոյթ եղած մարդու ձեւ մը տեսնելով հոն վազեր էր : Ա՞հ . . . սարսափելի բան, գոշեց երիտասարդը, եւ ցաւագին աղաղակ-մարձակելով ձեռքն աչքին

դրաւ ու պատուհանին քովին Քարտօվիլ օրի-  
որդին քով դարձաւ զարհուրած ու շուարած :

Ատրիէն՝ որ մութին մէջ Մայէօն նշմարեր  
էր, Ակրիքօլի զարհուրանաց պատճառը չհա-  
կընալով գոչեց . « Ոչ, ահաւասիկ . . . » Եւ  
խոտէ խշտեակին վրայ տարածուած Մայէօի  
տմոյն դէմքը երիտասարդին ցուցնելով ծուն-  
գի վրայ ինկաւ անոր քով . . . եւ գժբաղդ  
գործաւորուհւոյն ձեռները մէկէն բռնելով տե-  
սաւ որ սառ կտրած էին . . . Իսկոյն ձեռքը  
սրտին վրայ դնելով նայեցաւ որ չէր բարա-  
խեր . . . : Սակայն մէկ երկու վայրկեան ետ-  
քը՝ դռնէն ու պատուհանէն օդն հեղեղանման  
ներս լցուելուն վրայ՝ Ատրիէն աննշմարելի բա-  
րախում մ'զգալով գոչեց . « Սիրտը կը բախէ .  
շուտ, օգնութիւն . . . Պարոն Ակրիքօլ, վա-  
զեցէք, օգնութիւն . . . բարեբաղդաբար . . .  
չիշա վրաս է : — Այո . . . այո . . . օգնու-  
թիւն ատոր համար ալ, միւսին համար ալ, ե-  
թէ տակաւին ժամանակ կայ » գոչեց երիտա-  
սարդն յուսահատ ձայնիւ եւ սանդուղն 'ի վար  
վազեց՝ թողլով Քարտօվիլ օրիորդը ծունգի  
վրայ եկած յարդէ խշտեակին առջեւ՝ որոյ վը-  
րայ Մայէօ տարածուած էր :



## ԳԱՐԻՒ ԻԱ.

### ԽՈՍՏՈՎԱՆՈՒԹԻՒՆՔ

Պատմուած սոսկալի տեսարանին սրտագողք Քարտօվիլ օրիորդին գեղնած եւ վըշտակրութեամբ վատած զէմքը գունաւորեր էր Այն կլոր ու գեղեցիկ այտերը թեթեւ կերպիւ գողած էին, եւ իր խոչոր սեւ աչերն առաջուան կենդանի փաղփիւնը կորմնցնելով տիսուր քօղով մը ծածկուած եւ նուրբ կապոյտ շրջանակով մը պատած էին . գեղասքանչ շրթունքը՝ թէ եւ ցաւագին տատամսութեամբ ձկտած, բայց եւ այնպէս իրենց թաւիշանման տամուկ կարմրութիւնը պահած էին : Մայէօի դիւրութեամբ խնամ տանելու համար՝ Ատրիէն փեղոյրը գլուէն նետեր էր, եւ իր գեղեցիկ ոսկեփառ վարսերուն մետաքսակերպ կոհակները գրեթէ բոլորովին ծածկեր էին իր դէմքը՝ որ յարդէ անկողնին վրայ ծռած էր՝ ծռնդի վրայ նատած եւ իր վողոսկրատիպ ձեռաց մէջ սեղմելով հէք գործաւորուհոյն վտիտ ձեռները : Մայէօ՝ մէկ կողմանէ օդին փրկարար զովութենէն, միւս կողմանէ ալ Ատրիէնի քով գրանուած շիշին մէջի քիմիական ազերուն ներդործութենէն կենդանութեան դարձեր էր : Իր նըւազումը՝ բարեբաղդաբար շնչարդելութենէն աւելի՝ սրտին վրդովումէն ու տկարութենէն

յառաջ եկած էր, վասն զի զգայութիւնը կորուսած ժամանակ՝ ածխոյն մահաբեր կազը դեռ իր վերջին զօրութեան հասած չէր :

Դործաւորուհւոյն եւ ազնուականուհւոյն մէջ անցած այս տեսարանին պատմութիւնը շարունակելէ առաջ քանի մը յետահայեաց խօսք հարկաւոր է : Բօրթ—Աէն—Մարթէնի թատրոնին տարօրինակ անցքէն ետիւ, ուր ձալմակենաց վտանգն աչքն առնլով սեւ յրվագին վըրայ յարձակեցաւ Քարտօվիլ օրիորդին աչաց առջեւ, աղջիկն այլազան տպաւորութեամբ զգածուեր էր : Ձալմայի այնպէս հրապարակաւ անարժան կնոջ մը հետ սիրակցելէն զգացած նախանձն ու թշնամանքը մէկէն մոռնալով, եւ անոր դիւցաղնական քաջադործութեան վըրայ սքանչանալով ըսեր էր ինքնիրեն . « Ատելի երեւոյթներու հակառակ՝ ձալմա դարձեալ զիս քաւական կը սիրէ, որովհետեւ իմ ծաղկեփունջըս առնլու համար կեանքը վտանգի մէջ դրաւ :

Բայց այս փափկասիրտ ազնուախռն աննենգ եւ ուղղամիտ օրիորդն ետքէն լրջաբար խորհրդածելով հասկցեր էր այս միսիթարութեանց ունայնութիւնը, որք իր սիրոյն եւ իր արժանապատութեան կրած անազորուն վէրքը բժշկելու անկարող էին :

« Արդեօք քանիք քանի անգամ իշխանազունն իր որսորդութեանց մէջ առանց պատճառի եւ միայն իր հաճոյքը դո՞ն ընելու համար այսպիսի վտանգաց դիմագրաւած է, կըսէր ինքն

իրեն, եւ մվ կրնայ ըսել թէ իմ ծաղկիփունջո  
առնլու համար կեանքը վտանգի մէջ դնելն ալ՝  
պարզապէս զայն իր հետի կնոջ նուիրելու հա-  
մար չէր : »

Սիրոյ վրայ Ասրիէնի ունեցած գաղափար-  
ները՝ թերեւս մարդոց առջեւ տարօրինակ,  
բայց Աստուծոյ առջեւ արդար եւ վսեմ, իր ի-  
րաւացի խրոխառութեան հետ միանալով անյաղ-  
թելի արգելք մ'էին մտքէն անգամ անցունե-  
լու թէ կրնար երբէք յաջորդել այն կնոջ (ով  
ոք եւ ըլլար), զոր իշխանազունն հրապարա-  
կաւ իր հետ պատցուցեր էր իրեւ իր տարիու-  
նին . Եւ սակայն Ասրիէն՝ որ հազիւ կը համար-  
ձակէր ինքնիրեն իսկ խոստովանիլ, իր հակա-  
ռակորդին դէմ Քդմնդակ եւ նուաստացուցիչ  
նախանձութիւն մը կ'զգար, մանաւանդ այս  
պատճառաւ որ իրեն հետ բաղդատուելու առ-  
նարժան կը թուէր . Սրբեմն ալ, ընդհակառակն,  
որչափ որ իր արժէքը լաւ կը ճանչէր, Ուօղ—  
թօմքօնի դէմքին գեղեցկութիւնը յիշելով կը  
հարցնէր ինքն իրեն թէ այն գեղադէմ արարա-  
ծին գէշ ճաշակն եւ աղատ ու անպատեհ ձե-  
ւերն արգեօք կանխահաս լրբութեան թէ պատ-  
շաճից տղիտութեան արդիւնք էին . այս վեր-  
ջին պարագային մէջ՝ տղիտութիւնը թերեւս  
միամիտ պարզութենէ մը յառաջ եկած ըլլալով  
կրնար մեծ հրապոր ունենալ . վերջապէս եթէ  
այս հրապուրին եւ անժխտելի գեղեցկութեան  
հետ անկեղծ սէր եւ մաքուր սիրտ միացած ըլ-

ւար , աղջկան ստորին վիճակն ու անկրթութիւնը հոգ չեր . կրնար ջերմ տարփանք ազդել ձալմայի :

Եթէ Ատրիէն՝ Ո՞զ—Յօմբօնն այնչափ ձախող երեւոյթներով հանդերձ կորուսեալ արարած մը համարելու յաճախ կը վարանէր , պատճառն այս էր որ ձալմայի սրտին վեհութեան վրայ շատ ճանապարհորդներու պատմութիւնները յիշելով , մանաւանդ օր մը Յօսէնի եւ անոր մէջ եղած եւ իր ալ գաղանաբար մտիկը ըրած խօսակցութիւնը յիշելով՝ չեր ուզեր հաւաալ որ այնպիսի նշանաւոր խելք , փափուկ սիրտ , բանաստեղծական երեւակայութիւն եւ իդէականի սիրահար հոգի ունեցող մարդ մը կրնար ապականեալ եւ գռեհիկ արարած մը սիրել եւ անոր հետ հրապարակաւ երեւնալու յանդգնիլ . . . . Ահա այս գաղտնիքը թափանցելու կը ճգնէր Ատրիէն : Այս սրտաճմիկ տարակոյաներն եւ այս անազորուն հետաքրքրութիւնն առաւել եւս կարծարծէին Ատրիէնի ձախող սէրը , եւ դիւրաւ կրնայ հասկցուիլ իր անորուժելի յուսահատութիւնը՝ երբոր զիտցուի թէ ձալմայի անտարբերութիւնն ու արհամարհանքն իսկ չէին կրնար այս անզուսպ ու բոցավառ սէրն սպաննել : Մերթ՝ սրտի ճակատագրութեան գաղափարներու մէջ լինալով կըսէր ինքնիրեն թէ անպատճառ պիտի կըէր այս սէրը , որուն ձալմա արժանի էր , եւ թէ իշխանին անհամականի վարմունքն օր մը պիտի բացատրուէր

՚ի նսղաստ իրեն՝ մերթ ընդ հակառակն՝ ծալ-  
ման արդարացնելուն վրայ ամաչելով, իր այս  
տկարութեան գիտակցութիւնը խղճի խայթ մ'էր,  
ամեն վայրկենի տանջանք մ'էր Ատրիէնի հա-  
մար ։ Վերջապէս իր անլուր վշտաց զոհ ըլլա-  
լով, այն օրէն ՚ի վեր խոր առանձնութեան մէջ  
կապրէր ։

Շատ չանցաւ քօլէռան կայծակի պէս փայ-  
լատակեց ։ Ատրիէն իր չափազանց դժբաղդու-  
թեան պատճառաւ այս պատուհասէն երկիւղ  
չունէր ։ այլ միայն ուրիշները կը կսկծար ։ Աւ  
մենէն առաջ ինք մասնակցեցաւ այն մեծագու-  
մար նուիրատուութեանց՝ որք զմայլելի գթա-  
սիրութեամբ ամեն կողմէ յորդեցին ։ Ֆլորին  
յանկարծ բոնուեցաւ համաճարակ ախտէն ։ Ատ-  
րիէն՝ առանց վտանգը մտածելու զայն տեսնել  
եւ բեկեալ սիրտը քաջալերել ուզեց ։ Ֆլորին՝  
տիրուհւոյն այս նոր բարեսրտութենէն յաղթը-  
ւելով չկրցաւ իր մինչեւ այն ժամանակ ըրած  
լրտեսութեան ու դաւաճանութեան գործակ-  
ցութիւնն այլ եւս ծածկել ։ Որովհետեւ մահն  
իր վրայ տիրող անձանց նողկալի բոնաւորու-  
թենէն զինքն անշուշտ պիտի ազատէր, կրնար  
վերջապէս ամեն բան յայտնել ։ Այս կերպով  
իմացաւ Ատրիէն Ֆլորինի հանապազօրեայ լըր-  
տեսութիւնն եւ Մայէօի յանկարծական մեկ-  
նումը ։

Այս յայտնութեանց վրայ Ատրիէնի սէրն  
ու գորովագութ կարեկցութիւնն առաւել մէծ

ցաւ խեղճ գործաւորուհոյն վրայ ։ Եր հրամանաւ փութաջան խուղարկութիւններ եղան Մայէօն հետքը գտնելու համար ։ Ֆլորինի խոսառվանութիւններն առաւել կարեւոր արդիւնք մ'ալ ունեցան ։ Ատրիէն՝ Ռօտէնի մեքենայութեանց այս նոր սպացոյցէն իրաւամբ վրդովելով յիշեց այն նիւթուած խորհուրդները երրոր խնդզինք սիրուած համարելով իր սիրոյն բընազդումէն զգացեր էր Ճալմայի եւ Ռէնրօնեան տոհմին ուրիշ անդամոց վտանգը ։ Իր աղգականները գումարել եւ զանոնք իրենց թրչնամոյն դէմ միացնել ։ այս եղաւ Ատրիէնի մըտածութիւնը Ֆլորինի խոսառվանութիւններէն ետեւ ։ եւ այս մտածութիւնը պարտք համարեցաւ կատարել ։ Ռօտէնի հայր Տ'էկրինեիի եւ ԱՇՆ-Տիղիէ իշխանուհոյն եւ անոնց համախոհներուն պէս ահաւոր հակառակորդաց դէմ մղելիք կոռւին մէջ ։ Ատրիէն ոչ միայն կեղծաւորութիւնն ու ընչաքաղութիւնը խայտառակելու գովելի եւ վտանգաւոր պարտք մը ։ այս եւ իր ծամերասապտուկ վշտաց եթէ ոչ միսիւթարութիւն՝ գոնէ աղնիւ զբաղանք մը նկատեց ։ Այն վայրիենէն՝ սրտատանջ եւ գրեթէ տենագոտ վտութաջանութիւն մը յաջորդեց այն լաւու ու վշտահար թմրութեան՝ որուն մէջ մանկամարգուհին կը հիւծէր ։ Իր շուրջը գումարեց իր տոհմին այն ամեն անդամները՝ որք իր հըրաւիրանաց կրնային պատասխանել ։ եւ ինչպէս որ հայր Տ'էկրինեիի տրուած գաղանի ահե-

ղեկազիրն ըսեր էր, շատ չանցած՝ Քարտօվիթի ապարանքը փութաջան եւ անդուլ խորհըրդակցութեանց եւ ընթացից կեդրոն, ընտանեկան յաճախ գումարմանց ժողովատեղի եղաւ, ուր յարձակողական եւ պաշտպանողական՝ ամեն միջոցներ ջերմաբար կը վիճուէին: Գաղանի տեղեկազիրը՝ որ ամեն ժառամբ ճիշդ էր (եւ հետեւեալն ալ կասկածի ձեւով մէջը նշանակուած էր), կենթագրէր թէ Քարտօվիլ օրիորդը Ճալմացի հետ տեսակցելու հաճած ըլլայ: Այս կարծիքը սխալ էր, եւ ասոր առիթ տուող պատճառն ետքը պիտի իմացուի: Քարտօվիլ օրիորդն՝ ընդհակառակն՝ ընտանեկան շահուց մեծ հոգերուն մէջ հազիւ վաղանցիկ մոռացութիւն մը կը գանէր այն ծախող սիրոյն՝ որ զինքը ներսէն կը մաշեցնէր եւ որուն համար դառնութեամբ ինքովինք կը մեղադրէր:

Այն աւուր իսկ առաւօտուն՝ ուր Ատրիէն վերջապէս Մայէօի ընակարանն իմանալով եկեր այնպէս հրաշալի կերպիւ մահուան ճիրանէն աղատեր էր, Ակրիքօլ Պօտուէն՝ Պ. Հառտիի վրայ խորհրդակցելու համար Քարտօվիլի ապարանքը գտնուելով, աղաչեր էր Ատրիէնի որ զինքն ալ հետ տանի Փլովիս փողոցը, եւ երկուքն ՚ի միասին աճապարանոք հոն գացեր էին: Այսպէս ահա այս անդամալ, աղնիւ տեսարան . . . սրտաշմբիթ խորհրդանիշ . . . Քարտօվիլ օրիորդ եւ Մայէօ ընկերական շղթային երկու ծայրերն՝ իրարու կը դաշէին եւ իրարու

հետ կը խառնուէին խանդաղասնիքի հաւասարութեամբ . . . վասն զի գործաւորուհին եւ աղնուականուհին իրարմէ վար չէին մնար խելքով հոգւով եւ սրտով . . . իրարմէ վար չէին մնար նաեւ, այս մասամբ՝ որ մէկը հարստութեան գեղոյ եւ չնորհաց ծայրագոյն տիպար մ'էր . . . միւսն ալ համբերատարութեան եւ անարժան թշուառութեան : Աւազ, արփութեամբ եւ արժանապատութեամբ քաշուած դժբաղդութիւնն ալ իր փառաց պսակը չունի : Մայէօ, յարդէ խշտեակին վրայ տարածուած, այն աստիճան տկար կերեւէր, որ եթէ Ակրիքօլ տանը բակը կեցած ալ չըլլար Սէֆիդի քով, որ այն միջոցին սոսկալի մահուամբ մեռնելու վըրայ էր, Քարտօվիլ օրիորդ տակաւին ժամանակ մը պիտի սպասէր եւ յետոյ պիտի ստիպէր գործաւորուհին որպէս զի ոտքի վրայ ելնէ եւ իր կառքին քով իջնէ :

Ատրիէնի արագամտութեան եւ երկիւղած խարէութեան չնորհիւ Մայէօ հաւտացեր էր որ Սէֆիդ մօտակայ հիւանդանոց մը տարուելով պէտք եղած խնամքը կը վայելէր, եւ քիչ ժամանակէն կատարելապէս առողջանալուն կասկած չկար : Մայէօի մտաւորական կարողութիւններն իրենց թմրութենէն ծանր ծանր արթննալով, այս առասպելն առջի բերան առանց ամենափոքր կասկածի ընդուներ էր, չը գիտնալով նաեւ որ Ակրիքօլ՝ Քարտօվիլ օրիորդին հետ նկած էր :

« Եւ մեր կեանքը՝ Աէֆիդ ու ես՝ ձեզ ոլարտական ենք, օրիորդ, կըուէր Մայէօ իր տիրագուած եւ արտաշարժ դէմքն Ատրիէնի գարձուցած . դուք այս գծուծ խցիկին մէջ ծունդի վրայ եկած . . . այս թշուառութեան անկողնին քով, ուր քոյրս ու ես մեռնիլ կուղէնինք . . . որովհետեւ Աէֆիդ ալ . . . կը հաւասարէք ինձ, այնպէս չէ, օրիորդ . . . ինձպէս օգնութիւն դատաւ՝ ժամանակը չանցած : — Այս, անհոգ եղիք, քիչ մ'առաջ եկան տեետեցին ինձ թէ, խելքը դլուխն եկեր է : — Եւ անշուշտ ըսին իրեն թէ ես ողջ եմ . . . այնպէս չէ, օրիորդ . . . : Ապա թէ ոչ ինձմէ ետեւ իր ողջ մնացած ըլլալուն վրայ կը ցաւի թերեւս : — Հոգ մի ընէք, սիրելի աղջիկ, ըստ Ատրիէն Մայէօի ձեռքն իր ձեռաց մէջ սեղմելով եւ իր արտաառուալից աչքն անոր վըրայ ուղղելով . պէտք եղածն անոր ըսուեցաւ . դուք սիրո մի հատցունէք, այլ միայն առողջանախնիդ մտածեցէք, եւ ինչպէս կը յուսամ . . . այն բարօրութիւնը . . . զոր մինչեւ ցարդ խիստ քիչ կրցիք ճանչել, խեղճ տղայ : — Այս ինչ մարդասիրութիւն է որ կը ցուցընէք ինձ, օրիորդ, ձեր քովէն փախչելէս ետեւ ալ . . . երբոր դիո ապաշնորհ պէտք է համարիք : — Ֆէկ պահէն . . . երբոր տկարութիւննիդ անցնի . . . շատ բաներ ունիմ ձեղ խօսելիք, որք հիմա կընան թերեւս ձեր ուշադրութիւնը յոդնեցնել . բայց ինչպէս էք : — Աւելի

լու . . . օրինարդ , նախ այս զով եւ մաքուր  
օդը . . . եւ յետոյ այս մտածութիւնս թէ գուք  
հոս ներկայ էք . . . եւ քոյրս այսուհետեւ յու-  
սահատութեան մէջ չպիտի իյնայ . վասն զի ես  
ալ ամեն բան պիտի պատմեմ ձեզ , եւ աներկ-  
միտ եմ որ պիտի գթաք Սէֆիզի վրայ , այն-  
պէս չէ , օրինարդ : — Դուք միշտ վատահ եղիք  
իմ վրայ , ազջինս , պատասխանեց Ատրիէն իր  
սրտատանջ շփոթութիւնը ծածկելով . գիտեք  
որ ձեր սիրելն ինձ ալ սիրելի է . . .  
Բայց , ըսէք ինձ , աւելցուց Քարտօվիլ օրիոր-  
դը յուգեալ ձայնիւ , այդ յուսահատ որոշու-  
մըն ընելէ առաջ ինձ նամակ գըեցիք , այնպէս  
չէ : — Այս , օրիորդ : — Աւադ , ըսաւ Ատրիէն  
տիսրութեամբ , ինձմէ պատասխան չստանալով  
արդեօք նրչափ մոռացկոտ , նրչափ ապերախատ  
համարեցաք զիս . . . : — Ո՞հ , ես երբէք մե-  
ղաղրած չեմ ձեզ , օրինարդ , իմ խեղճ սիրաս  
կրնայ վկայել . ես մինչեւ վերջը շնորհապարու  
եղած եմ ձեզ : — Կը հաւտամ ձեր խօսքին . . .  
կը ճանչեմ ձեր սիրաը : բայց վերջապէս . . .  
իմ լոռութիւնս . . . ինչպէս կրնայիք մեկնել :  
— Պարզապէս ըսի թէ ձեր քովէն փախչելուս  
համար իրաւամբ վիրաւորուած էք , օրինարդ . . .  
— Ե՞ս . . . վիրաւորուած ըլլամ . . . Աւադ ,  
ձեր նամակը ձեռքս չհասաւ : — Եւ սակայն նա-  
մակ զրած ըլլալս գիտեք , օրինարդ : — Այս ,  
խեղճ բարեկամուհիս . գիտեմնաեւ որ գոնա-  
պանիս սենեկին մէջ գրեթ էք . դժբաղզարաւ

դոնապանս ձեր թուղթը Ֆլորին անուն սպասուհետոյս տուեր է իմացնելով թէ դուք գրած էիք : — Ֆլորին օրինրդը , այն բարեբարոյ մանկամարդուհին՝ որ շատ սէր կը ցուցնէր ինձ : — Ֆլորին վատարար զիս կը խարէր . թշնամիներուս վաճառուած ըլլալով լրտեսութիւն կը նէր անոնց : — Ա՞ն . . . տէր Աստուած , գոչեց Մայէօ . հնարաւոր բան է : — Այո, ան, պատասխանեց Աստրիէն դառնութեամբ . բայց վերջապէս առաւել ցաւակցութեան արժանի է՝ քան թէ մեղադրանաց . վասն զի ահաւոր հարկի մը հնազանդելու ստիպուած էր , եւ իր խոստովանութիւնն ու ապաշաւը զինքը ներողութեան արժանի ըրին մեռնելէն առաջ : — Ա՞ն ալ մեռաւ . . . այն ծաղկահասակ եւ գեղեցիկ աղջիկը . . . : — Թէպէտ գէշութիւն ըրած էր , իր վախճանը զիս շատ տրտմեցուց . վասն զի յանցանքները կոկծագին զղջմամբ խոստովանեցաւ : Ըրած յայտնութիւններուն մէջ ըստաւ ինձ թէ նամակ մը պահեր էր , որուն մէջ դուք ինձ հետ տեսակցութիւն մը կը խնդրէիք , որ կրնար ձեր քրոջ կեանքը փրկել : — Ճշմարիտ է , օրինրդ . . . այդպէս գրած էի նամակիս մէջ . բայց ինչ չահ կըլլար իրեն այն նամակը ձեզնէ պահելով : — Կը վախճային որ նորէն քովըս կուգաք . . . դուք՝ որ զիս անկեղծաբար կը սիրէիք եւ գրեթէ իմ բարի հրեշտակս էիք . . . թշնամիներս վախցան ձեր հաւատարիմ բարեկամութենէն , որուն ձեր սրտին զարմանալի

բնազդումն սքանչելապէս կը ծառայէր . . . :  
Ո՞հ , երբէք չեմ կրնար մոռնալ որչափ արգար  
էր ձեր զգացած սոսկումք այն թշուառականէն՝  
զոր ես կը պաշտպանէի ձեր կասկածներուն դէմ:  
— Պ. Ռոտէնը , հարցուց Մայէօ դողալով : — Ա-  
յու . . . պատասխանեց Ատրիէն . բայց այդ  
մարդոց խօսքը չընենք . . . : Ատոնց նողկալի  
յիշատակութիւնը ձեր վերակենդանութենէն  
զգացած ուրախութիւնս կը խանգարէ . . . վա-  
սըն զի ձեր ձայնն առջի չափ տկար չէ , եւ այ-  
տերնիդ ալ քիչ մը գունաւորիլ կ'ակսի : Օրհնեալ  
է Աստուած , չափազանց ուրախ եմ ձեզ գըտ-  
նելուս վրայ . . . : Եթէ գիտնայիք ինչեր կը  
յուսամ , ինչեր կապասեմ մեր միացումէն . . .  
որովհետեւ ալ իրարմէ չպիտի զատուինք , այն-  
պէս չէ : Ո՞հ , խօսք տուէք ինձ , յանուն մեր  
բարեկամութեան : — Ե՞ս , օրիորդ . . . Ես . . .  
ձեր բարեկամը , ըսաւ աչերն երկչստութեամք  
խոնարհեցնելով . . . : — Միթէ ասկէ առաջ  
ձեզ բարեկամ եւ քոյր չէ՞ կոչեր . ինչ կայ փո-  
խուած . ոչինչ . . . ոչինչ , աւելցուց Քարտո-  
վիլ օրիորդը խորին խանդազատանօք . ընդհա-  
կառակին կարծես թէ մեր կացութեանց մէջ  
դարմանալի մերձաւորութիւն մը կայ որ ձեր  
բարեկամութիւնն առաւել սիրելի՝ առաւել պա-  
տուական կընէ ինձ , եւ արդէն ալ գրաւած  
եմ , այնպէս չէ : Ո՞հ , մի ռլանար ինձ . վամն  
սըն զի շատ պէտք ունիմ բարեկամի . . . :  
— Դժւք . . . օրիորդ , դժւք ինձ պէս տրուալ

բարածի մը բարեկամութեան պէտք ունիք : — Յյո՛ , պատասխանեց Առրիէն օրտակէղ տրխուրութեամբ Մայէօի նայելով . եւ որ առաւելնէ . . . թերեւս դուք էք այն միակ անձը՝ որուն կրնամ . . . կը համարձակիմ դառն վիշտեր վատահիլ . . . : »

Եւ Քարտովիլ օրիորդին այտերը կարմրեցան :

« Ի՞նչպէս արժանի եղած եմ այդ վատահութեան , օրիորդ , հարցուց Մայէօ եւս քան զեւս զարմանալով : — Զեր սրտին փափկութեամբը , ձեր բնաւորութեան աներկեւանութեամբը , պատասխանեց Առրիէն թեթեւ վարանմամբ . . . ասկէց զատ դուք կին էք . . . եւ տարակոյս չունիմ որ պմենէն լու կը հասկընաք իմ կրած վիշտու , եւ կը ցաւիք վրաս . . . — Զեր վրայ ցաւիլ . . . օրիորդ , ըստ Մայէօ , որուն զարմանքն առաւել եւս կաւելնար , դուք մեծ եւ նախանձելի տիկին մը . . . իսկ ես նուաստ եւ տկար արարած մը՝ ձեր վրայ ցաւիմ : — Ըսէք , խեղճ բարեկամուհիս , պատասխանեց Առրիէն քանի մը վայրկեան լրութենէ ետեւ , ամենէն դժողակ վիշտերն անոնք չեն , զորս չենք կրնար մէկու մը յայսնել՝ վախնալով որ ծաղրելի կամ տրհամարհելի կը լլանք , . . . Խ՞նչպէս կրնայ մարդ կարեկցութիւն կամ գութինդրել այնպիսի վշտակրութեանց համար՝ զորինքն իրեն իսկ խոստովանելու չհամարձակիր , վասն զի ինք իրմէ կամաչէ : »

Մայէօ հաղիւ կրնար լսածին հաւտալ . իր  
բարերարուհին՝ Եթէ իրեն ոկտ ձախող տար-  
փանք մ'ունեցած ըլլար , ուրիշ կերպ չէր խօ-  
սէր . բայց դործաւորուհին այսպիսի ենթադ-  
րութիւն մըչէր կրնար մտքէն անցունել . ուս-  
տի Ատրիէնի վիշտերն ուրիշ պատճառի մ'ըն-  
ծայելով , եւ Ակրիքօլի վրայ իր ունեցած ձա-  
խող սէրը միտքը բերելով տիսրութեամբ պա-  
տասխանեց . «Ո՞հ , այս , օրիորդ , այնպիսի  
վիշտ Ֆը որմէ մարդ կամաչէ . . . . սոսկալի  
պէտք է ըլլայ . ոհ , շատ սոսկալի . . . . — Բայց  
միանգամայն Բնչ մեծ բարերազգութիւն է .  
յարեց Ատրիէն , գտնել ոչ միայն ազնիւ սիրո  
մը որ ձեղ կատարեալ վստահութիւն ազդէ .  
այլ եւ հազար տեսակ վիշտերով փորձուած ըլ-  
լալով կարեկցութիւն օժանդակութիւն եւ խոր-  
հուրդ կարենայ նուիրել . . . . Ըսէք , սիրե-  
միս , աւելցուց Փարաօվիլ օրիորդն ուշադ-  
րութեամբ Մայէօի նայելով , եթէ դուք այն  
վիշտերէն մէկով ճնշեալ ըլլայիք , որոցմէ մարդ  
կը կարմրի , երջանիկ՝ շատ երջանիկ չէիք  
ըլլար ձեր սրտին պէս սիրո մը գտնելով , ո-  
րուն մէջ կարող ըլլայիք ձեր վիշտերը թափել .  
եւ կատարեալ ու արժանաւոր վստահութեամբ  
անոնց կէսը թեթեւցնել : »

Մայէօ կենացը մէջ այս առաջին անգամ  
էր որ կասկածի եւ տիսրութեան զգացմամբ մը  
Քարտօվիլի օրիորդին երեսը նայեցաւ .

Օրիորդին վերջին խօսքերը նշանակաւոր  
Է—18

կը թուէին իրեն : « Անշուշտ իմ գաղտնիքս  
գիտէ , կըսէր Մայէօ ինքն իրեն : անշուտ օրադ-  
րութիւնս ձեռքն անցեր է , եւ Ակրիքօլի վրայ  
սէր ունենալս իմացեր է կամ կը կասկածի .  
մինչեւ հիմա ըրած խօսքերուն նպատակն ինձ-  
մէ գաղտնիք քաղել է , որպէս զի հասկնայ թէ  
իմացածն ստոյգ է : »

Այս խորհրդածութիւնները Մայէօի սրտին  
մէջ դառն կամ ապաշնորհ զգացում մը չէին  
գրգռեր իր բարերարուհւոյն դէմ . բայց տա-  
րաբաղդ աղջկան սիրտն այն աստիճան կասկա-  
ծոտ փափկութիւն , այն աստիճան մորմոքիչ  
դիւրազգածութիւն մ'ունէր իր ձախող տար-  
փանքին նկատմամբ , որ Քարտօվիլ օրիորդին  
վրայ ունեցած գորովագին սիրոյն հակառակ՝  
զայն իր գաղտնեաց ծանօթ կարծելով սաստ-  
կապէս վշտացաւ :

---

ԳԼՈՒԽ իբ .

ԴԱՐՁԻԱԼ ԽՈՍՏՈՎԱՆՈՒԹԻՒՆՔ

Մայէօի այն դառն մտածութիւնը թէ Քար-  
տօվիլ օրիորդն իր Ակրիքօլի վրայ ունեցած  
տարփանքն իմացած էր , շատ չանցաւ , այս  
հազոււագիւտ եւ պատուական արարածին սըր-  
տին մէջ՝ իր ազնիւ բնազդմանց չնորհիւ՝ դո-

րովաշարժ զեղջի մը փոխուեցաւ, որ Ատրիէնի վրայ ունեցած անձնուէր համակրութեանն ու յարգանաց ապացոյց էր :

« Թերեւս, կըսէր Մայէօ, պաշտպանուհւոյս իմ վրայ ցոյց տուած պաշտելի բարերարութեան ազդեցութենէն յաղթուելով ուրիշի չկրցած խոստովանութիւնս անոր ընէի . խոստովանութիւն մը՝ զոր դեռ քիչ մ'առաջ հետս գերեզման տանիլ կը կարծէի . . . ասով գոնէ Քարտօվիլ օրիորդին ունեցած երախտագիտութեանս ապացոյց մը տուած կըլլայի . բայց հիմա՝ դժբաղդաբար՝ կենացս միակ գաղտնիքը բարերարուհւոյս աւանդելու տխուր բաստէն ալ զրկուեցայ : Մնաց որ իմ վրայ ունեցած գութը որչափ եւ առատ ըլլայ, իր համակրութիւնը որչափ եւ հանճարեղ ըլլայ, այսպիսի հրաշագեղ եւ երջանիկ օրիորդ մը չկրնար երբէք հասկնալ ինձ ալէս նկուն արարածի մը սոսկալի վիճակը, որ իր վիրալից սրտին խորոցը մէջ յուսահատ եւ ծաղրական տարփանք մը ծածկած է : Ոչ . . . ոչ . իմ վրայ ունեցած փափուկ գորովանաց հակառակ, բարերարուհիս՝ զիս մեղքնցած միջոցին անդամ՝ առանց զիտնալու զիս պիտի վիրաւորէ . վասն զի նրմանօրինակ վիշտ կրողները միայն կրնան զիրար միսիթարել . . . Աւաղ, ինչու չթողուց զիս որ մեռնէի : »

Այս խորհրդածութիւնները մէկէն 'ի մէկ անցեր էին Մայէօի մտքէն : Ատրիէն ուշագ-

րութեամբ զայն կը դիտէր . յանկարծ նշմարլ ց .  
որ գործաւորուհւոյն դէմքը մինչեւ այն ժա-  
մանակ քիչ քիչ զուարթանալէ ետեւ՝ նորէն կը  
տխրէր , եւ ցաւազին ամօթահարութեան ըլ-  
գացում մը կարտայայտէր : Զարհուրելով այս  
դառն սրտաբեկութեան վերադարձէն , որ կը ը-  
նար աղետալի հետեւանք մ' ունենալ , վասն զի  
Մայէօ դեռ շատ ակար եւ գրեթէ գերեզմա-  
նին եցերքն էր , Քարտօվիլ օրիորդը մէկէն ը-  
սաւ . « Աիրելիս . . . չք խորհիր ինձ պէս . . .  
թէ ամենէն դժնդակ եւ մինչեւ իսկ ամենէն  
նուաստացուցիչ վիշտը կը թեթեւնայ . . . եր-  
բոր մարդ կարող կը լլայ հաւատարիմ եւ անձ-  
նուէր սրտի մը հաղորդել : — Այս . . . օրիորդ ,  
ըսաւ գործաւորուհին տխրութեամբ . բայց վըշ-  
տակիր սիրտ մը՝ որ լոռութեամբ կը տառապի ,  
այդ պիսի ցաւազին խոստովանութիւն մ' ընելու  
վայրկեանն ինք պէտք է ընարէ . . . մինչեւ  
այն ժամանակ առաւել մարդասիրական կը լլայ  
թերեւս անոր դառն դադտնիքը յարգել . . .  
եթէ իմացուած ալ ըլլայ : — Իրաւունք ունիք ,  
որդեակ , ըսաւ Ատրիէն տխրութեամբ . եթէ  
դժնդակ խոստովանութիւն մը ձեզ ընելու հա-  
մար այս ծանրակշիռ վայրկեանը կընտրեմ .  
պատճառն այս է որ , երբ դուք իմ գաղտնի  
վիշտս իմանաք , տարակոյս չունիմ որ առաւել  
պիտի յարիք կենաց , գիտնալով որ ես շատ  
պէտք ունիմ ձեր արդահատանաց . . . ձեր մխի-  
թարութեան . . . ձեր կարեկցութեան . . . »

Այս խօսքը լսելուն պէս՝ Մայէօ ճիգ մ'ըրաւ կէս մը ելնել նստելու, եւ իր բարձին վըրայ կրթնելով Քարտովիլ օրիորդին նայեցաւ ապշութեամբ։ Խեզճ աղջիկը չէր կրնար յանձին հաւտալ։ Իր բարերարուհին ոչ միայն իր գաղտնիքը բռնաբարելէ կամ իմանալ ուղելէ հետի էր, այլ ընդհակառակին դժնդակ խոստովանութիւն մ'իրեն ընելու, եւ իրմէ . . . Մայէօէն . . . միախարութիւն ու կարեկցութիւն հայցելու եկած էր, կըսէր։

« Ի՞նչ կըսէք, գոչեց թոթովելով, գուք, օրիորդ, եկեր էք . . . — Այս, ես եկեր ձեզ կրսեմ թէ խոր վիշտ մ'ունիմ, եւ վշտակրութեանս վրայ ալ կամաչեմ . . . Այս, աւելցուց օրիորդը կսկծագին կերպիւ . այս, խոստովանութիւններուն ամենէն դժնդակը պիտի ընեմ ձեզ . . . Կը սիրեմ . . . եւ կամաչեմ սիրոյս վրայ։ — Ինձ պէս, գոչեց Մայէօ ակամայաբար ձեռներն իրար կցելով։ — Կը սիրեմ, կրկնեց Ատրիէն երկար ժամանակ զսպւած կսկիծ մ'արտայայտելով . այս, կը սիրեմ . . . եւ փոխարէն չեմ սիրուիր . . . եւ իմ սէրս թշուառ է, անենարին է . . . զիս կայրէ . . . զիս կը մեռցնէ . . . եւ մէկու մը չեմ կրնար յայտնել այս ձախող գաղտնիքս։ — Ինձ պէս . . . կրկնեց Մայէօ աչերը տնկած։ Գեղեցկութեամբ ճարսաթութեամբ լիսելքով եւ աստիճանաւ . . . թագուհի մը . . . ինձ պէս կը տառապի . . . ինձ նուան դժբաղզ արարածի մը պէս . . . կը

սիրէ . . . եւ փոխարէն չսիրուիր . . . : — Այս,  
սիրելիս . . . ձեզ պէս . . . կը սիրեմ . . . եւ  
չեմ սիրուիր, գոչեց Քարտօվիլ օրիորդը . ու-  
րեմն իրաւունք չունէի ըսելու թէ ձեզ միայն  
կրնամ սիրտս բանալ . . . ինչու որ դուք ալ  
նոյն վիշտը կրած ըլլալով՝ դուք միայն կրնա-  
յիք կարեկցիլ ինձ : — Ըսել է թէ . . . օրի-  
որդ, ըսաւ Մայէօ աչերը խոնարհեցնելով եւ  
իր խոր զարմանքէն սթափելով, դուք գիտէ-  
իք . . . : — Ամեն բան գիտէի, խեղճ աղջիկ . . .  
բայց երբէք ձեր գաղտնեաց վրայ խօսք չէի  
ընէր ձեզ, եթէ ես ինքնս . . . առաւել անա-  
գորուն գաղտնիք մը չունենայի ձեզ աւան-  
գելիք . . . : Ձերը զառն է, իմս նուաստա-  
ցուցիչ է . . . : Ո՞հ, քոյր իմ, աւելցուց Քար-  
տօվիլ օրիորդն աննկարագրելի ձայնիւ, կը տես-  
նէք ահա որ դժբաղդութիւնը՝ խտիր կամ հե-  
ռաւորութիւն ըսուած բանը կարէ . . . կը  
մօտեցնէ . . . կը միացնէ . . . : Եւ շատ ան-  
գամ աշխարհի երջանիկները՝ որք այնչափ նա-  
խանձելի են, անողոք վիշտերով, աւաղ, ա-  
մենէն նուաստ եւ ամենէն թշուառ մարդոցմէ  
ալ վար կիյնան, որովհետեւ անոնցմէ գթու-  
թիւն . . . միսիթարութիւն կը խնդրեն : »

Յետոյ, աչքէն առատաբար վազած արտ-  
սուքը սրբելով, Քարտօվիլ օրիորդն յարեց խը-  
ռովեալ ձայնիւ . « 0'ն, քոյր իմ, արիացիք . . .  
սիրենք զիրար . օղնական ըլլանք իրարու . այս  
միսուր եւ գաղտնի կապը մեղ յաւիտեան մի-

ացնէ : —ԱՇԻ , օրիորդ , ներեցէք ինձ : Բայց  
հիմա որ կենացս գաղտնիքը գիտէք , ըստ Մա-  
յէօ աչերը խոնարհեցնելով եւ իր ամօթահար  
շփոթութիւնը չկրնալով զսպել . կը թուի ինձ  
թէ այսուհետեւ չպիտի կրնամ առանց կարմը-  
րելու ձեր երեսը նայիլ : —Ինչու համար • Ակ-  
րիքոլը կաթողին սիրելնուդ համար , ըստ Ատ-  
րիէն . բայց այն ժամանակ պէտք կըլլայ որ ես  
ամօթէս մեռնիմ ձեր առջեւ . ինչու որ ես ձեզ  
չափ քաջասիրա չըլլալով , չկրցայ սրտիս տա-  
ռապանացը դիմանալ , համբերել եւ տարփանքս  
սրտիս խորոցը մէջ ծածկել : Այն անձը՝ որ այ-  
սուհետեւ անհնարին եղած սիրով մը կը սիրեմ .  
իմացաւ իմ սէրս . . . եւ արհամարհեց . . .  
այնպիսի կին մը ինձմէ նախամեծար բռնելով ,  
որուն ընտրութիւնը միայն նոր եւ արիւնուշտ  
նախատինք մ'է ինձ . . . եթէ երեւոյթները  
զիս չեն խարեր անոր վրայ . . . ուստի եւ եր-  
բեմն կը յուսամ որ թերեւս կը խարեն . . .  
Հիմա ըսէք . . . աչք խոնարհեցնելը ձեզ կից-  
նայ թէ ինձ : —Ձեզ հետ բաղդատուելու ան-  
արժան կնոջ մը համար դուք արհամարհուիք . . .  
ահ , օրիորդ , չեմ կրնար հաւատալ , գոչեց Մո-  
յէօ : —Ես ալ երբեմն չեմ կրնար հաւատալ , եւ  
այս ալ ոչ թէ ամբարտաւանութեամբ , այլ  
վասն զի սրտիս արժէքը գիտեմ . . . : Այն  
ժամանակ կըսեմ ես ինձ . ոչ , ինձմէ նախա-  
մեծար բռնուած անձն անշուշտ բարեմասնու-  
թիւն մ'ունի որով զիս արհամարհողին հողին

միտքն ու սիրտը կը գրաւէ : —Ա՞հ , օրիորդ ,  
թէ որ այս ամենն լածու երազ մը չէ . . . թէ  
որ սուտ երեւոյթներ ձեղ չեն սխալեցներ , ձեր  
վիշտը մնձ է : —Այո , խեղճ բարեկամունիս ,  
մնձ . . . ոհ , շատ մնձ . Եւ սակայն հիմա  
յոյս ունիմ որ ձեր շնորհիւ թերեւս այս չարա-  
շուք կիրքս կը տկարանայ . թերեւս անոր յաղ-  
թելու զօրութիւնը դտնեմ . . . ինչու որ , երբ  
դուք ամենն բան իմանաք , ձեր առջեւ կարմը-  
րիլ չպիտի ուղեմ . . . ձեր առջեւ , որ կանանց  
ամենէն ազնիւն ու պատուականն էք . . . ձեր  
առջեւ . . . որուն արիութիւնն ու համբերա-  
տարութիւնն ինձ համար օրինակ մ'ենեւ պի-  
տի ըլլան միշտ : —Ա՞հ , օրիորդ , արիութեանս  
խօսքը մին ընէք՝ երբոր ես իմ տկարութեանս  
վրայ կարմըելու այնչափ պատճառներ ունիմ :  
—Կարմրիլ , Աստուած իմ . միշտ նոյն երկիւղը ,  
Ըսդհակառակն ձեր տարիանքէն աւելի սրտա-  
շարժ , աւելի դիւցաղնաբար անձնուէր բան մը  
կայ : Դուք կարմրիք , եւ ինչու համար . ար-  
դեօք այս առաքինի եւ ձեր մանկութենէն 'ի  
վեր սիրելու վարժուած արհեստաւորին վրայ  
սուրբ սէր ցուցնելնուդ համար . արդեօք անոր  
մօրը սրտադորով աղջիկ մ'ըլլանուդ համար .  
Արդեօք առանց երբէք արտնջելու հազարաւոր  
վիշտեր կրելնուդ համար . վիշտեր , որք առա-  
ւել դառնութեամբ կը մորմոքեցնէին ձեղ , վասն  
զի սրտաճառողները բնաւ չէին վիշտեր ձեղ վըշ-  
տացնելին : Որու միտքէն կ'անցնէր ձեղ վի-

բաւորել, երբոր ձեր համեստ Աստղին անու-  
նը տալու տեղ ծաղրական եւ թշնամանիչ մա-  
կանուն մը կուտային ձեզ՝ առանց երբէք խոր-  
հելու : — Եւ ուսկայն որչափ անարդանիք, որ-  
չափ վիշտ կը պատճառէին ձեզ, զորս ծած-  
կաբար կը մարսէիք : — Աւաղ, օրինրդ, ով ը-  
սաւ ձեզ այդ քանը . . . : — Զոր գուք ձեր  
օրագրութեան միայն աւանդած էիք, այնպէս  
չէ : Արդ՝ պատմեմ ձեզ : Ֆլորին մեռած ժա-  
մանակ իր չարութիւնները խոստովանեցաւ ինձ:  
Իր վրայ իշխանութիւն ունեցող մարդոց սոխպ-  
մամբ ձեր թուղթերը գողնալու վատութիւնն  
ըրեր էր . եւ ձեր օրագրութիւնն ալ կարդա-  
ցեր էր : Եւ որովհեաեւ իր բարի զգացումները  
բոլորովին չէին մարած, այն ընթերցումը՝ ո-  
րուն մէջ ձեր սքանչելի համբերատարութիւ-  
նը՝ ձեր տխուր եւ երկիւղած սէրը կը տես-  
նուէր, այն աստիճան խոր տպաւորութիւն մ'ը-  
րեր էր մտացը վրայ, որ իր մահուան անկող-  
նին մէջ անոր քանի մը հատուածներն ինձ յի-  
շելով՝ ձեր յանկարծակի փախչելուն պատճա-  
ռը բացատրեց . որովհեաեւ տարակոյս չունէր  
որ Ակրիքօլի վրայ ձեր ունեցած սիրոյն յայտ-  
նուելին առաջ եկած էր ձեր փախուստը :  
— Աւաղ, շատ ճշմարիտ է, օրինրդ : — Ո՞հ,  
այս, շարունակեց Ատրիէն դառնութեամբ, այն  
թշուառ աղջիկը թելաղրողներն աղէկ գիտէին  
հարուածը զարնելու տեղը . . . եւ իրենց ա-  
ռաջին փորձը չէր այն . . . ձեզ յուսահատու-

թեան ժէջ կը ձգէին . . . ձեզ կը մեռցնէին . . . յնչու համար այնչափ անձնուէր էիք ինձ . ինչու համար անոնց վտանգուոր ըլլալը գուշակեր էիք : Ո՞հ , այդ սեւազգեստներն անողոք են , եւ զօրութիւննին ալ մեծ է , ըստ Ա.արիէն սարտելով : — Զարհուրելի բան է այդ , օրինրդ , ըստ Մայէօ : — Մի վախնաք , սիրելիս , ահա կը տեսնէք որ չարելուն զէնքը շատ անգամ իրենց գէմ կը դառնայ . վասն զի երրոր ես ձեր վախչելուն պատճառն իմացայ , դուք տուաւել եւս սիրելի եղաք ինձ : Այն օրէն ամեն ջանք 'ի գործ դրի ձեղ դանելու համար . եւ վերջապէօ երկար հետախուզութիւնէ եւ տեւ ձեր բնակած տեղը գտնելու հանած անձու այս առաւօտ կրցեր էր իմանալ թէ այս առոնք կը բնակէիք : Պ . Ակրիքօլ քովո գտնուելով աղտչեց որ հետո գայ : — Ակրիքօլը , գոչեց Մայէօ ձեռներն իրար կցելով , ձեր հետեկաւ հոս . . . : — Այս , աղջիկա , անհոգ եղիք . . . Երրոր ես առաջին դարմանները կընէի ձեղ . . . ան այ ձեր քոյրը դարմանելու դիմեց . . . հիմա կը տեսնէք զինքը : — Աւաղ , օրինրդ , գոչեց գարձեալ Մայէօ սարսափմամբ , անշուշտ իմացած է . . . : — Ձեր սէրը : Ոչ , ոչ , մի վախնաք , այլ միայն այդ առաքինի եւ անկեղծ եղբօր քով գտնուելու բարեբաստութիւննիդ խորհեցէք : — Ո՞հ , օրինրդ , թող բնաւ չիմանայ այս բանը , որուն համար ամօթէս մեռնիլ կուզէի . . . : Օքնեալ ես , Աստուած , որ չէ

իմացեր . . . : — Ոչ ,ուրեմն ախուր մտածութիւնները վանեցէք ,սիրելի աղջիկ ,եւ այդ աղնիւ եղբայրնիդ յիշեցէք միայն խորհելու համար թէ պատեհ ժամանակին հոս հասաւ՝ զիս անմոռանալի կսկիծէ մը . . . եւ ձեզ ալ . . . մեծ սխալէ մ'աղատելու . . . : Ո՞հ ,արարած մ'իր կեանքը չափազանց ծանր գտած ժամանակ դայն Աստուծոյ դարձնելու իրաւունք ունենալուն վրայ աշխարհի նախապաշարմանց խօսքը չեմ ըներ ձեզ ,այլ կըսեմ միայն թէ դուք պէտք չէր որ մեռնէիք ,վասն զի ձեզ սիրողներն ու ձեր սիրածները չատ պէտք ունէին ձեզ . . . — Ես ձեզ երջանիկ կը կարծէի ,օրիորդ . Ակրիքօլ իր սիրած մանկամարդին հետ ամուսնացած էր ,որ անտարակոյս եմ՝ զինքը երջանիկ պիտի ընէ . . . : Որո՞ւ կրնայի օգտակար ըլլալ : — Նախ ինձ ,ինչպէս որ կը տեսնէք . . . եւ յետոյ՝ ով կըսէ ձեզ թէ Ակրիքօլ բնաւ պէտք չպիտի ունենայ ձեզ . ով կըսէ ձեզ թէ անոր եւ իրեններուն երջանկութիւնը միշտ կը տեւէ ,կամ դժնեայ փորձութիւններ չկրեր : Մինչեւ անգամ ենթադրելով թէ ձեզ սիրող անձինք յաւիտեան երջանիկ ըլլային ,միթէ առանց ձեր կատարեալ կրնար ըլլալ անոնց երջանկութիւնը : Եւ ձեր մահը՝ որուն համար թերեւս իրենք զիրենք պիտի մեղադրէին ,միթէ անմոռաց կսկիծներ չպիտի թողուր անոնց : — Ճշմարիտ է ,օրիորդ ,պատասխանեց Մայէօ ,սխալեցայ . . . յուսահատութենէս խեայեղու-

թիւն եկաւ վրաս . . . ասկէց զատ սոսկալի  
չքաւորութենէ կը ճնշուէինք . . . քանի օրէ  
՚ի վեր գործ չէինք կրցած գտնել . . . եւ խեղճ  
կնոջ մ'օգնութեամբ կապրէինք . . . այն կինն  
ալ քօլէռան առաւ տարաւ . . . ուստի վաղը  
կամ միւս օր անօթութենէ պիտի մնոնէինք :  
— || նօթութենէ մեռնէիք . . . քանի օր իմ  
տունս զիտէիք . . . — Զեղ նամակ գրեր էի .  
օրինրդ , եւ պատասխան չընդունելով կարծեր  
էի թէ անակնկալ փախուստիս վրայ վիրաւոր-  
ուած էիք : — Խեղճ սիրելի աղջիկ , ինչպէս որ  
բաիք , այդ սոսկալի պարագայներուն մէջ տե-  
սակ մը խելայեղութիւն եկեր է ձեր վրայ .  
այդ պատճառաւ չեմ համարձակիր ձեղ մեղա-  
դրել թէ իմ վրայ պահ մը կասկածեր էք :  
Խնչպէս մեղադրեմ ձեղ : Միթէ ես ալ կեան-  
քոս վերջացնելու մտածութիւն չունեցայ :  
— Դժուք , օրինրդ , գոչեց Մայէօ : — Ոյո . . .  
կը մտածէի . . . եկան ըսին ինձ թէ Ֆլօրին՝  
մահուան տագնապի մէջ ինկած՝ զիս տեսնել  
ու հետա խօսիլ կուզէր . . . : Գնացի , խօսակ-  
ցեցայ հետը , եւ ըրած յայանութիւնները մէ-  
կէն ՚ի մէկ խօրհուրդս փոխեցին . այն տխուր  
ու մթին կեանքը՝ որ անտանելի եղած էր ինձ,  
յանկարծ լուսաւորեցաւ . պարառոց գիտակցու-  
թիւնն արթնցաւ որպիս մէջ . դուք անշուշտ  
սոսկալի չքաւորութեան մէջ ինկած էիք . իմ  
պարտքս էր ձեղ վնառել ու փրկել : Ֆլօրինի  
խօստովանութիւններէն իմացայ որ իմ առանձա-

նացած եւ աղեկէղ վիշտերով ու դառն կորուսա-  
ներով ցիր ու ցան եղած ընտանեացս թշնամի-  
ները նորանոր դարաններ լարեր էին մեր դէմ.  
իմ պարտքս էր աղգականներուս իմացնել այս  
վտանզը՝ զոր թերեւս չէին գիտեր, եւ հա-  
սարակաց թշնամւոյն դէմ զանոնք միացնել:  
Աս ալ վատ մեքենայութեանց զոհ եղեր էի,  
պարտքս էր դարանակալներուս ետեւ էն իյնալ,  
որպէս զի այդ անխիղճ եւ անօրէն սեւազզեստ-  
ներն անպատժութենէ քաջալերուելով ուրիշ-  
ներ ալ չդաւեն . . . : Այն ժամանակ պար-  
տուց զգացումն ուժ տուաւ ինձ, եւ սթա-  
փեցայ ելայ զգայազիրկ թմրութենէս : Հայր  
Գաբրիէլի, այն պատուական, ո՞հ, վեւմ քա-  
հանային, ճշմարիտ քրիստոնէի զերազանց տի-  
պարին . . . Պ. Ակրիքօլի արժանավայել եղ-  
բայրազրին օժանդակութեամբ քաջարար կըռ-  
ուելու ձեռնարկեցի: Խ՞նչ ըսեմ ձեղ, որդեակ-  
այս պարտականութեանց կատարումն եւ ձեղ  
գտնելու անդուլ յոցոը քիչ մ'տիտիանք տուին  
վշտիս. Եթէ չմխիթարուեցայ, դո՞նէ քիչ մը միտ-  
քըս որազեցաւ . . . ձեր գորովազին բարե-  
կամութիւնը, ձեր համբերատարութեան օրի-  
նակն ալ մնացեալը կը կատարեն, ասոր տարա-  
կոյս չունիմ, եւ այն ձախող տարփանքը կը  
մոռնամ: »

Երբոր Ատրիէն այս խօսքը կըսէր, սանդու-  
զին վրայ արագ քայլեր լսուեցան, եւ ման-  
կական թարմ ձայն մը՝ որ կըսէր. « Ա՞հ, մէտ

Ասառւած . . . այս խեղճ Մայէօն . . . աղէկ  
հասայ , երանի թէ կարենայի օգտակար ըլլալ  
իրեն : »

Եւ գրեթէ իսկոյն Ոօդ—Բօմբօն Մայէօի  
խցիկը վազեց մտաւ : Շատ չանցաւ Ակրիքօլ  
ալ ետեւէն հասաւ , եւ բաց պատուհանն Ատ-  
րիէնի ցուցնելով նշանացի հասկցնելու ջանաց  
որ Պաքանալ թագուհւոյն աղետալի վախճանին  
վրայ խօսք չընէ ներս մանող աղջկան հետ :  
Բայց Քարտովիլ օրիորդ չկրցաւ ուշադրութիւն  
ընել այս մունջ ակնարկութեան : Ատրիէնի սիր-  
ալն ուժգին բարախել ոկսաւ կոկիծէն ցասումէն  
եւ գոռոզութենէն՝ երբոր մէկէն 'ի մէկ ճանչեց  
ներս մանող աղջիկը , որ Բօթ—Սէն—Մարթէ-  
նի թատրոնին մէջ ձալմայի հետ տեսածն էր ,  
եւ այն չարաշուք իրիկունէն 'ի վեր կրած դա-  
ռն վշտին միակ պատճառն եղած էր : Ասկէց  
դատ , այս հանդիպումը բազդին սնապորուն  
մէկ հեղնութիւնն էր . վասն դի , այն միջոցին  
որ Ատրիէն իր արհամարհեալ սիրոյն ամօթալի  
եւ դժնդակ խօստովանութիւնն ըրած էր , իր  
տառապանաց եւ նուաստութեան պատճառ հա-  
մարած կինն աչքին առջեւ կը ներկայանար :

Քարտովիլ օրիորդին զարմանքը որչափ մեծ  
եղաւ , Ոօդ—Բօմբօնինն ալ անկէ պակաս չէր :  
Ոչ միայն կը ճանչէր զԱտրիէն , որ սեւ յովազի  
դէպքին իրիկունը թատրոնին մէջ իր դիմացը  
նստող գեղեցիկ ոսկեհեր օրիորդն էր , այլ եւ  
ծանր պատճառներ ունէր այս անակնկալ եւ

կարգէ դուրս հանդիսպման ըզձիւ փափաքելու .  
այս պատճառաւ անհնար է նկարագրել այն չա-  
րամիտ եւ յաղթական նայուածքը՝ զոր Ատրի-  
էնի վրայ ձգել ձեւացուց : Քարտօվիլ օրիոր-  
դին առաջին շարժումը սենեկէն դուրս ելնել  
եղաւ . բայց ոչ միայն սրտին ծանր կուգար այն  
միջոցին Մայէօն թողուլ եւ Ակրիքօլիալ պատ-  
ճառ մը ցոյց տալ իր մէկէն 'ի մէկ մեկնե-  
լուն , այլ եւ անբացատրելի բուռն հետաքրք-  
րութիւն մը զինքն արզիլեց եւ իր ցասուցեալ  
գոռողութեան հակառակ հոն մնալու ստիպեց .  
վասն զի վերջապէս պիտի կրնար մօտէն տես-  
նել լսել եւ գատել այն հակառակորդը , որուն  
համար քիչ մնաց որ պիտի մեռնէր , այն հա-  
կառակորդը , որուն իր նախանձութեան տագ-  
նասներուն մէջ զանազան զէմք ընծայեր էր ,  
որպէս զի ձալմայի սէրը դրաւելուն պատճառը  
մեկնէ :

ԳԼՈՒԽ ԻԳ .

ՆԱԽԱՆՁՈՐԴՔ

Ոօդ — Բօմբօն՝ որոյ ներկայութենէն Քար-  
տօվիլ օրիորդն այնչափ վրդովիր էր, վերջին ծայր  
անձաշակ եւ խրոխտ պչրանքով մը հագուած  
էր : Նեղ եղերքով կարմիր մնդոյէ փոքրիկ փե-

զոյրը՝ դոր առջեւուն վրայ քովընտի դրած էր,  
կարծես թէ մինչեւ քթին ծայրը կիջնէր, եւ  
փոխարէն՝ գլխուն ետեւի կողման մետաքսա-  
փայլ խարսնեաշ վարսերուն հիւսքը երեւան կը  
հանէր. իր այլանդակ քառակուսիներով սկով-  
տեան շրջազգեստն առջեւէն բացուած էր, եւ  
իր թափանցիկ լսնջապանակը, որ լաւ գոցուած  
չէր եւ կուրծքին զմայլելի կլորներն աննա-  
խանձն հաւատարմութեամբ ձեւակերպած էր,  
հազիւ բաճկոնակին լրբենի փորոքը բաւական  
ոքօղեր էր: Յոփուհին շուտով սանդուղէն վեր  
ելնելու համար իր պճղնաւոր կապոյտ շալին  
երկու ծայրերը վեր առած ու ձեռքը բռնած  
էր, եւ շալն ալ ուսէն վար մինչեւ իր բարակ  
մէջքն իջնելով հոն բնական արդելքի մը հան-  
դիպած կեցեր էր:

Այս մանր պարագայներն յիշելնուս պատ-  
ճառն այս է որ Քարտօվիլ օրիորդն այսպէս  
անպատշաճ եւ անպատկառ կերպով հագուած  
զեղադէմ արարածը տեսնելուն պէս, զոր յա-  
ջող հակառակորդ մը կը կարծէր, իր սրամտու-  
թիւնը կսկիծն ու ամօթն աւելցաւ . . . : Բայց  
ընթերցողին կը թողունք դատել Ատրիէնի դար-  
մանքն ու շփոթութիւնը՝ երբոր Ռոդ—Բօմբօն  
թեթեւ եւ աղատդէմքով մ'ըսաւ անոր . « Շատ  
ուրախ եմ ձեզ հոս դտնելուս վրայ, տիկին,  
իրարու խօսելիքնիս կը խօսինք . . . : Միայն  
թէ նախ կուղեմ այս խեղճ Մայէօն՝ համբու-  
րել, եթէ կը ներէք . . . տիկին :

Այս « Տիկին » բառին արտասահնուելուն  
ձայնն ու եղանակն երեւակայելու համար՝ եր-  
կու նախանձորդ ու հակառակորդ Ո.օղ—Բօմ-  
բօններու մէջ յուզուած քիչ շատ մրրկալից վի-  
ճաբանութեան մը ներկայ գտնուած ըլլալու է.  
այն ժամանակ կրնայ հասկցուիլ « տիկին » բա-  
ռին այնպիսի մեծ պարագաներու մէջ թշնա-  
մական եւ զրգուիչ նշանակութիւնը : Քարտո-  
վիլ օրիորդը Ո.օղ—Բօմբօնի ժպրհութենէն պակ-  
չելով լուռ կեցեր էր, մինչդեռ Ակրիքօլ՝ իր բո-  
լորուշադրութիւնը Մայէօի տուած, որուն աչքն  
իր վրայէն չէր զատուեր, միանդամայն վարը  
տեսած աղետալի տեսարանով զրազած ըլլա-  
լուն՝ առանց տարփուհւոյն ժպրհութիւնը նշմա-  
րելու՝ կամացուկ մը կըսէր Աարիէնի . « Աւաղ,  
օրիորդ . . . լինցաւ . . . Աէֆիզ՝ առանց կեն-  
դանութեան դառնալու՝ հոգին փչեց : — Տարա-  
բազդ աղջիկ, ըստւ Աարիէն վրդովեալ սըր-  
տիւ, վայրկեան մը Ո.օղ—Բօմբօնը մոռնալով :  
— Այս ցաւալի լուրը հիմա իմացնել չըլլար Մա-  
յէօի, ըստւ Ակրիքօլ, ետքը մեծ զգուշու-  
թիւններով կրնանք իմացնել, բարեբաղդաբար  
Ո.օղ—Բօմբօնիկն ալ իմացած չէ : »

Եւ ակնարկով Քարտօվիլ օրիորդին ցու-  
ցուց տարփուհին՝ որ Մայէօի քով կծկտեր էր .  
Աարիէն՝ Ակրիքօլին այսպէս ընտաներար Ո.օղ  
— Բօմբօնի վրայ խօսիլը լսելով առաւել եւս  
ապշեցաւ . զգացածն անհնար է նկարագրել .  
վասն զի, տարօրինակ բան, որտին կսկիծը

կարծես թէ կը մեղմանար եւ տագնապը կը  
թեթեւնար քանի որ տարփուհւոյն խօսակցու-  
թիւնը կը լսէր :

« Ա՞հ, բարի Այայէօս, կ'ըսէր Ոօզ—Բօմ-  
բօն արադ լեզուով եւ յուզեալ սրտիւ, վասն  
զի իր գեղեցիկ կապոյտ աչերն արտսուքով  
լցուեցան : Հնար է այդպիսի խենթութիւն մ'ը-  
նել . միթէ աղքատ մարզիկ իրարու չեն օգ-  
ներ . չէիք կրնար ինձ դիմել . . . : Դուք գի-  
տէիք որ իմ ունեցածս ուրիշներուն ալ է : Ֆի-  
լէմօնի վաճառանոցին մէջ վերջին աւարառու-  
թիւն մ'ալ կընէի , աւելցուց զարմանալի աղ-  
ջիկն անկեզծ սրտաշարժ եւ միանգամայն գեղ-  
ջուկ արդահատանօք . անոր երեք կոչիկները ,  
ծխքարչները , բարեկենդանի հանդերձը , ան-  
կողինը եւ մինչեւ իր պահեստի մեծ գաւաթը  
կը վաճառէի , եւ գոնէ գուք այդպիսի գէշվի-  
ճակի մը չէիք համեր : Ֆիլէմօն չէր սրդողեր  
ինձ , վասն զի բարեսիւտ տղայ է . եթէ սըր-  
դողեր անգամ՝ մտեկ չէի ըներ . փառք Աս-  
տուծոյ՝ կարգուած չենք . . . : Ըսել կուզեմ  
թէ Ոօզ—Բօմբօնիկը մոռնալու չէիք . — Գի-  
տեմ որ դուք բարեսիրտ էք , օրինրդ , ըսաւ  
Այայէօ , վասն զի քրոջմէն իմացեր էր որ Ոօզ  
— Բօմբօն՝ իր շատ նմաններուն պէս ազնիւ սիրտ  
մ'ունէր : — Մնաց որ , յարեց տարփուհին ձեռ-  
քին երեսովն իր փոքրիկ վարդագոյն քը-  
թին ծայրը սրբելով , ուր արտսուք մը գլորեր  
էր , պիտի ըսէք ինձ թէ ժամանակէ մ'ի վեր

ուր դարած ըլլալս չելք գիտեր : Զուար-  
ճալի պատմութիւն մ'է իմս . եւ երբոր  
զուարճալի կըսեմ . . . ընդհակառակն . . .  
եւ Ոօզ—Բօմբօն երկար հառաջք մ'արձակեց .  
—Վերջապէս , հոգ չէ , յարեց , իմ միտքս հի-  
մա զայն հասկցնել չէ . ամենէն կարեւորն այս  
է որ դուք վտանգն անցուցիք . . . եւ նորէն  
այդպիսի բան մը չեք ըներ , ոչ դուք եւ ոչ  
Աէֆիզ : Կըսեն թէ շատ տկար է եւ դեռ չենք  
կրնար զինքը տեսնել , այնպէս չէ , պարոն Ակ-  
րիքօլ . — Այս , ըսաւ երկաթագործ երիտա-  
սարդը վարանելով , վասն զի Մայէօ աչքն իր  
աչքէն չէր զատեր . քիչ մը համբերութիւն  
պէտք է : — Բայց ես կրնամ այսօր զինքը տես-  
նել , այնպէս չէ . Պ . Ակրիքօլ , յարեց Մայէօ :  
— Աք խօսինք այդ բանին վրայ , դուք ձեր  
սիրան հանդարտ բանեցէք , կաղաչեմ . . .  
— Ակրիքօլ իրաւունք ունի , անհամբերութիւն  
պէտք չէ , բարի Մայէօս , ըսաւ Ոօզ—Բօմ-  
բօն , կ'սպասենք . . . Ես ալ կ'սպասեմ այս  
տիկնոջ հետ խօսակցելով (եւ Ոօզ—Բօմբօն ցա-  
սուցեալ կատուի պէս քովընտի նայուածք մը  
ձգեց Ատրիէնի վրայ) . այս , այս , պիտի սպա-  
սեմ , վասն զի կուզեմ այդ խեղճ Աէֆիզին  
հասկցնել թէ կրնայ ձեզ պէս իմ վրայ վստա-  
հիլ , Եւ Ոօզ—Բօմբօն սիգալով սոնքացաւ .  
յետոյ յարեց . « Անհոգ եղիք . մեծ բան մը չէ  
երբոր մէկը յաջող վիճակի մը մէջ գտնուի եւ  
իր տարաբաղդ բարեկամուհիներուն ալ զգա-

ցընէ զայն . ի՞նչ աղւոր բան կըլլայ իր երջան-  
կութիւնը մինակ իրեն համար պահել : Անանկ  
ժարդը թող իր երջանկութիւնը խոտերով փաթ-  
թէ , կղզանքի տակ կամ սրտւակի մը մէջ դնէ  
ու պահէ , որպէս զի մարդ չկրնայ դպչիլ ա-  
նոր . . . : Մնաց որ . . . իմ երջանկութիւնս  
որ կըսեմ . . . խօսքի ձեւ մ'է . արդարեւ մէկ  
կողմանէ . . . երջանկութիւն է , այս . բայց  
միւս կողմանէ , կը հասկնաք , բարի Այշէօս ,  
ահա այս է . . . Բայց , բեհ . . . ես տան  
եւ եօթն տարու եմ . . . հոգս չէ . . . կը լը-  
ռեմ , վասն զի մինչեւ վաղն այսպէս խօսելու  
ըլլամ՝ բան մը հասկնալիք չունիք . . . Պոյլ  
տուէք ուրեմն որ անդամ մ'ալ ձեղ կարեկ-  
ցութեամբ համբուրեմ , եւ ալ այդպէս սրտա-  
րեկ մի ըլլաք . . . ոչ դուք եւ ոչ Աէֆիդ . . .  
կը լսէք . . . վասն զի ես հիմա հոս եմ . . . »

Եւ Ռօզ-Բօմբօն՝ կրունկներուն վրայնըս-  
տած՝ գորովանօք համբուրեց գործաւորունի  
աղջիկը :

Աւելորդ է բացատրել Քարտօվիլ օրիոր-  
դին զգացածը՝ երբոր տարմիունոյն ըրած խօս-  
քերը լսեց Այշէօի անձնասպանութեան փոր-  
ձին առթիւ : Վեզուին տարօրինակ գեղջկու-  
թիւնը , Ֆիլէմօնի վաճառանոցին նկատմամբ  
յայտնած վստահ առատաձեռնութիւնը , որուն  
հետ , կըսէր , բարեբազդաբար ամուսնացած  
չէր , սրտին բարութիւնը՝ որ մերթ ընդ մերթ  
կը յայտնուէր Այշէօի խոստացած օգնութիւն-

ներուն մէջ, այս իրարու հակառակ յատկութիւնները, այս ժաղբայինները, այս արտառոցութիւններն այնչափ նոր, այնչափ անհականալի էին քարտօվիլ օրիորդին համար, որ զարմանքէն նախ մունջ ու անշարժ մընաց,

Այս էր ուրեմն այն արարածը՝ որուն ձալմա զինքը դոներ էր :

Որչափ որ Ատրիէնի առաջին շարժումն անտանելի կերպիւ տաժանելի էր Ռօդ—Բօմրօնը մէկէն ՚ի մէկ տեսնելով, շատ չանցաւ խորհրդածութիւնը մտքին մէջ կասկածներ դարձուց, որք հետզհետէ քաղցր յոյսերու փոխուեցան : Նորէն միտքը բերելով Ռօտէնի եւ ձալմայի մէջ եղած այն խօսակցութիւնը, երբոր ինքը տնկոց ջերմարանին մէջ պահուըտելով ճիզվիթին հաւատարմութիւնն ստուգել ուզեր էր, Ատրիէն ալ չէր հարցներ թէ հնարին եւրանաւոր էր հաւատառ որ իշխանորդին որուն սիրոյ վրայ ունեցած իդէաներն այնչափ բանաստեղծական, այնչափ վսեմ, այնչափ անարատ կը թուէին, ամենատփոքը հրապոյը մը դանէր այս աղջկան անպատկառ եւ անհեթեթ շաղակրատութենէն . . . : Ատրիէն այս անգամ ալ չէր վարաներ . բանաւորապէս անհնար կը համարէր այս բանը՝ երբոր իր տարօրինակ հակառակորդը մօտէն կը տեսնէր, երբոր անոր գոենկան խօսուածքը կը լսէր, ձեւեր եւ խօսուածքը որք առանց անոր դէմքին գեղեցկութեանը վը-

նասելու՝ ստորին եւ անհրապոյր յատկութիւն  
մը կռւտային :

Ուստի իշխանազնին այսպիսի Ո.օղ—Բօմ-  
բօնի մը վրայ ջերմ սէր ունենալուն տարակոյաք  
չատ չանցաւ կատարեալ անհաւատալիութեան  
փոխուեցաւ Ատրիէնի մտաց մէջ : Իր նուրբ եւ  
խորաթափանց խելքովն զգաց , որ այս առերե-  
ւոյթ եւ իշխանազնին կողմէն անյուսալի կա-  
պակցութիւնը՝ գաղտնիք մ'ունենալու էր , հե-  
տեւաբար Քարտովիլ օրիորդ յուսով լցուեցաւ :  
Քանի որ այս մխիթարար խորհրդածութիւնը  
կը մեծնար Ատրիէնի մտաց մէջ , սիրտը՝ որ  
մինչեւ այն ժամանակ դառնապէս ճմլած էր ,  
կը ձկտէր ու կռւռենար , եւ լաւագոյն ապա-  
դայի տարտամ իղձեր կը փթթէին անոր մէջ :  
Եւ սակայն անցեալէն դժնդակ ազդարարու-  
թիւններ առած ըլլալով , դիւրին պատրանքէ  
մը չըսնուելու երկիրդիւն նախընթաց եղելու-  
թիւնները կը յիշէր , որք դժբաղդաբար ճշմա-  
րիտ էին , դվասւորապէս իշխանազնին հրապա-  
րակաւ այս ազջկան հետ ինքզինք ցուցնելը .  
Եւ որովհետեւ հիմա Քարտովիլ օրիորդն այս  
արարածին արժէքը կատարելապէս կշռելու  
վիճակի մէջ էր , իշխանազնին վարմունքն եւս  
քան զեւս անհասկանալի կը դանէր : Արդ՝ բնչ-  
պէս կրնար առողջ եւ անվրէպ կերպիւ դա-  
տել այն բանը՝ որ դաղտնեթօք շրջապատեալ էր :  
Յետոյ կը քաջալերուէր : Ներքին նախազդա-  
ցում մը կըսէր իրեն թէ գուցէ մահուան ճի-

բանէն աղատած խեղճ գործաւորուհւոյն անկողնին քով նախախնամական դիպուածի մը շնորհիւ յայտնութիւն մը պիտի իմանար՝ որմէ իր կենաց երջանկութիւնը կախեալ էր :

Ատրիէնի սրտին յուղմունքն այնչափ կը մեծնար, որ իր գեղեցիկ դէմքը վարդի պէս կարմրեցաւ, կուրծքն ուժդին բարախել սկսաւ, եւ իր խոշոր սեւ աչերը՝ որք տխրութեամբ սքօղեալ էին՝ քաղցր զուարթութեամբ փայլեցն, եւ անբացատրելի անհամբերութեամբ մը կսպասէր : Ոօզ—Բօմբօնի սպառնացած խօսակցութեան մէջ՝ զոր քանի մը վայրկեան առաջ Ատրիէն խրոխաւ եւ արդար ցասմամբ պիտի մերժէր, ամենակարեւոր գաղանիքի մը բացատրութիւնը գտնել կը յուսար :

Ոօզ—Բօմբօն՝ խեղճ գործաւորուհին գորովանօք համբուրելէ ետեւ՝ ոտքի վրայ ելաւ, եւ Ատրիէնի դառնալով յոխորտ դէմքով մը զայն վերէն վար չափելէ ետեւ՝ անպատկառ ձայնիւմ' բսաւ անոր . « Հիմա կարգը երկուքիս է, տիկին, ըսաւ (միշտ կծու կերպիւ տիկին բառն արտասանելով) : Զեղի հետ բան մ' ունինք ստրկելիք : —Պատրաստ եմ ձեր հրամանին, օրինդ, » պատասխանեց Ատրիէն քաղցր պարզութեամբ :

Ոօզ—Բօմբօնի յաղթական եւ խիզախ դէմքը տեսնելով, եւ քարտովիլ օրինդին ասպարէզ կարդալը լսելով, առաքինի երիտասարդը՝ Մայէօի հետ քանի մը խօսք փոխանակելէ ե

աւեւ՝ ականիջները բացաւ եւ պահ մ'ապշած  
մնաց տարփուհւոյն ժպրհութեանը վրայ. յեսոյ՝  
անոր քով երթալով եւ ծղիքէն քաշելով կա-  
մացուկ մ'ըսաւ. « Ի՞նչ կընէք, խենթեցաք,  
զիտէք արդեօք որու հետ կը խօսիք: — Ե՛, յե-  
տոյ . . . միթէ գեղեցիկ կին մ'ուրիշ կինէ մը  
վար կը մնայ . . . : Այս խօսքը տիկինին հա-  
մար կըսեմ. . . : Կարծեմ թէ դիս չեն ուտեր,  
պատասխանեց Ռող — Բօմբօն բարձր ձայնիւ եւ  
խրոխտաբար : Ես . . . տիկինին հետ խօսելիք  
ունիմ . . . անտարակոյս եմ որ դիտէ ինչ  
պատճառաւ եւ ինչու համար . . . ապա թէ  
ոչ ես իրեն պիտի ըսեմ, եւ խօսակցութիւն-  
իմ ալ երկար չաեւեր: »

Ա.տրիէն վախնալով որ ձալմայի վրայ ծաղ-  
րական յայտնութիւն մը կըլլայ Ակրիքօլի առ-  
ջեւ, ակնարկ մ'ըրաւ անոր, եւ պատասխա-  
նեց տարփուհւոյն . « Պատրաստ եմ ձեզ մտիկ  
ընելու, օրիորդ, բայց ոչ հոս . . . : Եը հաս-  
կընաք պատճառը . . . — իրաւունք ունիք,  
տիկին . . . բանալին քովս է . . . եթէ կու-  
զէք . . . իմ բնակարանս երթանք. . . : »

Այս « իմ բնակարանս » խօսքը փառաւոր  
դէմքով մ'ըսուեցաւ:

« Օ՞ն ուրեմն, ձեր բնակարանն երթանք,  
օրիորդ, որովհետեւ դիս հոն ընդունելու պա-  
տիւն ընել կուզէք ինձ . . . պատասխանեց  
Քարտօվիլ օրիորդն իր քաղցր եւ ներդաշնակ  
ձայնիւ եւ թեթեւ կերպիւ խոնարհելով այն-

պիսի փափուկ քաղաքավարութեամբ մը , որ  
Ոօզ—Բօմբօն՝ իր ժալիութեամբն հանդերձ ապ-  
շեցաւ մնաց : — Ի՞նչպէս , օրիորդ , կը զիջա-  
նիք . . . : — Պարոն Ակրիքօլ , ըստ Առքիէն անոր  
խօսքը կտրելով , հաճեցէք իմ խեղճ քարեկա-  
մուհւոյսքով մնալ . . . ես շուտով կը դառնամ : »

Յետոյ՝ Մայէօի մօտենալով , որ Ակրիքօլի  
պէս զարմացած էր , ըստ . « Քանի մը վայր-  
կեան ձեր քովէն հեռանալուս համար ներողա-  
միտ եղիք , Սիրելի քոյրս . . . զեռ քիչ մ'ալ  
ուժերնիդ գտէք . . . որպէս զի ձեղ առնում  
մեր տունը տանիմ . . . : »

Եւ դառնալով Ոօզ—Բօմբօնի՝ որ այս գե-  
ղանի տիկնոջ Մայէօն իրեն քոյր կոչելուն վը-  
րայ եւս առաւել զարմացեր էր , ըստ . « Եր-  
բոր կամիք վար կիջնենք , օրիորդ . . . : — Թո-  
ղութիւն ըրէք , ներեցէք , տիկին , որ ճանքան  
ցուցնելու համար ձեզնէ առաջ անցնիմ . վասն  
զի այս խարխուլ յարկին մէջ դիւրագ այթ տե-  
ղեր շատ կան , պատասխանեց Ոօզ—Բօմբօն  
արմուկները մարմնոյն փակցնելով եւ շրթունք-  
ները կծկելով , որպէս զի ցուցնէ թէ բարեձեւ  
շարժումներն ու վայելչախօսութիւնն անծանօթ  
չէին իրեն :

Եւ երկու նախանձորդները խցիկէն դուրս  
ելան , ուր Ակրիքօլ եւ Մայէօ մինակ մնացին :  
Բարեբաղդաբար Պաքանալ թագուհւոյն ջախ-  
ջախեալ եւ արիւնաշաղախ մարմինը մայր Ար-  
սէնի ստորերկրեայ խանութը փոխադրուած էր ,

որով այս ազետալի դէպքին պատճառաւ դումարուած հետաքրքիրները փողոցին դուռը խըռնած էին . ուստի Ոօզ—Բօմբօն փոքր բակէն Ալտրիէնի հետ անցած ժամանակ մարդ չտեսնելով իր վաղեմի բարեկամուհւոյն եղերական մահը դարձեալ չկրցաւ իմանալ : Փանի ի՞ը վայրկեան ետքը տարփուհին եւ Քարտովիլ օրիորդը Ֆիլէմօնի բնակարանը հասան : Այս դարմանալի օթեւանը նոյն այլազան անկարգութեան մէջ էր , ուր Ոօզ—Բօմբօն թողուցած էր երբոր Նինի—Մուլէն եկեր զինքը դաեր էր գաղտնածածուկ արկածի մը դիւցազնուհին ըլլալու համար :

Ալտրիէն՝ ուսանողաց եւ առաջնակեաց արտառոց կենցաղին անծանօթ ըլլալով , որչափ որ մտահոգութեան մէջ էր , հետաքրքիր զարմանքով մը դիտեց սենեկին մէջ ցան եւ ցիր կեցած զանազան նիւթոց տարօրիմակ եւ անհեթեթ քառոր . դիմակաւոր պարահանդէսի ըզգեստներ , բերաննին ծխքարշով մեռելի գլուխներ , գրանոցներու վրայ ձգուած կոշիկներ . խոչոր գաւաթներ , կնոջական հագուստներ , եւ այլն : Ալտրիէնի զարմանքին պժգանաց դըժպըհի տպաւորութիւն մը յաջորդեց . օրիորդն ինքինք անպատուեալ եւ անհանդիստ դգաց այն բնակարանին մէջ , ոչ թէ աղքատին ըլլալուն , այլ անկարդ ըլլալուն համար , մինչդեռ Մայէօի դծուծ խցիկն ամենեւին զզուանք մը չէր պատճառած իրեն :

Ուզ Բօմբօն , թէպէտ եւ զիմագրաւ երեւոյթ մ'ունէր , սիրով բաւական վրդոված էր քանի որ Քարտօվիլ օրիորդին հետ միայնակ մնացեր էր . Նախ՝ մանկամարդ ազնուականունոյն չքնաղ գեղեցկութիւնը , վեհապանծ գէմքը , շարժումներուն ու ձեւերուն ազնուութիւնը , տարփունոյն ժպիրն խօսքերուն տուած ծանր ու սիրալիր պատասխանները մեծ տպաւորութիւն ընել սկսեր էին անոր վրայ . Եւ որ առաւելն է , որովհետեւ բարեբուն աղջիկ էր , սիրով շատ շարժեր էր երբոր Քարտօվիլ օրիորդին զՄայէօ իրեն քոյր եւ բարեկամ կոչելլ լսեր էր : Ուզ—Բօմբօն՝ առանց Ատրիէնի վրայ մասնաւոր ծանօթութիւն մ'ունենալու՝ դիտէր որ ընկերութեան ամենէն հարուստ եւ բարձր գասէն էր . ուստի արդէն հետն այնպէս խըրոխտաբար վարուած ըլլալուն վրայ ներքին խայթ մը կ'զգար . հետեւաբար՝ իր դիտաւորութիւնները՝ որչափ որ առաջ խիստ թշնամական էին Քարտօվիլ օրիորդին նկատմամբ , քիչ քիչ մեղմանալ ու բարեխառնիլ սկսեր էին :

Սակայն Ուզ—Բօմբօն պինդ գլուխ ըլլալով եւ իր ինքնասիրութեան դպչող ազդեցութենէ մը յաղթուած երեւիլ չուզելով , իր առջի աներկեւանութիւնը նորէն ձեռք առնուլ ջանաց , եւ դրան սողնակը դնելէ ետեւ ըստ Ատրիէնի . « Հաճեցէք նստիլ , աիկին » . միշտ ցուցնել ուզելով թէ բարեկիրթ լեղուի անծանօթ չէր :

« Երբոր Քարտօվիլ օրիորդը մեքենաբար  
աթոռ մը կառնուր , Ոօղ—Բօմբօն՝ այն վա-  
զեմի հիւրասիրութեան հետեւելով , որ թշնա-  
մի մ'անգամ իրրեւ նուիրական հիւր կը նկա-  
տէր , խուճապաւ գոչեց . « Այդ աթոռը մի  
առնուք , տիկին , մէկ ոտքը պակաս է : »

Ատրիէն ուրիշ աթոռ մ'առնուլ ուղեց :

« Այդ ալ մի առնուք , յենարանը կոտրած  
է » գոչեց նորէն Ոօղ—Բօմբօն :

Եւ ճշմարիտ էր ըսածը , վասն զի աթոռին  
ետեւի յենարանը՝ որ քնար մը կը ներկայացր-  
նէր , Քարտօվիլ օրիորդին ձեռքը մնաց , որ  
նորէն կամացուկ մը տեղը դրաւ ըսելով .

« Կարծեմ թէ , օրիորդ , ոտքի վրայ կանգ-  
նած ալ կրնանք խօսակցիլ : — Ինչպէս որ  
կը կամիք , տիկին ապատասխանեց Ոօղ—Բօմ-  
բօն՝ խրոխտաբար իր սրունքներուն վրայ կե-  
նալով եւ իր սրտին վրդովումը ծածկել ջա-  
նալով :

Եւ Քարտօվիլ օրիորդին ու առփուհեոյն  
խօսակցութիւնն սկսաւ այսպէս :

ԳԼՈՒԽ ԻՒ .

ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

« Ոօղ—Բօմբօն վայրկենի մը չափ վարանել:  
ետեւ ըսաւ Ատրիէնի , որուն սիրան ուժդին կը  
բարտիէր .

« Սրտիս վրայ եղածը շուտով պիտի ըսեմ  
ձեզ , տիկին . ձեզ չէի վնասուեր , բայց որով-  
հետեւ ձեզ կը գտնեմ , բնական է որ առիթէն  
օգուտ քաղեմ : — Բայց , օրիորդ , ըսաւ Ատ-  
րիէն քաղցրութեամբ , կրնամ գոնէ մեր ընելիք  
խօսակցութեան նիւթն իմանալ . — Այս , տի-  
կին , ըսաւ Ոօդ — Բօմբօն խրոխտ վստահու-  
թեամբ մը , որ այն միջոցին առաւել արուես-  
տակեալ էր՝ քան թէ բնական : Նախ պէտք  
չէ կարծել թէ ես դժբաղդ վիճակի մէջ գըտ-  
նուելով նախանձութենէ յառաջ եկած ցոյցեր  
պիտի ընեմ ձեզ եւ լքեալի մը պէս ճիչ արձա-  
կեմ . . . այդ քաղցր յոյսը մի ունենաք . . .  
Գոհութիւն Ասաուծոյ ես գեղանի իշխանազնէն  
գանդատ մը չունիմ (այս փոքրիկ անունը տը-  
ւած եմ անոր) . ընդհակառակն՝ զիս շատ եր-  
ջանիկ ըրած է . եւ զինքը թողուլս ալ՝ իր ու-  
ղելովը չէ , այլ իմ հաճոյքովս : »

Այս ըսելով Ոօդ — Բօմբօն՝ որոյ վստահ  
դէմքին հակառակ սիրով խիստ ուռեցած էր ,  
չկրցաւ հառաչքը զսղել :

« Այս , տիկին , վրայ բերաւ տարիուհին ,  
թողուցի զինքը , հաճոյքս այնպէս ուղեց , վասն  
զի վրաս կը խենթենար . . . այնպէս որ , եթէ  
ուղէի՝ զիս կնութեան պիտի առնուր . այս ,  
տիկին , կնութեան պիտի առնուր . ամենեւին  
հոգ չեմ ըներ եթէ այս ըսածս վիշտ կը պատ-  
ճառէ ձեզ . . . : Մնաց որ , եթէ հոգ չեմ ը-  
ներ կըսեմ , ճշմարիտ է որ ձեզ վիշտ պատ-

Ճառել . . . կուզէի . . . : Ո՞հ , անշուշտ ,  
բայց երբոր քիչ մ'առաջ Մայէօի վրայ ցուցը-  
ցած այնչափ բարեսրտութիւննիդ տեսայ , որ-  
չափ որ իրաւանցս վրայ վստահ էի . . . սրբ-  
տիս մէջ բան մ'զգացի . . . : Վերջապէս այս  
ստոյգ է որ ձեզ սաստիկ կատեմ , եւ գուք ալ  
արժանի էք իմ ատելութեանս . . . » աւելցուց  
Ռող—Բօմբօն ոտքը գետնին զարնելով :

Այս ամենէն , մինչեւ անգամ Ատրիէնէն  
շատ նուազ ուշմութիւն եւ ճշմարիտն իմա-  
նալու նուազ շահ ունեցող մէկը կրնար հառ-  
կընալ որ Ռող—Բօմբօն օրիորդն՝ իր վրայ խեն-  
թեցող եւ զինքն ամուսնութեան առնուլ ու-  
ղողին նկատմամբ ցոյց տուած յաղթական սոն-  
քանաց հակառակ՝ բոլորովին ՚ի զերեւ ելած  
էր , ըսածը խոշոր սուտ մ'էր , իշխանորդին  
զինքը չէր սիրեր , եւ տարփական բուռն կը-  
կիծ մը Քարտովիլ օրիորդին պատահելու տենչ  
ազգեր էր իրեն , որպէս զի՞ վրէժ առնլու հա-  
մար՝ ինչպէս կըսեն ուամկօրէն՝ տեսարան մը  
ցուցնէ անոր , որովհետեւ , ինչպէս որ պատճա-  
ռը քիչ մ'ետքը պիտի հասկցուի , բարեբաղդ  
հակառակորդ մը կը կարծէր զայն . բայց Ռող—  
Բօմբօնի բնական բարեսրտութիւնը վրայ ել-  
նելով իր տեսարանը շարունակելու արգելք  
կ'զգար , որովհետեւ Ատրիէն՝ վերը յիշուած  
պատճառներով եւս քան զեւս պատկառանք  
ազգեր էր անոր : Որչափ որ կ'սպասէր՝ եթէ  
ոչ տարփուհեղին զարմանալի յարձակմանը՝ գն-

նէ այս վախճանին թէ անհնար էր որ իշխանորդին այս աղջկան սրտի մտօք կապուած ըլլար . . . Քարտօվիլ օրիորդն այս պատահման արտառոցութեան հակառակ՝ նախ սքանչացաւ տեսնելով որ իր հակառակորդն այսպէս իր նախատեսութեան մէկ մասը կը հաստատէր . բայց յանկարծ՝ իր առուգութեան դարձած յոյսերուն անդութ կասկած մը յաջորդեց . . . : Բացատրենք ըսածնիս :

Ատրիէնի լսածը պէտք էր որ զինքը կատարելապէս գոհ ընէր : Աշխարհի սովորութեանց համեմատ՝ վստահ ըլլալով այսուհետեւ որ ձաւմայի սիրան իրեն հետ կապուած ըլլալէ չէր դադրած, հոգ ընելու չէր թէ արդեօք իշխանորդին՝ իր եռանդուն երիտասարդութենէն բորբոքեալ՝ վաղանցիկ հաճոյքի մը ծառայեր էր թէ ոչ՝ այս աղջկան նկատմամբ, որ վերջապէս գեղեցիկ ու սիրուն էր, քանի որ եթէ հաճոյքի մ'ալ ծառայած ըլլար, իր զգայութեանց խարեւելուն վրայ ամաչելով : Ոօղ—Բօմբօնէն կը բաժնուէր :

Այս համոզիչ պատճառներով հանդերձ՝ զգայութեանց սխալումը չէր կրնար ներել Ատրիէն : Չէր հասկնար մարմնոյ եւ հոգւոյ այն բացարձակ բաժանումը, որով մէկը միւսին ապականութեանց չմասնակցիր : Չէր հաւատար որ մէկը խորհած ժամանակ միւսին անձնատուր ըլլալը չնշին եւ հոգ չընելիք բան մ'եղած ըլլայ : Իր թարմ մաքուր եւ խանդավառ սէրը

բացարձակ պահանջողութիւն մ'ունէր, պահանջողութիւն մը՝ որ մարդոց աչքին որչափ ծաղրական եւ անմիտ համարուէր, բնութեան եւ Աստուծոյ առջեւ արդար էր։ Զգայութեանց վրայ մեծ հոգ եւ խնաճք ունենալով, զանոնք նրբացնելով եւ իբրեւ Աստուծոյ մեծութեան մէկ յայտարար նշանը յարգելով, Ատրիէն ըզգայութեանց վրայ այնպիսի խղճմտութիւններ, փափկութիւններ եւ անլուր ու անյաղթելի պըժգումներ ունէր, որ խստակրօն հոգեսիրականաց եւ ճգնաւորաց իսկ անծանօթ էին, որք նիւթոյն անարգութեան ու անարժանութեան պատճառանոք՝ անոր վրիպումները բոլորովին իբրեւ անհետեւանք կը նկատեն եւ վրան կը նստին, որպէս զի այն ամօթալի եւ տղմոտ նիւթոյն նկատմամբ ունեցած արհամարհանքնին յայտնեն։

Քարտօվիլ օրիորդն այն վայրագ եւ ամօթխած դասէն չէր, որք առաւել յանձն կառնուն մեռնիլ՝ քան թէ բացորոշապէս յայտնել որ երիտասարդ գեղեցիկ եռանոդուն եւ անարատ ամուսին մը կուզեն։ ուստի եւ ամենասովեղ ամենազեղծ եւ ցովութեամբ ու անառակութեամբ մաշած մարդոց հետ կը կարդուին՝ վեց ամսէ ետեւ երկու երեք՝ տարփաւոր գտնելու պայմանաւ։ Ո՛չ, Ատրիէն ընածին աղդմամբ կ'զգար երկու խանդակաթ սիրահարներու հաւասար անմեղութեան մէջ կեռած կուսական եւ երկնային թարմութիւնը,

մինչեւ իսկ ապագային համար գտնուած ապա-  
հովութիւններն այն գորովագին եւ անճառելի  
յիշատակաց մէջ՝ զորս մարդ կը պահէ առաջին  
սէրէ մը՝ որ միանգամայն իր առաջին ստաց-  
ւածն է :

Ինչպէս որ ըսինք, Ատրիէն կէս մը միայն  
քաջալերուած էր . . . թէպէտ եւ Ռօղ—Բօմ-  
բօնի ցաւադին սրտմտութեամբն իսկ կը հաս-  
տատուէր թէ ձալմա սրտի մտօք յարում մ'ու-  
նեցած չէր տարփուհւոյն :

Ռօղ—Բօմբօն իր վերջաբանն այս յայտնի  
թշնամական խօսքով աւարտեր էր . « Վերջա-  
պէս , տիկին , ձեզ կատեմ :

—Եւ ինչու համար կատէք զիս , օրինրդ ,  
ըստ Ատրիէն քաղցրութեամբ : — Օ՛ , տիկին ,  
պատասխանեց Ռօղ—Բօմբօն իր յաղթականի  
դերը բոլորովին մոռնալով եւ իր բնական ան-  
կեղծութեան տեղի տալով . այնպէս ձեւացու-  
ցէք որպէս թէ չէք զիտեր ինչ բանի համար  
եւ ինչ պատճառաւ ձեզ կատեմ . . . : Կարե-  
լի բան է անծանօթ եւ օտար անծանց համար  
ծաղկեփունջեր երթալ առնուլ մինչեւ իսկ յո-  
վագներու կոկորդէն . . . : Եւ երանի թէ մի-  
նակ այս ըլլար , աւելցուց Ռօղ—Բօմբօն , որ  
եւս քան զեւս կը տաքնար եւ որուն գեղեցիկ  
դէմքը՝ որ մինչեւ այն ժամանակ ցաւկոտ խո-  
ժոռութեամբ մը կննուած էր , սառյգ եւ քիչ  
մ'ալ ծաղրական վշտակրութեան երեւոյթ մ'ա-  
ռաւ :

« Եւ երանի թէ մինակ ծաղկեփունջին դէպքն ըլլար, յարեց. թէպէտ եւ արիւնս մէկէն դարձաւ երբոր գեղանի իշխանազնին ուլի պէս թատերաբեմին վրայ նետուիլը տեսայ, պիտի ըսէի ես ինձ. « Պահ, այս հնդիկներուն քաղաքավարութիւնն ալ այս է եղեր. հոս՝ կին մ'իր ծաղկեփունջը ձեռքէն ձգած ժամանակ բարեկիրթ սլարոն մը զայն գեանէն կը վերցնէ կուտայ. բայց Հնդկաստանի մէջ այնպէս չէ եղեր. մարդը ծաղկեփունջը կը վերցնէ, ձեռքէն ձգող կնոջը չտար եւ անոր աչքին առջեւ. յովագ մը կ'սպաննէ: Կերեւի որ այս է եղեր այն երկրին քաղաքավարական սովորութիւնը . . . բայց բնաւ մէկ տեղ մ'ալ քաղաքավարական չեղած բանն ինձ հետ ունեցած վարմունքն է . . . եւ ասոր ալ պատճառը տարակոյս չունիմ որ դուք էք, տիկին: »

Ոօդ—Բօմբօնի այս դառն եւ միանդամայն ծիծաղաշարժ տրտունջը շատ չէր համաձայներ քիչ մ'առաջ իիշած մոլեգին սիրոյն հետ՝ զոր ծալմա ունի կըսէր իր վրայ. բայց Ատրիէն այս հակասութիւնն անոր նշմարել տալէ զգուշանալով քաղցրութեամբ ըսաւ. « Օրիորդ, կարծեմ թէ զիս ձեր վշտաց պատճառ համարելով կը սխալիք. բայց ինչ որ աւ ըլլայ, ես անկեղծաբար կը ցաւիմ ձեր ու եւ իցէ մէկէ մը զրկանք կրած ըլլալուն վրայ: — Եթէ կը կարծէք որ զիս ձեծեցին, կը սխալիք, գոչեց Ոօդ—Բօմբօն: Արդ՝ օրինակի համար . . . ոչ . . . այս չէ . . . բայց

վերջասպէս . . . անտարակոյս եմ որ եթէ դուք  
չըլլայիք, գեղանի իշխանազունը վերջապէս զիս  
քիչ մը կը սիրէր . . . եւ կարծեմթէ կարժէի ալ:  
Ասկէց զատ՝ վերջապէս . . . սիրել կայ՝ սիրել  
ալ կայ . . . ես այնչափ խստապահանջ չեմ . . .  
բայց մինակ այս չէ . . . եւ Ռող—Բօմբօն իր  
բժամատին վարդագոյն եղունգը խածաւ + Ա՛հ,  
երբոր Նինի—Մուլէն հոս եկաւ զիս գտաւ՝  
զոհարեղէն զարդեր եւ ասզնենկարներ բերե-  
լով որպէս զի հետն երթալու զիս հաճեցնէ,  
իրաւամբ ըսաւ ինձ թէ խիստ պարկեշտ գոր-  
ծի մը կը տանէր զիս . . . : — Նինի—Մուլէն,  
հարցուց Քարտովիլ օրիորդն եւս քան զեւս հե-  
տաքրքրութիւնը շարժելով, մվ է այդ Նինի—  
Մուլէնը, օրիորդ : — Կրօնական գրիչ մը, պա-  
տասխանեց Ռող—Բօմբօն քրթմնջող ձայնիւ մը,  
խել մը հին կղերականներու կրից կուրարար  
ծառայող մը, որ իբրեւ թէ բարոյականի եւ  
կրօնի վրայ գրելով անոնց ստակները գրպա-  
նը կը լցնէ : Եւ շիտակը՝ խիստ աղւոր բարոյա-  
կան մը կը քարոզէ : »

Ատրիէն՝ կրօնական գրչի եւ կղերականի  
խօսքերը լսելուն պէս՝ Ռոտէնի կամ հայր Տ'էկ-  
րինեիի մէկ նոր դարանագործութիւնը նշմա-  
րեց իրեն եւ ձալմայի դէմ . ուստի ազօտ կեր-  
պիւ գործին էութեան վերահասու ըլլալ ոկը-  
սելով ըսաւ . « Բայց օրիորդ, այդ մարդն ինչ  
ըսելով ձեզ հոսկէց տարաւ : — Եկաւ ըսաւ թէ  
առաքինութեանս համար վախնալու բան մը

չունէի , այլ միայն ինքզինքո ամենն կերպով  
գեղեցիկ եւ սիրուն երեւցնելու պիտի ջանայի .  
այն ժամանակ ես ալ ըսի մտօքս . Ֆիլէմօն իր  
երկիրը գացած է , ես ալ հոս միայնակ կը ձանձ-  
րանամ . Եղած առաջարկութիւնը թէ եւ նորա-  
նշան կերեւէր , բայց վտանգ մը չկար ինձ . . .  
ոհ , ոչ , չէի դիտեր թէ մեծ բան վտանգի կը  
դնէի , յաւելցուց Ուօղ—Շօմրօն հառաչելով :  
Ա երջապէս Նինի—Մուլէն դիս գեղեցիկ կառքի  
մը մէջ դնելով կը տանի , Փալէ—Ռօայալի հր-  
բապարակը հասած ժամանակնիս՝ կառքը կը  
կենայ , Նինի—Մուլէն կիջնէ , խորամանգ դէմ-  
քով ու դեղին մորթով մարդ մ'անոր տեղ նըս-  
տելով դիս գեղանի իշխանազնին տունը կը  
տանի , ուր յատուկ բնակարան կուտան ինձ :  
Երբոր իշխանազունը տեսայ , այն աստիճան  
գեղեցիկ էր , այն աստիճան , որ մէկէն 'ի մէկ  
սքանչացայ մնացի . ասկէց զատ , դէմքն ալ  
շատ քաղցր ու բարեմոյն էր . . . ուստի ան-  
միջապէս ըսի մտօքս . թէ պէտք է որ ծանր  
կենամ . . . եւ ըսածէս աւելին ըրի . . . ծանր  
կեցայ . . . չափէն աւելի ծանր կեցայ . . .  
— Ի՞նչ կըսէք , օրիորդ , կը զզջմք առաքինու-  
թիւն ցուցնելնուդ վրայ . . . — Ո՞չ , կը ցա-  
ւիմ որ դժնէ բան մը զյանալու բերկրութիւնը  
չկրցի ունենալ . . . Բայց Բնչպէս կրնաս զը-  
լանալ երբոր քեզնէ բան մը չխնդրուիր . . .  
բնաւ . . . բնաւ . . . երբոր քեզ կարհամար-  
հեն եւ սիրոյ փոքրիկ խօսք մ'անգամ չեն ը-

սեր : — Բայց օրիորդ . . . ներեցէք ինձ ըսել  
թէ ձեզ ցոյց տրուած այդ անտարբերութիւնը  
կարծեմ թէ արգելք չեղաւ ձեզ բաւական եր-  
կար ժամանակ այդ տան մէջ կենալու : — Ես  
դիտեմ, ինչու համար գեղանի իշխանազունը  
վիս իր քով կը պահէր . ինչու համար զիս կառ-  
քով կը պարացընէր ու թատրոն կը տանէր :  
Ի՞նչ դիտնամ, թերեւս այս ալ իր վայրենի  
երկրին մէջ ազնուական սովորութիւն մը հա-  
մարուած է . գեղեցիկ ազջիկ մ'ունենալ իր  
քով, եւ բնաւ ուշադրութիւն չընել անոր . . .  
— Բայց այն ժամանակ ինչու կը կենայիք այդ  
տան մէջ, օրիորդ : — Է՞ն, կը կենայի, ըստ  
Ռոզ - Ռոմեօն սրտմտութեամբ ոտքը գեանին  
զարնելով . կը կենայի, վասն զի՞ առանց պատ-  
ճառը գիտնալու՝ գեղանի իշխանազունը սիրել  
սկսայ, եւ որ առաւել զարմանալին է, ես որ  
ճնճղուկի պէս զուարթ եմ . . . զայն տիսուր  
ըլլալուն համար կը սիրէի. ըսել է թէ սրտի մտօք  
կը սիրէի : Վերջապէս օր մ'ըսի ես ինձ. Ի՞նչ կը-  
լայ թող ըլլայ . Ֆիլէմօն անշուշտ իր երկրէն կծու-  
նամակներ պիտի գրէ ինձ . հոգս չէ . ինքինքս  
կը քաջալերեմ . եւ առաւօտ մը ուզածիս պէս  
կը հագուիմ կը կապուիմ եւ հայելիս մէջ նա-  
յելով կըսեմ . « 0՝, բնաւ տարակոյս չկայ . . .  
չպիտի կրնայ դիմանալ . . . կելնեմ իր քով  
կերթամ . . . խելքս գլխէս կը թուշի . . . որչափ սի-  
րագրգիռ եւ սրտագրաւ խօսքեր որ միաքս  
կուգան՝ կըսեմ . կը խնդամ, կուլամ . վերջա-

պէս կը յայտնեմ թէ զինքը կաթողին կը սիրեմ . . . : Ի՞նչ կը պատասխանէ ինձ իր քազցր եւ մարմարի պէս անվրդով ձայնիւը . « Խեղճ տղայ . . . : » Այս , խեղճ տղայ , կրկնեց Ոօդ — Բօմբօն գառնութեամբ , որպէս թէ գացեր իրեն ակռայի ցաւէ կը գանդատէի , որովհետեւ խելահասութեան ակռա մը կը բռւնէր բերնիս մէջ . . . : Բայց ամենէն գմնդակն այս է , որ եթէ ուրիշ կողմանէ սիրոյ մասին գմբաղդ չըլլար , աղբորակի պէս պիտի բռնկէր . բայց վերջին աստիճան տրտում եւ սրտաբեկ է : »

« Յետոյ պահ մ' իր խօսքն ընդմիջելով աւելցուց Ոօդ — Բօմբօն . Ճշմարիտն ըսելով . . . բայց ոչ . . . չեմ ըսեր . . . վասն զի չափաղանց գոհ կը լլաք . . . : »

Վերջապէս վայրկենի մը չափ կենալէ ետեւ . « Օ՛ն , ինչ կը լլայ թողըլլայ , կը սեմ , ըսաւ զարմանալի աղջիկը գորովանօք եւ յարգութեամբ Քարտօվիլ օրիորդին երեսը նայելով . ինչու պահեմ : Առաջ սոնքալով ըսի ձեզ թէ գեղանի իշխանը զիս կնութեան առնուլ կուզէր , եւ վերջն ալ ակամայ խոստովանեցայ թէ զիս գրեթէ գոնէն դուրս ըրաւ . Ի՞նչ ընեմ , ձեռքս չէ . Երբոր սուտ մը խօսիլ ուղեմ , միշտ կը շփոթիմ , Ուստի բռւն ճշմարտութիւնը խոստովանիմ ձեզ , տիկին : Երբոր ձեզ խեղճ Մայէօի խցիկին մէջ տեսայ , փոքրիկ հնդկահաւի մը պէս բարկացայ ձեր դէմ . բայց երբ լսեցի որ ձեզ պէս գեղեցիկ եւ ազնուասոհմ ափկին

Ժ'այն խեղճ գործաւորուհւոյն հետ քրոջ պէս կը վարուէր , բարկութիւնս փախաււ էրը որ բարկութիւնս նորէն ձեռք ըրի որ բարկութիւնը նորէն ձեռք ձգեմ , անհնար եղաւ . որչափ առաւել կը տեսնէի մեր երկուքին մէջ եղած տարբերութիւնը , այնչափ աւելի կը հասկընայի որ գեղանի իշխանազունն իրաւունք ունէր ձեր վրայ միայն խորհելու . վառն զի , ձեզ , տիկին , հաւատացէք , ձեզ սիրահարած է . . . խենթի պէս . . . Այս ըսածս ոչ միայն Քօրթ—Աէն—Մարթէնի թատրոնին մէջ ձեզ համար սպաննած յովագին պատմութեան պատճառաւ է , այլ ետքն ալ , եթէ գիտնայիք . ոհ , այն ամեն խենթութիւնները որ ծաղկեփունջին հետ կընէր : Ասկէց զատ , չէք գիտեր , գիշերները բնաւ չէր ննջեր , եւ շատ անգամ լալով կանցունէր դահլծի մը մէջ՝ ուր առաջին անգամ ձեզ տեսեր է , ըսին , ջերմանոցին քով : Եւ ձեր պատկերը՝ որ միտքը բերածին չափ գըծեր էր հայելիին վրայ իր երկրին ձեւովը , եւ ուրիշ շատ բաներ : Վերջապէս՝ ես որ զինքը կը սիրէի եւ այս բանը կը տեսնէի , առջի բերան բարկութենէս ու կակիծէս ինքզինքս կը կորանցնէի . բայց յետոյ այնչափ սիրտս կը շարժէր , որ լալ կ'սկսէի : Այս , տիկին . . . ինչպէս որ հիմա ալ խեղճ իշխանազունը միտքս եկած ժամանակ աշքս կը լցուի : Ա՛հ , տիկին , աւելցուց Ոօդ—Շօմբօն իր սիրուն կապոյտ աշերն արտասուօք ողողած , եւ այնպիսի հա-

մակրութեամբ մը , որ Ատրիէնի սիրտը չկրցաւ դիմանալ . ահ , տիկին . . . դուք՝ որ այդշափ քաղցր եւ բարեսիրտ դէմք մ'ունիք , խեղճ իշխանազունը գժբաղդ մի ընէք , սիրեցէք զայն քիչ մը . . . ինչ վնաս կըլլայ ձեղ զայն սիրելով : »

Եւ Ռօղ—Բօմբօն չափազանց ընտանի՝ բայց անկեղծ պարզութեամբ լի շարժումով մ' Ատրիէնի ձեռքը բռնեց , որպէս զի առաւել ազդուութիւն տայ իր աղերսին :

Քարտօվիլ օրիորդ մեծ արիութեան պէտք ունեցեր էր ինքինք բռնելու , իր ուրախութեան խանդն արգիլելու , որ սրտէն շրթունքը կելնէր , Ռօղ—Բօմբօնի ուղղելիք անհամբեր հարսանց բուռն հոսանքը դսպելու , եւ վերջապէս քանի մը վայրկենէն 'ի վեր իր արտեւանանց նորքեւ թշթուացող քաղցր արտսուքը բռնելու համար : Ասկէց զատ , տարօրինակ բան , երբոր Ռօղ—Բօմբօն իր ձեռքը բռներ էր , Ատրիէն՝ վոխանակ զայն ետ քաշելու , ինք ալ կորովանոք տարփուհւոյն ձեռքը սեղմեր էր , եւ մեքենական շարժմամբ մը զայն քաշեր պատուհանին մօտ տարեր էր , որպէս թէ Ռօղ— Բօմբօնի սիրուն դէմքն առաւել ուշազրութեամբ նկատել ուղելով : Տարփուհին՝ ներս մըտած ժամանակ՝ փեղոյրն ու շալն անկողնին վրայ նետեր էր , այնպէս որ Ատրիէն կրցեր էր զինայլելով դիտել անոր բաց ուկեգոյն մաղելուն հաստ եւ մետաքսակերպ հիւսքերը՝ որք

սիսրալի կերպիւ շրջանակած էին նայն վարդադոյն այտերով բոսորագոյն շրթունքով եւ խաժ ու զուարթ աչերով գեղուհոյն թարմ դէմքը : Ատրիէն կրցաւ վերջապէս Ռօղ—Բօմբօնի բաց ուսերէն անոր իրանին վայելչութիւնըն ու գանձերը նշմարել : Որչափ եւ տարօրինակ կը թուփ այս, Ատրիէն՝ ի սկզբան երեւցածէն աւելի աղջիկը գեղեցիկ դանելուն վրայ կը բերկրէր . . . : Այսպիսի հրապուրիչ արարածի մը վրայ ձալմայի ցոյց տուած ստոյիկեան անըզդածութիւնը բաւական վկայութիւն մ'էր անոր սրտին մէջ տիրող սիրոյն անկեղծութեան : Ռօղ—Բօմբօն՝ Ատրիէնի ձեռքը բռնելէն ետեւ, զարմացաւ ու շփոթեցաւ այն քաղցր բարեսըրտութեան վրայ՝ որով Քարտօվիլ օրիորդն իր այս ընտանեկան համակրութիւնն ընդունեց : Քաջալերուելով այս ներողամտութենէն ու լըռութենէն՝ որով Ատրիէն քանի մը վայրկենէ՝ ի վեր գոզցես երախտագէտ քաղցրութեամբ զինքը կը դիտէր, տարփուհին յարեց . . Այսպէս չէ, տիկին, պիտի դժաք խեղճ իշխանազնին վրայ :

Չենք դիտեր թէ Ատրիէն ինչ պիտի պատասխաներ Ռօղ—Բօմբօնի այս անխոհական հարցման, յանկարծ աքաղաղի աւաչին նմանեցնելու կերպիւ վայրենի սուր կարկաչուն եւ ալխաղուր կաղկանձ մը լսուեցաւ դրան ետեւէն :

Ատրիէն դարհուրելով վեր ցատկեց . բայց  
Է—23

իսկոյն Ոօդ—Բօմբօնի դէմքը՝ որ մինչեւ այն ժամանակ պրտառուչ երեւոյթ մ'ունէր, զըւարթացաւ, եւնշանը հասկնալով ձեռներն իրարու զարկաւու գոչեց . « Ֆիլէմօն է : —ի՞նչ, Ֆիլէմօն, ըսաւ Ատրիէն խուճապաւ : —Այո, տարփաւորս, ահ, ճիւաղը, զայլի պէս կամացուկ մը վեր ելեր է որպէս զի աքաղաղի ձայն հանէ . . . այո, նոյն ինքն է : »

Երկրորդ եւ աւելի մեծահնչուն +սարեւ+ մը լսուեցաւ նորէն դրանն ետեւէն :

« Տէր Աստուած, ինչ այլանդակ եւ խեղկատակ մարդ է, միշտ այս կատակը կընէ զիս զուարճացնելու համար » ըսաւ Ոօդ—Բօմբօն :

Եւ իր վերջին արտառուքը ձեռքին երեսովը որբեց՝ խենթի պէս ծիծաղելով Ֆիլէմօնի կատակին վրայ, որ միշտ նոր եւ դուարճալի կը թուէր իրեն, թէ եւ արդէն ծանօթ էր իրեն :

« Մի բանաք, ըսաւ կամաց մ'Ատրիէն եւս քան գեւս շվոթելով, պատասխան մի տաք, կաղաչեմ : —Բանալին դրանը վրայ է եւ սողնակն ալ դրուած է . Ֆիլէմօն կը տեսնէ որ ներսը մէկը կայ : —Հոգ չէ : —Բայց իր սենեակն է այս, տիկին, մեք անոր բնակարանին մէջ ենք, ըսաւ Ոօդ—Բօմբօն :

Արդարեւ Ֆիլէմօն՝ իր երկու թոշնաբանական նմանութեանց արդիւնք մը չունենալէն հաւանականաբար ձանձրանալով, դրան բանալին դարձուց, եւ չկրնալով բանալ, ահագին բամբ ձայնով մը գոչեց դրան ետեւէն . « Խ՞նչ

է այս , սիրելի կատուս , ներսը փակուած էք . . .  
արդեօք Մօն—Մօնի (Ֆիլէմօնի) վերադարձին  
համար սուրբ Ֆլամպառին աղօթք կընէք :

Ատրիէն չուզելով այս վիճակին շփոթութիւնն ու ծաղրականութիւնը երկնցնել ու աւելցնել , գնաց դուռը բացաւ : Ֆիլէմօն զայն տեսնելուն պէս՝ ապշելով երկու քայլ ետ նահանջեց : Քարտօվիլ օրիորդն իր դժոհութեամբ հանդերձ չկրցաւ ժպիտը բռնել՝ երբոր Ռօդ — Բօմբօնի տարփաւորն եւ անոր ձեռքն ու թեւին ներքեւ բռնած իրերը տեսաւ : Ֆիլէմօն՝ որ յաղթահասակ եւ թխադէմ երխտասարդ մ'էր , ճանապարհորդութենէ դառնալուն համար ձերմըկած գլխարկ մը դրած էր գլուխը . սեւ ուխիտ մօրուք մը կոհակածեւ կախուած էր Ռօպէսրիէրեան բաց կապոյտ գունով լայն բաճկոնին վրայ . ձիթագոյն կարծ կրկնոց մ' եւ սկովտական քառակուսիներով ամենալայն տափատ մը Ֆիլէմօնի հագուստը կամբողջացնէին : Խակ միւս իրերը՝ որք Ատրիէնի ժպիտը շարժեցին , էին . 1 . Պայուսակ մը՝ որուն մէջէն սագի մը գլուխն ու ոտները դուրս երկնցած էին , պայուսակ մը՝ զոր Ֆիլէմօն թեւին ներքեւ զարկած էր . 2 . Ճերմակ մեծ ճագար մը , որ վանդակի մը մէջ ողջ դոցած ու ձեռքը բըռնած էր :

« Ա՛ , ճերմակ ճագարին սէրը . ինչ աղուոր կարմիր աչեր ունի : »

Ասոնք եղան Ռօդ — Բօմբօնի առաջին խօս-

քերը , որք Ֆիլէմօնի ուղղուած չէին . եւ սակայն Ֆիլէմօն՝ որ Երկար բացակայութենէ կը դառնար , իր Երկայնականջ եւ յակնթաչք ընկերին զոհուելուն վրայնեղանալուն տեղ՝ բերկրութեամբ ժալտեցաւ , գոհ ըլլալով որ այսպէս անակնկալ կերպով իր տարփուհւոյն բերած բաները լաւ ընդունելութիւն գտան : Այս անցքը խիստ չուտ անցեր էր : Երբոր Ո.օղ—Բօմբօն վանդակին առջեւ ծունդի վրայ եկած՝ ճագարին վրայ կ'սքանչանար , Ֆիլէմօն՝ Քարտովիլ օրիորդին վեհ կերպարանքէն զարնուելով՝ ձեռքը դիմարկին տարեր եւ պատին ներքեւ քաշուելով յարդութեամբ ողջուներ էր զայն : Ատրիէն շնորհալի քաղաքավարութեամբ եւ աղնուական ծանրութեամբ ուսանողին ողջոյնը վոխարինելէ ետեւ՝ թեթեւ քայլերով սանդուղէն վար իջաւ աներեւոյթ եղաւ :

Ֆիլէմօն՝ անոր գեղեցկութենէն հիացած եւ աղնուական վեհ դէմքէն զարնուած , մանաւանդ սասափիկ զարմանալով թէ ինչպէս Ո.օղ—Բօմբօն այսպիսի ծանօթներ ունէր , իր տարփական եւ դորովալից ծածկախօսութեամբն ըստաւ . « Սիրելին կատու Մօն—Մօնի , (Ֆիլէմօնի) , ով է այս տիկինը : — Դալրոցի բարեկամուհիներէս մէկին է , մնծ այծամարդ » ըստ Ո.օղ—Բօմբօն ճադարը զգուելով :

Յետոյ կողմնական ակնարկ մը ձգելով սընտուկի մը վրայ՝ զօր Ֆիլէմօն վանդակին ու պայուսակին մօտ դրեր էր , ըստաւ . « Գրաւ կը զնեմ

որ ընտանեկան անուշեղիններ կը բերես ինձ  
մստուկով : — Մօն — Մօն անկէց լաւագոյնը կը  
բերէ իր սիրելի կատուին , ըստ ուսանողը  
եւ երկու զօրեղ համբոյր դրաւ Ռօգ — Բօմբօնի  
թարմ այտերուն վրայ , որ վերջապէս ուտքի  
վրայ ելեր էր . Մօն — Մօն իր սիրտը կը բե-  
րէ անոր : — Հասկցուեցաւ . . . ։ Ըստ տար-  
փուհին ձախ բթամատը քնքշաբար իր վարդա-  
գոյն քթին ծայրին դնելով եւ իր փոքրիկ ձեռ-  
քը բանալով , զոր թեթեւ կերպիւ չարժեց .  
Ֆելէմօն՝ Ռօգ — Բօմբօնի այս սիրագրգիռ  
շարժման պատասխան՝ կարոտակէզ տարիանօք  
անոր մէջքը գրկեց . յետոյ ուրախ ամոյն իր  
գուռը գոցեց : բայ ովզ ոչ ոցավի , ովհանա  
հայրապէտ ու անուն ու անունը ու անունը  

---

  
Գ. Ա. ՈՒ Խ Ի Ե .  
Մարիէլուստարութեանք մասնաւ մամա  
Ատրիէնի եւ Ռօգ — Բօմբօնի խօսակցութեան  
ժամանակ սրտաշարժ անցք մ' անցեր էր Ակրի-  
քօլի եւ Մայէօի մէջ , որք տարիունը նը-  
կատմամբ Քարտօվիլ օրիորդին ցոյց տուած  
վիճման վրայ չափազանց կարմացեր էին : Ատ-  
րիէնի գուրս ելնելէն անմիջապէս ետքը՝ Ակ-  
րիքօլ ծունդի վրայ եկաւ Մայէօի անկողնին  
առջեւ , եւ յուղեալ սրտով մ' ըստ անոր . « Ա-  
հա մինակ ենք . . . կրնամ վերջապէս սիրտս

քեզ բանալ . . . Գիտես որ ըրածդ սոսկալի բան  
էր . . . թշուառութենէ . . . . յուսահատութենէ  
մեռնիլ եւ զիս քովդ չկանչել . . . Ակրիքօլ . . .  
մտիկ ըրէ զիս . . . . Ռէ . . . չես կրնար ինք-  
զինքդ արդարացնել . . . Բնչ բանի կը ծառայէ  
մեր իրար եղբայր ու քոյր կոչելը , տասն եւ  
հինգ տարի շարունակ իրարու անկեղծ սիրոյ  
փորձեր տալը , երբօր ճախորդութեանդ մէջ  
կեանքդ վերջացնելու որոշում կընեմ՝ առանց  
քեզնէ եաեւ թողուցածներդ մտածելու , առանց  
խորհելու թէ ինքզինքդ մեռցնելը՝ պարզապէս  
ըսել է անոնց թէ և Գուք ինձ համար բան մը  
չէք . . . Ներեցէք , Ակրիքօլ , ճշմարիտ է ը-  
սածնիդ , միտքս չէր եկեր այդ , ըսաւ Մայէօ  
աչերը խոնարհեցնելով . . . բայց . . . չքաւո-  
րութիւնը , անգործ մնալը . . . . — Զքաւորու-  
թիւնը . . . անգործ մնալը , միթէ ես կեցած  
չէի . . . Յուսահատութիւնը . . . . — Եւ ինչու  
պիտի յուսահատէիք . . . Այս առատասիրտ օրիոր-  
դը քու յարգդ հասկնալով քեզ իր տունը կառ-  
նու , քեզ իրեն բարեկամ կը կոչէ , եւ ապա-  
գայ բարօրութեանդ ապահովցած միջոցին . . .  
խեղճ տղայ . . . յանկարծ Քարտօվիլ օրիորդի  
տունէն կը մեկնիս՝ մեզ անհնարին տագնապի  
մէջ ձգելով քու վիճակիդ վրայ . . . Ես . . .  
Ես . . . բարերարուհոյս . . . բեռ ըլլալէ կը  
վախնայի . . . ըսաւ Մայէօ թոթովելով . . . Դուք  
. . . Քարտօվիլ օրիորդին բեռ ըլլալք , այն  
մեծահարուստ ու ազնուաթիրտ օրիորդին . . .

— Անքաղաքազարութեան մէջ գանուելէ կը վախնայիր » ըստ Մայէօ եւս քան զեւս շփոթելով . . . առաջանած բարդոց լի խօսպամ ունի Ակրիքօլ՝ փոխահակ իր հոգեքրոջը պատասխան տալու լուռ կեցաւ , անտահմանելի կարելցութեամբ մը քանի մը վայրկեան վայն դիտեց , եւ յետոյ որպէս թէ ինքնիրեն առաջարկած ինդրոյ մը պատասխանելով յանկարծ դոչեց . « Իր խօսքը մաֆկ չընելուն կըներէ ինձ , այս , անտարակոյս եմ : — Այն ժամանակ Մայէօի դառնալով , որ եւս քան զեւս դարմացած իրեն կը նայէր , առող եւ յուղեալ ձայնիւ մ'ըստաւ . . . Ես չափազանց անկեղծ եմ , այս կացութիւնն անտանելի է . քեզ յանդիմանութիւնն կընեմ , քեզ կը մեղադրեմ , եւ քեզ ըստածիս ես չեմ հետեւիր . . . ուրիշ բան կը մըտածեմ . . . — Ի՞նչ , Ակրիքօլ՝ — Ոիրաս կը մորմոքի քեզ ըրած դէշութիւնս մտածելով . . . — Զեմ հասկնար ըստածիք , ոիրելիս դուն ինձ երբէք գէշութիւն ըրած չես . . . մ'չ , այնովէս չէ , երբէք , մինչեւ անդամ մանր մունք բաներու մէջ . օրինակի համար , երբոր տղայական վատ ունակութեամբ մ'օրը հարիւր անդամ քեզ կը նախատէի , ես՝ որ քեզ կը սիրէի ու քրոջս պէս կը յարգէի . . . — Զիս կը նախատէիր : — Հապա Բնչ կընէի՝ երբոր ծաղրական մականուն մը կուտայի քեզ անդադար փոխանակ բռն անուամբդ քեզ կոչելուն Այս խօսքերը Մայէօ լսելուն պէտք երկա-

թագործ երիտասարդին երեսը նայեցաւ դողա-  
լով որ իր տիմուր գալսնիքն իմացած էր : թէ-  
պէտ Քարտօվիլ օրիորդ հակառակը հաստատեր  
էր . . . սակայն ինքզինք հանդարտեցուց մտածե-  
լով որ Ակրիքօլ անշուշտ խորհելով հասկըցեր  
էր որ Մայէօ նուաստացուցիչ մականուն մ'ըլ-  
լալով . . . անդադար իրեն տրուելէն կրնար սիր-  
ող միրաւորիլ սւատի բռնի ժայիտով մը պա-  
տասխանեց . . . Այդավիտի չնչին քանի մը համար  
ինչ կը տրտմիս Ակրիքօլ երբոր , ինչպէս կը-  
սես , տղայութեան սովորութիւն մ'էր . . .  
Քու բարի եւ գորովադութ մայրդ ալ , որ զիս  
իր զաւկին պէս կը սիրէր . . . ան ալ զիս Մա-  
յէօ կը կոչէր , աղէկ դիտես : — Մայրս . . .  
քեզ խորհուրդ հարցմաւ իմ ամուսնութեանս  
վրայ , նշանաձիս հազուագիւա գեղեցկութեանն  
վրայ խօսք ըրամւ , աղաչեց քեզ որ երթաս զայն  
տեսնես , բարքը բնաւորութիւնը հասկնաս ,  
յուսածալով որ իմ վրայ ունեցած սիրոյդ բնազդ-  
մամբը կրնայիր զգալ . . . թէ ըրած ընտրու-  
թիւնս գէշ էր թէ լաւ : Ըսէ , մայրս այսակիսի  
անդթութիւն մ'ըրամւ : Ոչ , ես էի քու սիրոդ  
այսապէս կեղեքողը :

Մայէօի երկիւղները նորէն արթնցան . կաս-  
կած չնմաց . Ակրիքօլ իր զաղանիքն իմացեր  
էր . . . Ամօթէն ու շփոթութենէն մեռնիլ սկասւ  
խեղճ աղջիկը . . . սակայն վերջին անգամ չհաւ-  
տալու ճիղ մ'ընելով , տկար ձայնիւ մրմռաց .  
. Արդարեւ . . . Ակրիքօլ . . . մայրդ չէր այդ

խնդիրն ինձ ընողը . . . դուն էիր . . . եւ . . .  
եւ չնորհակալ եղայ քեզ այդ վատահութեան  
փորձին համար : — Շնորհակալ եղար , տարա-  
բաղդ աղջիկ , դոչեց երիտասարդն արտաս-  
ւալից աչօք . . . ծշմարիտ չէ ըսածդ .  
վասն զի սոսկալի գիշտ մը կը պատճառէի քեզ .  
առանց դիանալու անդթութիւն կընէիր — Բայց,  
ըստ Մայէս հազիր լսուելու ձայնիւ մը , ինչու  
կը յիշես այդ բանը : — Ինչու կը յիշեմ . վասն  
զի դու զիս կը սիրէիր , դոչեց երիտասարդը  
դողդոջուն ձայնիւ եւ եղբայրաբար աղջիկը  
թեւերուն մէջ սեղմելով : — Ո՞հ , տէր Աստ-  
ած , մրմուաց տարաբաղդ ուհին , երեսը ձեռ-  
ներուն մէջ ծածկելու ջանալով , ամեն բան ի-  
մացած է : — Այս . . . ամեն բան գիտեմ , յա-  
րեց երիտասարդն անսպատմելի դորովով եւ ակ-  
նածութեամբ . այս ամեն բան գիտեմ . . . եւ  
չեմ ուզեր որ դուն ամաչես ու կարմրիս այն  
պիսի զգացման մը վրայ՝ զոր ինձ պատիւ կը  
համարիմ . այս , ամեն բան զիտեմ . . . եւ  
թեամբ ու պարծանօք կըսեմ ես ինձ թէ աշ-  
խարհի մէջ զանուած ամենէն ընտիր եւ ամե-  
նէն ազնիւ սիրան ինձ կապուեր է , ինձ եզեր  
է եւ միշտ ալ պիտի ըլլայ : 0'ն , Մատլէն , ա-  
մօթը վատ կիրքերուն կը վայլէ . օն , գլուխզ  
վեր առ եւ բաց ճակտով ինձ նայէ . . . Դու  
զիտես թէ իմ դէմքս երբէք ստած է . զիտես  
թէ կեզծ սրտայուղութիւն մ'երբէք ցոլացած  
է երեսիս վրայ : 0'ն , երեսս նայէ , կըսեմ քեզ .

նայէ . . . եւ տեսթէ որչափ կը պանծամ , կը լսես , Մատլէն , իրաւամբ կը պանծամ քու սիրովդ : »

Մայէօ կոկիծէն շուարած , ամօթէն ու շրփոթութենէն ընկճած՝ մինչեւ այն ժամանակ աչքը վեր առնլու եւ Ակրիքօլի երեսը նայելու չէր համարձակած . բայց երիտասարդին խօսքըն այն աստիճան խոր համոզում ցոյց կուտար , իր թրթոռուն ձայնն այն աստիճան գողարիկ սրտայուղութիւնն կը յայսնէր , որ խեղճ արարածին ամօթն ակամայ քիչ քիչ փարատեցաւ , մանաւանդ երբոր Ակրիքօլ եւս քան զեւս բորբոքեալ խանդով մ'աւելցուց . « 0' ն , անհոգ եղիր , աղնիւ եւ հեղ Մատլէնս , այդ անարատ եւ սուրբ սիրոյդ վրայ . . . ևս արժանի պիտի ըլլամ ատոր . հաւատան ինձ . քեզ պատճառած արտասուաց չափ բերկրութիւն պիտի պատճառէ քեզ : Ինչու համար այդ սէրն այսուհետեւ հեռացման ամօթոյ եւ երկիւդի առիթ ըլլայ քեզ . ի՞նչ է քու պաշտելի սրտիդ հասկըցած սէրը . ոչ ապաքէն անձնուիրութիւնն եւ դորովոյ փոխանակութիւն մ'է , փոխադարձ յարգանք եւ կոյր վստահութիւն մ'է : Արդ , աղնիւ Մատլէնս , այդ անձնուիրութիւնը , այդ դորովը , այդ վստահութիւնը մեք պիտի ունենանք իրարու վրայ , այս , անցեալէն աւելի : Հաղար առթի մէջ քու դաղտնիքդ քեզ երկիւդ ու կասկած կաղդէր . . . այսուհետեւ , ընդհակառակն , դիս այնչափ զուարթ պիտի տես-

ներ քու բարի եւ առաքինի սիրտդ լցնելու մաս  
սին , որ ինձ առթած բերկրութեամբդ գուն  
ալ երջանիկ պիտի ըլլայ : Այս ըսածո կարելի է  
որ անձնասիրութիւն ըլլայ . . . բայց հոգու չէ . . .  
ես սուտ խօսիլ չեմ գիտեր : »

Քանի որ երիտասարդը կը խօսէր , այնչափ  
Մայէօ կը քաջալերուէր : Ամենէն մեծ երկիւղն  
իր գաղտնեաց յայտնուելուն վրայ էր , ծաղրով  
արհատմարհութեամբ կամ նուաստացուցիչ ար-  
դահատանօք ընդունուելուն վրայ էր , բայց  
ընդհակառակն կը տեսնէր որ Ակրիքօլի այրա-  
կան եւ անկեղծ դէմքին վրայ ճշմարիտուրա-  
խութիւն ու գոհութիւն նկարուած էր : Մայէօ  
գիտէր որ երիտասարդը կեղծաւորելու անկա-  
րող էր . ուստի այս անգամ առանց շփոթու-  
թեան եւ ընդհակառակն ինքն ալ տեսակ մը  
պանծանօք պատասխանեց . « Ուրեմն ամենն ան-  
կեղծ եւ անարատ կիրք այս գեղեցիկ բարի եւ  
միսիթարար յատկութիւնն ունի , որ վերջապէս  
սրտաշարժ համակրութեան արժանի կըլլայ միշտ  
երբոր մարդ անոր առաջին մրրկին գիմանալու  
կարող ըլլայ . ուրեմն թէ ներշնչող եւ թէ  
զգացող սրտին միապէս պատիւ կը բերէ միշտ :  
Քու շնորհիւդ , Ակրիքօլ , քու ազնիւ խօսքե-  
րուդ շնորհիւ՝ որ զիս իմ աչքիս կը բարձրա-  
ցընէ , կ'զգամ որ փոխանակ այս սէրէն կարմրե-  
լու՝ պէտք է փառաւորուիմ : Բարերարուհիս  
իրաւունք ունի . . . դուն ալ իրաւունք ու-  
նիմ . ուրեմն ինչնե ամաչեմ : Իմ սէրս սուրբ

եւ ճշմարփտ չէ : Ամեն վայրկեան քու կենացդ  
մէջ ըլլալ , քեզ սիրել , եւ անդուլ խանգաղա-  
տանօք սէրմ քեզ ցուցնել , ասկէց առաւել ինչ  
կը ուռոսայի : Եւ սակայն ամօթն ու երկիւղը՝ ծայ-  
րագոյն թշուառութեան պատճառած խելայե-  
զութեան հետ միանալով զիս մինչեւ անձնաս-  
պանութեան մզեցին : Ասկէց զատ , սիրելիս ,  
'իմանկութենէ ծազրականութեան դատապար-  
տեալ խեղճ արարածի մը մահագին կասկածնե-  
րուն ալ քիչ մը ներել պէտք է . . . : Վերջա-  
պէս այս գաղանիքն . . . ինձ հետ պիտի մեռնէր՝  
եթէ անսակնկալ եւ աննախատեսելի դիսուած  
մը զայն չյայտնէր . . . : Այս պարագայիս մէջ  
դուն իրաւունք ունիս . վասն զի վատահ ըլլա-  
լով իմ վրայ , վատահ ըլլալով քու վրայ , պէտք  
չէր որ բանէ մը վախնայի . բայց պէտք է նե-  
րողամիտ ըլլալ ինձ . անվատահութիւնը , ինք  
իր վրայ գժնդակ անվատահութիւնը , . . . դըժ-  
բազդաբար այլոց վրայ ալ կասկածիլ կուտայ . . .  
Մոռնանք այս ամենը , Ակրիքօլ , ազնիւ եղ-  
րայր , ինչ որ քիչ մ'առաջ գուն ինձ կըսէիր .  
հիմա նոյնը ես քեզ ըսեմ . երեսս նայէ . դու  
դիտես որ իմ ալ երեսս երբէք սուտ խօսած  
չէ . ուրեմն նայէ . . . տես թէ իմ աչերս քու  
աչերէդ կը վախչին . . . աես թէ կենացս մէջ  
ացոչափ երջանիկ դէմք մ'ունեցած եմ . . . եւ  
սակայն պահ մ'առաջ սիտի մեռնէի : »

Այէօ ճշմարփտ կըսէր . . . : Ակրիքօլ իսկ  
չէր յուսար որ իր խօսքն այսչափ արագ աղ-

գեցութիւն սլիախունենար. որչափ որ թշուառութիւնը վիշտն ու հիւսմողութիւնը խոր հետք դրոշմեր էին աղջկան երեսին վրայ, այն միջոցին վեհ ու զուարիթերջանկութեամբ մը պայծառացած էր, մինչդեռ իր կապոյտ քաղցր ու հոգւոյն պէս անարատ աչերն առանց շփոթելու Ակրիքօլի աչաց վրայ կը կառչէին և այս և Ո՞հ, չնորհակալ եմ, չնորհակալ եմ, գուշեց երիտասարդը մոլեղին խնդութեամբ: Քեզ այդ պէս անդորր, այդպէս երջանիկ աեսնելով, Մատլէն, չնորհակալութիւն կ'զգամ: Այս, անդորր, այս, երջանիկ, յարեց Մայէօ, այս, յաճիտեան երջանիկ, վասն զի՞հիմա: Իմ ամենէն ծածուկ խորհուրդներս պիտի դիտնաս: Այս, երջանիկ, վասն զի՞ այս օրս չարագոյժ կերպիւ սկսաւ, երկնային երազով մը կը վերջանայ, հիմա ոչ միայն երկիւղ չունիմ, այլ յուսով եւ բերկրութեամբ երեսդ կը նացի՞: Իմ ազնուասիրտ բարերարուհիս գալայ: Ռւստի խեղճ քրոջս ապագային վրայ հոգ չունիմ: Ո՞հ, մէկ պահէն կը տեսնենք զինքը, այնպէս չէ, վասն զի այս ուրախութեանս ան ալ մաօնակից պէտք է ըլլայ: Ան առջաւանակ Մայէօ այնչափ ուրախ էր, որ երիտասարդը չհամարձակեցաւ եւ չուզեց դեռ Աէֆիդի մահն անոր յայսնել, զոր ետքը զգուշութեամբ, խմացնելու դիտաւորութիւն ունէր, ուստի պատասխանեց: « Աէֆիդ՝ քեզնէ աւելի ուժեղ ըլլալուն՝ աւելի ծանր սարսած է, ուստի խոնեա

մութիւնը կը պահանջէ որ , ըսին քիչ մ'առաջ ,  
այսօր կատարելապէս հանգիստ թողուի : — Կ'ըս-  
պասեմ ուրեմն , անհամբերութիւնս զբաղեցը-  
նելիք բան կայ , շատ խօսելիք ունիմ քեզ . . . :  
— Սիրելի եւ քաղցր Մատլէն . . . : — Կեցի ,  
սիրելիս , դոչեց Մայէօ Ակրիքօլի խօսքը կը ա-  
րելով եւ ուրախութենէն լալով . չեմ կրնար ը-  
սել քեզ , կը հասկնամս , ինչ որ սրտիս մէջ կ'ըդ-  
դամ՝ երրոր զիս Մատլէն կը կոչես : . . . Այդ  
անուանակոչութիւնն այնչափ անուշ , այնչափ  
հաճելի եւ այնչափ կենսատու քաղցրութիւն  
մ'ունի ինձ համար , որ սիրտս կը պարարի . . . :  
— Տարաբաղդ տղայ , հրչափ ցաւ կրեր է , դո-  
չեց երիտասարդն անբացատրելի գորովանօք ,  
որ իր համեստ անունը լսելով այսչափ երջան-  
կութիւն ու երախտագիտութիւն կը ցուցնէ . . . :  
— Բայց մտածէ անգամ մը , սիրելիս , որ այդ  
անունը քու բերնիդ մէջ բոլորով ին նոր կեանք  
մը կը բովանդակէ ինձ համար : Եթէ գիտնայիր  
այն յոյսերը , այն հեշտագին բերկրանքը որ մէկ  
վայրկենի մէջ կը նշմարեմ ապագային համար ,  
եթէ գիտնայիր իմ գորովանացս բոլոր սիրելի  
փառասիրութիւնները . . . : Քու կինդ , այն  
սիրուն Անժէլը . . . իր հրեշտակային դէմքովն  
ու սրտովը . . . : Ո՞հ , ես ալ կըսեմ քեզ . Ե-  
րեսս նայէ եւ կը աեսնես որ այդ անունը թէ  
բերնիս եւ թէ սրտիս քաղցր է : Այս , քու  
սիրագեղ եւ բարի Անժէլդ ալ զիս Մատլէն պի-  
տի կոչէ . . . եւ քու դաւակունքդ . . . Ակ-

ըիքօլ . . . դաւակունքդ , այն պաշտելի սիրուն  
փոքրիկ էակները . . . անոնց համար ալ Մատ-  
լէն պիտի ըլլամ . . . անոնց բարի Մատլէնը :  
Անոնց վրայ ունենալիք սիրովս միթէ իմս ալ  
չպիտի ըլլան , ինչպէս իրենց մօրը . վասն զի  
մայրական խնամոց մասին ես ալ իմ բաժինս  
կուզեմ : Ուստի երեքիս ալ պիտի ըլլան , այն-  
պէս չէ , Ակրիքօլ . . . , Ո՛հ , թող տուր . . .  
թող տուր որ լամ . . . վասն զի դառնութիւն  
չունեցող արտառուքը . . . չծածկուած արտառ-  
քը շատ քաղցր է . . . : Օրհնեալ է Աստուած .  
քու շնորհիւդ , սիրելիս , դառն եւ ծածուկ ար-  
տառուաց ազբիւրն յաւիտեան ցամքեցաւ :  
Քանի մը վայրկենէ 'ի վեր այս սրտառուչ  
տեսարանն աներեւոյթ վկայ մ'ունէր : Երկաթա-  
գործ երիտասարդն եւ Մայէօ սաստիկ վրդով-  
ե ալ ըլլալով չէին կրցեր տեսնել Քարտօվիլ օ-  
րիորդը՝ որ դրանը մէջ կանգնած կեցեր էր :  
Ինչպէս որ Մայէօ ըսեր էր , այն օրը՝ ա-  
մենուն համար ազետագոյժ կերպիւ սկսած եւ  
եւ յետոյ անձառ երջանկութեան օր մը դար-  
ձած էր : Ասրիէն ալ խիստ զուարթ էր : Ճալ-  
մա հաւատարիմ մնացեր էր իրեն . Ճալմա զին-  
քը կաթոգին կը սիրէր : Այն չարաշուք երե-  
ւոյթները՝ որոց ինքը խաբուեր եւ զոհ եղեր  
էր , տարակոյս չմնաց որ Ռօտէնիւմէկ նոր մե-  
քենայութիւնն էին , եւ Քարտօվիլ օրիորդին  
ուրիշ բան չէր մնար՝ բայց եթէ այն դարանա-  
գործութեանց նպատակն երեւան հանել : Վեր-

ջին ուրախութիւն մը պահուած էր իրեն . . .  
Երջանկութիւնը մարդը կորովասմիտ կը-  
նէ : Ատրիէն՝ Մայէօի վերջին խօսքերէն գու-  
շակեց որ գործառուհւոյն եւ երկաթագոր-  
ծին մէջ գաղտնիք մնացած չէր . հետեւաբար  
ներս մտած ժամանակ չկրնալով զիմանալ՝ գո-  
չեց . «Ահ, այս օր կենացս ամենէն գեղեցի-  
կըն է . . . վասն զի երջանիկ եզողը մինակ ես  
չեմ» . » Ճառաց զի մասի . . . և այս որ պատ տան  
Ակրիքօլ եւ Մայէօ մէկէն ետեւնին դար-  
ձան :

«Օրիորդ, ըսաւ երիտասարդը, որչափ որ  
խօսք տուեր էի ձեզ, չկրցի Մատլէնէն ծած-  
կել թէ զիս սիրելին իմացած եմ : — Հիմա որ  
աէ Ակրիքօլի առջեւ չեմ կարմրիր սիրոյս վրայ,  
ինչպէս կրնամ կարմրիլ ձեր առջեւ, օրիորդ,  
ձեր առջեւ, որ քիչ մ'առաջ կըտէիք ինձ .  
«Պանծացէք այդ սիրոյն վրայ, վասն զի աղ-  
նիւ ու անարատէ . . . » ըսաւ Մայէօ, եւ ու-  
րախութիւնն ուժ տուաւ իրեն ելնել կանգնե-  
լու եւ Ակրիքօլի թեւին կրթնելու : — Շատ ա-  
ղէկ, սիրելիս, շատ աղէկ, ըսաւ Ատրիէն  
դէպ անոր երթալով եւ մէկ թեւովը դայն  
պատելով որպէս զի ինք ալ բռնէ . մէկ խօսք  
մ'ըսեմ իմ անխորհրդապահութիւնս արդարա-  
ցընելու համար՝ զոր թերեւս կը մեղագրէք . . .  
Զեր գաղտնիքը Պ. Ակրիքօլի հաղորդելուո պատ-  
ճառը . . . — Գիտես ինչ է, Մատլէն, գո-  
չեց երիտասարդն Ատրիէնի խօսքը կտրելով .

օրիորդին վասիուեկ ազնուասրառւթեան մէկ  
նոր ապացոյցն է . «Երկար ժամանակ վարա-  
նեցայ այս գաղտնիքը ձեզ աւանդելու , ըստ ինձ  
այս առաւօտ , բայց վերջապէս որոշեցի , Պի-  
տի երթանք ձեր հոգեքոյրը գտնենք . դուք  
անոր համար սիրելի Եղբայր մ'էք , բայց ա-  
ռանց զիտնալու առանց խորհելու . չատ ան-  
դամ դառնապէս կը լիրաւորէիք զայն : Հիմա  
անոր գաղտնիքը գիտէք . . . Ես ձեր սրտին կը  
յանձնեմ որ հաւատարմաբար սլահէք դայն եւ  
այդ խեղճ աղջկան վիշտ չպատճառէք  
վիշտ մը՝ որ ձեզնէ դալուն համար աւելի դա-  
ռըն է , եւ զօր լուռթեամբ կրելու հարկադ-  
րած է : Ուստի երբոր ձեր կնոջ վրայ , ձեր  
բարօրութեան վրայ խօսիք , զգուշութիւն ը-  
րէք որ այդ աղջիւ բարի եւ վասիկագորով սիր-  
ութ չվիրաւորի . . . » : Այս , Մատլէն , ահա  
այս պատճառաւ է որ օրիորդն իր անխօրհրդա-  
պահութիւն ըստածն ըրաւ : — Խօսք չեմ կրնար  
կտնել , օրիորդ . . . իմ անմոռանալի չնորհա-  
կալութիւնա հիմա եւ միշտ ձեզ յայտնելու , ը-  
ստ Մայէս : — Տնս սւրեմն , սիրելիս , պա-  
տասխանեց Ատրիէն , ինչպէս չարերուն նեն-  
դութիւնները չատ անգամ իրենց դէմ կը դառ-  
նան . ձեր ինձ ունեցած անձնութրութենէն  
վախնալով հրաման ըրեր էլին թշուառ Ֆլօրինի  
որ ձեր օրագրութիւնը գողնայ . . . — Որպէս  
զի ամօթէս ձեր տունէն մեկնելու հարկադրէի,  
օրիորդ , երբօր խմանայի թէ իմ ամնուածա-

ծուկ խորհուրդներս ամենուն ծաղրածութեանց  
նիւթ պիտի ըլլային . . . : Հիմա կասկած չունիմ ,  
ըստ Մայէօ : —Եւ իրաւունք ունիք , աղջիկու  
Ռւբեմն , այն սոսկալի չարութիւնը՝ որ քիչ մնաց  
ձեր մահուան պատճառ պիտի ըլլար , հիմա չա-  
րերը խայտառակելու առիթ կըլլայ . անոնց դա-  
րաններն երեւան ելան . . . թէ այս եւ թէ բա-  
րեբաղդաբար ուրիշ շատեր » ըստ Արքիէն Ռոզ  
—Բօմբօնի ըրած յայտնութիւնները մտածելով :  
Յետոյ խորին ուրախութեամբ յարեց . « Վ եր-  
ջապէս , ահա մեք ամեն ժամանակէ աւելի մի-  
ացած , ամեն ժամանակէ աւելի երջանիկ , եւ  
երջանկութեան մէջ իսկնոր զօրութիւն դաշտ  
ենք մերթ շնամեաց գէմ . մերթ շնամեաց կըսեմ ,  
վասն զի ով որ զիս կը սիրէ , այն թշուառա-  
կաններուն ատելի է . . . : Բայց մի վախնաք .  
Ժամն եկաւ . կարգը հիմա սրտի տէր մարդոց  
է . . . : —Գոհութիւն Աստուծոյ , օրիորդ . . .  
ըստ երիտասարդը , իմ կողմէս ալ եռանդ չի-  
պակսիր . ինչ մեծ երջանկութիւն է ինձ անոնց  
զիմակները քաշել հանել . —Ներեցէք ինձ յիշել  
ձեզ , պարսն Ակրիքօլ , թէ դուք վաղը Պ. Հար-  
տիի հետ տեսակցութիւն մ'ունիք : —Մոռցած  
չեմ , օրիորդ , ինչպէս նաեւ ձեր վեհանձնական  
բան մը չկայ . իմ ազգականո է : Թէպէտ ես  
այս իրիկուն պիտի գրեմ իրեն , դուք ալ ըսէք  
թէ իր գործարանը վերահաստատելու համար  
պէտք եղած քոլոր տոտակները պատրաստ են .

այս խօսքս ոչ միայն անոր համար է , այլ եւ դժբաղդ վիճակի համառդ հարիւրաւոր ընտանեաց համար . . . . Թախանձեցէք մանաւանդ որ շուտով մեկնի այն ձախող տունէն՝ ուր տարւած է . հազարաւոր պատճառներով պէտք է կասկածի իր շուրջը պատողներէն : — Անհոգ եղիք , օրիորդ . . . զաղտնաբար իր ձեռքը հասուցածնամակիս գրած պատասխանը կարճ բայց սիրալիր էր , թէ եւ շատ տրառւմ . հետո տեսակցելու ժամադիր չեղած է . աներկրմիտ եմ որ զինքը կը համոզեմ այն տխուր տունէն ելնելու , եւ թերեւս հետո ալ կը բերեմ . Պ. Հարամի միշտ վստահութիւն ունեցած է իմ անձնութրութեանս վրայ : — Օ՛ն ուրեմն քաջալերութիւն , պարո՞ն Ակրիքօլ , ըսաւ Ատրիէն իր թիկնոցը Մայէօի ուսերուն վրայ ձգելով եւ խնամով մը զայն սլաաելով . երթանք , վասն զի ժամանակն ուշ է : Տուն համնելնուս պէս նամակ մը կուտամ ձեզ Պ. Հարտիբի համար , եւ վաղը կուդաք ինձ կիմացնէք ձեր այցելութեան արդիւնքը , այնպէս չէ : Յետոյ միտքը բան մ'իյնալով Ատրիէն թեթեւ մը կարմրեցաւ ու ըսաւ . « Ոչ . . . վաղը չէ . . . . Գրով միայն խմացուցէք ինձ , եւ հետեւեալ օրը կէս աւուր մօտ եկէք : »

« Բանի մը վայրկեան ետքը , գործաւորուհի աղջիկը՝ Ակրիքօլի եւ Ատրիէնի օգնութեամբ այն տխուր տան սանդօւղներէն վար իջեր , եւ Քարտօվիլ օրիորդին հետ կառքը մանելով Սէ-

Քիզը աւեսնել ուղեր էր թախանձանօք : 'Ե զու  
Ակրեքու պատաժաներ էր թէ սմնարին էր  
հետեւեալ օրը կրնար տեսնել :

Ուզ — Բամբօնի տուած տեղեկութեսնց շը-  
նորհիւ , Քարտօվիլ օրիորդ՝ Ճալմայի շուրջը  
պատողներէն իրաւամբ կտսկածելով՝ հնարքը  
գտաւ նոյն երեկոյին նամակ մը իշխանազնին  
ձեռքը հասցնելու :

և ուժիքնեան . չ նար ովրանեա այլըլառ  
ուն միմաս զայտ ու ազատ զի զայտ ու  
արաւ : թ . Նեղույ զի առաջ ու ազատ ուն , ազատ  
ու առաջ ուն չ նար ու այլըլառ առաջ ուն զի  
այլըլառ ուն միմաս առաջ . յօշիքն առաջ

Գլուխ իջ .

Երան աւուր իրիկունն էր , ուր Քարտօվիլ  
օրիորդը Մայէօի անձնասպանութիւնն արգի-  
գեր էր ան ուղարկեած մաջ :

Ժամը տասն եւ մէկ կը դարնէր . ղիշերն  
աղջամզջին էր . հովեռ ժեղին կը փչէր եւ թան-  
ձըր սեւ աճպեր կը քշէր , որք լուսնին տկար  
լոյսն ալ կը ծածկէին :

Կառքմը ծանր ծանր եւ շնչառառ ձիերու  
տաժանելիքայլերու Պլանչ փողոցէն վեր կելնէր :  
Այս փողոցը բաւական ցից էր քաղաքադրան կող-  
մը . որուն մօտն էր Ճալմայի բնակած տունը :  
Եթառքը կեցաւ բկառավաքն՝ այն դժուարին  
գառիմերը հանող ճամբուն սմափերջանալի եր-  
կայսնութենէն զայրացած նատարանին վրայէն

ետեւը դարձաւ, եւ դէպ 'ի կառքին առջեւի հայելին ծռեւով գժգոն ձայնիւ մը հարցուց մէջը նստողին . « Հասանք վերջառակէս : Ալ օժիռառ փողոցին ծայրէն մինչեւ Պլանչ փողոցին ծայրը մէկ ընթացք արդարեւ դէշ չէ այսպիսի մթին զիշեր մը՝ ուր մարդ չորս քայլ անդին չտեսներ, որովհեանեւ լուսնին պատճառաւ փողոցին կանգեղները չեն վառած , եւ լուսինն ալ գոց է : — Վրան ծածքով փոքրիկ դուռ մը վնասուեցէք, եւ զայն քսան քայլի չափ անցնելէ ետեւ պատին առջեւը կեցէք, պատասխանեց ներսէն կարկաչուն եւ անհամբեր ձայն մը՝ իտալական արտասանութեամբ : — Ահա չորաձնի գերանացի մը՝ որ զիս մեջենայի պէս պիտի դարձունէ, ըսաւ կառավարը բարկութեամբ . յետոյ աւելցուց . բայց, հազար կայծակ<sup>\*</sup>, որովհետեւ կըսեմ ձեզ թէ աչք չունեներ, բնչութէս կուղէք որ ձեր այդ նզոված փոքրիկ դուռը տեսնեմ : — Միթէ բնաւ խելք չունիք, աջ կողմի պատին մօաէն դացէք, եւ կառքին կանգեղներուն օգնութեամբ գիւրաւ կրնաք նշմարել փոքրիկ դուռը, որ ՅՈ թուոյն անդիի կողմն է : Եթէ չէք կրնար գանել, գինով էք ապատասխանեց ներսէն դառնութեամբ իտալական արտասանութիւն ունեցող ձայնը :

Կառավարը փոխանակ պատասխանելու՝

\* Գաղղիացւոց ստորին կարգերուն մէջ հայեցութեան ձեւ մ'է :

չարաչար հայնոյելով իր խոնջեալ ձիերը մտրակեց . յետոյ պատին մօտէն երթալով աչերը լաւ մը բացաւ որպէս զի փողացին թիւերը կարենայ կարդալ իր կանգեղներուն օգնութեամբ :

Քանի մը վայրկեան երթալէ ետեւ կառքը նորէն կեցաւ .

« Յ0 թիւն անցայ եւ ահա վրան ծածքով դոնակը , ըսաւ կառավարը , այս է : — Այս , պատասխանեց ձայնը : Հիմա քսան քայլի չափ առաջ քշեցէք կառքը եւ կեցէք : — 0՞ն , այդ ալ ընենք : — Յետոյ ձեր նստարանէն վար կիշնէք եւ կերթաք երկու անդամ երեքական հարուած : Կը դասկընաք , երկու անդամ երեքական հարուած : — Այդ է ուրեմն ձեր ինձ տալիք պարգեւը , գոչեց կառավարը դայրադին : — Երբոր զիս ասկէց Սէն—Ժէրմէնի արուարձանը տանիք , ուր ես կը բնակիմ , լաւ պարզեւ մը կ'ստանաք՝ եթէ խելք ունիք : — Լաւ , հիմա ալ Սէն—Ժէրմէնի արուարձանը , Ատկէց աւելին պոչի ժապաւէն է , չնորհակալ եմ , ըսաւ կառավարը զսպեալ բարկութեամբ : Զիերուս հոգին հանեցի որպէս զի թատրոններուն արձակուած ժամանակ Պուլվառին վրայ դանուիմ . . . » : Յետոյ կառավարն իր բաղդին համբերատար ըլլալով եւ խոստացեալ պարզեւին վրայ յոյսը դնելով յարեց . և Ուրեմն վեց հարուած պիտի զարնեմ դոնակին : — Այս , նախ երեք հարուած , եւ քիչ մը կենալէ ետեւ նորէն երեք

հարուած . . . կը հասկնաք : Եւ յետոյ : — Դու-  
ռը բացող անձին կըսէք թէ մարդ կ'սպասէ  
ձեզ , եւ կառքին քով կը բերէք : — Սատանան  
այրէ քեզ , ըստ կառավարն իր նստարանին  
քով դառնալով , եւ կառքն առաջ քշելու հա-  
մար ձիերը մտրակած ժամանակ աւելցուց .  
« Այս չարաձճի գերմանացին կերեւի թէ Ձը-  
րան-Այասօններու կամ թերեւս մաքսանենգնե-  
րու հետ յարաբերութիւն ունի , որովհետեւ  
քաղաքաղրան մօտ ենք : Ասանկ մարդը մատնե-  
լու է , որպէս զի Վօմիուառ փողոցէն դիս մին-  
չեւ հոս բերելը սովորի : »

« Դոնակէն քսան քայլի չափ անդին կառքը  
նորէն կեցաւ , եւ կառավարը նստարանէն վար  
իջաւ՝ ստացած հրամանները կատարելու : Գը-  
նաց դռնակին քով , եւ իրեն տրուած պառ-  
ւէրին համեմատ նախ երեք անդամ , եւ քիչ  
մը կենալէ ետեւ՝ նորէն երեք անդամ բախեց :

Այս միջոցին՝ լուսինը ծածկող թանձր ամ-  
պերուն տեղաւելի թեթեւ ամպեր յաջորդելով  
լուսին լոյսը քիչ մը ճառագայթեց . եւ երբոր  
տրուած նշանին վրայ դուռը բացուեցաւ , կա-  
ռավարը տեսաւ որ վերաբկուի մը մէջ փաթ-  
թուած եւ դունաւոր գլխարկ մը գլուխը դը-  
րած փոքրիկ մարդ մը գուրս ելաւ , դուռը  
բանալիով դոցեց եւ երկու քայլ Փուաւ փողո-  
ցին մէջ :

« Զեղ կ'սպասեն , ըստ կառավարը , ձեզ  
կառքին քով տանիմ : »

Մարդը զվասվը նշան ընելով, կառավարն անոր առջեւ ինկաւ եւ կառքին քով տարաւ : Երբոր կառքին գոնակը բանալու եւ սանդղիկն իջեցնելու վրայ էր, ներսի ձայնը գոչեց . « Չուզմքր . . . պարսնը կառքը չպիտի նստի . . . ես պատուհանէն հետը պիտի խօսակցիմ . երթալու ժամանակնիս իմաց կուտանք ձեղ : — Ըսել է որ քեզ ամեն սատանաներուն զրկելու ժամանակ սփիտի ունենամ, մրմուց կառավարը, եւ եռալ գոնէ պտըտելով ուներուս թրմառութիւնը կը փարատեմ : »

Եւ սկսաւ փոքրիկ դրան քովի պատին առջեւ վեր վար պարտիկ :

« Քանի մը վայրկեան ետքը հեռուէն կառքի մը շառաչիւն լսեց, որ փողոցին վարէն արտղութէս վեր ելնելով եկաւ փոքր դրան մօս իեցաւ :

« Ո՛, ահա դեղեցիկ կառք մը, ըստ կառավարը, եւ այս գարշելի Պլանչ փողոցէն վեր ելնելու համար պատուական ծիեր : »

Կառավարն այս խորհրդածութիւնն ըրած միջոցին՝ լուսնին, աղօտ լուսովը տեսաւ որ մարդ մը կառքէն իջաւ, փոքրիկ դրան քով գնաց, եւ վայրկեան մը հոն կենալէ ետեւ՝ գուստը բացաւ, ներս մտաւ եւ ետեւէն գոցելով աներեւոյթ եղաւ :

« Ո՛, օ , այս դործը կը շփոթի, ըստ կառավարը, մէկը դուրս ելաւ, եւ ահա ուրիշ մը ներս կը մտնէ : »

Այս ըսելով կառքին քով գնաց , որ երկու գեղեցիկ եւ ուժեղ ձիերէ լծուած էր շքեղապէս , կառավարն ալ իր տասն օձիքով թիկնոցին մէջ անշարժ նստած՝ եւ մտրակին կոյթն ըստ սովորութեան աջ ծունդին վրայ կրթընցուցած կեցեր էր :

« Ահաւասիկ նզոված օդ մը՝ որ այդ պատուական ձիերուն կռնկան ոտք առնուլ կուտայ , ընկեր , ըսաւ հասարակ կառքի նուաստ կառավարն ազնուական կառավարին՝ որ մունջ ու անդգած կեցաւ կարծես թէ չիմանալով որ իրեն հետ կը խօսուէր : — Գաղղիերէն չհասկընար , անդղիացի է , ինչպէս որ մաղերէն ալ խոկոյն կը ճանչուի , ըսաւ նուաստ կառավարն անոր լութիւնն այսպէս մեկնելով . յետոյ քանի մը քայլ անդին յաղթահասակ սպասաւոր մը տեմնելով որ կառքին դռնակին քով կանդնած էր՝ գեղնորակ մոխրագոյն երկար եւ լայն զգեստ մը հագած բաց կապոյտ օձիքով եւ արծաթ կոճակներով , կառավարն անոր քով գնաց փոխարինութիւն դանելու կերպիւ եւ առանց իր լեզուն փոխելու .

« Ահաւասիկ նզոված օդ մը՝ որ կռնկան պէս ոտք առնուլ կուտայ , ընկեր : »

Նոյն անշփոթ լութիւնը նաեւ սպասաւորին կողմէն :

« Այս ալ անդղիացի է եղեր » ըսաւ կառավարը փիլխովայաբար , եւ թէպէտ փոքր դրան գէպքին վրայ բաւական դարձացած էր , իր

կառքին մօտ դառնալով պտոյտը նորէն սկսաւ :

Մինչդեռ ասդին մեր պատմած անցքը կանցնէր, վերարկուին մէջ փաթթուած մարդն եւ խտալական արտասանութիւն ունեցող մարդը խօսակցութիւննին կը շարունակէին, մէկը կառքին մէջէն եւ միւսը դուրսէն՝ ձեռքը դռնակին եղրին կրթնցուցած :

Խօսակցութիւնը բաւական ժամանակէ ՚ի վեր կը տեւէր խտալերէն լեզուով, եւ բացակայ անձի մը վրայ էր, ինչպէս որ կը հասկցուի հետեւեալ խօսքերէն . « Ուրեմն, կըսէր կառքին մէջի ձայնը, այս որոշման համեմատ պիտի վարուիք : —Այո, գերապատիւտէր, ըսաւ վերակուով մարդը, բայց երբոր արծիւն օձի փոխուի : —Իսկ եթէ հակառակը պատահի, ձեզ տուած փղոսկրէ խաչիս միւս կէսն ալ ստանալնուդ պէս . . . : —Կը հասկնամ ինչ ըսել ըլլալը : —Զանացէք միշտ անոր վստահութիւնը վայելելու : —Կը ջանամ վայելել, գերապատիւտէր, վասն զի կ'զմայլիմ այն մարդուն վրայ եւ կը յարգեմ զինքը, որովհետեւ իր խելքովը քաջարտութեամբն ու կամքովն աշխարհիս ամենէն հզօր մարդոցմէն զօրաւորէ . . . : Իր առջեւ խոնարհութեամբ ծունր դրած եմ՝ ինչպէս այն երեք թխատեսիլ կուռքերէն մէկուն առջեւ՝ որք Պօհվանիին եւ իր երկրպագուաց մէջ տեղը կը կենան, վասն զի ան ալ ինձ պէս կեանք ոչնչացնելու կրօնքն ունի : —Հը՛, հը՛, ըսաւ կառքին մէջի ձայնը շփոթելով, ատոնք անօ-

գուտ եւ սխալ բազգատութիւններ են : Դուք  
անոր հնազանդելու միայն մտադիր եղիք ա-  
ռանց խորհրդածելու : — Թող հրաման ընէ եւ  
ես կը կատարեմ . ես իր ձեռքին մէջ « գիա-  
կի մը պէս եմ » ինչպէս որ ինք կը սիրէ ը-  
սել : Ճալմա իշխանազնին քով իրեն մատու-  
ցած ծառայութիւններէս տեսած է իմ անձնը-  
ւիրութիւնս եւ միշտ կը տեսնէ : Եթէ ըսէ .  
սպաննէ այդ արքայորդին . . . : — Աստուծոյ  
սիրոյն՝ այդպիսի մտածութիւններ մի ունենաք ,  
գոչեց ներսի ձայնը՝ վերարկուով մարդուն խօս-  
քը կտրելով . գոհութիւն Աստուծոյ , ձեզնէ  
այդպիսի հնազանդութեան փորձեր բնաւ չի-  
պիտի ուզուին : — Ինչ որ ինձ հրամայուի , կը  
կատարեմ , վասն զի Պօհվանի ինձ կը նայի միշտ :  
— Չեր ջերմեռանդութեան վրայ կասկած չու-  
նիմ . գիտեմ որ գուք կենդանի եւ հանճարեղ  
պատուար մ'էք իշխանազնին եւ շատ մը մեղա-  
պարտ շահերու մէջ տեղը գրուած , եւ ես ալ ձեր  
ջերմեռանդութիւնը , այդ գեռահասակ հնդիկը  
խարելու ճարպիկութիւնը , եւ մանաւանդ ձեղ  
տրուած հրամանները կատարելու մասին ունե-  
ցած կոյր անձնուիրութեան պատճառն իմացած  
ըլլալուս համար է որ ամեն բան ձեզ հասկցնել  
ուզեցի : Չեր ծառայած անձին նկատմամբ կոյր  
ջերմեռանդութիւն ունիք , այդ գէշ չէ . մարդ  
մը պէտք է որ իր ընտրած Աստուծոյն հնազանդ  
գերին ըլլայ : — Այս , գերապատիւ տէր , քա-  
նի որ այն Աստուծուածն Աստուծած մնայ : — Իրա-

րու միտք շատ աղէկ կը հասկնանք : Իսկ ձեր  
վարձուն գալով , տուած խոստումներս գիտէք :  
— Իմ վարձս արդէն ստացած եմ , գերապա-  
տիւ տէր : — Ի՞նչպէս : — Կը հասկնամ : — Շատ  
աղէկ : Իսկ գաղտնապահութեան գալով . . . :  
— Երաշխաւորութիւններ ունիք , գերապատիւ  
տէր : — Այս , բաւական : — Ասկէց դատ՝ ծա-  
ռայած դործիս շահը թէ եռանդի եւ թէ խոր-  
հըրդապահութեան մասին կը պատասխանէ ձեզ ,  
գերապատիւ տէր : — Ճշմարիտ է , դուք ամուր  
եւ ջերմ համոզման տէր մարդ մ'էք : — Կը ջա-  
նամ այնպէս ըլլալ , գերապատիւ տէր : — Մանա-  
ւանդ խիստ կրօնասէր , ձեր համոզման համեմատ  
Արդէն այսպիսի նիւթոց մէջ որ եւ է համոզում  
մ'ունենալը խիստ գովերլի է այսպիսի ամբարիշտ  
ժամանակ մը , մանաւանդ երբոր ձեր համոզ-  
մամբը կրնաք ձեր օժանդակութիւնն ինձ տ-  
պահովել : — Կապահովեմ , գերապատիւ տէր ,  
նոյն պատճառաւ որ անվեհներ որսորդ մը մէկ  
շնդայլը տասն աղուէսէն , մէկ վաղըը տասն շըն-  
դայլէն , մէկ տոխւծը տասն վաղրէն , եւ մէկու-  
էլմիսն ալ տասն տոխւծէն նախամեծար կը հա-  
մարի : — Ուէլմիսն ի՞նչ է : — Ինչ որ ողին նիւ-  
թոյն է , սայրը պատենին է , հոտը ծաղկին է ,  
գլուխը մարմնոյն է : — Կը հասկնամ . երբէք  
բաղդատութիւն մ'այդչափ ուղիղ եղած չէ . լաւ  
դատողութիւն ունիք եղեր : Յիշեցէք միշտ ինչ  
որ հիմա ըսիք ինձ , եւ ջանացէք եւս քան զե-  
ւըս ձեր կուռքին՝ ձեր Աստուածոյն՝ վստահու-

թեանն արժանի ըլլալ : —Կրնամք քիչ օրէն զինքը տեսնել , գերապատիւ տէր : —Երկու կամ երեք օրէն . Երէկ՝ բնութեան յաջող մէկհակածիւ դովը մեռնելէ աղատեցաւ , եւ այնպիսի զօրաւոր կամք մ'ունի որ խիստ շուտ կրնայ առողջանալ . —Վաղը պիտի տեսնէք զինքը , գերապատիւ տէր : (—Այս , ճանրայ ելնելէս առաջ պիտի տեսնեմ եւ մնաք բարով ըսեմ : —Ուրեմն տարօրինակ բան մը պատմեմ ձեզ , եւ հազորդեցէք իրեն , վասն զի երէկ պատահելուն համար չկրցայ իմացնել իրեն : —Խօսեցէք : —Մեռելոց պարտէզը գացեր էի . . . ամեն կողմ յուղարկաւորութիւն , թաղում . . . դիշերուան մութին մէջ վառած ջահեր գերեզմանները կը լուսաւորէին . Պօհվանի իր ոպնիւազէ երկինքէն նայելով կը ժամուշ Ոչնչութեան այս սուրբ Աստուծոյն վրայ խորհած միջոցիս՝ տեսայ որ դադաղներով լցուն կառք մը պարպեցին : Ընդարձակ փոս մը գժոխքի բերնին պէս բաց կեցած էր , մեռեալ մեռելի վրայ մէջը կը նետէին , եւ դարձեալ չէր լցուեր : Յանկարծ ջահին աղօտ լուսովը քովս ծերունի մը տեսայ որ կուլար : Այն ծերունին . . . արդէն տեսներ էի . հրեայ մ'էր . . . Սէն—Ֆրանսոա փողոցին տանը . . . զոր դիտէք , պահպանն էր : )

Եւ վերարկուով մարդը ցնցուելով կանգ տռաւ :

« Այս , զիտեմ . . . բայց ինչ եղաք որ խօս-

քերնիդ մէկէն կտրեցիք : —Վասն դի այն տան  
մէջ . . . հարիւր յիսուն տարիէ 'ի վեր մարդու  
մը պատկերը կայ . . . մարդու մը . . . զոր  
ժամանակու Հնդկաստանի մէջ տեսած եմ,  
Գանգէսի եղերքը . . . »

Եւ վերարկուով մարդը նորէն ակամայ ցըն-  
ցուելով կանգ առաւ :

« Զարմանալի նմանութիւն մ'ըլլալու է ան-  
շուշտ : —Այս , գերապատիւ տէր . . . զար-  
մանալի նմանութիւն մը . . . եւ ոչ ուրիշ բան . . .  
—Բայց այն ծերունի հրեայն . . . այն ծերունի  
հրեայն : —Հօն պիտի գամ , գերապատիւ տէր .  
անդադար լալով հարցուց մեռելաթաղին . «Դա-  
« գաղը գտածք : —Այս , իրաւունք ունէիք .  
« միւս փոսին երկրորդ կարգին մէջ է եղեր ,  
« պատասխանեց մեռելաթաղը . եւ ինչպէս որ  
« ըսեր էիք , եօթն սեւ կէտերով ձեւացած խաչ  
« նշան մ'ունէր վրան : Բայց գուք ինչպէս  
« կրցիք գիտնալ այն դագաղին տեղն եւ վրայի  
« նշանը : —Աւաղ , ձեր ինչո՞ւն պէտք , ըսաւ ,  
« ծերունի հրեայն դառն տիսրութեամք : —Կը  
« տեսնէք որ դագաղին ուր ըլլալը հիմա լաւ  
« գիտեմ . սեւ մարմարէ մեծ դամբարանին ե-  
« տեւն է . դետնին երեսօքը թաղուած է . բայց  
« չուտ ըրէք . այս խառնաշփոթութեան մէջ  
« ձեզ նշմարող չկրնար ըլլալ , ըսաւ մեռելա-  
« թաղը . Դուք առատ վարձ վճարեցիք ինձ ,  
« ուստի ես ալ կուղեմ որ ընելիքնիդ յաջողի : »  
—Ծերունի հրեայն ինչ ըրաւ այն եօթն սեւ

կէտերով նշանակեալ դագաղը : — Երկու մարդ  
կային հետը , գերապատիւ տէր , որք դարա-  
գոյրներով գոց պատգարակ մը կը տանէին .  
լապտեր մը վառեց եւ այն երկու մարդոց հետ  
մեռելոթաղին ցոյց տուած տեղը գնաց . . . .  
Մեռելոց կառքերուն շփոթութենէն ծերունի  
հրեայն կորուսի , որուն ետեւէն գացեր էի շի-  
րիմներուն մէջէն , եւ ալ չկրցի զայն դանել . . . .  
— Յիրաւի տարօրինակ բան է . . . այդ հրեայն  
Բնէ պիտի ընէր այն դագաղը : — Կըսեն թէ մե-  
ռելոց դիակներէ մոգական յուռութներ կը շի-  
նէ եղեր , գերապատիւ տէր : — Այդ չարաճճի-  
ներն ամեն բան ընելու կարող են , մինչեւ  
անդամ Սադայելին հետ հաղորդակցելու . . . .  
Ատոր վրայ պէտք եղածը կը խորհինք . . .  
վասն՝ զի թերեւո խիստ կարեւոր տեղեկութիւն  
մ'է այդ . . . . »

Այս միջոցին հեռուէն կէս գիշեր հնչեց :  
« Կէս գիշեր . . . արդէն . . . . — Այս ,  
գերապատիւ տէր : — Ուրեմն պէտք է եր-  
թամ . . . մնաք բարով . . . . Այսպէս ահա  
վերջին անդամ երդում կուտաք ինձ որ պայ-  
մանեալ առիթն եկած ժամանակ՝ այդ ձեզ  
տուած փղոսկրեայ խաչիս միւս կէսն ստանալ-  
նուգ պէս ձեր խոստումը պիտի կատարէք ,  
այնպէս չէ : — Պօհվանիի վրայ երդում տուի ձեզ ,  
գերապատիւ տէր : « Գաւաթէն մինչեւ բերանը  
բաւական հեռաւորութիւն կայ » կըսեն : — Շատ  
լաւ . կեցիք բարով . գաղտնիք եւ հաւատար-

մութիւն : — Գաղտնիք եւ հաւատարմութիւն , գերապատիւ տէր » պատասխանեց վերարկուով մարդը :

Քանի մը բոլէ ետքը կառքը ճանբայ ել-նելով կարդինալ Մալբիէրին տարաւ : Վերարկուով մարդուն հետ խօսակցովն ան էր :

Այս վերջինը, (ընթերցողն անշուշտ հասկըցաւ Ֆարէնկան ըլլալը), ձալմայր բնակած տան պարտիզին փոքր դրանը քով դարձաւ , եւ երբ բանալին խօթելու վրայ էր , զարմացմամբ տեսաւ որ դուռը ներսէն բացուեցաւ իր առջեւ , եւ մարդ մը դուրս ելաւ : Ֆարէնկա՝ մէկէն այն անծանօթին վրայ յարձակեցաւ եւ օձիքէն բոնելով դոչեց . « Ո՞վ էք դուք . ուսկից կուդաք : »

Անծանօթն անշուշտ այս հարցման ձեւը քաջալերական չդտաւ . վասն զի փոխանակ պատասխանելու՝ ինքզինք Ֆարէնկայի ձեռքէն ազատելու ճգնեցաւ բարձրածայն դոչելով . « Բիէր . . . հասէք . . . : »

Խակոյն կառքը՝ որ քանի մը քայլ հեռուն կեցած էր , ձեպով դրանն առջեւ հասաւ , եւ յաղթահասակ ծառայն խառնածնին ուսերէն բոնելուն պէս քանի մը քայլ ետ ձգեց , եւ այսպէս անծանօթն այն դժուար կացութենէն ազատեց .

« Հիմա , պարոն , ըսաւ այս վերջինը Ֆարէնկային , ինքզինք շտկելով եւ հսկայատիպ ծառայն ալ իրեն պաշտպան ունենալով . հիմա

կրնամ ձեր հարցմանց պատասխանել . . . որ-  
չափ որ դուք խիստ բրտաբար վարուեցաք ձեր  
գաղեմի ծանօթին հետ . . . : Այս, ես Պ. Տիւ-  
քօնն եմ, Քարտովիլի ագարակին նախորդ մա-  
տակարարը, որ ձեր նաւին խորտակած ժամա-  
նակ ձեզ ալիքներուն մէջէն փրկելու օգնու-  
թիւն ըրի : »

Արդարեւ կառքին երկու կանդեզներուն  
լուսովը խառնածինը ճանչեց բարի եւ հաւա-  
տարիմ Պ. Տիւքօնի դէմքը, որ առաջ Քարտո-  
վիլի հողերուն մատակարարն էր, հիմա ալ ա-  
նոր տնտեսապեսն եղած էր :

Ընթերցողը թերեւս չէ մոռցած որ առա-  
ջին անդամ Պ. Տիւքօն գրեր էր Քարտովիլ օ-  
րիորդին եւ անոր կարեկցութիւնը խնդրեր էր  
Ճալմայի վրայ, որ նաւաբեկութեան միջոցին  
վիրաւորուած ըլլալուն պատճառաւ Քարտովի-  
լի ազարանքը մնալու հարկադրեալ էր :

« Բայց, պարմ . . . հոս ի՞նչ գործ ունիք .  
ինչու համար գաղտագողի այօ մունը մտաք,  
ըսաւ Ֆարէնկա կասկածոտ եւ խիստ ձայնիւ-  
մը : — Գաղտագողի բան չկայ իմ ըրածիս մէջ .  
ես իմ սիրելի եւ աղնիւ տիրուհւոյս՝ Քարտովիլ  
օրիորդին սեփական կառքովն եկած եմ իր կող-  
մէն յայտնի եւ ակներեւ կերպիւ նամակ մը  
տալու իր հօրեղբօրդւոյն՝ Ճալմա իշխանակ-  
նին », պատասխանեց Պ. Տիւքօն ծանրութեամբ :

Ս.յո խօսքին վրայ Ֆարէնկա դողաց կա-  
տաղութենէն եւ ըսաւ . « Ի՞նչու համար, պա-  
է—27

րոն , այսպիսի ուշ ժամանակ կուգաք . ինչու  
համար այս փոքր դռնէն ներս կը մտնէք : —Այս  
ժամանակ կուգամ , վասն զի Քարտօվիլ օրի-  
որդն այսպէս հրամայեց . եւ այս փոքր դռնէն  
ներս մտայ , վասն զի հաւանական է որ եթէ  
մեծ դուռը բաղխելու ըլլայի՝ իշխանազնին քով  
հասնիլս անհնարին կը լլար . . . : —Կը սխալիք ,  
պարոն , պատասխանեց խառնածինը : —Կարե-  
լի է . . . բայց որովհետեւ իմացուած է որ իշ-  
խանազունը գրեթէ սովորաբար գիշերին մէկ  
մեծ մասը ջերմանոցին քովի փոքր դահլճին մէջ  
կը կենայ , որուն դուռն այս է , եւ Քարտօվիլ  
օրիորդն այս տունը վարձելէն 'ի վեր այս դրան  
մէկ բանալին ալ իր քով պահած է , գրեթէ  
աներկմիտ էի որ այս ճամբով կրնայի Քարտօ-  
վիլ օրիորդին նամակն իշխանազնին ձեռքը տալ-  
ահա այնպէս ըրի , սիրելի պարոն , եւ մեծա-  
պէս գոհ ու շնորհակալ եղայ իշխանին ինձ ը-  
րած մարդասիրական ընդունելութենէն եւ մին-  
չեւ իսկ զիս յիշելէն : —Ո՞վ այդպէս ճշդիւ ի-  
մացուց ձեզ իշխանազնին սովորութիւնները , ը-  
սաւ Ֆարէնկա չկրնալով իր դառն ցասումը  
զսպել : —Անոր սովորութեանց ճշդիւ տեղե-  
կացած եմ , բայց ձերինին ոչ , սիրելի պարոնս ,  
պատասխանեց Ցիւրօն հեղնական կերպիւ ,  
վասն զի , հաւատացէք որ ինչպէս դուք չէիք  
յուսար զիս այս դրան մէջ տեսնել , ես ալ  
նոյնպէս ձեզ հոս հանդիպելուս չէի սպա-  
ռեր :

Այս ըսելէ ետեւՊ. Տիւրօն հեգնիչ դէմ-  
քով մը խառնածինն ողջունեց, կառքը մտաւ  
եւ շուտով հեռացաւ, թողով Ֆարէնկան զար-  
մանքի ու բարկութեան մէջ :



### ԳԼՈՒԽ ԻԵ ·

### ԺԱՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ճալմա՝ Քարտօվիլ օրիորդիննամակը Տիւ-  
րօնի ձեռօք ստանալուն հետեւեալ օրը՝ Պլանչ  
փողոցի հնդկական փոքր դահճին մէջ անհամ-  
բեր եւ գահավէժ քայլերով կը ճեմէր : Այս  
դահճինը, ինչպէս գիտեն ընթերցողք, դռնով  
մը կը հաղորդակցէր այն ջերմանոցին հետ՝ ուր  
Ատրիէն առաջին անգամ Ճալմայի երեւցած էր :  
Արքայազունն՝ այն աւուր յիշատակին համար՝  
այն օրուան պէս հագուիլ ուզեր էր . ուստի  
ճերմակ քաշմիրէ պարեզօտ մը հագեր էր, բո-  
սորագոյն փաթթոց մը դրեր էր գլուխը եւ նոյն  
գունով ալ գօտի մը փաթթեր էր մէջքը : Ծի-  
րանեգոյն թաւիչէ արծաթանկար սոնապան-  
ներ՝ անոր նուրբ եւ բարեձեւ սրունքը նկա-  
րած եւ կարմիր կրունկով ճերմակ սեկէ փոքրիկ  
մուճակները բոլորածեւ գրկած էին :

Երջանկութիւնն այնպիսի վայրկենական եւ  
կրնայ ըսուիլ այնպիսի նիւթական ներգործու-  
թիւն մ'ունի առողգ եռանդուն ու աշխայժ կազ-

մութեսնց վրայ , որ գեռ առջի օրուան տիտը  
մունջ բեկեալ եւ յուսահատ ձալման չէր կըր-  
նար ճանչաւիլ , իր անփայլ եւ թափանցիկ դէմ-  
քին դժգոյն շիկութիւնը ոչ եւս կապուացած  
ու մարած էր : Իր լայն բիբերը , որ գեռ օր  
մ'առաջ խոնաւ շոգիով ոլատած սեւ անդա-  
մանդներու պէս սքօղեալ էին , քաղցր պայծա-  
ռութեամբ մը կը փայլէին իրենց սատափանման  
պարունակին մէջ . շրթունքը՝ որ երկար ժա-  
մանակէ ՚ի վեր գունատած էին , իր երկրին ամե-  
նին գեղեցիկ ծիրաներին ծաղիկներուն պէս  
կենդանի եւ թաւիչափայլ կարմրութիւն մ'ըս-  
տացած էին :

Մերթ ընդ մերթ իր դահավէժ քայլերն ընդ-  
հատելով յանկարծ կը կենար , ծոցէն խնամով  
ծալուած փոքրիկ թուղթիմը կը հանէր եւ մա-  
լեզին արբեցութեամբ շրթանցը կը տանէր . այն  
ժամանակ չկրնալով իր երջանկութեան խանգը  
զսպէլ , կուրծքէն ուրախութեան քաջանչուն  
եւ այրական աւաչ մը դուրս կը փախչէր , եւ մէկ  
ոստմամբ՝ ջերմանոցը դահլիճէն բաժնող ապա-  
կի դրան քով կը վազէր , ուր առաջին անդամ  
Քարտօվիլ օրիորդը աւսած էր :

Արդարեւ յիշողութեան զօրութիւնը դար-  
մանալի է , միակ հաստատուն եւ անդուլ մը-  
տածութեամբ պաշարուած ու նուաճուած մըտ-  
քի մը դառանցանքն սքանչելի է : Ո՞րչափ ան-  
դամ ձալմա կարծեր էր տեսնել կամ մանաւանդ  
իսկապէս տեսներ էր Քարտօվիլ օրիորդին պատ-

կերը՝ որ այն թտփանցիկ քիսրեզին մէջէն երեւ-  
ցեր էր իրեն, եւ որ աւելինէ, պատրանքն այն  
աստիճան կատարեալ եղեր էր, որ իր աչերը կառ  
թոգին տարիմամբ այն Երեւոյթին յառելով կրցեր  
էր մնդոյրի մշջ թաթիռած զրձինովմը զարմա-  
նալի ճշութեամբ նկարել այն չքնաղ գէմքին  
ուրուագիծը՝ զոր իր Երեւակայութեան զառան-  
ցանքն իր աչքին առջեւ կը բերէր։ Ահա այն  
մնդուրով նկարուած զմայելի գիծերուն առ-  
ջեւ ակնառիշ կեցած՝ առջի գիշերը Տիւբօնի  
ձեռօք ստացած նամակը կրկին կրկին կը կար-  
դար եւ շրթանցը կը տանէր։ Առաջ առ մասն  
Ճալմա առանձին չէր։ Ֆարէնկամանոր  
ամեն շարժմունքը խորամանգ տիսուր եւ ուշա-  
դիր աչօք կը դիտէր Դահլճին մէկ խնկիւնն  
ակնածութեամբ կեցած՝ խառնածինը ճալմայի  
հնդկական վերարկուն սլարդելու եւ հարթելու  
զբաղած կերեւէր, թեթեւ մետաքսէ բեհեղ մը  
որուն թխորակ երեսն ոսկիէ ու արծաթէ զեւ  
զեցիկ ու բարակ ասղնենկարներով ծածկուած  
էր։ Խառնածնին դէմքը սրտապանջ եւ տիսուր  
էր։ Չէր կրնար սխալիլ։ Ճալմայի այս արբեր  
ցութեան պատճառը Քարտովիլ օրիտդիննա-  
մակն էր, զոր առջի գիշերը Պ. Տիւբօն բերած  
էր։ Եւ որով անշուշտ իր սիրուիլն խմացեր էր.  
ուստի եւ Ֆարէնկայի ներս մանելէն ի զերից  
խանազնին անօր հետ չխօսիլն եւ յամառ լուս-  
թիւն պահելն ալ մեծ երկիւղ կը պատճառէր  
խառնածնին, որ չէր գիտեր ինչպէս մելիներ։

Առջի գիշերը Պ. Տիւրօնէն բաժնուելէն եւ-  
աեւ՝ խառնածինը դիւրահասկանալի սրտատան-  
ջութեամբ մը վազեց իշխանազնին քով դնաց .  
որպէս զի Քարտօվիլ օրիորդի նամակին ըրած  
ազգեցութիւնը հասկնայ . բայց դահլիճը փակ-  
ուած դտաւ . Բախեց եւ պատասխան տուող  
չեղաւ : Այն ժամանակ թէ եւ գիշերն անցած  
էր , շտապով Պ. Ռոտէնին նամակ մը գրեց զըր-  
կեց , որուն մէջ Պ. Տիւրօնի այցելութիւնն ու  
հաւանական նպատակը կիմացնէր ճիզվիթին :

Արդարեւ ձալմա այն գիշերն ուրախու-  
թեան եւ յուսոյ խանդով մ'եւ աննկարագրելի  
անհամբերութեան տենդով անցուցեր էր : Առա-  
ւոտուն միայն իր ննջման սենեակը մտնելով  
քիչ մը հանգչեր եւ յետոյ միայնակ հագուեր  
էր :

Քանի մ'անգամ խառնածինն զգուշութեամբ  
ձալմայի ընակարանին դուռը զարկեր էր , բայց  
՚ի զուր : Կէս օրը կէս ժամ անցնելէ ետեւ մի-  
այն ձալմա հնչակը զարկեր էր՝ հրամայելու  
համար որ իր կառքը ժամն երկուք ու կէսին  
պատրաստ ըլլայ : Ֆարէնկա ներկայացեր էր ,  
եւ իշխանազունն այս հրամանը տուեր էր ա-  
նոր՝ առանց երեսը նայելու , որպէս թէ ուրիշ  
մէկ ծառային հետ կը խօսէր : Կասկած էր այս ,  
անվստահութիւն էր , խորչում կամ մտազրա-  
ղութիւն էր . այս հարցումները կընէր խառնա-  
ծինն ինքիրեն տաղնապելով , վասն զի այն չա-  
րահնար խորհուրդները՝ որոց ամենէն ժիր եւ

անմիջական գործիքն էր ինքը , ձալմայի ամենափոքր մէկ կասկածովը կրնալին ոչնչանալ :

« Ո՞հ . . . . ժամերը . . . . ժամերը . . . . որչափ ծանր կանցնին . . . . գոչեց յանկարծ հընդիկ երիտասարդը ցած եւ թրթռուն ձայնիւ : — Անցեալ օր ալ կըսէիք թէ ժամերը շատ երկար են , տէր իմ . . . . »

Այս խօսքն ըսած ժամանակ ֆարէնկա ձալմայի մօտեցաւ որպէս զի ուշադրութիւնը գըրաւէ : Տեսնելով որ չէր յաջողեր , քանի մը քայլ ալ տռաջ գնաց եւ յարեց . « Մեծ ուրախութեան մէջ կերեւիք , տէր իմ , պատճառը ձեր տրուպ եւ հաւատարիմ ծառային ալյայտնեցէք որ ան ալ ձեզ հետ ուրախանայ : »

ձալմա թէ եւ լսեր էր խառնածնին ձայնը , բայց ըսածները չէր հասկցեր . պատասխան չտուաւ . իր խոշոր աչերը դատարկութեան մէջ կը լողային . կը թուէր թէ սխրալի երեւոյթի մ'առջեւ սքանչացած կը ժպտէր , երկու ձեռքը կուրծքին վրայ դրած , ինչպէս որ իր երկրին մարդիկն ազօթած ժամանակնին կընեն :

Քանի մը վայրկեան այսպէս խորազբազանցունելէ ետեւ ըսաւ :

« Ժամը քանին է : »

Բայց կարծես թէ այս հարցումն ինք իրեն կընէր՝ քան թէ ուրիշի :

« Երկուքին մօտ է , տէր իմ » ըսաւ ֆարէնկա :

ձալմա՝ այս պատասխանը լսելէն ետեւ

նոտան, եւ երեսը ձեռներովք ծածկեց որպէս  
թէ ուշն ամիտովելու եւ անճառելի մտախո-  
հովթեան մը մէջ ընկղմելու համար:

Յարէնկայի տագնասան առաւել սաստկա-  
նալով վրցաւ այլ եւս դիմանար, ձալմայի  
ուշազրութիւնն անպատճառ գրաւելու համար  
մօտք գնաց, եւ ըսելիք խօսքերուն աղդեցու-  
թեանը վրայ դրեթէ վատահ ըլլալով, ծանր եւ  
սուր ձայնիւ մ'ըսաւ . « Տէր իմ . . . ձեր այդ  
մնպատռմ ուրախութեան պատճառն անշուշտ  
Քարտօվիլ օրիորդն է . »

Այս խօսքը Յարէնկայի բերնէն ելնելուն  
ողին ջալմա ցնցուելով աթուին վրայէն ցատ-  
կեց ոտքի վրայ ելաւ, եւ խառնածնին երե-  
սը նայելով դայն կէս մը նշմարածի պէս դո-  
չեց . « Յարէնկն հաս եթ եղեր . . . ինչ  
կուղես . — Ձեր հաւատարիւ ծառայն ձեր ուրա-  
խութեանը բաժանորդ է, տէր իմ . . . Ո՞ր ու-  
րախութեան . . . Այս ուրախութեան որ Քար-  
տօվիլ օրիորդին նամակը կը պատճառէ ձեզ,  
տէր իմ . »

Հաղթակ սրածասիսան չոտւաւ, բայց նայ-  
ուածքն այնչափ երջանկութեամբ, այնչափ  
զուարթութեամբ կը փայլէր, որ խառնածնին  
սիրաը քաջալերեցաւ . կասկածի կամ անվասու-  
հութեան ամենաթեթեւ մշտւշ մ'անգամ չէր  
նոեմացների շխանազնին պայծառ դէմքը : Ճալ-  
մա, զանի մը վայրկեան լուսութենէ ետեւ, ու-  
րախութեան արտուքով իիս սքսղած աչերը

խառնածնին վրայ վերցուց եւ սիրով ու երջան-  
կութեամբ զեղուն սրտի մը խանդաղատանօք  
պատասխանեց . . . համար երջանկութիւնը . . . եր-  
ջանկութիւնը . . . Աստուծոյ պէս բարի եւ  
մնձ է . . . Ասաուած է . . . : —Այդ եր-  
ջանկութիւնը պէտք էր որ գար ձեզ , տէր  
իմ , այնչափ վշտակրութենէ ետեւ . . . : —Ե՞րբ  
եղեր է այդ . . . : Ա՛ , այս , ժամանակաւ-  
շատ վիշտ կրեցի , ժամանակաւ նաեւ ձա-  
փակացի . . . : Տարիներ անցան անկէց 'ի վեր . . .  
—Մնաց որ , տէր իմ , այդ բարեբաղդ յաջո-  
ղութիւնը զիս չզարմացներ : Զէի՞ ըսեր ձեզ  
միշտ թէ մի հոգ ընէք . . . ուրիշ վրայ տար-  
փանք կեղծեցէք . . . եւ այդ դուռը աղջի-  
կը . . . :

Այս խօսքին վրայ ճալմա այնպիսի սուր  
նայուածք մը ձգեց խառնածնին վրայ՝ որ խօս-  
քը բերանը մնաց , բայց իշխանազունը սիրա-  
լիր քաղցրութեամբ մ'ըսաւ անոր . « Շարունա-  
կէ . . . մտիկ կընեմ ըսածդ . . . :

Յետոյ ձեռքը կզակին եւ արմուկն ալ  
ծունդին դնելով խոր նայուածք մ'ուղղեց Ֆա-  
րէնկայի վրայ , այն աստիճան քաղցը եւ այն  
աստիճան սուր , որ խառնածինը՝ այն երկաթէ  
սիրտը՝ թեթեւ խղճի խայթով վայրկեան մը շր-  
փոթեցաւ , « Կըսէի , տէր իմ , թէ , յարեց Ֆա-  
րէնկա , ձեր հաւատարիմ ծառային խորհրդին  
հետեւելով . . . որ ուրիշ կնոջ մը վրայ կա-  
թողին տարփանք կեղծելու յորդոր կուտար

ձեզ, այն խրոխտ ու գոռող Քարտօվիլ օրիորդը խոնարհեցուցիք եւ ձեր ոտքը դալու հարկադրեցիք . . . . Զէթ ըսեր ձեզ: — Այս . . . ըսեր էիք » պատասխանեց Ճալմա միշտ արմուկին կրթնած, եւ միշտ քաղցր ու չադրութեամբ մը խառնածնին դէմքը զննելով:

Ֆարէնկայի դարմանքը կաւելնար: Արքայորդին սովորաբար խստութեամբ չէր վարուեր անոր հետ, բայց գոնէ իրենց երկրին յոխորտ եւ հրամայական աւանդութիւններն ալ պահելով երբէք այսպիսի քաղցրութեամբ չէր խօսած անոր հետ: Խառնածնը գիտնալով իր տիրոջը հասուցած մնանները, եւ ամեն չար մարդոց պէս ինք ալ կասկածութ ըլլալով, պահ մը կարծեց թէ անոր այս քաղցրութիւնը որոգայթ մը կը ծածկէր. ուստի նուազ վատահութեամբ մը շարունակեց. « Հաւատացէք ինձ, տէր իմ, այսօր՝ եթէ ձեր առաւելութիւններէն դիտնաք օգուտ քաղել, ձեր կրած բոլոր վիշտերէն կը միխթարուիք: Զեր վիշտերը մեծ եղան, վասըն զի դեռ երէկ . . . թէպէտ դուք վեհանձնաբար կը մոռնաք, որ ըստ իմ կարծեաց աղէկ բան չէ, դեռ երէկ դառն վշտով կը չարչարուէիք: Բայց մինակ դուք չէիք չարչարուողը . . . սցդ գոռող աղջիկն ալ . . . կը տառապէր: — Կը կարծէք, ըսաւ Ճալմա, — 0՝, անտարակոյս, տէր իմ. խորհեցէք անգամ մը թէ ձեզ ուրիշ կնոջ մը հետ թատրոնը տեսած ժամանակ սիրալն ինչ եղաւ արդեօք . . . : Եթէ ձեղ թոյլ

կերպով կը սիրէր, իր ինքնասիրութիւնը ծանրապէս վիրառորեցաւ . . . եւ եթէ ձեզ կաթոգին կը սիրէր, սրտէն զարնուեցաւ . . . : Ուստի կրած կսկիծէն ձանձրացած՝ ինքը ձեզ կուգայ: —Այնպէս որ դուն ամեն կերպիւ անտարակոյս ես թէ տառապեցաւ . . . շատ տառապեցաւ . . . եւ միթէ գութդ չի շարժիր, բսաւ ձալմա բռնաղբօսեալ ձայնիւ, բայց միշտ քաղցրութեամբ: —Այլոց վրայ գթալը խորհելէ առաջ, տէր իմ, ձեր կրած տառապանքը կը մասնեմ . . . եւ այնչափ սիրտս կը ցաւի որ այլոց համար գութ չմնար վրաս . . . աւելցուց խառնածինը կեղծաւորութեամբ: Ոօտէնի ազգեցութիւնը ֆանսէկարի բնութիւնը բաւական փոխերէ էր: —Զարմանալի բան է այս . . . ըստ ձալմա ինքնիրեն խօսելով եւ աւելի խոր բայց հեզ նայուածք մը խառնածնին վրայ ձգելով: —Ի՞նչ կայ զարմանալի, տէր իմ: —Բան չկայ: Բայց ըսէ ինձ . որովհետեւ քու խորհուրդներդ անցեալին մէջ այսչափ օգտակար եղան ինձ . . . ի՞նչ կը խորհիս ապագային համար: —Ապագային համար, տէր իմ: —Այս . . . մէկ ժամ եաքը . . . Քարտօվիլ օրիորդին պիտի երթամ: —Ծանր բան է այդ, տէր իմ . . . ապագայն այդ առաջին տեսակցութենէն կախում ունի: —Ես ալ այդ կը խորհէի քիչ մ'պատճ: —Հաւատացէք ինձ, տէր իմ . . . կիներն առաւել այս քաջափրտ մարդիկը կը սիրեն՝ որք իրենց ձեռքը ղլանա-

լու դժուարութենէն զիրենք կազատեն : — Ըստ սածդ լաւ բացատրէ : — Բացատրեմ , տէր իմ . կանայք կարհամարհեն այն երկչուտ ու տկար տարփաւորը որ խոնարհ ձայնիւ կը խնդրէ ինչ որ պէտք է յափշտակէ : — Բայց ես այսօր առաջին անգամ պիտի տեսնեմ Քարտովիլ օրիորդը : — Դուք հազար անգամ տեսած էք զայն ձեր երազներուն մէջ , տէր իմ . ան ալ ձեզ իր երազներուն մէջ տեսած է , որովհետեւ կը սիրէ ձեղ . . . : Զեր սիրոյ մտածութիւններէն մէկը չկայ որ անոր սրտին մէջ արձագանգ դտած չըլլայ . . . : Զեր անոր համար զգացած կաթողին տարփանքն՝ ան ալ ձեղ համար զգացած է . . . : Մէրն երկու տեսակ լեզու չունի . դուք առանց մէկզմէկ տեսնելու՝ ըսելիքնիդ ըսած էք իրարու . . . : Հիմա . . . այսօր , դուք տիրաբար վարուեցէք . . . եւ ձերն է ան : — Զարմանալի բան . . . շատ զարմանալի » , ըստ ձարմա երկրորդ անգամ՝ առանց աչքը ֆարէնկայի ուրայէն զատելու :

Խառնածինը՝ իշխանազնին այս վերջի խօսքին միտքը սխալ հասկնալով շարունակեց « Հաւատացէք ինձ , տէր իմ , որչափ եւ զարմանալի երեւի ձեղ այս խոհական է . . . : Յիշեցէք անցեալը . . . : Միթէ երկչուտ տարփաւորի ընթացք բռնելով էր որ այդ գոռող աղջիկը ձեր ոտքը բերիք , տէր իմ . ոչ , աց զինքն արհամարհել կեղծելով եւ ուրիշ կիս մ'ընարել ձեւացնելով . . . : Ուրեմն տկարու-

թիւն պէտք չէ . . . առիւծը տկար տատրակի  
պէս չմնչեր , անապատին այն խրոխտ սուլ-  
թանն՝ էդ առիւծին ողբական մոնջիւնները բա-  
նի տեղ չդներ , որ իր բիրտ եւ վայրենի գըգ-  
ւանքէն առաւել շնորհակալ կըլլայ քան թէ  
կը ցամնու : Ուստի շուտով կը նուանի , եւ իր  
տիրոջ ետեւէն քծնելով կը սողայ , ուրախ եւ  
հլու : Հաւաստացէք ինձ , տէր իմ , համարձա-  
կեցէք . . . համարձակեցէք . . . եւ այսօր պաշ-  
տելի սուլթանը կըլլաք այդ աղջկան : որուն  
գեղեցկութիւնն համայն ֆարիզ սքանչացուցած  
է : » Յանց առնելունքըն առ բաց , ան առ  
« Քանի մը վայրկեան լրութենէ ետեւ , ձալ-  
մա կարեկից արգահատանօք գլուխը թոթվելով  
իր քաղցրահնչուն ձայնիւն ըսաւ խառնածնին :  
« Ի՞նչու համար զիս այդ պէս կը խարդաւանես .  
ինչու համար այդ պէս չարութեամբ խրատ կու-  
տաս ինձ որ բոնութիւն ահարկութիւն եւ դաւ-  
դործածեմ . . . անարատ հրեշտակի մը դէմ : . .  
զոր մօրս պէս կը յարգեմ : Բաւական չէ քեզ  
իմ թշնամեացս անծնուիրաբար ծառայելգ , աւ  
հոնց որ մինչեւ ձավայի մէջ զիս հալածեցին : »  
Եթէ ձարմանիր արիւնայից աչօք եւ ահեղ դի-  
մօք դաշոյնը վերուցած խառնածնին վրայ յար-  
ձակելու ըլլար , այս վերջինն այնչափ յանկար-  
ծակիի չէր գար եւ չէր զարհուրեր , որչափ  
ապշեցաւ ու սարսափեցաւ երբոր ձարմայի այս  
քաղցր յանդիմանութիւնը լսեց իր դաւաճանու-  
թեան վրայ :

Ֆարէնկա մէկէն քայլ մ'ետ քաշուեցաւ  
կարծես թէ ինքզինք պատպանելու համար :  
Ճալմա նոյն վատահութեամբ խօսքը շա-  
րունակեց . . . «Մի վախնաք . . . երէկ քեզ կըս-  
պաննէի . . . անտարակոյս . . . բայց այսօր . . .  
բարերաստ սէրը զիս արդարախոն եւ անյիշա-  
չար կընէ . առանց ատելութեան կը գթամ վը-  
րադ , քեզ կը մեղքննամ : Դուն շատ տարա-  
բազգ ըլլալու ես որ այդպէս չար ըլլաս : —Ե՞ս ,  
տէր իմ , ըսաւ խառնածինն առաւել եւս զար-  
հուրած : —Դուն շատ նեղութիւն կրած ըլլա-  
լու ես , քեզ շատ անդթութիւն ըրած ըլլալու  
են , խեղճ արարած , որ գուն ալ ատելութեա-  
նըդ մէջ անգամ անգութ ես , եւ իմ երջան-  
կութեանս տեսիլն անգամ քեզ չամօքեր . . .  
Ճշմարիտ կըսեմ որ քիչ մ'առաջ անկեղծ կա-  
րեկցութիւն մը կ'զգայի վրադ՝ քու ատելու-  
թեանդ տիսուր յարատեւութիւնը տեսնելով :  
—Ճէր իմ , չեմ գիտեր . . . »

Եւ խառնածինը թոթովելով խօսք չէր գըտ-  
ներ պատասխանելու :

«Նայինք , ինչ գէշութիւն ըրած եմ քեզ :  
—Բայց . . . բնաւ , տէր իմ , պատասխանեց խառ-  
նածինը : —Ուրեմն ինչու համար զիս կատես .  
ինչու համար այդչափ կատաղութեամբ ինձ  
գէշութիւն ընել կուղես . . . : Բաւական չէր  
այն նենգաժէտ խրատը տալ ինձ որ ամօթալի  
տարփանք մը կեղծեմ հոս բերած աղջկանդ վը-  
րայ . . . որ իմ քովս խաղցած թշուառ դերէն

ձանձրանալով ձգեց դնաց : — Զեր այն աղջը-  
կան վրայ ցուցըցած կեղծ տարփանքը , տէր  
իմ , պատասխանեց Ֆարէնկա քիչ քիչ իր պաղ-  
արիւն համարձակութիւնը դանելով , Քար-  
տովիլ օրիորդին պաղու . . . : — Մի ըսեր այդ  
խօսքը , յարեց արքայորդին քաղցրութեամբ ա-  
նոր խօսքը կտրելով : Այս երջանկութիւնը՝ որ  
զիս կարելից կընէ քեղեւ նոյն իսկ ինձմէ վեր  
զիս կը բարձրացնէ , վայելելուս պատճառն այն  
է որ Քարտովիլ օրիորդը դիտէ հիմա թէ ես  
վայրկեան մը դադրած չեմ զինքը սիրելէ , ինչ-  
պէս որ պէտք է սիրուի . . . խանդավառ ըղ-  
ձիւ եւ ակնածութեամբ , դու՝ ընդհակառա-  
կըն՝ այն խրատները տալով ինձ . . . կուզէիր  
զայն ինձմէ յաւիտեան հեռացնել , եւ քիչ մը-  
նաց որ պիտի յաջողէիր : — Տէր իմ . . . եթէ  
իմ վրայ այդ կարծիքն ունիք . . . զիս ձեր  
ոխերիմ թշնամին պէտք է համարիք : — Մի  
վախնար , կըսեմ քեղ . . . ես քեղ կշտամբե-  
լու իրաւունք չունիմ . . . : Վշտիս զառանցա-  
նաց մէջ քեղ մտիկ ըրի . . . քու խորհրդոցդ  
անսացի . . . խարէութեանդ զոհ չեղայ՝ այլ  
մեղսակից . . . : Միայն թէ , շիտակն ըսէ ,  
այն բեկեալ եւ յուսահատ վիճակիս մէջ զիս  
քու ձեռքդ տեմսելով անդթութիւն չէր այն-  
պիսի խրատ մ'ինձ տալդ , որ յաւիտեան ա-  
ղիտարեր կրնար ըլլալ ինձ : — Նախանձայու-  
ղութեանս եռանդը կրնայ զիս մոլորեցուցած  
ըլլալ , տէր իմ : — Կուզեմ հաւատալ ըսածիդ . . .

բայց այսօրուան չար թելադրութիւններուդ  
բնէ ըսեմ . . . . ինչպէս տարաբազզութեա-  
նըս՝ նոյն եւ բարեբաստութեանս վրայ անգութ-  
եզար . . . . Սրտիս հեշտութիւնները՝ որոց մէջ  
դիս ընկղմած կը տեսնես, միակ բաղձանք մը  
կազդեն քեզ . . . այն է՝ ուրախութիւնս յու-  
սահատութեան փոխարկել։ — Ե՞ս, տէր իմ։  
— Ա, յուն . . . . Խորհեցար որ ես քու խը-  
րատներդ լսելով պիտի կորնչէի, յաւիտեան ան-  
պատիւ պիտի ըլլայի Քարտովիլ օրիորդին առ-  
ջեւ . . . . Օ՞ն, ըսէ նայիս, բնէ է այդ անո-  
ղոք ատելութեան պատճառը։ Կրկին կը հար-  
ցընեմ . . . բնէ գէշութիւն ըրած եմ քեզ։  
— Տէր իմ . . . զիս սխալ կը դատէք, ես . . . .  
— Մտիկ ըրէ . ես չեմ ուղեր որ այսուհետեւ  
դու չար եւ նենգաւոր ըլլաս . ես քեզ բարի  
ընել կուզեմ . . . . Մեր երկրին մէջ ամենէն  
մտանգաւոր օձերը կը թովեն, վագրերը կ'ըն-  
տելացնեն, ես ալ քեզ քաղցրօւթեամբ պիտի  
նուածեմ, քեզ որ յարդ ես, ինքինքդ կա-  
ռավարելու խելք եւ սիրելու սիրտ ունիս . . . .  
Այս օրս երկնացին Երջանկութիւն մը կուտայ  
ինձ, եւ գու պիտի օրհնես այս օրս . . . .  
ի՞նչ կրնամ ընել քեզ համար . բնէ կուզես . ոս-  
կի . . . . Ուզածիդ չափ կուտամ . . . . Բա-  
րեկամ կուզես որ իր գողտը սիրովը քեզ միսի-  
թարէ, եւ քեզ չարացնող վիշտերդ մոռցնել տա-  
լով՝ քեզ բարի ընէ . . . . Թէպէտ եւ ար-  
քայորդի մ'եմ, կուզես որ ես ըլլամ այդ բա-

բեկամք : Աըլլամ : այս քու ինձ ըրած չա-  
րութեանցդ հակառակ , կամ մանաւանգ անկոնց  
պատճառաւ : Անկեղծ բարեկամ մը կըլլամ քեզ ,  
եւ ուրախութեամբ կըսեմ ես ինձ . « Այս օրը որ  
հրեշտակն ըստւ ինձ թէ զիւրկը սիրէ , երջան-  
կութիւնս մեծ եղաւ . առաւօտառն ոխերիմ  
թշնամի մունէիր , իր ատելութիւնը բարեկա-  
մութեան փոխուեցաւ . » Ան , հաւապա ինձ ,  
ֆարէնկա , տարաբաղդութիւնը բարիներ կը ծնի .  
բարեբաստութիւնը բարիներ կարտաղրէ : ու-  
րեմն երջանիկ եղիր . Յայտնաւուն ճայր յաղով  
Այս միջոցին ժամը երկուք զարկաւ :

Արքայորդին վեր ցատկեց . Ատրիէնի հետ  
ըրած ժամաղրութեան երթալու վայրկեանն էր  
Ճալմայի սքանչելի գէմքը , որ արդէն խառ-  
նածնին հետ խօսած ժամանակ անպատում քաղց-  
րութեամբ մը զուարթացած էր . կարծես թէ  
երկնային պայծառութեամբ մը լուսաւորեցաւ :  
Ֆարէնկայի մօտենալով հեզ եւ շնորհալից  
շարժվամբ մը ձեռքն անոր երկնցուց ըսելով .  
« ձեռքդ յայտնաւուն առաջ յայտնաւուն ուր  
խառնածինը : որուն ճակտէն պազ քրաին ք  
մը կը թորէր եւ դէմքը վրգոված դեղնած ու  
դրեթէ այլավոխուած էր պայրկեան մը վա-  
րանեցաւ . յետոյ յաղթուած նուածուած ու դը-  
րեթէ դիւթուած՝ ձեռքը դողալով իշխանազնին  
երկնցուց , որ սեղմելով իր երկրին սովորու-  
թեան համեմատ ըստւ . « Դուն անկեղծաբար  
ձեռքդ անկեղծ բարեկամի մը ձեռքին մէջ կը-

դնեմաւ, և Այս ձեռքը միշտ բաց պիտի ըլլայ  
քեզ համար առաջ Մնաս քարով, Ֆարէնկամ . . .  
Հիմա ինքզինքս առաւել արժանի կը գտնեմ  
հրեշտակին առջեւ ծնրադրելու ։  
Եւ ձալմա գուրս ելաւ Ատրիէնի առւնն  
երթալու համար ։ այս ճակա ամսությունը  
Գօհվանիի տիսուր աղանդաւորն՝ իր վայ-  
րագութեան հակառակ, մարդկային սեռին դէմ  
ունեցած անողոք ատելութեան հակառակ, ձալ-  
մայի ազնիւ եւ անյիշաչար խօսքերէն տակն 'ի  
վերայ եղած' սարսափով ըստ ինքնիրեն գցեռ-  
քը բռնեցի . . . այսուհետեւ նուիրական է ինձ  
համար ։ ա վասար ոչի մնայած

Յետոյ, պահ մը խորհրդածելէ ետեւ գո-  
չեց : «Այս, բայց նուիրական չէ այն մարդուն  
համար՝ որ այս դիշեր ինձ տուած պատասխա-  
նին համեմատ՝ այս տանը դուռը պիտի սպասէ  
անոր» :

Այս ըսելով խառնածինը փողոցին վրայ  
նայող մօտակայ սենեակ մը վաղեց, վարագոյ-  
րին ծայրը վեր առաւ եւ անձկութեամբ ըսաւ.  
« Եր կառքը դօւրս կելնէ . . . մարդը կը մօ-  
տենայ . . . դժոխք . . . կառքը դնաց, ալ  
բան մը եմ տեսնես »

ԳԱՐԻԿ Եղ.

**ЧИНОВЫЕ**

ԵՐԱԾՈՒՅՑ

Մատածութեան զարմանալի զուգաղիպութեամբ մը՝ Քարտօվիլ օրիորդն ալ Ճարմայի պէս ուզեր էր որ Պլանչ փողոցի տան մէջ առաջին անգամ անոր հետ ըրած տեսակցութեան ժամանակի զգեատը հագնի :

Այս տեսակցութեան տեղւոյն համար , որ  
իր երջանկութեան նկատմամբ շատ կարեւոր  
էր , Քարտօվիլ օրիորդն իր բնական փափուկ  
ճաշակովը Քարտօվիլի ապարանին ընդունե-  
լութեան մեծ դահլիճն ընարեր էր , ուր բազ-  
մաթիւ ընտանեկան պատկերներ կային , որոց  
մէջ ամենէն երեւելիներն իր հօրն ու մօրը  
պատկերներն էին : Դահլիճը շատ ընդարձակ  
ու բարձր էր , եւ միւս նախասենեակներուն  
պէս կուի կարուն վեհապանծ պերճութեամ-  
բը կահաւորուած էր . ձեզունը՝ ուր Ապողոնի  
յաղթանակը նկարուած էր , Լըպիէօնի վրձինին  
ընդարձակութիւնն ու երանգներուն ուժեղ պայ-  
ծառութիւնը կը պարզէր՝ չքեղապէս քանդակ-  
ուած ու ոսկեզօծուած լայն շրջանակի մը մէջ  
տեղը , որուն չորս անկիւնը տարւոյն չորս ե-  
ղանակները պատկերացնող չորս ոսկեզօծ մե-  
ծամեծ արձաններ կը վերցնէին : Պատերուն վը-  
րայ կարմիր դամակեան բենեզով ծածկուած  
մեծ շրջանակներու մէջ դահլիճը դարդարու

ընտանեկան պատկերները դրուած էին :

Առաւել դիւրին է՝ երեւակայել քսն թէ նկարագրել այն հագալր տեսակ սրտի վրդովում-ները որք Քարտօվիլ օրիորդը կը յուղէին՝ քա-նի որ Ճալմացի հետ տեսակցելուն վայրկեանը կը մօտենար ։ Իրենց տեսակցութիւնը մինչեւ այն ժամանակ կմրակ կերպ կոկծառիթ խոչըն-դուներով արգիլուեր էր ։ Ասրիէն իր թշնա-մեաց աչալրջութիւնը անխոնջ մրութիւնն ու անդրամութիւնը լաւ զգիտնալուն իր երջան-կութիւն վրայ դեռ կը կամկածէր ։ Ամեն վայր կեան զրեթէ ակամայ աչքը ժամացոյցին վը-րայ ։ կը դարձաւնէր տակաւին քանի մը վայր-կեան ։ Եւ պայմանեալ ժամը պիտի հնչէր ։ Ակերջապէս ժամը հնչեց ։ հնչակին ամեն մէկ հարուածն Ասրիէնի սրտին խորոցը մէջ երկար թնդաց ։ Խորհեցաւ որ Ճալմա՝ անշուշտ զգու-շաւորութեամբ չէր համարձակած իր որոշած ժամանակը կանխել այս զգուշաւորութեան հա-մարոչ միայն զայն չմեղադրեց այլ եւ գոհ եղաւ բայց մօտակայ դահլիճներուն մէջ ամենափոքք ձայն մը լսածին պէտք չնչառութիւնը դադրեց-նելով ականջ կը դնէր յուսալից ։ Ճալմայի հետ դրած պայմանափամուն առաջին վայրկեաններն անցած ժամանակ Քարտօվիլ օրիորդ կասկած մը չըրաւ ։ Եւ իր քիչ մը սրտատանջ անհամ-բերութիւնը հանգարտեցուց այս հաշիւն ընել լով ։ որ երջանկառիթ սպասման մը տենդային յուղմունքն երբէք չճանչող անձանց աչքին

խիստ տղայական եւ չնչին կերևեփ, այսինքն  
ըսելով ինքնիրեն թէ կարելի էր որ Պլանշ փո-  
ղոցի տան ժամացոյցը քանի մը վայրկեան ետ  
էր Տ'Անժու վողոցի տան ժամացոյցէն : Բայց  
քանի որ այս կարծեցեալ բայց խիստ հաւանա-  
կան տարբերութիւնը քառորդի մը . . . քսան  
րոպէի, եւ աւելիի փոխուեցաւ, Ատրիէնի  
տագնասին ալ մեծնալ սկսաւ. Երկու երեք ան-  
գամ օրիորդն ոտքի վրայ ելաւ սիրաը արտիե-  
լով, եւ ոտքին ծայրերովը զնաց դահճին գու-  
ռն ականջ դրաւ . . . : Բայց բան մը չլսեց . . .  
Ճամն երեք ու կէսը զարկաւ : Զկրնալով սըր-  
տին մէջ ծագած գողը զսպել, եւ ինքինք  
վերջին յուսով մը սրտապնդելով վառարանին  
քով դարձաւ, եւ իր վրդովումը չցուցնելու  
համար դէմքը շտկելով զանդակը հնչեցուց :

«Բանի մ'երկվայրկեան ետքը գորշ մաղե-  
րով սեւազդեստ սպասաւոր մը դուռը բացաւ  
եւ ակնածաւոր լուսթեամբ մը տիրուհւոյն հը-  
րամանին սպասեց : Յրիորդն հանդարտ ձայնիւ  
մ'ըսաւ անոր . » Անտրէ, աղաչեցէք Հէպէին  
որ սենեկիս վառարանին վրայ չիշ մը մոռցած  
եմ, ձեզ տայ եւ ինձ բերէք : »

Անտրէ խոնարհութիւն ըրաւ : Երբոր դահլը-  
ձէն դուրս ելնելու վրայ էր տիրուհւոյն հը-  
րամանը կատարելու, Ատրիէն՝ որ այն հրամանն  
ուրիշ հարցմունք մ'ընելու համար միայն տուեր  
էր, որուն կարեւորութիւնը ծածկել կուզէր  
իշխանազնին դալը գիտցող սպասաւորներէն ,

անհոգ դէմքով մը ժամացոյցը ցուցնելով աւել-  
ցուց :

« Այս ժամացոյցը . . . լաւ կերթայ : »

Անտրէ իր ժամացոյցը հանեց , նայեցաւ ու  
պատասխանեց . « Այս , օրիորդ , Թիւյլրիի ժա-  
մացոյցին վրայ ուղղած եմ . այս ալ երեք ու  
կէսն անցած է : — Լաւ . . . չնորհակալ եմ ,  
ըստ Ատրիէն քաղցրութեամբ :

Անտրէ խոնարհեցաւ . եւ դուրս ելնելէ առաջ  
ըստ Ատրիէնի . « Կը մոռնայի իմացնել ձեզ թէ  
ժամու մը չափ կայ որ Պ. Սիմօն մարաջախտն  
եկաւ . եւ որովհետեւ ձեր գուռը պարոն իշ-  
խանազնէն զատ ուրիշ ամենուն համար փակ-  
ուած էր , ըստեցաւ իրեն թէ օրիորդը մարդ  
չէր ընդուներ :

— Շատ աղէկ » ըստ Ատրիէն :

Անտրէ վերստին խոնարհելով դահլճէն դուրս  
ելաւ . եւ նորէն լուռթիւնը աիրեց :

Ճալմայի հետ ըրած ժամագրութեան մինչեւ  
վերջին վայրկեանն Ատրիէնի յոյսն ամենաթե-  
թեւ կասկածով մը վրդոված չըլլալուն համար ,  
այս պատրանքն առաւել դառն կսկիծ տալըս-  
կըսաւ իրեն : Այն ժամանակ վառարանին քով  
իր գլխուն վերեւ կեցած պատկերներէն մէ-  
կուն վրայ աղեկէզ նայուածք մը ձգելով վը-  
տահար ձայնիւ մրմնջեց . « Ո՛ մայր իմ : »

Հաղիւ Քարաօվիլ օրիորդն այս խօսքն ար-  
տասաներ էր , կառքի մը խոր շոխնդը՝ որ ապա-  
րանին բակը կը մտնէր , պատուհաններուն ա-

պակիները թեթեւ մը սարսեց : Օրիորդը ցընցուեցաւ եւ չկրցաւ ուրախութեան մեղմ ճիշմը զսպել . սիրտը կայտուեցաւ ձալմայի առջեւ , վասն զի այս անգամ կ'զգար որ եկողն ան էր : Աչքովը տեսածի պէս աներկմիտ էր : Մէկէն նստաւ եւ իր երկայն արտեւանանց վըրայ կախուած արտառոք մը սրբեց : Զեռքը տերեւի պէս կը դողդոջէր : Բազմաթիւ դռներու հետզհետէ բացուիլն օրիորդին նախազգացութիւնը հաստատեց :

Դահլծին դրան երկու ոսկեզօծ փեղկերը թաւալեցան իրենց ծղինիներուն վրայ , եւ արքայորդին երեւցաւ :

Մինչդեռ երկրորդ սպասաւոր մը դուռը կը փակէր , Անտրէ ներս մտաւ եւ արծաթէ ափսէով բիւրեղէ շիշ մը տարաւ օրիորդին մօտ գտնուած ոսկեզօծ սեղանի մը վրայ դրաւ . յետոյ դուռը քոցուեցաւ :

Արքայորդին եւ Քարտօվիլ օրիորդ մինակ մնացին :

---

Գ.Լ.ՈՒԽ ԻԹ

ԱՏՐԻԷՆ ԵՒ ՃԱԼՄԱ

Արքայորդին յուշիկ ծանրութեամբ Քարտօվիլ օրիորդին մօտեցեր էր :

Որչափ որ հսդիկ երիտասարդին կիրքը բու-

ուըն էր , իր յողդողդ եւ զմայլելի կերպիւ վեհերոտ քալուածքը սրտին խոր վրդովումը կը յայսնէր : Դեռ չէր համարձակեր աչքն Առորիէնի վրայ վերցնելու . յանկարծ երեսին գոյնը դեղներ էր , եւ իր գեղեցիկ ձեռները՝ զոր իր երկրին սովորութեան համեմատ երկիւղածութեամբ կուրծքին վրայ գրած էր , սաստիկ կը գողային : Խակ ինքը՝ Ատրիէնէն քանի մը քայլ հեռու կեցած էր՝ գլուխը թեթեւ մը ծըռած : Այս շփոթութիւնը՝ ծաղրաշարժ ուրիշ ու եւ է անձի մը վրայ , սրտաշարժ էր այս քսանամեայ արքայտղնին վրայ , որուն կարգէ գուրս անվեհերութիւնն ու դիւդաղնական վեհ բնաւորութիւնն ոյն աստիճան դարմացուցած էր Հնդկաստան ուղեւորազ ճանապարհորդները , որ սքանչանօք եւ ակնածութեամբ կը խօսէին անոր վրայ :

Քարտօվիլ օրիորդ ալ ոչ նուազ շփոթած , ոչ նուազ վրդոված մնացեր էր նստած տեղը . նարմայի պէս անալ աչքը խոնարհեցուցած էր . բայց այտերուն բոցտափ կարմրութենէն եւ կուսական կուրծին դահավէժ բարախումէն՝ սրտին սաստիկ թունդ երած ըլլալը կը հասկցուէր , եւ ինք ալ չէր ջանար ծածկել . . . Ատրիէն՝ իր

· Քարտօվիլ օրիորդ ալ ոչ նուազ շփոթած , ոչ նուազ վրդոված մնացեր էր նստած տեղը . նարմայի պէս անալ աչքը խոնարհեցուցած էր . բայց այտերուն բոցտափ կարմրութենէն եւ կուսական կուրծին դահավէժ բարախումէն՝ սրտին սաստիկ թունդ երած ըլլալը կը հասկցուէր , եւ ինք ալ չէր ջանար ծածկել . . . Ատրիէն՝ իր

նուրբ եւ դուարթ , չնորհալի եւ սուր մտաց  
անյողղողդ հաստատութեան հակառակ , իր ան-  
կախ եւ դուրդ բնաւորութեան հակառակ , իր  
քաջամփորձ կենցազավարժութեան հակառակ ,  
հալժայի պէս միամիտ ձախողակութիւն մ'եւ  
դմայլելի շփոթութիւն մը ցուցնելով բաժանորդ  
եղած էր այն վաղանցիկ եւ անճառելի նուազ-  
մանի , որուն ներքեւ ընկճած կը թուէին այս  
երկու սիրազգած եռանդուն եւ անարատ է-  
տկները , որպէս թէ չկրնային իրենց բարա-  
խուն զգայութեանց հրաբորքոք եռանդին եւ  
սրաերնուն արքեցուցիչ խանդին միանգամայն  
դիմանալ :

Եւ սակայն իրենց աչերը գեռ իրարու չէին  
հանդիպած : Երկուքն ալ կը վախնային նայ-  
ուածքի առաջին ելեքտրական ընդհարումէն ,  
երկու սիրատարփ եւ խանդավառ էակներու  
անյաղթելի ձգողականութենէն , այն նուիրա-  
կան հուրէն՝ որ կայծակէն աւելի արագու-  
գութեամբ կը բռնկցնէ իրենց արիւնը , եւ եր-  
բեմն՝ առանց իրենց զիսութեան՝ կամբառնայ  
դիրենք , եւ երկրէս երկինք կը յափշտակէ . ո-  
րովհետեւ մեր սրտին մէջ Աստուծոյ դրած ա-  
մենէն աղնիւ եւ ամենէն անդիմադրելի բը-  
նազդման այսպէս երկիւզած ազդեցութեամբ  
անձնատուր ըլլալն Աստուծոյ մօտենալ է . ո-  
րովհետեւ այս բնազդումն է միայն զոր Աստ-  
ուծած , բաշխողն ամանայնի , իր երկրպագելի  
իմաստութեամբը սրբագործել ուղած է՝ իր ա-

բարչական աստուածութեան մէկ կայծը շնորհելով։

Ճալմա նախ իր խոնաւ եւ հրացայտ աչքը վեր առաւ . բորբոքեալ սիրոյ թափը , երկար ժամանակ՝ զսպուած երիտասարդական բոցաշունչ եռանդը , չքնաղ գեղեցկութեան մը խանդավառ սքանչանքը նկարուած էին այն նայուածքին մէջ՝ հանդերձ ակնածական վեհերոտութեամբ , եւ անսահմանելի . . . անդիմադրելի տպաւորութիւն մը կուտային պարմանոյն դէմքին . . . :

Անդիմադրելի . . . վասն զի , Ատրիէն . . . արքայորդւոյն նայուածքին հանդիպելուն տէս՝ բոլոր մարմնովը դողաց . . . ինքզինք մագնիսական յորձանքի մը մէջ քաշուած զգաց։ Մինչդեռ իր աչերն արքեցուցիչ խոնջութեամբ կը ծանրանային , կամաց եւ արժանապատուութեան գերագոյն ճիգով մ'այն հեշտալի շփոթութեան յաղթեց . աթոռէն ելաւ , եւ դողանար ձայնիւ մ'ըսաւ Ճալմայի . « Խշխանազուն , շատ ուրախեմ ձեզ հոս ընդունելուս . » Յետոյ՝ շնորհալից շարժմամբ մ'իր գլխուն ետեւ կախուած պատկերներէն մէկը ցուցնելով մարդ ներկայացնելու կերպիւ աւելցուց . « Խշխանազուն , ահա մայր . . . : »

Ատրիէն՝ հազուագիւտ վախկասրտութեամբ մ'իր մայրը վկայ կը բռնէր Ճալմայի հետ ընելիք խօսակցութեան . Ասով թէ զինքը եւ թէ արքայորդին կը պահպանէր առաջին հանդիպ-

ման մը հրասդոյրներէն, որք՝ երկուքին ալ իւրար մոլեգնապէս սիրելուն, երկուքին ալ ազատ ըլլալուն, եւ Աստուծոյ իրենց առատապէս շընորհած երջանկութեան եւ դրդանաց գանձերուն համար Անկէ զատ ուրիշի պատասխանատու չըլլալուն պատճառաւ առաւել անդիմադրելի կրնային ըլլալ :

Արքայորդին հասկցաւ Ատրիէնի միաքը. ուստի երբոր մանկամարդուհին իր մօրը պատկերը ցուցուց, ձալմա՝ ինքնայորդոր՝ բայց պարզ եւ շնորհալից շարժմամբ մը ծունդին մէկը պատկերին առջեւ կրկնելով խոնարհեցաւ, եւ քաղցըր ու այրական ձայնիւ մ'ըսաւ պատկերին . « Ձեզ մօրս պէս պիտի սիրեմ, մօրս պէս պիտի օրհնեմ . եւ մայրս ալ՝ մտքիս մէջ՝ հոս պիտի ըլլայ ձեզ պէս, ձեր զաւկին քով : »

Ասկէց աղւոր պատասխան մը չէր կրնար տրուիլ այն զգացման՝ որով Քարտովիլ օրիորդըն ինքզինք մօրը պաշտպանութեան ներքեւ դնել ուզերէր . ուստի, այն վայրկենէն օրիորդը թէ ձալմայի եւ թէ իր վրայ քաջալերուելով եւ կարծես թէ ինքզինք առաւել հանդիստ ու աներկեւան գտնելով, զինքը վրդովոդ ու շփոթող սրտայուղութեան քիչ քիչ երջանկաւէտ զուարթութիւն մը յաջորդեց :

Այն ժամանակ նորէն նստաւ, եւ իր դէմ աթոռ մը ցուցնելով ըսաւ ձալմայի . « Հաճեցէք նստիլ, սիրելի հօրեղբօրորդիս . . . եւ ներեցէք ինձ այսպէս կոչել ձեղ . վասն զի իւ-

բառին մէջ չափազանց ծանրութիւն կը դանեմ . դուք ալ զիս նոյնպէս ձեր հօրեղօրորդին կոչեցէք , վասն զի Օւեռտ բառն ալ ծանըր կը դանեմ : Այս կարգադրելէ ետեւնախ բարեկամաբար խօսակցինք : — Ա.յն , հօրեղօրորդիս , պատասխանեց Ճալմա՝ Հու բառին վըրայ կարմրելով : — Որովհետեւ բարեկամութեան առաջին պայմաննանկեղծութիւն է , ըստ Ատրիէն , նախ յանդիմանութիւն մը սլիափ ընեմ ձեղ . . . աւելցուց կէս ժպիտով մ'արքայազնին Երեսը նայելով :

Ճալմա՝ փոխանակ նստելու՝ ոտքի վրայ կեցեր էր արմուկը վառարանին դրած շնորհաւի եւ ակնածու դիրքով մը :

« Ա.յն , հօրեղօրորդիդ իմ . . . յարեց Ատրիէն , յանդիմանութիւն մը՝ զոր գուցէ սլիափ ներէք ինձ . մէկ խօսքով , ձեղ քիչ մ'աւելի կանուխ կ'սպասէի . . . » — Թերեւս , հօրեղօրորդինդ իմ , զիս ալիտի մեղադրէք քիչ մ'աւելի ուշ չգալուս համար : — Ի՞նչ ըսել կուզդէք : — Երբոր տունէս դուրս կենէի , անծանօթ մարդ մը կառքիս քով գալով ըստւ ինձ այնպիսի անկեղծութեամբ մը՝ որ հաւատացի . . .

« Ձեզ հայրութիւն ընող մարդու մը կեանքը սլիափ ազատէք . Ախմօն մարաջախտ մեծ վտանգի մէջ է . . . իրեն օգնութեան հասնելու համար պէտք է հիմա հետո գաք . . . » — Ուրոգայթ մ'էր այդ , դոչեց խոկոյն Ատրիէն . վասն զի դեռ ժամ մը չկայ . . . Ախմօն մա-

բաջախտ՝ հոս եկաւ . . . . — Խնչ կըսէք , գո-  
չեց ծալմա ուրախութեամբ եւ որպէս թէ ուր-  
տին վրայէն ծանր սեռ մ'երթալով . ահ , զո՞-  
նէ այս գեղեցիկ օրը չպիտի տիրի : — Բայց ,  
հօրեղբօրորդիդ իմ , ըսաւ Ատրիէն , Բնչպէս  
չկասկածեցաք այդ լրտեսէն : — Քիչ մ'եսքը բեր-  
նէն փախած քանի մը խօսքերը կասկած տը-  
ւին ինձ , պատասխանեց ծալմա , բայց 'ի սկըզ-  
բան հետը դնացի վախնալով որ մարաջախառ  
վտանգի մէջ չըլլայ . . . . վաճն զի գիտեմ որ  
ան ալ թշնամիներ ունի : — Հիմա կը մտածեմ  
որ իրաւունք ունէիք , հօրեղբօրորդիդ իմ , հա-  
ւանական է որ մարաջախտին դէմ նոր թակարդ  
մը լարուած ըլլայ . . . Եթէ ամենափոքը կասկած  
մ'ունէիք՝ պէտք էր որ վազէիք անոր քով եր-  
թայիք : — Այնպէս ըրի . . . . եւ սակայն գուք  
ալ ինձ կ'ապասէիք : — Նզնիւ գոհողութիւն մ'է  
այդ՝ որուն համար իմ առ ձեզ ունեցած մե-  
ծարանքս աւելի պիտի աճէր՝ եթէ կարելի էր  
աւելնալ . . . . ըսաւ Ատրիէն վրդովեալ սրտիւ :  
Բայց ետքը Բնչ եղաւ այդ մարդը : — Հրաման  
ըրի որ ելնէ կառքս նստի : Աիրտա անհանդիստ ,  
միանգամայն սաստիկ նեղանալով որ ձեր հետ  
անցունելիք ժամանակս այսպէս կը կորնչէր ,  
ստիւլողական հարցումներ ըրի մարդուն , եւ  
քանի մ'անգամ տեսայ որ շփոթելով կը պա-  
տասխանէր ինձ : Այն ժամանակ խորհեցայ որ  
դուցէ ծուղակ մը կը լարուէր ինձ : Յիշով  
այն ամեն մեքենայութիւնները որ զիս ձեր աշ-

քէն հանելու համար 'ի գործ դրուեցան . . . , իսկոյն ճանբառ փոխեցի : Ասոր վրայ հետո եւ կող մարդուն գժգոհութիւնն այն աստիճան յայտնի եղաւ, որ զիս խարած ըլլալուն ոչ եւս տարակոյս կրնար մնալ . բայց ես դարձեալ Սիմօն մարաջախտը մտածելով տարտամ սրտատանջութիւն մը կ'զգայի, զոր դուք վերջապէս փարատեցիք . —Այդ մարդիկն անողոքելի են, ըստ Ատրիէն, բայց մեր երջանկութիւնն ատոնց թշնամութենէն աւելի գօրաւորէ : »

Պահ մը լռութենէ ետեւ՝ օրիորդը վերստին խօսիլ սկսաւ իր սովորական անկեղծութեամբ . « Սիրելին հօրեղբօրորդիս, անհնար է ինձ սրտիս մէջ եղածը լռել կամ ծածկել . . . , Տակաւին քանի մը վայրկեան ալ խօսակցինք (միշտ բարեկամաբար) . խօսակցինք մեր անցելոյն վրայ՝ զոր այն աստիճան դառնացուցին . յետոյ գէշ եւ բաղի մը պէս մոռնանք դայն : —Ամենայն անկեղծութեամբ կը պատախանեմ ձեղ, թէշ եւ ֆլասակար ալ ըլլայ ինձ, ըստ արքայորդին : —Ի՞նչպէս յանձն առիք հրամարակաւ երեւնալ այն . . . , —Այն աղջկան հետ, ըստ ձալմա Ատրիէնի խօսքը կարելով : —Այս, սիրելին հօրեղբօրորդիս, յարեց օրիորդը տատամսոտ հետաքրքրութեամբ մը ձալմայի պատախանին սպասելով : —Այս երկրին սովորութեանցն անծանօթ ըլլալով, պատախանեց ձալմա առանց շիոթելու, վասն զի ճշմարիտ կը խօսէր,

խելքս յուսահատութեամբ տկարացած եւ մեր  
թշնամեաց անձնուէր եղող մարդու մը ձախող  
խրատներէն մոլորած, կարծեցի, ինչպէս որ  
կըսէր ինձ, թէ ձեր առջեւ ուրիշ տարփանք մը  
կեղծելով ձեր նախանձը պիտի գրգռէի, եւ  
թէ . . . . — Բաւական է, սիրելի հօրեղբօր-  
որդիս, ամեն բան հասկցայ, ըստւ խկոյն Ատ-  
րիէն ինք ալ ծալմայի խօսքը կտրելով, որպէս  
զի դժնդակ խոստովանութիւն մ'ընելու հար-  
կէն զայն ազատէ . Ես ալ յուսահատութենէս  
այն աստիճան կուրցեր էի, որ այդ չարահնար  
դաւադրութիւնը չկրցի գուշակել, մանաւանդ  
ձեր այն խօլ եւ անվեհեր գործէն ետեւ . ծաղ-  
կեփունջս վերցնելու համար մահուան դիմա-  
գրաւել, աւելցուց Ատրիէն դողալով տակաւին  
այն սարսափելի անցքին յիշատակէն : — Վեր-  
ջին խօսք մ'ալ ըսեմ, յարեց, թէ եւ անտարա-  
կոյս եմ ձեր տալիք պատասխանին վրայ, Զեզ  
թատրոնը տեսած դիշերիս առաւօտուն նամակ  
մը գրած էի ձեզ, չստացմք զայն :

Ծալմա չպատասխանեց . մթին ամպ մ'ան-  
ցաւ իսկոյն անոր գեղանի դէմքին վրայէն,  
եւ վայրկենի մը չափ այնպիսի սպառնական ե-  
րեւոյթ մ'առաւ, որ Ատրիէն դարհուրեցաւ :  
Քայց շուտով այս բուռն վրդովումը կարծես  
թէ խորհրդածութեամբ փարատելով ծալմայի  
ճակատը նորէն զուարթացաւ :

« Կարծածէս աւելի անյիշաչար եղեր եմ,  
ըստւ արքայազունն Ատրիէնի՝ որ զարմացմաք

անոր կը նայէր : Ձեր քով եկած ժամանակա՝  
ուզեցի արժանաւոր կերպիւ գալ, աղիք հօր-  
եղբօրսրդիս : Սերեցի այն մարդուն որ թշնա-  
մեացս ծառայելու համար նենդաւոր խրաներ  
տուեր էր եւ տակաւին կուտար ինձ : Անտա-  
րակոյս Եմ որ այն մարդը պահեց ձեր նամա-  
կը . Քիչ մ'առաջ այն մարդուն այսպէս  
ինձ հառուցած վնասները մտածելով անցիշա-  
չարութեանա վրայ պահ մը զղջացի : Բայց ձեր  
երէկուան նամակը միտքս գալով բարկութիւնս  
փարատեցաւ : — Ուրեմն անցած են այն  
չարաշուք անցեալը , այն երկիւզները , կաս-  
կածները , տատամութիւնները՝ որք երկար  
ժամանակ մեղ տանջեցին , եւ իրարու երկրա-  
յելի ըրին : Ո՞հ , այս , հեռի մեզնէ այն չարա-  
շուք անցեալը » կոչեց քարտօվիլօրիորդ ան-  
պատում ուրախութեամբ :

Եւ որպէս թէ սիրտը վերջին տրտմառի՛՛  
մտածութիւններէն ազատելով , յարեց : « Հի-  
մա մերն է ապագան , բոլոր ապագան , զուարթ  
անամագ եւ անարդել ապագան , այնովիսի գե-  
ղեցիկ մաքուր եւ անհուն հորիզոն մը , որուն  
սահմաններն անկշռելի են աչաց :

Անհնար է նկարագրել այն անհառելի խան-  
դը , այն սրտածիդ յուսոյ աւաչը՝ որով Ասրիէն  
այս խօսքերն արտասանեց : Յանկարծ գէմքին  
վրայ սրտաշարժ տիրութիւն մ'երեւցաւ , եւ  
յուղեալ ձայնիւ մ'աւելցուց : « Եւ սակայն այս  
ժոմանա մէջ տառապող դժբաղդներ ալ կան :

Այս անկեղծ կարեկցութեան դժացումը՝ ուրով ազնիւ օրիորդն իդէական բարեբառութեան մը լրման մը միջոցին աարաբաղդները կը յիշէր, այնպիսի խոր ապաւորութիւն մ'ըրաւ ձալմայի վրայ, որ ակամայ բերմամբ Ատրիէնի ծունգն ինկաւ, ձեռքերն իրար կըցեց եւ հրապուրիչ դէմքն անոր դարձուց սխրագին եւ երկիւղած զմայլմամբ. յետոյ երեսը ձեռներուն մէջ ծածկելով գլուխը խոնարհեցուց՝ առանց բառ մ'արտասանելու :

Վայրկեան մը խոր լռութիւն տիրեց, զոր նախ Ատրիէն կտրեց տեսնելով որ ձալմայի աըրածայր մասներուն մէջ տեղէն արտառոք մը կը գլորէր :

« Ի՞նչ ունիք, բարեկամ, » գոչեց : Եւ մը տածութենէն աւելի արագ շարժմամբ մը դէպ արքայորդին ծուելով ձեռներն աչերուն վրայէն վար իջուց : Ձալմայի երեսն արտասուօք ողողած էր :

« Կուլմաք, դոչեց Քարտօվիլ օրիորդ վըդձկելով եւ ձալմայի ձեռները միշտ բռնած : Հընդիկ երխուասարդը չկրնալով արտասոքը սրբել, թող տուաւ որ բիւրեղեայ կայլակներու պէս իր ոսկեփայլ այտերուն վրայ չարուած մնացին : — Այս միջոցին ունեցած երջանկութեանս նըմանը չկայ, ըստ արքայաղունը քաղցրահնչիւն ձայնիւ եւ աննկարապեսի սրտաբեկութեամբ. սակայն մեծ տրամութիւն կ'զգամ, եւ այսպէս պէտք էր ըլլալ . . . դուք ինձ երկինքը կու-  
է—34

տաք . . . ես եթէ երկիրը ձեզ տայի . . . տակաւին ապաշնորհ պիտի գտնուէի ձեր առջեւ : աւաղ , մարդս ի՞նչ կրնայ ընել Աստուածութեան , եթէ ոչ օրհնել , պաշտել , բայց անորմէ ընդունած գանձերը երբէք չփոխարինել . ասոր համար իր գոռողութիւնը չվիրաւորիր , բայց սիրտը կը վշտանայ : »

Ճալմայի ըսածը չափազանցութիւնն չէր , սրտին խկապէս զգացածը կը սէր . բայց Արեւելքցւոց ընտանի եղած քիչ մը չափազանցական ձեւով միայն կրնար իր խորհուրդը յայտնել :

Իր ցաւակրութեան արտայայտութիւնն այնչափ անկեղծ , իր խոնարհութիւնն այնչափ անկեղծ , իր խոնարհութիւնն այնչափ պարզ եւ քաղցրէր , որ Ատրիէնի սիրտը շարժելով՝ լուրջ խանդաղատութեամբ մ'անոր պատասխանեց . « Աիրելիս , երկուքս ալ երջանկութեան ծայրն ենք . մեր բարեբաստութեան ապադան սահման չունի . եւ սակայն , թէ եւ տարբեր աղբիւրներէ , տիսուր խորհուրդներ եկան մեր վըրայ : Ըսել է այս թէ այնպիսի երջանկութիւններ իան՝ որոց անհունութիւնն իսկ մեզ կը չուարեցնէ : Պահ մը մեր սիրտը միտքն ու հոգին զանոնք պարունակելու չեն բաւեր : Ուստի կը զեղանին եւ մեզ կը ճնշեն : Ծաղիկներն ալ երբեմն կը ծոխն արեւուն հրատասպ ճառագայթներուն սասակութենին , թէ եւ արեւն անոնց կեանքն ու սէրն է : Ո՞հ , սիրելիս , այս

Ալիրութիւնը մեծ բայց քաղցր է : Ա  
Այս խօսքն ըստ ժամանակ Ատրիէնի ձայ-  
նը քիչ քիչ նուազեցաւ եւ գլուխը մեղմաբար  
ծռեցաւ , որպէս թէ արդարեւ իր երջանկու-  
թեան բեռին ներքեւ կը ճնշէր :

Ճալմա անոր առջեւ ծունդի վրայ եկած  
կեցեր էր, ձեռներն անոր ձեռաց մէջ, այն-  
պէս որ Ատրիէն գլուխը ծռած ժամանակ՝ փը-  
ղոսկրէ ճակատն ու ռակեփայլ մազերը Ճալ-  
մայի շէկ ճակատին ու ռազնիաղէ խոպոպնե-  
րուն քսուեցան :

Եւ Երկու տարիի աւորաց գողտը ու լոխն  
արտառուքներն յամրաբար իրենց շաղապատեալ  
գեղեցիկ ձեռներուն վրայ վիժելով իրար կը  
խառնուէին . . . . .

Երբոր Քարտովիլի ապարանին մէջ այս  
անցքը կանցնէր, Ակրիքօլ Վօժիռառ փողոցը Պ.  
Հարաիի քով կերթար՝ Ատրիէնէն նամակ մը  
տանելով:

9-10110 L.

## ՆՄԱՆՈՒԹԻՒՆ

Պ. Հարտի , Վօժիուառ փողոցը ճիզվիթ ընկերութեան անդամ վերապատռելի հայրերուն բնակած տան քովի առանձնարանին մէկ կող-

մը քառակուսի ձեւով զատ յարկիւմը մէջ դըր-  
ուած էր : Այն բնակարանէն տւելի խաղաղ  
եւ լոխն տեղ չէր կրնարըլլալ : Միշտ ցած ձայ-  
նով կը խօսուէր հոն . ծառայներն անգամ ի-  
րենց խօսքերուն մէջ մեղրալից քաղցրութիւն  
մ'եւ շարժումներուն մէջ փարխաեցական ձեւ  
մ'ունէին :

Ինչպէս որ այս մարդոց ճնշիչ եւ չքացուցիչ  
ազգեցութիւնը մօտէն կամ հեռուէն կրող ամեն  
բաներու մէջ կը տեսնուէր , այս տիրահան-  
դարու տան մէջ ալ կեանքն ու կենդանութիւ-  
նը կը սլակսէին : Ոէջի բնակիչներն անտանե-  
լի միակերպութեամբ եւ սառնահար կանոնա-  
ւորութեամբ ճշգուած կեանք մը կը վարէին ,  
որ մերթ ընդ մերթ ջերմնուանդական արարողու-  
թիւններով կ'ընդ միջէր : Աւստի , շատ չանցած ,  
վերսալատուելի հարց շահադէտ ակնկալութեան  
համեմատ , հոն առանձնացող մարդոց միաքը ,  
առանց ճարակի , առանց արտաքին հաղորդակ-  
ցութեան , առանց զրգութեան մնալով , կը  
հիւծէր ու կը թալանար միայնութեան մէջ .  
սրտին բարախումը կարծես կը թուլնար , հո-  
գին կը թմրէր , բարոյականը քիչ քիչ կը տկա-  
րանար , վերջապէս անձնիշխան կամքն ու դա-  
տողութիւնը կը մարէր , եւ խեղճ թոշակա-  
ւորներն ընկերութեան նորընծայներուն պէս  
բարոյական մեռելութեան կանոնաց ենթար-  
կուելով կ ստարեալ դիակներ կը դառնային  
միզվիթաց ձեռքին մէջ :

Այս հնարիմացութեանց նպատակն յայտնի էր եւ պարզ, ամեն տեսակնուէրներ հրիտակներ կտակներ եւ այլն ձեռք ձգելու կը ծառայէին, վասն զի այս քահանայներուն քաղաքականութեան միակ վախճանն այս էր: Մեծագումար հարստութիւն ձեռք բերել, եւ անոնց միջոցաւ իրենց խորհուրդներն յառաջտանելուաշխատիլ, թէ եւ իրենցմէ գըրգըռուած ու նպաստաւորուած սպանութիւնեները հրդեհներն ապստամբութիւններն ու քաղաքական պատերազմներն արեամբ ողողեն այն երկիրները՝ որոց խաւարային կառավարութիւնն իրենց ձեռքն անցունելու կը բաղձան: Իսրեւ լծակ, ամենէն ամօթալի եւ մեղաստարա միջոցներով ստակ ձեռք ձղել: Իսրեւ նպատակ, մաքերուն ու խիզճերուն վրայ տիրաբար իշխելով ճիղլիթական ընկերութեան շահուն զանոնք ծառայեցնել, ասոնք եղած են եւ պիտի ըլլան միշտ այս կրօնաւորաց միջոցներն ու նպատակները:

Ուստի, իրենց գժոխորովայն մնառուկներուն մէջ ստակ հոսեցնելու այլ եւ այլ միջոցներուն հետ՝ վերապատուելի հայրերն այս առանձնացման առնը հիմնած էին, ուր այն ժամանակ

Պ. Հարտի ալ կը գանուէր:

Սաքով հիւանդ, սիրաերնին կոտրած, խելքերնին տկարացած, սուա կամ սխալ ջերմակրօնութեամբ մոլորած եւ կղերին առնենէն ազգու անդամոց պատուէրներէն խարուած ան-

ձինք հրապուրանօք հոն կը ծդուէին , կը փայ-  
փայուէին , յետոյ անզգալաբար կը մեկուսաց-  
ուէին , արգիլափակ կը լլային , վերջապէս այն  
հոգեշահ որջին մէջ խիստ օրհնեալ կերպիւ կը  
կողոպատուէին Հաճ աճնամբ Քորոյ Աստուծոյ , ըստ  
Նշանաբանի տոյն պատուարժան ընկերութեան :

Այս բարեպաշտ յելուզականոցները՝ ինչ-  
պէս որ իրենց խարդախութեանց խարուող  
պարզամտաց ուղղեալ յայտարարութեանց մէջ  
ընդհանրապէս կը տեսնուի , « Աշխարհի ունայն  
շառաչմունքէն յոդնած հոգիներու բացուած  
սուրբ ապաստանարաններ » կը կոչուէին Ճիղ-  
վիթական լեզուաւ . կամ « Սնդորր առանձնա-  
րաններ , ուր հաւատացեալն աշխարհիս կորըս-  
տական կապերէն երջանկաբար ազատելով կըր-  
նայ վերջապէս Աստուծոյ հետ մինակ մնալ եւ  
ազգու կերպիւ իր փրկութեան աշխատիլ , եւ  
այլն : »

Արդ , բազմաթիւ կրօնական տուներու մէջ  
թոշակ վճարելով պատապարուող կամ առանձ-  
նացողներու ընտանեաց վնասարեր եղող այս  
վատ խարդաւանութիւններն հազարաւոր օրի-  
նակներով հաստատուելէ եւ ապացուցուելէ եւ  
թէ . . . եթէ արդարախոհ մէկն ելնէ եւ այս  
վտանգաւոր տեղերն ըստ բաւականին հսկողու-  
թեան ներքեւ չգնելուն համար տէրութիւնը  
մեղադրէ , խկոյն կղերական կուսակցութիւ-  
նըն ազաղակ կը բառնայ , անհատական ազա-  
տութիւնն օդնութեան կը կանչէ , ողբեր ու

հեծութիւններ կարձակէ՝ ըսելով թէ խղճմբանքները բռնաւորաբար ճնշելու հարստահարել կուզուի:

Արդեօք չի կրնար պատասխան տրուիլ թէ այս զարմանալի պահանջումն իրեւու օրինաւոր ընդունուելէ ետեւ, բազդի խաղերով պարզամիտները խարդաւանողներն ալ իրաւունք կունենան անհատական ազատութիւնն օդնութեան կանչելու եւ իրենց խաղարանները խափանող վճռոց դէմ բողոքելու: Ասկէց զատ միթէ տէրութիւնն այս արգելքը դնելով խաղացողներուն ալ ազատութիւնը բռնաբարած չըլլար, որք ուրախութեամբ կերթային իրենց բոլոր ունեցածն այն որջերուն յատակը կիջուցնէին միթէ անոնց ալ խղճմտանքն հարստահարուած չըլլար, որ թոյլ կուտար իրենց ընտանեաց մինչեւ վերջին լումայն թուղթի մը վրայ կորսնցնելու:

Այս, անկեղծաբար դրապէս եւ լրջաբար կը հարցնենք. ինչ տարբերութիւն կայ այն մարդուն՝ որ ԱՅՆ կամ ԿԵՐԱՅ խաղալով իր ընտանիքը կը կործանէ, եւ այն մարդուն մէջ՝ որ ԴԻՆԻՔ կամ ԱՅՏՎՈՒԹԵԱՆ խաղին մէջ յաջողելու կեղակարծ յուսով ինքզինք եւ իր ընտանիքը մերկ կողոպուտ կընէ՝ յօգուտ տեսակ մը կղերականներու՝ որ կրօնքն իրենց շահու նիւթ ըրած են յանդուգն սրբապղծութեամբ:

Այս անամօթ կողոպումներէն աւելի հակառակ բան չկայ քրիստոնէութեան աստուա-

ծային եւ ճշմարիտ հոգւոյն . վասն զի մեղաց  
վրայ ապաշաւը , առաքինութիւնը , բնկերին  
սէրը , տառապելոց գթութիւնն ու անձնութիւնու-  
թիւննէ որ երկնից արքայութեան արժանի կը-  
նեն մարդը , եւ ոչ արծաթի մեծ կամ փոքր  
գումարները , որք խաղի տրուած ստակներու  
պէս արքայութիւն վաստկելու յուսով 'ի կշիռ  
կը գրուին ու օդը կը ցնդին սուտ քահանայնե-  
րու ձեռօք , որք բաղմապատիկ շահաբեր ձեռա-  
նածութիւններով ակարամիտները կը խարեն :

Այսպիսի տեղ մ'էր ահա Պ. Հարտիի գըտ-  
նուած իուղութեան եւ անմշղութեան ապաստանա-  
րանը : Առանձին եւ չորս կողմը պատուհանա-  
ւոր քառակուսի շէնքի մը գետներես սենեակը  
կը բնակէր , որ մէկ կողմէն տանը պարտէզին  
վրայ կը նայէր : Այս բնակարանը դիտմամբ  
տրուած էր անոր , վասն զի վերապատռելի  
հայրերն իրենց զրաւել ուղած միաքերն աղ-  
դողապէս տպաւորելու համար նիւթական մի-  
ջոցներ ու երեւոյթներ գործածելու մասին սա-  
տանայական նուրբ ճարտարութիւն մ'ունին :

Ընթերցողը թող երեւակայէ գորշ սեւորակ  
ահագին պատ մը՝ մինչեւ կէսը բաղեղով ծած-  
կուած , որ աւերակաց յատուկ տունկն է . նսե-  
մաստուեր ծառուղի մը՝ զերեզմաններու զարդն  
եղող սգատերեւ հինաւուրց գեղձերով , մէկ  
կողմանէ այն տիսրատեսիլ պասին յանգած ,  
միւս կողմանէ փոքրիկ կիսաբոլորակի մը , որ  
Պ. Հարտիի սովորաբար նատած սենեկին առ-

ջեւ շինուած էր . տօսախներով չափակցապէտ շրջապատեալ երկու երեք հողակոյտ կը լրացը նէին այս պարտիզին զարդը՝ որ ամեն մասամբ շիրմապատ պարտիզակներու կը նմանէր :

Կէս օրը երկու ժամու չափ անցած էր . թէ եւ ապրիլի գեղեցիկ արեւ մը կար , բայց ճառագայթները վերոյիշեալ որոմին բարձրութենէն արգիլուելով ոչ եւս կը թափանցէին պարտիզին այն մասին մէջ , որ նսեմ խոնաւ եւ ստորերկրեայ նկուղի պէս ցուրտ էր , եւ որուն վրայ կը նայէր Պ. Հարտիր բնակած սովորական սենեակը :

Այս սենեակը կատարեալ կերպով յարդարուած էր . կակուղ գորգ մը փռուած էր տախտակամածին վրայ , պատերուն թուղթին պէս մաւթ կանանչ գունով քազմիրէ հաստ վարագոյրներ պատուական անկողնի մը չուրջը ինչու մասեւ պարտէզին վրայ բացուող պատուհան-դուռը վայել չապէս հագուեցուցած էին : Քանի մը պարզ՝ բայց մաքրափայլ մահոնէ կահեր զարդարած էին սենեակը : Գրասեղանին վրայ , որ անկողնին գիմացը դրուած էր , փղոսկրէ մեծ Քրիստոս մը կար սեւ թաւիչէ խաչափայտի մը վրայ . վառարանին վրայ ժամացոյց մը կար ոտքերն ու շրջանակն ոպնիազէ , վրան փղոսկրէ չարագոյժ դրուագներ նկարուած , զոր օրինակ մեռելի գլուխ , աւազէ ժամացոյց , Ճամանակի մանդաղ , եւ այլն :

Հիմա թող մէկն այս պատկերն աղօտ կիւ է—32

սալուսով մը քօղարկէ մտօքը . թող մտածէ թէ  
այս առանձնութիւնն հանապաղ տխուր լոռւ-  
թեան մը մէջ ընկդմեալ էր , որ միայն ժամասա-  
ցութեանց ժամանակ վերապատուելի հարց մատ-  
րան դանդակին ողբածայն դնդիւնովը կընդ-  
միջէր , եւ կը հասկնայ այն դժոխային իմաս-  
տութիւնը՝ որով այս վտանգաւոր քահանայնե-  
րըն իրենց ճանկն իյնող մարդոց մտքին վրայ  
ընել ուզած այս կամ այն կերպ տպաւորու-  
թեան համեմատ օգուտ քաղել դիտեն :

Եւ ամենն այս չէր : Աչքին դիմելէ ետեւ ,  
պէտք էր մտքին ալ դիմել : Ահաւասիկ այս մա-  
սին ալ վերապատուելի հարց բանեցուցած մի-  
ջոցը :

Դիրք մը . . . միակ դիրք մը , . . . որպէս թէ  
դիպուածով Պ. Հարտիր քով թողուած էր : Այս  
դիրքն էր Ներքութեան : Ճշգրիտ ճամատուաց ուն

Բայց որովհետեւ կրնար ըլլալ որ Պ. Հարտի  
այն անողոք եւ յուսահատեցուցիչ դիրքը կար-  
դալու սիրտ կամ փափաք չունենար , մէջէն  
կարճ իմաստներ ու խորհրդածութիւններ հա-  
նուած , խոչոր զրերով սեւ շրջանակներու մէջ  
առնուած եւ Պ. Հարտիրի անկողնի խորշին ներ-  
սի կողմը կամ պատին վրայ աչքին միշտ երեւ-  
նալու կողմերը կախուած էին . այսպէս որ իր  
սրտամաշ անգործութեան տխուր ժամերուն  
մէջ կամայ ակամայ միշտ աչքն անոնց վրայ  
կը կառչէր :

Այն իմաստներէն կամ խորհրդածութիւն-

ներէն մէկ քանին , որով վերապատռւելի հայրեցն իրենց որսերը կը շրջապատէին , հարկ կը համարինք յիշատակել , որպէս զի տեսնուի թէ դժնդակ վիշտերով ընկճեալ տարաբաղդին տըկարացած միտքն ինչ դառն եւ յուսահատեցուցիչ շրջանակի մը մէջ կը փակէին :

Ահաւասիկ ցերեկուան կամ դիշերուան ամեն վայրկեաններուն մէջ Պ. Հարտիի մեքենաբար կարդացած իմաստները , երբոր կենսատոքունն իր արտասուօք կարմրած արտեւանունքէն կը փախչէր :

« Շատ ունայնամիտ է այն մարդը որ իր յոյսը մարդոց կամ որ եւ է արարածոց վրայ կը դնէ :

« Քիչ ժամանակէն ձեր գործը պիտի լը- մըննայ այս աշխարհիս մէջ . . . նայեցէք թէ ինչ տրամադրութեան մէջ էք :

« Այսօրուան ապրող մարդը՝ վաղն ալ չե- րեւնար . . . եւ երբոր մեր աշքին առջեւէն վերնայ , մեր մտքէն ալ կը կորսուի :

« Երբոր առաւօտուն ողջ էք , մտածեցէք որ թերեւս մինչեւ իրիկուն չէք կրնար հաս- նիլ :

« Երբոր իրիկուն է , մի յուսաք որ առաւ- օտն ալ կը տեսնէք :

« Զեր մեռնելէն ետեւ մվ պիտի յիշէ ձեզ :

« Ո՞վ պիտի ազօթէ ձեզ համար :  
« Կը օխալիք եթէ ցաւէ ու վիշտէ զատ  
« ուրիշ բան վնասուէք :

« Այս մահկանացու կեանքը բովանդակ լի  
« է թշուառութեամբք, եւ խաչերով շրջապա-  
« տեալ : Կրեցէք այդ խաչերը, խոշտանգեցէք  
« եւ ծառայեցուցէք ձեր մարմինը, արհամար-  
« հեցէք ինքղինքնիդ, եւ փափաքեցէք որ ու-  
« րիշներէն ալ արհամարհուիք :

« Հաւաստի եղիք որ ձեր կեանքը շարունակ-  
« եալ մահ մը պէտք է ըլլայ :

« Ո՞րչափ մարդ մ'իրեն համար մեռնի,  
« այնչափ Աստուծոյ համար ապրիլ կ'սկսի :»

Այս տխուր իմաստներուն օգնութեամբ  
խեղճին սիրան անբուժելի յուսահատութեան  
մէջ խորասուղելը բաւական չէր, պէտք էր  
նաև ճիղվիթական ընկերութեան ուսումնական հը-  
նազանդելու վարժեցնել . ասոր համար վերա-  
պատուելի հայրերը խնամով ուրիշ քանի մը  
հատուածներ ալ ընտրեր էին Կառավարութեան : ո-  
րովհետեւ այն սարսափելի դրգին մէջ տկար միտ-  
քերը զարհուրեցնելիք հաղարաւոր սպառնալիք  
կան, վեհերոտ մարդիկը կաշկանդելիք ու ծա-  
ռայեցնելիք հաղարաւոր ստրկական լճիռներ  
կան :

Ահաւասիկ ասոնցմէ ալ մէկ քանին .

« Անձ օգուտ է հնազանդութեան մէջ ասլ-  
ու րիլ . . . մեծաւոր մ'ունենալ . . . եւ իր դոր-  
« ծերուն տէրը չըլլալ :

« Հնազանդիլը հրամայելէն աւելի ապահով է:

« Երջանիկ է այն մարդը՝ որ Աստուծմէ մի-  
« այն կախում ունի իր մեծաւորներուն միջո-  
« ցաւ, որք Անոր տեղը կը բւնեն :»

Այս ալ բաւական չէր . իրենց որսը սար-  
սափեցնելէ եւ յուսահատեցնելէ ետեւ, ամեն  
ազատութենէ օտարացնելէ ետեւ, կոյր եւ ապ-  
շեցուցիչ հնազանդութեան վարժեցնելէ ետեւ,  
անհաւատալի անսլատկառութեամբ հաւատաց-  
նելէ ետեւ թէ դէմն ելած որ եւ իցէ կղերա-  
կանի մը կրաւորաբար հնազանդիլը նոյն իսկ  
Աստուծոյ հնազանդիլ է, տէտք էր նաեւ զոհն  
այն տան մէջ վար դնել, որպէսզի խեղճին շըր-  
թայներն յաւիտենապէս ամրապնդեն :

Ասոր համար ալ հետեւեալ վճիռները գը-  
րուած էին .

« Ո՛ր կողմ կուզեք դիմեցէք, չէք կրնար  
« հանդատութիւն դանել, բայց եթէ մեծաւորի  
« մ'առաջնորդութեան խոնարհաբար հնազան-  
« դելով :

« Շատերն ուրիշ տեղ աւելի հանդիստ ըւ-  
« րալու յուսով եւ վակովաւթեան վափաբելով  
« խաթուեցան .»

Հիմա թողընթերցողն իր երեւակայութեան առջեւ բերէ Պ. Հարտին՝ խոց վիրաւոր այս տունը փոխադրուած ։ այն անձը՝ որուն սիրտը դժնդակ վիշտերով ու սոսկալի դաւաճանութեամբ կեղեքուած՝ մարմնոյն վէրքերէնց աւելի բուռն ցաւ կը պատճառէր իրեն։

Նախ փութաջան եւ քաղցրահաճոյ խնամածութեամբ զինքը դարմանեցին, եւ շատ չանցած՝ Տոքթոր Պալէնիէի ծանուցեալ ճարտարութեան շնորհիւ Պ. Հարտի բժշկուցաւ այն վէրքերէն՝ զորս իր գործարանին հրկիվութեան ժամանակ բոցերուն մէջ նետուելով սուացեր էր։

Սակայն վերապատուելի հարց նպատակին նպաստելու համար, թէ եւ անվաս՝ բայց բարոյականի ներգործով տեսակ մը դեղ, զոր վերապատուելի Տոքթորն ուրիշ կարեւոր պարագաներու մէջ յաճախ գործածած էր, ինչպէս արդէն պատմած ենք, Պ. Հարտիի ալ տրուեր էր, որ բաւական երկար ժամանակ մտաւորական թմրութեան մը մէջ պահեր էր զայն։

Անագորուն պատրանօք խորտակեալ հոգւոյ մը համար՝ ըստ արտաքին երեւութին անգին բարիք մ'էր այսպիսի թմրութեան մը մէջ ընկըդմած մնալը, որ գոնէ յուսահատեցուցիչ անցեալ մ'անդադար յիշելու արդելք կըլլար իրեն։ Պ. Հարտի այս խոր անզգածութեան անձնատուր ըլլալով, քիչ քիչ իր մտաւորական ընդարձացումն իբրեւ գերազանց բարիք նկատել սկսաւ . . . : Այսպէս ահա դժնդակ հիւան-

գութեամբք չարչարեալ տարաբաղդները շնորհակալութեամբ կընդունին այս թմրեցուցիչ դեղերը, որք զիրենք ծանր ծանր կը մեռցնեն, բայց գոնէ իրենց ցաւերը կը նիրհեցնեն :

Ասկէ առաջ Պ. Հարտիի նկարագիրն ըրած ժամանակնիս ջանացեր էինք հասկցնել այս գործալից սրտին ավնիւ փափկութիւնը, ցած կամ չար բաներու նկատմամբ ցաւագին դիւրազգածութիւնը, անդուգական բարեսըրտութիւնը, ուղղութիւնը, վեհանձնութիւնը : Այս գերազանց բարեմանութիւնները կը յիշենք հաստատելու համար որ Պ. Հարտիի ինչպէս նաեւ դրեթէ ուրիշ ամեն նմաններուն քով ասոնք չէին միաբանիր, չէին կրնար միաբանիլ բուռն եւ անվեհեր բնաւորութեան մը հետ բարւոյն մէջ սքանչելի հաստատամութիւն մ'ունենալով, այս պատուական մարդուն դործողութիւնն ազգու եւ անդիմադրելի էր, բայց ստիպողական չէր Պ. Հարտի ոչ թէ ուրիշ վեհսիրտ անձանց յատուկ եղող խիստ կտրուկութեամբ եւ քիչ մ'ալ բուռն կամքով դործադրեր էր իր հաստիւթիւնն ազանչելիքը, այլ սիրալիր համոզողութեամբ . իր քով սրտագրաւ քաղցրութիւնը զօրութեան տեղ կը բռնէր ։ Վատութիւն մը անիրաւութիւն մը տեսած ժամանակ չէր զայրանար եւ սպառնալից կերպիւ գրդուեր, այլ կը վշտանար : Զարին վրայ ուղղակի չէր ցարծակեր, այլ աչքը տիրուաթեամբ կը գարձնէր անիշտ Ասկէց դատ, կամ

մանաւանով, այս սիրազգած եւ կանացի փափակութեամբ լցուն սիրտը՝ հոգւոյ ամենէն աղնիւ եւ գողտը զգացմանց բարերար մերձակցութեան անդիմագրելի պէտք մ'ունէր, եւ անոնք միայն զինքը կը կենդանացնէին. ինչպէս փափուկ եւ տկար թռչնիկ մը ցուրտէն պաղելով կը մեռնի՝ երբ չկրնար իր եղբարց քով երթալ սեղմուիլ, եւ ինչպէս անոնք իրմէ՝ ինք ալ անոնցմէ ընդունիլ այն քաղցր ջերմութիւնը՝ որ զիրենք ամենն ալ կը տաքցնէր մայրական բնին մէջ :

Եւ ահա այս զիւրազգած եւ փափկասիրտ կազմուածքն ետեւէ ետեւ այնպիսի պատրանքներով, այնպիսի վ իշտերով կը զարնուի, որոցմէ մէկն անգամ բաւական էր ամենէն ամրապինդ բնաւորութիւնները եթէ ոչ տապալելու, դոնէ սաստկապէս զղորդելու :

Պ. Հարտիի ամենէն մտերիմ բարեկամը դարշելի կերպիւ զինքը կը դաւաճանէ :

Ամենասիրելի տարփուհի մը զինքը կը լւանէ :

Իր եղբայրաբար սիրած գործաւորներուն բարեկեցութեան համար կառուցած տունն այրեացաւեր կըլլայ :

Այն ժամանակ այս քնքուշ սրտին ամեն զսպանակները կը խորտակին : Այսչափ դըժնեայ հարուածոց դէմ խոստանալու չափ կորով չունենալով, կրած դաւաճանութեան անդութ փորձէն ետեւ ուրիշ սիրելի գտնելէ

յուսահատած, նոր հասարակային տուն մը հիմնելէ վհատած, այս խեղճ սիրտը՝ մէկ կողմանէ ալ փրկաւէտ յարաբերութիւններէ մեկուսացած, ամեն բանի եւ մինչեւ իսկ իր անձին մոռացումը թմրութեան մէջ կը փնտոէ : Այսուամենայնիւ, եթէ երբեմն կենաց եւ սիրոյ բնագդուները Պ. Հարտիի սրտին մէջ արթըննալով ներկայն անցեալն ու ապագան չըտեսնելու համար գոց պահած մտքին աչքը կէս մը բանայ եւ իր շուրջը նայի, ինչ կը դանէ, եթէ ոչ հետեւեալ ամենավայրագ յուսահատութեամբ տպաւորուած վճիռները .

« Դու մոխիրէ ու փոշիէ զատ ուրիշ բան  
« չես :

« Դու ցաւոց եւ արտասուաց համար մի-  
« այն ծնած ես :

« Աշխարհի վրայ ոչ մէկ բանի մի հաւա-  
« տար :

« Ոչ ազգական կայ՝ ոչ բարեկամ :

« Ամեն սիրակցութիւնները խարուսիկ են :

« Մեռիր այս առատու . . . եւ իրիկուան  
« քեզ կը մոռնան :

« Նուաստացիր, անարդէ ինքզինքդ, ա-  
« նարդուէ ուրիշներէն :

« Մի խորհիր, մի պատճառաբաներ, մի  
« ապրիր, այլ քու ախուր բաղդդ մեծաւորի  
է—33

« մը ձեռք յանձնէ . նա կը խորհի , կը պատ-  
« ճառաբանէ քեզ համար :

« Իսկ դու . . . լաց , չարչարուէ , եւ  
« մահը միայն մտածէ :

« Այս , մահը . . . միշտ մահը . . . ահա  
« այն պէտք է ըլլայ քու բոլոր խորհրդածու-  
« թեանցդ նպատակն ու վախճանը . . . եթէ  
« խորհիլ ուզես . . . ուստի լաւագոյն է չխոր-  
« հիլ :

« Միայն անդուլ տրտմութեան զգացում  
« մ'ունեցիր , երկինքը շահելու համար այս  
« միայն պէտք է :

« Մեր պաշտած ահաւոր եւ անողոքելի  
« Աստուծոյն ուրիշ կերպիւ հածոյ չկրնար ըլ-  
« լալ մարդ , բայց միայն չարչարանօք եւ թըշ-  
« ւառութեամբ :

Ասոնք էին ահա այս տարաբաղդին ներ-  
կայացուած միսիթարութիւնները . . . Այն  
ժամանակ խեղճը զարհուրելով աչքը կը գոցէր  
եւ նորէն անշունջ թմրութեան մը մէջ կ'ըն-  
կըզմէր . Ելնել երթալ այն տիսուր առանձնու-  
թեան տունէն՝ չէր կրնար , կամ մանաւանդ  
չէր ուզեր . կամքը կը պակսէր իրեն . ասկէց զատ,  
պէտք է այս ալ ըսել , քիչ քիչ վարժուեր էր  
այն առանձնարանին եւ վերջապէս ախորժիլ ան-  
գամ սկսեր էր . իր վրայ այնչափ զգուշաւոր

խնամք կը տանէին . զինքն այնչափ մինակ կը թողուին իր վշտին հետ . տանը մէջ տիրած գերեզմանական լոռութիւնն այնչափ քաջայարմար էր իր սրտին լոռութեան , իր գերեզմանատիպ սրտին , ուր իր վերջին սէրը , վերջին բարեկամութիւնը եւ վերջին յոյսերը թաղուած կը ննջէին . մէկ խօսքով իր բարոյական կորովը բոլորովին մեռեր էր :

Այն ժամանակ սկսաւ յամբ բայց անխուսելի այլափոխութիւն մը կրել Ռօտէնի գուշակութեան համեմատ , որ այս մեքենայութեան ամենափոքր պարագաներն իսկ տնօրինած էր :

Պ. Հարտի՝ իր շուրջը պատած աղետագոյժ վճիռներէն նախ զարհուրեր , յետոյ քիչ քիչ վարժուեր էր զանոնք մեքենաբար կարդալու , ինչպէս որ բանտարկեալ մ'իր տխուր անգործութեան մէջ բանտին դրան բեւեռները կամ գետնին աղիւսները կը համրէ :

Ասով արդէն վերապատուելի հայրերը մեծ արդիւնք ձեռք բերած էին :

Շատ չանցաւ՝ այն սուտ եւ չարաշուք վը-ձիռներէն ոմանց առերեւոյթ ուղղութիւնն աղդել սկսաւ իր տկարացեալ մտքին : Օրինակի համար հետեւեալը .

« Աշխարհի վրայ բնաւ որ եւ է արարաւ ծի մը սիրոյն պէտք չէ վստահիլ : »

Եւ արդարեւ իր սիրելի եւ բարեկամ ճանչածները վատաբար զինքը խարդաւաներ էին :

« Մարդիկ ցաւոց եւ վշտաց մէջ ապրելու  
և համար ծնած են : »

Արդարեւ ինքն ալ ցաւոց եւ վշտաց մէջ  
կ'ապրէր :

« Հանգստութիւնը մտածութենէ հրաժա-  
ռելուն մէջ է միայն : »

Եւ արդարեւ իր մտաց քունը միայն քիչ  
մ'իր դառն լիշտը կը մոռցնէր :

Այս տան սենեկաց որմերուն մէջ վարա-  
գոյրներուն ներքեւ էն վարպետութեամբ դաղու-  
նի ծակեր բացուած էին, որոց միջոցաւ վե-  
րապատուելի հայրերն ուզած ժամանակնին կը ը-  
նալին տեսնել ու մտիկ ընել առանձնացեալնե-  
րը, մանաւանդ անոնց դէմքը սովորութիւն-  
ները եւ միայնութեան մէջ համարձակաբար եւ  
առանց զգուշութեան ըրած բոլոր շարժումներն  
ու գործերը դիտել :

Պ. Հարտի անդամ մ'իր տխուր առանձ-  
նութեան մէջ քանի մը ցաւադին բացագան-  
չութիւններ արձակած ըլլալով, իր գաղտնի  
լրտեսներէն մէկը հայր Տ'էկրինեի հաղորդեց:  
Վերապատուելի հայրը՝ Ռօտէնի հրահանգնե-  
րուն համեմատ՝ 'ի սկզբան խիստ քիչ այցելու-  
թիւն կընէր Պ. Հարտիի: Ըստեցաւ թէ հայր  
Տ'էկրինեի՝ երբոր ուզէր՝ անդիմադրելի հրա-  
պուրանօք մարդ կը թովէր. իր այցելու-  
թեանց մէջ փափուկ եւ ճարտար զգուշաւորու-  
թիւն մը բանեցնելով, ժամանակ ժամանակ

Պ. Հարտիի առողջութիւնը հարցնելու համար  
միայն քովը կերթար : Յետոյ իր լրտեսին միջու-  
ցաւ ստացած տեղեկութիւններով եւ իր բնա-  
կան նրբախոհութեամբ հասկցաւ որ առանձ-  
նացելոյն ֆիղիդական եւ բարոյական տկարու-  
թենէն օգուտ քաղելու ժամանակն էր : Կան-  
խաւ աներկմիտ ըլլալով որ Պ. Հարտի մտիկ  
չպիտի ընէր , տանը տիսուր կերպարանքին վը-  
րայ քանի մ'անգամ խօսք բացաւ , եւ սիրա-  
միր կերպիւ յորդորեց զայն , որ եթէ այն տան  
մէջ վարած միակերպ կեանքն իրեն ձանձրոյթ  
կը բերէր , ելնէ հոնկէց , կամ գոնէ դուրսը  
դուարճութիւններ կամ զբաղանք փնտոէ :

Հէք Պ. Հարտի այնպիսի վիճակի մը մէջ  
էր , որ զբաղանքի կամ զուարճութեան առա-  
ջարկութիւնները մերժելուն տարակոյս չկար-  
եւ այնպէս եղաւ : Հայր Տ'էկրինեի նախ չու-  
զեց Պ. Հարտիի վստահութիւնը խարել . իր վըշ-  
տաց վրայ բնաւ խօսք չբացաւ . բայց ամեն  
անգամ զայն տեսնելուն՝ գորովալից համակ-  
րութիւն մ'անոր ցուցնել ձեւացուց՝ քանի մը  
պարզ բայց խորազգած խօսքով : Քիչ քիչ այս  
խօսակցութիւններն աւելի երկար , աւելի ճար-  
տարախօս եւ մեղբալից , հրապուրիչ եւ հա-  
մոզկեր ըլլալ սկսան : Հայր Տ'էկրինեի բնակա-  
նաբար իրեն նիւթ կընտրէր այն տիսուր վճիռ-  
ները՝ որոց վրայ յաճախ կը հաստատուէր Պ.  
Հարտիի մոտածութիւնը :

Ճարապիկ խոհական եւ հանճարեղ , գիտ-

նալով որ մինչեւ այն ժամանակ Պ. Հարախ այն բնական առատախոհ կրօնին հետեւած էր, որ երախտաղէտ ոգւով զԱստուած պաշտել, մարդկութիւնը սիրել, բարին ու արդարը յարգել կուսուցանէ, եւ մի եւ նոյն յարդանքը կընծայէ Մարկոս—Աւրեղիոսի ալ՝ Կոմփուկիոսի ալ, Պըղատոնի ալ՝ Քրիստոսի ալ, Մովսիսի ալ՝ Խիդուրկոսի ալ, Հայր Տ'Էկրինեի 'ի սկզբան չջանաց մէկէն 'ի մէկ զայն հաւատքի բերել, այլ նախ սկսաւ այս տարաբաղդին սիրաը կեղեքող նողկալի գաւաճանութիւններն ու պասրանքներն անդադար յիշեցընել, որպէս զի սրտին մէջ կեցած բոլոր յոյսերն սպաննէ. փոխանակ այն գաւաճանութիւններն իբրեւ կենաց մէջ բացառութիւններ ցուցնելու, փոխանակ անոր բեկեալ սիրտն անդորրելու քաջալերելու եւ կենդանացնելու, փոխանակ յորդորելու որ իր վշտաց մոռացումն ու սփոփանքն իր արդէն այնչափ սիրած ու օգնած մարդկութեան եւ իր եղբարց նկատմամբ ունեցած պարտուց կատարման մէջ վնտուէ, հայր Տ'Էկրինեի տարաբաղդին արիւնոռուշտ վէրքերը նորոգեց, մարդիկն ամենանողկալի գոյներով նկարեց, զանոնք նենգամէտ ապաշնորհ եւ չար ցոյց տըւաւ եւ այսպէս խեղճին յուսահատութիւնն անբուժելի ըրաւ :

Այս նպատակին համնելէ ետեւ՝ ձիզվիթն աւելի քայլ մ'ալ առաւ։ Պ. Հարտիի գերազանց բարեսրատութիւնը դիտնալով, եւ մաքին

տկարացմանէն օգուտ քաղելով, ըսաւ անոր թէ յուսահատական կոկիծներով ընկճեալ մարդ մը մեծ միտիթարութիւն կը գտնէ երբոր հառտատութեամբ հաւատայ թէ իր թափած արտասուաց ամեն կաթիլներն Աստուծոյ հաճելի էին, եւ կրնային ուրիշ մարդոց փրկութեան ալ նպաստել, երբոր հաւատայ վերջապէս թէ միայն հաւատացեալ մը կրնար իր վիշտն օգտակար ընել իրեն պէս դժբաղդներու, եւ տիրոջն ալ քաղցրացնել :

Վերջապէս, ամենաբարի եւ հայրագութ Արարիչն անագորուն եւ հանապազ մարդոց արտասուացը ծարաւի Աստուած մ'ընող այն գարշելի վճիռներուն մէջ ծածկուած քաղաքական խուժադուժ մաքիավէլութիւնն ու յուսահատեցուցիչ ամբարշտութիւնն այսպէս ճարտարութեամբ արդարացած կ'ըլլային Պ. Հարտիի աչքին առջեւ, որուն ազնիւ զդացումները դեռ խանգարուած չէին : Շատ չանցաւ՝ այս սիրող եւ գորովալից հոգին, զոր այս անարժան քահանայները տեսակ մը բարոյական անձնասպանութեան կը մղէին, դառն հրապոյր մը գտաւ այս տռասսելին մէջ թէ գոնէ իր կըսկիծներն ուրիշ մարդոց օգտակար կրնային ըլլալ : Արդարեւ 'ի սկզբան կեղծիք մ'էր այս բայց տկարացեալ միտք մը երբոր այսպիսի կեղծիքէ մ'ախորժի, կանուխ կամ ուշ իրեւ իսկութիւն կ'ընդունէ զայն, եւ քիչ քիչ ամեն նետեւութիւնները կը կրէ :

Այս էր ահա Պ. Հարտիի բարոյական եւ Ֆիղիքական վիճակը, երբոր շահուած սպասաւորի մը միջոցաւ նամակ մ'ստացեր էր Ակրիքօլ Պօտուէնէն՝ որ տեսակցութիւն մը կը խնդրէր իրմէ :

Այս տեսակցութեան օրը հասեր էր :

Ակրիքօլի այսելութեան համար որոշուած ժամանակէն երկու կամ երեք ժամ առաջ հայր Տէկրինեի Պ. Հարտիի սենեակը մտաւ :

---

ԳԼՈՒԽ ԼԱ.

ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆ

Երբոր հայր Տէկրինեի Պ. Հարտիի սենեակը մտաւ, այս վերջինը մեծ թիկնաթոռի մը մէջ նստած էր. կեցուածքն անբացատրելի սրտաբեկութիւն մը կը ցուցնէր. քովը՝ սեղանակի մը վրայ խմելու գեղ մը կեցած էր, տոքթոր Պալէնիէն հրամայուած, որովհետեւ Պ. Հարտիի փափուկ կաղմուածքը չարաչար վնասեր էր կրած դժնդակ վիշտերէն։ Կարծես թէ իր սոուերը միայն կենդանի մնացած էր. զէմքը վերջին ծայր դեղնած ու վատած էր, եւ այն միջոցին տիսուր հանդարտութիւն մ'ունէր։ Քիչ ժամանակի մէջ մազերը մոխրի գոյն առած էին. աչերը նուազած եւ դրեթէ շլ-

ջած՝ ասդին անդին կը թափառէին . գլուխն աթոռին յենարանին կրթնցուցած էր , եւ իր նիհար ձեռները թուխ դիշերազգեստին լայն թեւերէն դուրս ելած՝ թիկնաթոռին բազկաց վրայ կը հանդ չէին :

Հայր Տ'էկրինեի՝ Պ. Հարտիի քով մտած ժամանակ ամենազողար եւ ամենազօրովալից երեւոյթ մը տուած էր իր դէմքին . նայուածքը վերջին աստիճան քաղցր ու սիրուն էր . երբէք իր ձայնին հնչումն այնչափ անուշ ու շողոմական եղած չէր :

« Է՛ , սիրելի՝ որդեակ իմ , ըստ Պ. Հարտիի՝ կեղծ խանդաղատութեամբ մը զայն համբուրթլով (ճիղվիթները շատ կը համբուրեն) , այսօր ի՞նչպէս էք . — Ամեն օրուան պէս , հայր իմ : — Ձեզ սպասաւորող անձանց ծառայութենէն միշտ դո՞ն էք , սիրելի՝ որդեակ : — Այս , հայր իմ : — Ձեր սիրելի լութիւնը կը յուսամ թէ չվրդովեցաւ , սիրելի՝ որդեակ : — Ոչ . . . շընորհակալ եմ : — Ձեր սենեակէն միշտ դո՞ն էք : — Միշտ դո՞ն . . . : — Պակաս բան մ'ունիք : — Բնաւ , հայր իմ : — Մեր խեղճ տունէն ձեր այսպէս ախորժիլը տեսնելով այնչափ ուրախ ենք , սիրելի՝ որդեակ , որ ձեր ամեն բաղձանքը կատարել կուղենք : — Բաղձալու բան մը չունիմ , հայր իմ . . . բաց 'ի քունէ . . . Ո՛րչափ բարերար է քունը , յաւելցուց Պ. Հարտի սրտաբեկ դէմքով : — Քունը . . . մոռացութիւն է . եւ այս աշխարհիս մէջ լաւագոյն

է մոռնալ քան թէ յիշել . վասն զի մարդիկ այնչափ ապաշնորհ , այնչափ չար են , որ գը-  
րեթէ ամեն յիշատակութիւն դառն է , այն-  
պէս չը , սիրելի որդեակ : — Աւաղ , շատ ճշշ-  
մարիտ է , հայր իմ : — Զեր երկիւղած համբե-  
րատարութեան վրայ միշտ կ'զմայլիմ , սիրելի  
որդեակ : Ահ , վշտակիութեան մէջ այդ ահ-  
յեղի հեզութիւնն որչափ հաճոյ է Աստուծոյ :  
Հաւատացէք ինձ , սիրելի որդեակ , ձեր արտ-  
սուքն ու անսպառ հեզութիւնն այնպիսի պա-  
տառագ մ'է , որ տիրոջն առջեւ մեծ վարձ  
ունի թէ ձեղ եւ թէ ձեր եղբարց համար . . .  
Այս , վասն զի մարդիկ աշխարհիս վրայ տա-  
ռապելու համար միայն ծնած ըլլալով , մեր վիշ-  
տերը զրկող Աստուծոյ շնորհակալ ըլլալով վըշ-  
տակրիլը . . . աղօթել է . . . եւ ով որ կ'աղօթէ ,  
մինակ իրեն համար չաղօթեր . . . այլ համօ-  
րէն մարդկութեան համար : — Տար երկինք . . .  
որ գոնէ իմ վիշտերս ամուշ չըլլալին . . . : Վշ-  
տակրիլը աղօթել է , կրկնեց Պ. Հարտի ինքն իրեն  
խօսելով , որպէս թէ խորհրդածելու կերպիւ .  
վշտակրիլը աղօթել է . . . եւ աղօթել համօրէն  
մարդկութեան համար . . . : Սակայն ժամանա-  
կաւ կը թուէր ինձ թէ . . . յաւելցուց ինք իր  
վրայ ճիգ մ'ընելով , մարդուս նախասահմանեալ  
վախճանը . . . : — Շարունակեցէք , սիրելի  
որդեակ . . . ձեր մտքին խորհուրդն ամբողջա-  
պէս բացատրեցէք ըստ հայր Տէկրինեի տես-  
նելով որ Պ. Հարտի կ'ընդհատէր իր ըսելիքը :

Վայրկեան մը վարանելէ ետեւ՝ այս վեր-  
ջինը՝ որ խօսած ժամանակ աթոռին վրայ քիչ  
մը շտկուեր էր, նորէն կրնըկին վրայ ինկաւ-  
յուսաբեկ եւ ընկճեալ, եւ ինք իր վրայ թա-  
լանալով մրմռաց . . . ի՞նչ օգուտ ունի խորհիլը  
. . . մարդը կը յոդնեցնէ . . . եւ ես ալ վր-  
ռաս կարողութիւն չեմ զգար խորհելու . . . ,  
— Ճշմարիտ է ըսածնիդ, սիրելին որդեակ, ինչ  
օգուտ ունի խորհիլը . . . աւելի լաւ է հաւա-  
տալ . . . — Այս, հայր իմ, աւելի լաւ է  
հաւատալ եւ վշտակրիլ. մանաւանդ աւելի լաւ  
է մոռնալ . . . մոռնալ . . . , »

Պ. Հարտի չկրցաւ աւարտել . գլուխն ա-  
թոռին թիկանը վրայ շրջեց նուազեալ, եւ ձեռ-  
քըն աչքին վրայ դրաւ .

« Աւաղ, սիրելին որդեակ, ըսաւ հայր  
Տէկրինեի արտասուալից աչօք եւ փղձկեալ  
ձայնիւ, եւ այս ճարտար կատակերգակը Պ.  
Հարտիի աթոռին քով ծունդի վրայ եկաւ . ա-  
ւաղ, ձեզ այնպէս գարշելի կերպիւ խարող  
բարեկամնիդ ինչպէս չկրցաւ ձեր սրտին պէս  
սիրտ մը ճանչել . . . , Բայց աշխարհս միշտ  
այդպէս է, երբոր ստեղծողը միայն մտածելու  
տեղ՝ արարածոց բարեկամութիւնն ու սէրը  
փնտոէ մէկը . . . , եւ այդ անարժան բարե-  
կամն ալ . . . , — Ո՞հ, հայր իմ, կաղաչեմ,  
այդ գաւաճանութեան խօսքը մի ընէք ինձ . . .  
ըսաւ Պ. Հարտի՝ աղերսաւոր ճայնիւ վերա-  
պատուելիին խօսքը կտրելով: — Ուրեմն ոչ,

խօսքը չեմ ըներ, սիրելի որդեակ. մոռցիք այդ  
ուխտադրուժ բարեկամը . . . . մոռցիք այդ  
զարշելի սրիկան, որ կանուխ կամ ուշ Աս-  
տուծոյ վրէժիննղրութեանը պիտի հանդիպի,  
որովհետեւ ձեր ազնիւ վատահութիւնը նողկու-  
թի կերպիւ խարեց . . . . Մոռցիք նաեւ այն  
թշուառ կինը, որուն յանցանքը շատ մեծ է.  
վասն զի ձեզ համար իր սուրբ պարտականու-  
թիւններն ոտնակոխ ըրաւ . . . անշուշտ Տէրն  
ահաւոր պատիժ մը պահած է անոր . . . եւ  
օր մը . . . .

Պ. Հարտի նորէն հայր Տ'Էկրինեիի խօսքը  
կտրելով, զսպեալ ձայնիւ՝ բայց տղէկէղ սրտա-  
յուզութեամբ մ'ըստւ անոր. « Հերիք է . . .  
հայր իմ . . . չէք գիտեր որչափ մնաս կընէք  
յնձ . . . ոչ, չէք գիտեր . . . . — Թողու-  
թիւն ըրէք, ոհ, թողութիւն ըրէք, սիրելի  
որդեակ. բայց աւաղ, կը տեսնէք ահա որ  
այդ երկրաւոր կապակցութեանց յիշատակը  
միայն այս ժամուս իսկ ձեզ դառնապէս կը  
վրդովէ . . . : Այդ ապացոյց մը չէ որ այս  
զեղծիչ եւ զեղծ աշխարհէն վերը փնտոելու է  
միշտ աներկեւան միսիթարութիւնները . . . Ո՞հ,  
Առառւած իմ . . . պիտի կրնմմ գտնել, գո-  
չեց եղկելին յուսահատ սրտաբեկութեամբ :  
— Պիտի կրնաք գանել, բարի եւ սիրելի որդեակ,  
գոչեց հայր Տ'Էկրինեի սքանչելապէս կեղծեալ  
սրտայուզութեամբ մը. ատոր տարակոյս կրնաք  
ունենալ . . . : Ո՞հ, ինչ զեղեցիկ օր պիտի

ըլլայ ինձ համար այն օրը . ուր նոր քայլեր  
առնլով այդ փրկութեան օրհնեալ ճամբուն  
մէջ՝ զոր ձեր արտասուօքը կը բանաք , ինչ որ  
գեռ այս ժամուս խաւարապատ կը թռւի ձեղ  
անճառելի երկնային լուսով մը պիտի լուսա-  
ւորի . . . . Ո՞հ , այն սուրբ օրը , երջանիկ օ-  
րը , ուր ձեղ այս պիղծ եւ գարշելի երկրիս  
հետ կապող վերջին կապերն ալ խղելով մե-  
րիններէն մէկը պիտի ըլլաք , եւ մեղ պէս  
յաւիտենական երջանկութեան միայն պիտի  
փափաքիք . . . . — Այս . . . մահուան . . . .  
— Անմահ կենաց ըսէք , արքայութեան ըսէք ,  
սիրելի որդեակ . . . եւ փառաւոր տեղ մը պի-  
տի ունենաք հոն Ամենակալին քով . . . . իմ  
հայրական սիրտս որչափ կը յօւսայ՝ մինչափ  
ալ կը բաղձայ այս բանը ձեղ համար . . . վա-  
սրն զի ձեր անունն ամեն օր թէ իմ եւ թէ  
մեր սուրբ հարց աղօթից մէջ անդադար կը  
յիշուի : — Գտնէ կրցածս կընեմ այդ կոյր հա-  
ւատքին հասնելու եւ ամէն բանէ բաժնուե-  
լու համար . որովք՝ ինչպէս կը հաւաստէք ինձ ,  
հայր իմ , հանգիստ պիտի գտնեմ վերջապէս :  
— Խնդ սիրելի որդեակ . եթէ ձեր քրիստո-  
նէական համեստութիւնը ձեղ ներէր բաղդա-  
սել ինչ էիք հոս եկած ժամանակնիդ եւ ինչ  
էք հիմա . . . եւ այս ալ մի միայն ձեր հա-  
ւատք ունենալու անկեղծ բաղձանաց չնորհիւ,  
. . . ամօթահար պիտի շփոթէիք . . . . ինչ  
մեծ տարբերութիւն , Աստուած իմ . ձեր այն-

ժամանակի յուղմանցը , ձեր յօւսահատ հեծու-  
թեանցը հիմա կրօնական երկիւղած հանդար-  
տութիւն մը յաջորդած է . . . ճշմարիտ չէ . . .  
— Այս . . . ճշմարիտ է . . . երբեմն , շառ  
վշտակրելէ ետեւ , սիրտս ալ չբարախեր . . .  
հանդարտ կը մնամ . . . մեռեալներն ալ հան-  
դարտ են . . . ըսաւ Պ. Հարտի գլուխը կուրծ-  
քին վրայ ձգելով . — Ա՞ն , սիրելին որդեակ . .  
սիրտս կը կտրտի երբոր մերթ ընդ մերթ ձեր  
այդպէս խօսիլը կը լսեմ : Կը վախնամ միշտ որ  
այնչափ պժդալի պատրանօք բեղմնաւոր եղող  
ձեր առջի աշխարհային կենաց կը բազձաք . . .  
Մնաց որ , դուք այսօր իսկ բարերազդաբար  
վճռական փորձ մը պիտի կրէք այդ մասին .  
— Ի՞նչպէս , հայր իմ : — Այն քաջ արհեատաւո-  
րը , որ ձեր գործարանին ընտիր գործաւորնե-  
րէն մէկն էր , պիտի դայ ձեզ տեսնէ : — Ա՞ ,  
այս , ըսաւ Պ. Հարտի վայրկեան մը խորհելէ ե-  
տեւ , վասն զի յիշողութիւնն ալ մոքին պէս տը-  
կարացած էր . յիրաւի Ակրիքօլ պիտի գայ .  
կարծեմ թէ ուրախութեամբ պիտի տեսնեմ  
զինքը : — Արդ , սիրելին որդեակ . ըսած փոր-  
ձը ձեր անոր հետ ընելիք տեսակցութիւնը  
պիտի ըլլայ . . . Արդ բարի երիտասարդին  
ներկայութիւնը ձեր առջի գործունեայ եւ  
բազմազբադ կեանքը պիտի յիշեցնէ ձեզ .  
թերեւս այդ յիշատակութիւնները տիսուր կամ  
խղճալի պիտի երեւցնեն ձեզ հիմակուան վա-  
յելուծ Աստուածահանոյ հանգստութիւննիդ .

թերեւս նորէն ամեն տեսակ սրտայուզութեամբ  
լցուն ասպարէզի մը մէջ նետուիլ , ուրիշ բա-  
րեկամութիւններ կապել , ուրիշ սիրելիններ  
փնտռել , վերջապէս անցեալին պէս յուղեալ  
եւ շոնդալից կեանք մը վարել պիտի ուղէք .  
Եթէ այդ բաղձանքներն արթննան ձեր սրտին  
մէջ , ըսել է որ գուք դեռ առանձնակեցու-  
թեան համար հասունցած չէք . . . : ||. յն ժա-  
մանակ հնաղանդեցէք անոնց , սիրելի որդեակ ,  
նորէն զուարճութիւններ տօներ եւ խրախճան-  
ներ փնտռեցէք . մեր բարեմաղթութիւնները  
չեն զատուիր ձեր եաեւէն՝ մինչեւ անգամ աշ-  
խարհային ժխորին մէջ . բայց մի մոռնաք եր-  
բէք , որդեամկ , որ եթէ օր մը ձեր սիրազ նոր  
գաւաճանութիւններով կեղեքի , այս խաղաղ  
ապաստանը դարձեալ բաց է ձեր առջեւ , եւ  
ես ալ միշտ պատրաստ եմ ձեզ հետ ՚ի միասին  
աշխարհային իրաց դառն ունայնութեանը վը-  
րայ ողբալու . . .

Քանի որ հայր Տէկրինեի խօսեր էր , Պ.  
Հարտի գրեթէ սարսափելով մտիկ ըրեր էր :  
Դժնդակապէս փորձուած կեանքի մը տագ-  
նասիներուն մէջ վերստին նետուելու լիկ մը-  
տածութենէն այս խեղճ հողին գողալով ինք  
իր վրայ կը կծկէր . ուստի տարաբաղդն աղեր-  
սաւոր ձայնիւ մը գոչեց . « Յ՞ս , հայր իմ , վե-  
րադառնամ այն աշխարհը՝ ուր այնչափ վիշտ  
քաշեցի . . . ուր վերջին պատրանքներս թո-  
ղուցի . . . Ես . . . անոր զաւարճութեանցը ,

անոր տօներուն խառնուիմ . . . ահ . . . ան-  
դութ հեղնութիւն մ'է այդ . . . — Հեղ-  
նութիւն չէ, սիրելի որդեակ . . . հաւանա-  
կան է որ այդ քաջ արհետաւորին տեսակ-  
ցութիւնն ու խօսքերն այնպիսի խորհուրդներ  
արթնցնեն ձեր մտաց մէջ, զորս այս ժամուս  
իսկ սպառսպուռ ջնջուած կը կարծէք: Ուստի  
եթէ այնպիսի բան մը պատահի, սիրելի որդ-  
եակ, անդամ մ'ալ փորձեցէք աշխարհային  
կեանքը: Այս նոր վիշտեր՝ նոր պատրանք-  
ներ կրելէ ետեւ դարձեալ այս առանձնարանը  
բաց չէ ձեր առջեւ: — Եւ ինչ օդուտ կելնէ,  
Աստուած իմ, երթալ նոր վիշտերու ենթար-  
կուելէ, գոչեց Պ. Հարտի կակծագին ձայնիւ,  
մինչդեռ արդէն կրածներուս հաղիւ կրնամ  
դիմանալ: Ո՞հ, երբէք, երբէք. ամեն բան  
մոռնալ, ինքընքս մոռնալ, գերեզմանի ոչն-  
չութիւն, մինչեւ 'ի գերեզման . . . ահա այս  
է իմբոլոր ուզածս այսուհետեւ . . . : — Այդ-  
պէս կ'երեւի ձեզ, սիրելի որդեակ, որովհե-  
տեւ մինչեւ հիմայ դուրսէն ձայն մը չեկաւ  
ձեր անդորրաւէտ առանձնութիւնը վրդովելու  
իամ ձեր սուրբ յոյտերը տկարացնելու, սրբ  
կ'ըսեն քեզթէ գերեզմանէն անդին Տէրոջը հետ  
պիտի ըլլաք: Բայց այդ գործաւորն առաւել  
իր եւ իրեններուն շահը մտածելով քան թէ  
ձեր փրկութիւնը, պիտի դայ եւ . . . : — Ա-  
ւազ, հայր իմ, ըսաւ Պ. Հարտի ձիղվիթին  
խօսքը կտրելով. ես իմ գործաւորներուս հա-

մար բարեգործ մարդու մը հնարաւոր եղածն  
ընելու երջանկութիւնն ունէի . բաղդը չժո-  
ղուց ինձ աւելի երկար շարունակել : Ես  
մարդկութեան ունեցած պարտքս վճարեցի,  
եւ ալ կարողութիւնս չէ մնացած . հիմա մո-  
ռացումէ ու հանգիստէ զատ ուրիշ բան չեմ  
ուզեր : Միթէ մեծ պահանջմամ մ'է այս ուզա-  
ծըս, գոչեց եղկելին աննկարազրելի խոնջու-  
թեան ու յուստահատութեան աւաչով : — Ան-  
շուշա , սիրելի եւ բարի որդեակ , ձեր առա-  
տասրտութեան նմանը չէ եղած . . . բայց նոյն  
իսկ այդ առատասրտութեան անունով պիտի  
դայ այն արհեստաւորը եւ նոր գոհողութիւն-  
ներ պիտի առաջարկէ ձեզ . այս , վասն զի  
ձեզ պէս սրաերու համար անցեալը հարկադ-  
րիչ է , եւ գուք չպիտի կրնաք ձեր գործա-  
ւորաց թախանձին դիմանալ . պիտի ստիպուիք  
վերստին անդուլ գործունէութիւն մը ձեռք  
առնուլ , որպէս զի մեծ շէնք մ'իր աւերակ-  
ներէն կանգնէք . ասկէց քսան տարի առաջ  
ձեր երիտասարդական կորովօվ ու եռանդ-  
կամբ հիմնածնիդ այսօր նորէն սկսիք . այն ա-  
ռեւարական յարաբերութիւնները՝ որոց մէջ  
ձեր երկիւզած ուղղութիւնն այնչափ յաճախ  
վիրաւորուած է , վերստին հաստատէք . վեր-  
ջապէս նորէն վրայնիդ առնուլք այն ամենա-  
կերպ շղթայները՝ որք արհեստագործ մը ծան-  
րազբազ եւ անհանգիստ կենաց հետ կը պարա-  
ւանդեն . . . : Հապա փոխարէնը . քանի մը

աւարի յողնատաժան աշխատութենէ ետեւ նոյն  
կէաը կը հասնիք, ուր այդ սոսկալի հարուածը  
կրած ժամանակնիդ կը գտնուէիք . . . : Առ-  
կէց զատ՝ ուրիշ քաջալերութեան պատճառ  
մ'ունիք . այդ գժնդակ աշխատութեանց մի-  
ջոցին՝ ոչ եւս կը խարուիք այնպիսի վատ բա-  
րեկամէ մը, որոյ կեղծ բարեկամութիւնը ձեզ  
այնչափ քաղցր կ'երեւէր եւ ձեր կեանքը կը  
պարարեցնէր . . . : Այնպիսի ապօրինաւոր  
կապակցութիւն մ'ալ չէք ունենար, յորմէ  
հանապաղ նոր ուժ նոր քաջալերութիւն կը  
քաղէիք բարեգործութիւն ընելու . . . որպէս  
թէ, աւաղ, մեղապարտ բան մը կրնար երբէք  
երջանիկ վախճան մ'ունենալ: Ոչ, ոչ, ձեր  
ասպարիզին խոնարհմանը մօտ հասած, բարե-  
կամութենէ սիրտերնիդ այրած, մեղապարտ  
կրից ոչնչութիւնը ճանչցած, միայնակ, միշտ  
միայնակ, վերստին կենաց մրրիկներուն պիտի  
դիմագրաւէք արիաբար: Անշուշտ, այս բա-  
րեպաշտական խաղաղ ապաստանէն դուրս ե-  
լած ժամանակնիդ, ուր ձեր հանգիստը ձեր ա-  
ռանձնութիւնը վրդովող շոլինդ բնաւ չկայ,  
հակապատկերն 'ի սկզբան մեծ պիտի ըլլայ.  
բայց այն հակապատկերն իսկ . . . : — Բաւա-  
կան է, ոհ, կաղաչեմ, բաւական է, գոչեց  
Պ. Հարախ տկար ճայնիւ մը վերտպատուելիին  
խօսքը կտրելով, այդպիսի վրդովայոյզ կենաց  
վրայ խօսելնիդ միայն լսելով, հայր իմ, զլուխս  
չարաչար կը դառնայ, եւ չեմ կրնար դիմա-

նալ , ոհ , ոչ , ոչ , հանդարտութիւն կուզեմ ,  
հանդարտութիւն ամեն բանէ առաջ , թէ եւ  
գերեզմանի հանդարտութիւն ըլլայ . . .  
— Բայց ինչպէս դէմ պիտի կենաք այդ ար-  
հեստաւորին ժտանացը : Երախտաւորեալներն  
իրաւունքներ ունին իրենց բարերարաց վրայ . . .  
դուք չէք կրնար անոր աղաչանքը մտիկ չընել :  
— Ուրեմն , հայր իմ , եթէ պէտք ըլլայ , չեմ  
տեսներ զայն : Այս տեսակցութիւնը տեսակ  
մը բերկրութիւն կը համարէի ինձ . հիմա կըզ-  
գամ որ ետ կենալն աւելի խելացութիւն է :  
— Բայց ան ետ չպիտի կենայ , անպատճառ  
ձեզ տեսնել պիտի ուզէ : — Հաճեցէք անոր ըսել ,  
հայր իմ . . . թէ հիւանդ եմ , եւ անհնարէ  
ինձ զինքն ընդունիլ : — Մտիկ ըրէք , որդեակ ,  
մեր օրով մեծամեծ եւ ձախորդ նախապաշա-  
րումներ տիրած են Քրիստոսի խեղճ պաշտօնէից  
վրայ : Մահամերձ վիճակի մէջ դիմուածով  
այս տունը բերուելով՝ կամովին մեր մէջ կե-  
նալնիդ եւ արհեստաւորին հետ տեսակցելու-  
նախ հաճութիւն տալ եւ ետքն ալ դժկամակել-  
նիդ՝ կրնայ կարծիք տալ որ դուք օտար ազգեցու-  
թիւն մը կը կրէք : Այս կասկածը թէ եւ անտե-  
զի է , կրնայ ծագիլ . եւ մեք չենք ուզեր թողու-  
որ հաւատք գտնէ : Ուստի աւելի լաւ է այդ  
արհեստաւոր երիտասարդն ընդունիլ : — Հայր  
իմ , ձեր այդ ուղածն իմ կարողութենէս վեր է :  
Այս ժամուս մէջ զրեթէ բոլորովին նուազած  
էմ , ձեր խօստիցութիւնը զիս սպառեց : — Բայց .

սիրելին որդեակ, այդ գործաւորը հիմա պիտի  
գայ . ես պիտի ըսեմ անոր թէ չէք ուզեր զին-  
քը տեսնել . ան չպիտի հաւատայ ինձ . . . :  
—Աւաղ, հայր իմ, գթացէք ինձ, երդում կը-  
նեմ ձեզ թէ անհնար է ինձ մարդ տեսնել, վասն  
զի գէշ վիճակի մէջ եմ: —Ուրեմն . . . նա-  
յինք . . . հնար մը գտնենք . արդեօք կա-  
րելի է հիմա գիր մը գրէք ու անոր դրկենք,  
եւ ձեր տեսակցութիւնն ուրիշ աւուր կամ դո-  
նէ վաղուան թողուք: —Ոչ վաղը եւ ոչ յաւիտ-  
եան, գոչեց ողորմելին համբերութիւնը հատ-  
նելով, ով որ ալ ըլլայ՝ չեմ ուզեր տեսնել . . .  
ես առանձին մնալ, միշտ առանձին մնալ կու-  
զեմ, եւ կարծեմ թէ մէկու մը վեաս չըլլար  
ասկէց . գոնէ այս ազատութիւնն ալ չպիտի  
ունենամ: —Մի վրդովիք, որդեակ, իմ խոր-  
հըրդիս հետեւեցէք . այդ բարի երիտասարդն  
այսօր մի տեսնէք՝ քանի որ այդ տեսակցու-  
թենէն կը վախնաք . բայց ատոր համար ապա-  
գան մէջ մի խառնէք . վաղը կրնաք մտքեր-  
նիդ փոխել . ուստի դայն տեսնել չուզելնիդ  
տարտամ թող մնայ: —Ինչպէս որ կը կամիք,  
հայր իմ: —Այդ գործաւորին գալու ժամը թէ  
եւ տակաւին հեռու է, ըսաւ վերապատուելին,  
լաւ կըլլայ հիմա գիր մը գրել իրեն: —Կարո-  
գութիւն չունիմ, հայր իմ: —Փորձեցէք: —Ան-  
հընարին է, չափաղանց տկար եմ . . . : —Ո՞ն . . .  
քիչ մը գորացիք, ըսաւ վերապատուելի հայրը:  
Եւ գնաց դրատեղանի մը վրայէ թուղթ

գրիչեւ այն բերաւ . . . Պ. Հարտիի ծունդին վրայ  
թանձրաքարտ մ'եւ թերթ մը թուղթ դրաւ ,  
եւ կաղամարը ձեռքը բռնելով գրիչն անոր  
ներկայացւաց :

« Հաւատացէք , հայր իմ . . . թէ չեմ կըր-  
նար գրել , ըսաւ Պ. Հարտի նուաղեալ ճայնիւ :  
— Քանի մը խօսք միայն , ըսաւ հայր Տ'էկրի-  
նեի անգութ յամառութեամբ , եւ գրիչը Պ.  
Հարտիի գրեթէ անշարժ մատներուն մէջ պը-  
րաւ : — Աւանդ , հայրիմ , աչքս այնչափ չփոթած  
է որ ալ չեմ կրնար տեսնել : »

Նւ ճշմարիտէր տարաքաղզին ըսածը . աչ-  
քըն արտասուօք լցուած էր . ճիզվիթին ար-  
թընցուցած սրտայուղութիւնն այնչափ ցաւա-  
գին էր :

« Անհոգ եղիք , որդեակ , ես ձեր սիրելի  
ձեռքը բռնելով գրել կուտամ ձեզ . դուք խօս-  
քերը միայն ըսէք : — Հայրիմ , կաղաչեմ , դուք  
գրեցէք , ես ալ սասրագրեմ : — Ոչ , սիրելի  
որդեակ , հաղարաւոր պատճառներ ունիմ ես  
չգրելու , պէտք է որ ձեր ձեռքի գիրն ըլլայ .  
Փանի մը տող ըլլայ՝ բաւականէ : — Բայց , հայր  
իմ . . . — 0՞ն , պէտք է գրէք , ապա թէ ոչ  
կը թողում որ գործաւորը ձեր քով գայ » ըսաւ  
հայր Տ'էկրինեի չոր կերպիւ մը՝ տեսնելով Պ.  
Հարտիի մտաց եւս քան դեւս տկարանալէն թէ  
կրնար այս ծանր պարագայիս մէջ քիչ մը կըտ-  
րուկութիւն փորձել , եւ եթէ չյաջողէր՝ ա-  
ւելի մեղմ միջոցներ գործածել :

Եւ որսորդ թռչնոյն աչերուն պէս կլոր ու  
փայլուն խաժ քիբերը Պ. Հարտիի վրայ տնկեց  
խոժոռ դէմքով։ Եղկելին դողաց այս դիւթիչ  
նայուածքէն, եւ հառաջելով պատասխանեց .  
« Կը գրեմ . . . հայր իմ, կը գրեմ, բայց կա-  
ղաչեմ, գրելիքս դուք ըսէք, վասն զի գլուխս  
շատ տկար է . . . » ըսաւ Պ. Հարտի իր հրա-  
ջերմ եւ տենդոտ ձեռօքն արտսուքը սրբե-  
լով։ «

Հայր Տ'էկրինեի հետեւեալ տողերը տուն  
տուաւ .

« Սիրելի Ակրիքօլ, խորհեցայ որ ձեզ հետ  
տեսակցիլս անօգուտ է, վասն զի սրտակէզ  
կսկիծներ միայն պիտի զարթուցանէ, զորս Աս-  
տուծոյ օգնութեամբ եւ կրօնի ընծայած քաղցր  
միսիթարութեամբք հազիւ կրցի մոռնալ . . . »  
Վերապատուելի հայրը վայրկեան մ'ընդ-  
միջեց։ Պ. Հարտի առաւել կը գունատէր, եւ  
իր կթոտ ձեռքը հազիւ կրնար գրիչը բռնել .  
ճակատը պաղ քրտինքով թրջեր էր։ Հայր Տ'էկ-  
րինեի գրպանէն թաշկինակ մը հանեց եւ իր  
զոհին ճակատը սրբելով սիրալիր խնամածու-  
թեամբ մ'ըսաւ . « 0՞ն, սիրելի որդեակ . . .  
արիացիր քիչ մը . այդ տեսակցութիւնը մերժել  
տուողն ես չեմ, այնպէս չը . . . ընդհակա-  
կըն . բայց որովհետեւ ձեր հանդստութեան հա-  
մար ետ ձգել կուզէք, ջանացէք այդ նամակը  
լմնցնել . վասն զի, վերջապէս ինչ է իմ փա-  
փաքս . այնչափ տաժանելի վրդովումներէ ե-

տեւ անճառելի բարեպաշտական անդորրութիւն մը վայելելնիդ տեսնել : —Այս , հայրիմ , դիտեմ , շատ բարեսիրտ էք , պատասխանեց Պ. Հարտի երախտագէտ ձայնիւ , ներեցէք ուկարութեանս . . . : —Կրնաք շարունակել այդ նամակը , սիրելի որդեակ : —Այս , հայր իմ : —Գրեցէք ուրեմն : »

Եւ վերապատուելի հայրը նորէն սկսաւ տուն տալ :

« Խորին խաղաղութիւն մը կը վայելեմ հոս . ամեն խնամք շրջապատած են զիս , եւ Աստուծոյ ողորմութեամբ քրիստոնէական բարի վախճան մ'ունենալ կը յուսամ , հեռի այդ աշխարհէն՝ որուն ունայնութիւնը կը ճանչեմ հիմա : Հրաժարական ողջոյն չեմ տար ձեզ , այլ վերապատութիւն կը մաղթեմ , սիրելի Ակրիքօլ , վասն զի կուգեմ որ թէ ձեզ եւ թէ ձեր արժանի ընկերաց համար ըրած եւ միշտ ընելիք մաղթունքս ձեզ իմացնեմ : Իմ թարգմանս եղիք սնունց քով . երբոր ձեզ հետ տեսակցիլ պատշաճ դատիմ , կը զրեմ ձեզ . մինչեւ այն ժամանակ հաւատացէք զիս միշտ սրտադորով բարեկամ ձեր . . . : »

Ցետոյ վերապատուելիր հայրը Պ. Հարտիի վերադառնալով .

« Այդ նամակը յարմար կը գտնէք , սիրելի որդեակ : —Այս , հայր իմ . . . : —Ուրեմն ստորագրեցէք : —Այս , հայր իմ : »

Եւ ողորմելին ստորագրելէ ետեւ , ուժը

բոլորովին սպառած դգալով, վաստակաբեկ եւ  
տեւուն վրայ ինկաւ :

« Ուրիշ ընելիք մ'ալ ունիք, սիրելի որդ-  
եակ, աւելցուց հայր Տէկրինեի ծոցէն թուղթ  
մը հանելով, պէտք է որ խնդրոյ տակ ինկած  
դործերը լմնցնելու համար մեր վերապատռելի  
դործակատար հօր չնորհուած այս նոր իշխա-  
նութեան թուղթն ալ ասորագրելու հաճիք .  
— Ո՞հ, տէր Աստուած . . . տակաւին, դժէց  
Պ. Հարտի տենդային անհամբերութեամբ . բայց  
կը տեսնէք ահա, հայր իմ, որ վրաս կարո-  
դութիւն չէ մնացած . . . — Պիտի կարդաք  
ու ստորագրէք միայն, սիրելի որդեակ : »

Եւ ճիզվիթը մանր եւ գրեթէ անվերծա-  
նելի գրերով լցուն գրոշմաւոր մեծ թուղթ մը  
ներկայացուց Պ. Հարտիի :

Հայր իմ, այդ թուղթը չպիտի կրնամ այ-  
սօր կարդալ : — Սակայն պէտք է, սիրելի  
որդեակ, ներեցէք անգնուշութեանս, բայց  
շատ խեղճ ենք . . . եւ . . . : — Կ'ստորագ-  
րեմ, հայր իմ : — Բայց պէտք է որ կարդաք,  
եւ յետոյ ստորագրէք, որդեակ : — Ի՞նչ հարկ  
կայ, տուէք, տուէք, ըսաւ Պ. Հարտի վերա-  
պատռելիին անընկճելի յամառաւթենէն ձանձ-  
րացած : — Որովհետեւ այդպէս կը կամիք, սի-  
րելի որդեակ . . . ըսաւ ճիզվիթը, եւ թուղթն  
անոր ներկայացուց :

Պ. Հարտի ստորագրեց եւ նորէն իր ու-  
ժարմակ թմրութեան մէջ ինկաւ :

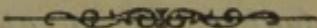
Այս միջոցին սպասաւոր մը գուռը զար-  
նելէ ետեւ ներս մտաւ ու հայր Տ'էկրինեիի ը-  
սաւ . «Պ. Ակրիքօլ Պօտուէն եկեր Պ. Հարտիի  
հետ խօսակցիլ կուզէ . կըսէ թէ ժամաղիր ե-  
ղած է անոր հետ : — Շատ աղէկ , թող սպա-  
սէ , պատասխանեց հայր Տ'էկրինեի դժգոհու-  
թեամբ եւ միանգամայն զարմանօք , եւ նշա-  
նացի հրաման ըրաւ ծառային որ գուրս ել-  
նէ . յետոյ իր սաստիկ դժգոհութիւնը ծածկե-  
լով ըսաւ Պ. Հարտիի . «Այդ ազնիւ արհես-  
տաւորը ձեզ տեսնելու չափազանց փոյթ մ'ու-  
նի , վասն զի պայմանադրեալ ժամանակէն եր-  
կու ժամ առաջ եկեր է : Օ՞ն , դեռ ժամանակ  
կայ , կուզէք զինքն ընդունիլ : — Բայց , հայր  
իմ , ըսաւ Պ. Հարտի նեղանալով , կը տեսնէք  
ինչ աստիճան տկար ըլլալս , դժացէք ինձ ,  
կաղաչեմ , հանգիստ թողէք զիս , Աստուծոյ  
սիրոյն , հանգիստ , թէ եւ զերեզմանի հանգը-  
տութիւն ըլլայ : — Դուք արդարոց յաւիտենա-  
կան հանդիսաց պիտի վայելէք օր մը , սիրելի  
որդեակ իմ , ըսաւ հայր Տ'էկրինեի գորովալից  
կերպիւ , վասն զի ձեր թափած արտառուքն ու  
քաշած տառապանըը հանոյ է Աստուծոյ : »  
Այս ըսելով ճիզվիթը գուրս ելաւ :

Պ. Հարտի մինակ մնալով սիրաց փոձկեցաւ,  
ձեռներն յուսահատութեամբ իրար կցեց , եւ  
աթոռէն վար սահելով ծունդի վրայ եկաւ ու գո-  
չեց . «Աստուծած իմ . . Աստուծած իմ . . վերցու զիս  
այս աշխարհէս . . . վասն զի յոյժ թշուառ եմ : »

Յետոյ , ճակատն աթոռին նստարանին վլրայ ծռելով երեսը ձեռներուն մէջ ծածկեց եւ դառնապէս լացաւ :

Յանկարծ դուրսէն ձայներու ժխոր մը լըսւեցաւ , որ հետզհետէ կաւելնար , յետոյ ծեծկուելու նման չոփնդ մը . շատ չանցաւ սրահին դուռն ուժգնութեամբ բացուելով հայր Տ'էկրինեի քանի մը քայլ ետ ետ եկաւ սայթաքելով : Ակրիքօլ՝ կորովի ձեռքով մը զայն ետ մղեր էր :

«Պարոն . . . բռնութիւն դործածելու կը համարձակիք , գոչեց վերապատուելի հայրը բարկութենէն կրակ կտրած : —Պ . Հարտին տեսնելու համար ամեն բանի կը համարձակիմ » ըսաւ երկաթադործը , եւ վազեց իր նախկին վարպետին քով , զոր սենեակին մէջ տեղը ծունդի վրայ եկած տեսաւ :



### ԳԼՈՒԽ ԼԲ.

#### ԱԿՐԻՔՕԼ ՊՕՏՈՒԷՆ

Հայր Տ'էկրինեի , հազիւ իր սրտմտութիւնըն ու զայրոյթը զսպելով ոչ միայն բարկացայտ ու սպառնալից աչօք Ակրիքօլի կը նայէր , այլ եւ մերթ ընդ մերթ տատամառտ ու զրգուեալ ակնարկ մը կը ձգէր դէպ 'ի դուռը , կարծեսթէ վախնալով որ ուրիշ անհաճոյ մէկն աւ ներս կը մտնէ :

Երկաթագործն իր վաղեմի վարպետը տեսնելուն պէս, դէմքին տարօրինակ այլափոխութեան վրայ դառն զարմանքով զարնուած ետքաշուեցաւ :

Քանի մը վայրկենի չափ այս տեսարանին երեք դերասանները լուռ կեցան :

Ակրիքօլ դեռ չէր գիտեր Պ. Հարտիի բարոյական տկարութիւնը, եւ մտքէն ալ չէր կրնար անցունել, վասն զի այն պատուական մարդուն վրայ միշտ վսեմախոհ միտք մ'եւ բարի սիրտ մը տեսնելու վարժուած էր :

Ամենէն առաջ հայր Տ'Էկրինեի լոռութիւնը խզեց, եւ իր ամեն մէկ խօսքը կշռելով ըսաւ Պ. Հարտիի . « Կը հասկնամ, սիրելի որդեակ, որ այս պարոնը չընդունելու համար պահ մ'առաջ ձեր ինքնայօժար եւ բացորոշ կամքն ինձ յատնելէ ետեւ . . . իր ներկայութիւնը դժպհի գայ ձեզ հիմա . . . : Կը յուսամ ուրեմն, որ պարոնը (երկաթագործը ցուցնելով) ձեր կամքը յարգելով, կամ գոնէ երախտագիտութեամբ այս անպատեհ եւ արդէն չափազանց երկար տեւող կացութեան վերջ տալու համար կը մեկնի : »

Ակրիքօլ՝ առանց հայր Տ'Էկրինեիի պատասխան տալու՝ կրնակն անոր դարձուց, եւ Պ. Հարտիի դառնալով, զոր քանի մը վայրկենէ 'ի վեր խոր սրտայուզութեամբ եւ արտասուաթոր աչօք կը նկատէր, ըսաւ, « Ա՞հ, տէր իմ . . . ձեզ տեսնելը որչափ աղէկ է, թէ եւ

տակաւին յոյժ ցաւակիր երեւոյթ մ'ունիք . որ-  
շափ մարդուս սիրու կը հանդարտի . . . կը  
քաջալերի . . . կուրախանայ : Ո՞րչափ ուրախ  
պիտի ըլլային ընկերներս ալ՝ եթէ իմտեղս ըւ-  
լային . . . Եթէ գիտնայիք ինչեր ըսին ինձ  
ձեզ համար . . . վասն զի ձեզ սիրելու եւ մե-  
ծարելու մասին ամենս ալ մէկ սիրու . . . մէկ  
հոգի մ'ունինք . . . : »

Հայր Տէկրինեի Պ. Հարտիի վրայ նայ-  
ւածք մը ձգեց որ կը նշանակէր . « Խ՞նչ ըսեր  
էի ձեզ » : Յետոյ անհամբերութեամբ Ակրիքօ-  
լի մօտենալով ըսաւ . « Արդէն ըսի ձեզ , պա-  
րոն , թէ հոս ներկայութիւննիդ անպատեհ է : »

Բայց Ակրիքօլ՝ առանց պատասխան տալու  
եւ առանց անոր դառնալու՝ ըսաւ . « Պարոն  
Հարտի , հաճեցէք ըսել այս մարդուն որ դուքս  
ելնէ . . . : Հայրս ու ես դինքը կը ճանչենք .  
ինք ալ քաջ գիտէ : »

Յետոյ վերապատուելիին դարձաւ , եւ սըրտ-  
մըտութեամբ ու զզուանօք վերէն ՚ի վար զայն  
չափելէ ետեւ՝ երկաթագործն աւելցուց . « Ե-  
թէ Պ. Հարտիի հետ ձեր վրայ խօսելիքս իմա-  
նալ կուգէք , պարոն , մէկ պահէն եկէք . բայց  
հիմա իմ վաղեմի վարպետիս հետ մասնաւոր  
բաներ ունիմ խօսելիք եւ նամակ մը պիտի  
տամ Քարտովիլ օրիորդէն , որ նոյնպէս . . .  
գժբաղդաբար . . . ձեզ քաջ կը ճանչէ : »

Ճիզվիթն սուանց այլալելու պատասխանեց .

« Ներեցէք ինձ ըսել ձեզ , պարո՞ն , թէ դուք  
Դերերը կը փոխէք . . . . : Ես հոս իմ տանս  
մէջ եմ , ուր Պ. Հարտին հիւրբնկալելու պա-  
տիւն ունիմ : Ուրեմն ես իրաւունք ու իշխա-  
նութիւն ունիմ ձեզ անմիջապէս դուրս հանել  
տալու եւ . . . . — Հայր իմ , կաղաչեմ , ը-  
սաւ Պ. Հարտի Պակածութեամբ , ներողամիտ  
եղիք Ակրիքօլիք : Իմ վրայ ունեցած հաւատա-  
րից սէրը չափաղանց հեռու կը մղէ զինքը .  
բայց սրովհետեւ հոս է եւ մասնաւոր խօսելիք  
ունի ինձ , թոյլ տուէք , հայր իմ , որ քանի մը  
վայրկեան խօսակցիմ անոր հետ : — Թոյլ տամ  
ձեզ , որդեակ , ըսաւ հայր Տ'էկրինեի զարմանք  
կեղծելով , եւ ինչ պատճառաւ այդ թոյլտու-  
ութիւնը կը խնդրէք ինձմէ : Միթէ դուք կա-  
տարելապէս ազատ չէք : Միթէ դուք չէիք ,  
որ պահ մ'առաջ , երբ այս պարոնն ընդունե-  
նելու կը յորդորէի ձեզ , բացարձակապէս դէմ  
կեցաք եւ չուղեցիք հետը աեսակցիլ : — Ճըշ-  
մարիս է , հայր իմ : »

Այս խօսքերէն ետեւ , հայր Տ'էկրինեի  
տեսնելով որ առանց կատկած տալու չէր կըր-  
նար աւելի պնդել , ոտքի վրայ ելաւ , եւ գը-  
նաց Պ. Հարտիի ձեռքը սեղմեց նշանակոն  
կերպիւ մ'ըսելով . «Ես մէկ պահէն , կուգամ ,  
սիրելի որդեակ . . . . Բայց յիշեցէք մեր քիչ մ'ա-  
ռաջ ըրած խօսակցութիւնն ու իմ նախատեսու-  
թիւնս : — Մէկ պահէն , հայր իմ . . . անհոգ ե-  
ղիք » պատասխանեց Պ. Հարտի տիմրութեամբ :

Վերապատուելի հայրը դուրս ելաւ :

Ակրիքօլ ասլշած ու չուարած կը հարցնէր  
ինքնիրեն թէ ստուգիւ իր վաղեմի վարպեսն  
էր որ այսչափ ակնածալից խոնարհութեամբ  
հոյ էր կը կոչէր ճիզվիթը . Յետոյ քանի որ եր-  
կաթագործն առաւել ուշադրութեամբ Պ. Հար-  
տիի գէմքը կը զննէր , այնպիսի տկարութեան  
բեկման եւ պարտասման արտայայտութիւն մը  
կը նշմարէր , որ զինքը միանգամայն կը ճմէր  
ու կը զարհուրեցնէր . ուստի իր դժնդակ զար-  
մանքը ծածկելով ըսաւ անոր . « Վերջապէս ,  
տէր իմ , մեր քով պիտի գառնաք . . . ձեզ  
մեր մէջ պիտի տեսնենք . . . : Ա՛հ , ձեր վե-  
րադարձը շատերու երջանկութեան պատճառ  
պիտի ըլլայ , շատերու սրտատանջութիւնը  
պիտի փարատէ . . . վասն զի պահ մը ձեղ  
կորանցունելու երկիւղէն 'ի վեր կարծես թէ  
մեր սէրն աւելի տաքցած է ձեր վրայ : — Քաջ  
եւ աղնիւ տղայ , ըսաւ Պ. Հարտի տիսրազգած  
բարեսրտութեամբ մը ժպտելով եւ ձեռքն Ակ-  
րիքօլի երկնցնելով . ես բնաւ երկրայած չեմ  
ոչ ձեր եւ ոչ ընկերացդ վրայ . անոնց ըրած  
բարիքս միշտ վարձատրուած է իրենց երախ-  
տագիտութեամբը . . . : — Եւ տակաւին պի-  
տի ընէք տէր իմ . . . վասն զի դուք . . . »

Պ. Հարտի Ակրիքօլի խօսքը կտրելով ը-  
սաւ . « Մտիկ ըրէք զիս , բարեկամ , այս խօ-  
սակցութիւնը շարունակելէ առաջ պէտք է որ  
միտքս անկեղծաբար յայտնեմ , որպէս զի ոչ

ձեղ եւ ոչ ընկերացդ վրայ այնպիսի յոյսեր չը  
թողում, որք չեն կրնար այսուհետեւ կատար-  
ուիլ . . . . Աս միտքս դրած եմ որ այսու-  
հետեւ՝ եթէ ոչ մենաստանի մը՝ գոնէ խոր ա-  
ռանձնութեան մէջ ապրիմ. վասն զի ծանձրա-  
ցած ու յոգնած եմ, բարեկամ . . . ո՞հ շատ յոգ-  
նած . . . : — Բայց մեք ճանձրացած ու յոգ-  
նած չենք ձեղ սիրելէ, տէր իմ, գոչեց եր-  
կաթագործն առաւել եւս զարհուրելով Պ. Հար-  
տիի յուսաբեկ խօսքերէն . հիմա կարդը մերն  
է ձեղ համար անձնուէր ըլլալու, աշխատու-  
թեամբ եռանդով եւ անշահախնդրութեամբ  
ձեղ օգնելու, որալէս զի գործարանը՝ ձեր ազ-  
նիւ եւ վեհանձնական գործը՝ վերականգնի : »  
Պ. Հարտի տիրութեամբ գլուխը թոթվեց:  
« Կրկին կը յայտնեմ ձեղ, բարեկամ, ը-  
սաւ, գործոն կեանքը վերջացած է ինձ հա-  
մար, քիչ ժամանակի մէջ քսան տարւոյ չափ  
ծերացայ . առջի պէս աշխատիլ սկսելու հա-  
մար ոչ կարողութիւն, ոչ կամք, եւ ոչ սիրո  
ունիմ . մարդկութեան բարւոյն համար, գո-  
հութեամբ կըսեմ, կրցածս ըրի . . . պարտքս  
վճարեցի . . . : Բայց այս ժամուս մէջ միակ  
բաղձանք մ'ունիմ, այն է հանգիստ . . . Եւ  
միակ յոյս մ'ունիմ, այն է՝ կրօնից ընծայած մը-  
խիթարութիւններն ու խաղաղութիւնը : — Ի՞նչ  
կըսէք, տէր իմ, ըսաւ Ակրիքօլ բոլորովին ապ-  
շելով, այս տիրուր միայնութեան մէջ ապրիլը  
մեր մէջ ասլրելէ աւելի կը սիրէք, երբոր ձեղ

այնչափ կը սիրենք . . . : Միթէ կը կարծէք  
որ հոս այս կրօնաւորներուն մէջ աւելի երջա-  
նիկ պիտի ըլլաք՝ քան թէ ձեր վերականգնեալ  
եւ առաջուանէն աւելի բարդաւաճ դործարանին  
մէջ : — Ինձ համար այսուհետեւ Երջանկութիւն  
չկրնար ըլլալ աշխարհիս մէջ » ըստ Պ. Հարտի  
դառնութեամբ :

Վայրկեան մը վարանելէ ետեւ, Ակրիքօլ  
նորէն խօսիլ սկսաւ այլայլեալ ձայնիւ : « Տէր  
իմ . . , ձեզ կը խաքեն, գարշելի կերպիւ կը  
խաքեն : — Ի՞նչ ըսել կուղէք, բարեկամ : — Ը-  
սել կուղեմ, թէ այդ քեզ Մջապատող կրօ-  
նաւորները չար դիտաւորութիւններ ունին . . .  
Բայց չՔք դիտեր արդեօք, տէր իմ՝ թէ ուր  
էք հոս : — Ճիղվիթ ընկերութեան անդամ  
բարի կրօնաւորներու քով : — Այս, ձեր ոխե-  
րիմ թշնամեաց քով : — Թշնամեաց . . . » Եւ  
ցաւագին անտարբերութեամբ մը ժամանցաւ Պ.  
Հարտի : « Ես այսուհետեւ թշնամիներէ եր-  
կիւղ չունիմ . . . ևր տեղիս կրնան դպչիլ  
զարներու տեղ մնացած չէ . . . : — Անոնց  
նպատակը ձեզ անհուն ժառանգութենէ մը  
զրկել է, տէր իմ, դոչեց երկաթագործը  
դժոխային ճարտարութեամբ նիւթուած որո-  
գայթ մ'է . Այսոն մարաջախտին ազջիկները,  
Քարտօվիլ օրիորդը, դուք, Գարբիել եղբայ-  
րագիրս . . . վերջապէս ով որ ձեր ազդատոհ-  
մին կը մերաբերի, արդէն մաղ մնաց որ այդ  
կրօնաւորներուն մեքենայութեանց զահ պիտի

ըլլար . կըսեմ ձեզ թէ այդ կրօնաւորները  
ձեր վատահութիւնն իրենց շահուն գործածելէ  
զատ ուրիշ նպատակ չունին . . . : Ասոր հա-  
մար է որ ձեր դործարանին հրկիղութենէն ետեւ  
ձեզ վիրաւորեալ եւ գրեթէ մահամերձ վիճա-  
կի մէջ այս տունը փոխադրեցին որպէս զի  
մարդ չաեմնէ ձեզ . . . : Ասոր համար է որ . . . :

Պ. Հարտի կտրեց Ակրիքօլի խօսքը :

« Կը սխալիք այս կրօնաւորներուն վրայ ,  
սիրելիս , իմ վրայ մնծ խնամք ունին . . . : Իսկ  
այն կարծեցեալ ժառանգութեան գալով . . .  
աւելցուց Պ. Հարտի տխուր անհոգութեամբ մը ,  
աշխարհային բարիքն ինչ օգուտ կրնան ընել  
ինձ այս ժամուս , բարեկամ . . . : Այս թըշ-  
ւառութեան եւ արտասուաց հովտին իրերն ու  
գորովերն այսուհետեւ ոչինչ են ինձ համար . . .  
Ես իմ վիշտերս Տէրոջը նուիրելով կ'սպասեմ  
որ զիս առ ինքն կոչէ իր անհուն ողորմու-  
թեամբ . . . : —Ո՛չ . . . ոչ . . . տէր իմ . . .  
ձեր այդ աստիճան փոխուիլս անհնարին է , ը-  
սաւ Ակրիքօլ , որ չէր կրնար լածին հաւտալ ,  
դուք , տէր իմ , հաւատաք այդ յուսահատական  
վճիռներուն , դուք՝ որ հայրագութ Աստուծոյ ա-  
նսպառ բարութեան վրայ մեզ կ'զմայլեցնէիք եւ  
մեր սիրով սիրով ու երախտագիտութեամբ կը  
վառէիք . . . : Մեք ալ կը հաւատայինք ձեր խօս-  
քին , վասն զի ձեզ Աստուած զրկեր էր մեր  
մէջ . . . : — Պէտք է որ հնաղանդիմ Անոր  
կտմաց , որովհետեւ զիս ձեր մէջէն համեց ,

սիրելիք, անշուշտ այս պատճառաւ որ իմ բարի դիտաւորութիւններովս հանդերձ իր ուղածին պէս չէի ծառայեր իրեն . . . վասն զի Արարիչէն աւելի արարածը կը խորհէի միշտ : — Եւ ինչպէս կարելի էր աւելի լաւ ծառայել, աւելի պատիւ եւ փառք ընծայել Աստուծոյ, տէր իմ, գոչեց երկաթաղործն եւս քան զեւս մորմոքելով . քաջալերել ու վարձառել աշխատսիրութիւնն ու ուղղութիւնը, մարդոց վարքն ու բարքը բարւոքել՝ երջանկութիւննին ապահովելով, ձեր գործաւորաց հետ եղբայրաբար վարուիլ, անոնց խելքն ու միտքը զարդացնել, բարւոյն եւ գեղեցկին ճաշակը տալ անոնց, բարեկեցութիւննին աւելցընել, ձեր օրինակաւ աւետարանական հաւասարութեան եղբայրութեան եւ անխորութեան զգացումները մէջերնին ծաւալել . . . : Ա՞հ, տէր իմ, ձեզ քաջալերելու համար յիշեցէք ձեր ըրած բարիքը, յիշեցէք այն հանասլադորեայ օրէնութիւնները՝ զոր ձեր չնորհիւ անյուսալի երջանկութիւն մը վայելող Փոքրիկ ժողովուրդ մ'անդադար կը մրմնջէր : — Աիրելիս, ինչ օգուտ կելնէ անցեալը յիշելէն, ըստ Պ. Հարաի : Եթէ Տիրոջը հաճոյ գործ մ'ըրած եմ, անշուշտ անվարձ չթողուր . . . : Այդ ըրածներուս համար ոչ թէ ինքոյինքս պէտք է փառաւորեմ . . . այլ փոշին մէջ պէտք է խոնարհմ, վասն զի կը վախնամ որ իր եկեղեցիէն դուրս գէշ ճամբու մէջ զացած

եմ . . . թերեւս հպարտութիւնը զիս մոլորեցուց , զիս՝ որ տրուալ եւ չնշին մարդ մ'եմ , մինչդեռ այնչափ մեծ հանճարներ խոնարհութեամբ հպատակած են այս եկեղեցւոյն : Ես սխալներս արտասուօք առանձնակեցութեամբ եւ չարչարանօք միայն պէտք է քաւեմ , այն . . . յուսալով որ վրէժխնդիրն Աստուած օր մը կը ներէ անոնց . . . եւ իմ կրած տառապանքս դոնէ կորսուած չըլլար այն մարդոց համար՝ որք ինձմէ աւելի մեղապարտ են : »

Ակրիքօլ խօսք չգտաւ պատասխանելու , մունջ սարսափով մը Պ. Հարտիի կը նայէր : Քանի որ նուազեալ ձայնիւ մ'արտասանուած այս յուսահատական եւ հասարակ խօսքերը կը լսէր , քանի որ Պ. Հարտիի տիրազգած եւ բեկեալ դէմքը կը զննէր , ներքին սարսափով մը կը հարցնէր ինքն իրեն թէ որպիսի թովչութեամբ այս կրօնաւորները խեղճին ակարութիւնն ու կսկիծները մշակելով կրցեր էին մարդկային ազգին երջանկութեան նուիրուած ազնիւ հանճար մը՝ բարեսէր եւ լուսաւոր միաք մը՝ ամեն բանէ եւ ամենէն անջատել , ամլացնել , չըացնել : Երկաթագործին ապշութիւնն այն աստիճան խորին էր , որ իր վրայ ոչ սիրտ եւ ոչ կամք կ'զգար այս սրտաձմլիկ վիճաբանութիւնը շարունակելու , որուն ամեն մէկ խօսքն իր աչքին առջեւ անբուժելի յուսահատութեան անդունդ մը կը բանար , որուն մէջ տարաբաղդ Պ. Հարտի խորասոյզ

եղեր էր վերապատուելի հարց ձեռօք :

Այս վերջինն ալ վերստին իր տխուր թրմ-  
րութեան մէջ իյնալով լուռ կը կենար , մինչ-  
դեռ աշերը Նորութեա ին չարագոյժ վճիռնե-  
րուն վրայ կը թափառէին :

Վերջապէս Ակրիքու լոռութիւնը խզեց :  
ծոցէն Քարտօվիլ օրիորդին նամակը հանեց ,  
իր վերջին յոյսն անոր վրայ դնելով , եւ Պ-  
Հարտիի ներկայացուց ըսելով . « Տէր իմ . . .  
ձեր ազգականուհիներէն մէկը՝ զոր անշուշտ  
անուամբ միայն կը ճանչէք , այս նամակն ինձ  
յանձնեց որ ձեզ տամ . . . — Ի՞նչ պիտի ը-  
նեմ . . . այդ նամակը . . . սիրելիս . . . կա-  
զաչեմ , տէր իմ . . . կարդացէք : Քարտօվիլ  
օրիորդ ձեր սկատախանին կ'սպասէ . ծանր  
շահեր կան վտանգի մէջ : — Ինձ համար . . .  
մէկ ծանր շահ մը կայ միայն . . . սիրելիս . . .  
ըսաւ Պ. Հարտի արտասուօք կարմրած աշերը  
գէպ երկինք վերջնելով : — Պ. Հարտի , ըսաւ  
նորէն երկաթագործն առաւել եւս վրդովեալ ,  
կարդացէք այս նամակը , կարդացէք յանուն  
մեր ամենուս երախտագիտութեան , որուն մէջ  
պիտի մեծցնենք մեր դաւիներն ալ՝ որք մեզ  
պէս ձեզ ճանչելու բարեբազզութիւնը չպիտի  
ունենան . . . : Այս . . . կարդացէք այս  
նամակը . . . եւ եթէ ձեր միտքը չփոխէք . . .  
Պ. Հարտի . . . այս ժամանակ . . . ինչ ընենք . . .  
ամեն բան կը լմնայ . . . խեղճ աշխատաւո-  
րացու համար . . . մեր բարերարը յաւիտեան

պէտի կորսնցնենք . . . այն որ իբրեւ եղբայր  
կը վարուէր մեզ հետ . . . այն որ վեհանձնա-  
բար այնպիսի օրինակ մը կը քարոզէր, որուն  
վաղ կամ անագան ուրիշ բարի սիրտեր ալ պիտի  
հետեւէին . . . այնպէս որ, քիչ քիչ, մերձաւորէ  
մերձաւոր, աղքատ գործաւորաց գերութենէ  
աղատութիւնը ձեր շնորհիւ պիտի սկսէր . . .  
Վերջապէս, հոդ չէ . մեզ համար՝ ժողովը-  
դեան որդւոց համար՝ ձեր յիշատակը միշտ  
սուրբ պիտի ըլլայ . . . ոհ, այս . . . ձեր ա-  
նունը միշտ յարգանօք՝ միշտ գորովանօք պի-  
տի արտասանենք . . . վասն զի չպիտի կըր-  
նանք չկարեկցիլ ձեր վրայ : »

Քանի մը վայրկենէ ՚ի վեր Ակրիքօլ ընդ-  
հատ ձայնիւ կը խօսէր . սրտին յուղմունքը  
վերջին ծայր հասնելով չկրցաւ խօսքն աւար-  
տել . իր անյողդողդ բնաւորութեամբ հան-  
գերձ չկրցաւ արտառւքը բռնել եւ դոչեց .  
« Ներենցէք տէր իմ, ներեցէք լալուս . բայց  
մինակ ինձ համար չէ, վասն զի դիտցած ե-  
ղիք որ՝ սիրտս կը արորի մտածելով այն ամեն  
արտառւքները՝ զոր բաղմաթիւ խեղճ մարդիկ  
երկար ժամանակ պիտի թափնեն ըսելով . » Պ.  
Հարտին ոչ եւս պիտի տեսնենք . . . յաւի-  
տեան չպիտի տեսնենք : »

Ակրիքօլի սրտին վրդովումը, փղձկումը,  
ձայնը, այնչափ անկեղծէին, իր ազնիւ աղատ  
եւ արտասուաթուրմ դէմքն այնպիսի սրտա-  
շարժ անձնուիրութեան արտայայտութիւն մ'ու-

նէր , որ Պ . Հարտի՝ վերապատուելի հարց տու-  
նը բնակելէն 'ի վեր առաջին անգամ իր սիրտը  
քիչմը տաքցած՝ քիչ մ'ոգեւորած զգաց : Թուե-  
ցաւ իրեն թէ արեւու կենդանարար ճառագայթ-  
մը վերջապէս կը թափանցէր այն սառնապատ-  
խաւարին մէջ՝ ուր երկար ժամանակէ 'ի վեր  
կը տառապէր :

Պ . Հարտի ձեռքն Ակրիքօլի երկնցուց եւ  
այլայլեալ ձայնիւ մ'ըսաւ . « Շնորհակալ եմ . . .  
բարեկամ . . . Զեր անձնուիրութեան այդ  
նոր փորձը . . . այդ կակիծը . . . սիրտս կը  
շարժեն , բայց գողարիկ եւ քաղցր շարժմամբ . . .  
այս սրտայուղութիւնս օգուտ կընէ ինձ . — Ո՞հ ,  
տէր իմ , գոչեց երկաթագործն յուսոյ նշուլով  
մը , ինքոյինքնիդ մի ճնշէք , ձեր սրտին ձայնը  
լսեցէք . . . որ կըսէ թէ ձեզ սիրողներուն եր-  
ջանկութեանն աշխատեցէք . եւ ձեզ համար  
ալ . . . երջանիկ անձինք տեսնելը . . . Երջա-  
նիկ ըլլալ է : 0՞ն , կարդացէք աղնուասիրտ օ-  
րիորդին նամակը . . . Թերեւս իմ սկսածս  
այս աւարտէ . . . եւ եթէ այս բաւական չըլ-  
լայ . . . կը տեսնենք . . . ; »

Ակրիքօլ իր խօսքը կտրեց յուսալի նայ-  
ւածք մը ձգելով դէսլ 'ի դուռը . յետոյ նամա-  
կը նորէն Պ . Հարտիին երկայացնելով աւելցուց .  
« Ո՞հ , կաղաչեմ ձեզ , տէր իմ , կարդացէք . . .  
Քարտօվիլ օրիորդ ըսաւ ինձ որ այս նամակին  
մէջ ինչ որ գրուած է , հաստատեմ . . . — Ոչ . . .  
ոչ . . . չոլիտի կարդամ . . . չպիտի կարդայի ,

ըսաւ Պ. Հարտի վարանմամբ : Ե՞նչ օգուտու-  
նի . . . ինձ կսկիծ պատճառելը . . . վասն զի,  
աւազ, ճշմարիտ է . . . ձեզ ամենդ ալ կը սի-  
րէի : ձեզ համար ապադային մէջ դիտաւորու-  
թիւններ ունէի . . . » յաւելցուց Պ. Հարտի  
ակամայ արդահատանօք, Յետոյ՝ սրտին շարժ-  
մանը դէմ մաքսուելով յարեց . « Բայց ինչ օ-  
գուտ կելնէ ասոնց վրայ խորհելէ . . . անց-  
եալը չկրնար ետ գառնալ : — Ո՞վ գիտէ, Պա-  
րսն Հարտի, ով գիտէ, ըսաւ Ակրիքուեւս քան  
զեւս ուրախանալով իր վաղեմի վարպետին վա-  
րանմանը վրայ . բայց նախ Քարտովիլ օրիորդին  
նամակը կարդացէք : »

Պ. Հարտի՝ Ակրիքով թախանձանքէն ստիպ-  
եալ նամակը գրեթէ ակամայ առաւ, կնիքը խը-  
զեց եւ կարդաց : Քիչ քիչ դէմքը դորովանօք  
շնորհակալեօք եւ զմայլմամբ փայլիլ սկսաւ :  
Քանի մ'անդամ ընթերցումն ընդմիջելով, « Ո՞հ,  
շատ լաւ է . . . շատ գեղեցիկ է . . . » ըսաւ  
Ակրիքովի, այնպիսի կերպիւ մը, որուն վրայ  
ինք ալ կարծես թէ կը զարմանար :

Ընթերցումն աւարտելէ ետեւ, Պ. Հարտի  
թաղծագին հառաջանք մ'արձակելով ըսաւ եր-  
կաթագործին. « Ի՞նչ ազնիւ սիրտ մ'ունի Քար-  
տովիլ օրիորդը, ինչ բարձր միտք եւ ինչ վսեմ  
խորհուրդ . . . : Երբէք չպիտի մոռնամիր աղ-  
նիւ զգացմունքը որով այսպիսի վեհանձնական  
առաջարկութիւններ կընէ ինձ . . . : Իցիւ թէ  
երջանիկ բլայ գոնէ այս սիսուր աշխարհիս

մէջ : — Հաւատացէք ինձ , տէր իմ , ըստ Ակրիքօլ խանդադին զմայլմամբ , աշխարհ մը՝ որ այսպիսի արարածներ կը պարունակէ , եւ ուրիշ չառեր՝ որք առանց այս գերազանց օրիսրդին չքնաղ արժէքն ունենալու դարձեալ արժանի են պարկեշտ մարդոց յարդանացը . այսպիսի աշխարհ մը՝ մի միայն կոկկանք ապականութիւն եւ չարութիւն չէ . . . ընդհակառակներն մարդկութեան համար բարի վկայում'է . . . Այս աշխարհն է ահա որ ձեզ կ'ըստապասէ , ձեզ կը կոչէ : 0՞ն , Պ. Հարտի , մտիկ ըրէք Քարտօվիլ օրիորդին խրատները . ընդհանուցէք ձեղ ըրած առաջարկութիւնները . դարձէք միր քով . դարձէք 'ի կեանս . . . վասն զի այս տունը մահ է : — Վերադառնալ այն աշխարհը՝ ուր այնչափ վիշտ կրեցի . . . այս առանձնարանին անդորրութիւնը թողնուլ , պատասխաննեց Պ. Հարտի վարաննելով . ոչ , ոչ . . . չեմ կրնար . . . չպիտի կրնամ . . . . — Ո՞հ ձեզ համողելու յոյսը մի միայն իմ վրայ չեմ դրած , գոչեցերկաթագործը յուսալից կերպիւ . Ես զօրաւոր օժանդակ մ'ունիմ ( գուռը ցուցնելով ) . զոր մեծ հարուածը զարնելու համար սրահած եմ . . . եւ երբոր ուզէք՝ երեւան պիտի ենէ : — Խ՞ոչ ըսել կուզէք , բարեկամ , հարցուց Պ. Հարտի : — Ո՞հ , այս ալ Քարտօվիլ օրիորդին բարի մտածութիւններէն մէկն է . այն աղնիւ օրիորդը չար մտածութիւն բնաւ չունի : Դիտնալով ձեր ինչ վտանգաւոր ձեռ-

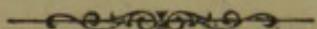
ներու մէջ ինկած ըլլալը , դիտնալով նաև ձեզ  
այսպէս իրենց ձեռքին մէջ պահել ուղող ան-  
ձանց նենգաթէտխորամանգութիւնը , ըստ ինձ :  
« Պարոն Ակրիքօլ . . . Հարտիի բնաւորութիւնն  
այնչափ անկեղծ եւ բարի է , որ թերեւս դիւ-  
րութեամբ խարուի . . . վասն զի ուղիղ սիր-  
ուելը չեն ախորժիր վատ գործերու հաւտա-  
լէ . . . ասկէց՝ զատ կրնայ կարծել թէ զուք  
ձեր շահուն համար կուզէք որ իմ ըրած առա-  
ջարկութիւններս ընդունի . . . բայց մարդ մը  
կայ , որուն սուրբ կարգն այս պարագայիս մէջ  
աղէտք է կատարեալ վստահութիւնն ազգէ Պ.  
Հարտիի . . . վասն զի այն սքանչելի քահա-  
նայն մեր ազգականն է , եւ ինքն ալ մեր ազ-  
գատոհմին ոխերիմ թշնամեաց զո՞ւ ըլլալու վր-  
տանգին մէջ ինկած է » : — Ո՞վ է այդ քահա-  
նայն , հարցուց Պ. Հարտի : — Հ. Գաբրիէլ Ռէն-  
բօնեան , իմ հոգեզրայրս , գոչեց երկաթագոր-  
ծը պարծանօք . աղնիւ քահանայ մ'է . . . ահ ,  
տէր իմ . . . եթէ զայն արդէն ճանչած ըլ-  
լայիք , փոխանակ այդպէս յուսաբեկ ըլլալու-  
յուսով կը լցուէիք եւ ձեր կոկիծը չէր կրնար ա-  
նոր միիթարանացը դիմանալ : — Այդ քահա-  
նայն . . . տէր է , հարցուց Պ. Հարտի հետա-  
քրքիր զարմանօք : — Հոս ձեր նախատենեկին  
մէջ : Երբոր հայր Տ'էկրինեի զայն ինձ հետ տե-  
սաւ , քարկութենէն կրակ կտրեցաւ , եւ հրա-  
մայեց մեզ որ դուքս ենմնք . բայց իմ առա-  
քինի Գաբրիէլս պատասխան տուաւ անոր թէ

ձեզ հետ՝ կարեւոր շահերու վրայ խօսելիք ունէր, ուստի եւ պիտի կենար . . . : Իսկ ես՝ անոր չափ համբերող չըլլալով ընկրկիչ հարուած մը տուի հայր Տ'Էկրինեիի՛ որ ճանբաս գոցել կուզէր, եւ ներս դիմեցի վայրկեան մ'առաջ ձեզ տեսնելու . . . : Հիմա, տէր իմ . . . Հ. Գաբրիէլը կընդունիք . . . այնպէս չէ : Ինքը չուզեց առանց ձեր հրամանին ներս գալ . . . ուստի երթամ կանչեմ . . . Դուք կրօնքի խօսք կընէք . . . անոր կրօնքն է ճշմարիտը . որովհետեւ բարիք կընէ, կը մխիթարէ, կը քաջալերէ . . . ինչպէս որ պիտի տեսնէք . . . Վերջապէս անոր եւ Քարտօվիլ օրիորդի շնորհիւ առ մեզ պիտի վերադառնաք, գոչեց երկաթագործը չկրնալով այլ եւս իր ուրախալից յոյսը զսպել : — Սիրելիս, ոչ . . . չեմ դիտեր . . . կը վախնամ . . » ըսաւ Պ. Հարտի վարանելով, բայց ակամայ կենդանութիւն մը՝ ջերմութիւն մը զգալով Ակրիքօլի որտաքուխ խօսքերէն :

Իսկ երկաթագործն իր վազեմի վարպետին բարենշան վարանումէն օգուտ քաղելով վաղեց գուռը բացաւ եւ գոչեց . « Գաբրիէլ ! . . . Եղբայր իմ . . . աղնիւ եղբայր իմ . . . Եկ, Եկ . . . Պ. Հարտի քեզ տեսնել կուզէ . . . — Բարեկամ, ըսաւ Պ. Հարտի տակաւին վարանելով, բայց միանդամայն իր հաւանութեան քիչ մը բռնադատուելուն վրայ ալ բաւական գոհ եղած երեւնալով, բարեկամ . . . ինչ կընէք . . . : — Չեր ու մեր ազատիչը կը կան-

չեմ» պատասխանեց Ակրիքօլ ուրախութեամբ  
եւ Գաբրիէլի՝ միջամտութեան յաջողելուն վրայ  
աներկմիտ :

Գաբրիէլ՝ երկաթագործին հրաւէրը լսելով  
անմիջապէս Պ. Հարտիի սենեակը մտաւ :



### ԳԼՈՒԽ ԼԳ.

#### ԹԱՔՉԱՐԱՆ

Ինչպէս որ ըսինք . վերապատռելի հարց ա-  
ռանձնարանը պատսպարուող հիւրոց սենեակնե-  
րէն շատերուն բոլորափը մանր թաքչարան-  
ներ շինուած էին՝ որպէս զի հսկողութեան ներ-  
քեւ դրուած անձինքն ընկերութեան ուղածին  
պէս անդադար լրտեսելու դիւրութիւն ըլլայ .  
Պ. Հարտի ալայս կարգէն էր : Իր սենեկին մօտ  
գաղտնի խցիկ մը կար , որուն մէջ երկու հոգի  
կրնային կենալ . վառարանի անսակ մը ծխնելոյզ  
լոյս ու օդ կուտար այն խցիկին , որուն մէջ լսո-  
ղական խողովակի բերան մը յարմարցուցած էին  
այնչափ վարպետութեամբ , որ ամենափոքր ձայ-  
ները մօտի սենեակէն թաքչարանը կը հասնէին  
որոշապէս : Վերջապէս խցիկին այլ եւ այլ կող-  
մերը բազմաթիւ կլոր ծակեր կային ճարտարա-  
պէս ծածկուած , որովք Պ. Հարտիի սենեկին

մէջ անցած ամեն բան կրնային տեսնել :

Հայր Տ'էկրինեի եւ Ռօտէն այն թաքչարանին մէջ էին :

Երբոր Ակրիքօլ բռնութեամբ Պ. Հարտիի սենեակը մտեր էր, եւ Գարրիէլ ալ անվեհերութեամբ յայտներ էր թէ Պ. Հարտիի հետ խօսելիք ունէր եթէ զինքը կանչէր, հայր Տ'էկրինեի՝ չուզելով յայտնի միջոցներ ձեռք առնուլ այս տեսակցութեան հետեւանքն արգիլելու, որ կրնար իրենց մեքենայութիւններն 'ի դերեւ հանել, գացեր Ռօտէնի խորհուրդ հարցուցեր էր :

Այս վերջինը՝ որ իր յաջող ու արագ ապաքինութեան միջոցին վերապատուելի հարց բնակութեանը սահմանուած մօտակայ տունը կը կենար, գործին ծանրութիւնը մէկէն հասկրցաւ, թէ եւ չէր կրնար ժխտել որ Պ. Հարտիի ու Ակրիքօլի տեսակցութիւնն արգիլելու համար իր խորհած վարօգետ հնարքը հայր Տ'էկրինեի ճարտարութեամբ 'ի գործ դրեր էր, հընարք՝ որոյ յաջողութիւնն անվրիպելի էր եթէ երկաթագործը պայմանեալ ժամանակէն առաջ չհամենէր, Ռօտէն՝ ուղելով անձամբ տեսնել լսել եւ ըստ այնմ պէտք եղածը տնօրինել, անմիջապէս ֆարիզի արքեպիսկոպոսարանը լըրաւառ մը թոցնելէ ետեւ, որուն նպատակը ետքը պիտի տեմնուի. ինք վազեց վերոյիշեալ թաքչարանը մտաւ հայր Տ'էկրինեիի հետ :

Նրկու վերապատուելիները հոն հասած էին

այն միջոցին որ Ակրիքօլի ու Պ. Հարտիի խօսակցութիւնը կէս եղած էր :

'Եսկզբան բաւական քաջալերուեր էին Պ. Հարտիի տիսուր անգամածութենէն ուր խեղճը խորասուղեալ էր, եւ յորմէ երկաթագործին աղնիւթելագրութիւնները չէին կրցած դայն հանելբայց յետոյ տեսան որ վտանգը քիչ քիչ մեծալ ու սպառնալից ըլլալ սկսաւ այն վայրկենէն՝ ուր Պ. Հարտի՝ արհեստաւորին թալաննամնքէն դրգուելով՝ Քարտօնիլ օրիորդին նամակը կարդալու հաճեցաւ, մինչեւ այն վայրկեանը՝ ուր Ակրիքօլ՝ իր գաղեմի վարպետին վարանմանց վերջին հարուածը տալու համար Գարբիէլը ներս մտցուց :

Ուստին՝ իր անվկանդ բնաւորութեան շընորհիւ, որ առքթոր Պալէնիէի տուած սարսափելի եւ դժոխըմբեր դարմանին դիմանալու զօրութիւն տուեր էր իրեն, վտանգէ աղատած էր բոլորովին եւ ապաքինութիւնն ալ լրանալու մօտ էր. բայց եւ այնպէս տակաւին դարհուրելի նիհարութիւն մ'ունէր : Լոյսը՝ վերէն գալով եւ շեշտապէս իր դեղին ու փայլուն գանկին, ծնօտին զլուխներուն, եւ իր բազմանկիւնի քթին վրայ իջնելով, դէմքին այս ամեն ցըւեալ մասերը պայծառապէս լուսաւորած էր, խոկ միւս մասերն ազօտ եւ թանձր ստուերներով ակօսացած էին, այնպէս որ դինքը տեսնողն՝ սպանիական դպրոցին նկարած ճգնագդեաց կրօնաւորներէն մէկուն կենդանի տիպա-

ըը կը կարծէր . տիսուր պատկերներ , ուր կիսաբաց թխորակ կնգուղի մը ներքեւ հին փղղոսկրի գունով գանկ մը , կապոյտ ծնօտ մը , խորունկ կապիճի մէջ մարած աչք մը կը աեսնուի , մինչդեռ երեաբն միւս մասն աներեւոյթ եղած է մթին թերաստուերով մը , որոյ մէջէն հազիւ մարդկային մարմնոյ ձեւ մը կը նշմարուի ծունդի վրայ եկած եւ չուանէ գօտիով սքեմի մը մէջ փաթթուած . Այս նմանութիւնն առաւել աչքի կը զարնէր՝ մանտևանդ այս պատճառաւ որ Ռօտէն՝ իր բնակարանէն շտապով իջած ըլլալուն՝ սեւ բուրդէ երկայն գիշերազգեստը չէր հանած . ասկէց զատ , զեռ ցուրտի չդիմանալուն պատճառաւ՝ ուսը սեւ չուխայէ կնգղաւոր ամղան մը ձգած էր , որպէս զի հիւսիսային ցուրտ հովչն ինքղինք պահպանէ :

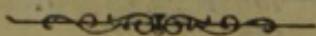
Հայր Տ'Էկրինեի՝ թաքչարանը լուսաւորող ճառագայթին ներքեւ չգտնուելուն համար՝ կէս մութի մէջ մնացած էր :

Երկու ճիղվիթներն այսպէս ընթերցողին ներկայացուցած ժամանակնիս , Ակրիքօլ՝ Գարրիէլը կանչելու եւ իր վաղեմի վարպետին քով տանելու համար սենեակէն դուրս ելեր էր :

Հայր Տ'Էկրինեի տաղնապաղին եւ միանմայն սրտմտեալ անձկութեամբ Ռօտէնի նայելով ըստ ցած ձայնիւ . « Եթէ Գարտօվիլ օրիորդին նամակը չըլլար , երկաթագործին բոլոր թախանձանքն անզօր կը մնային : Այդ նըզոված աղջիկն ամեն ժամանակ եւ ամեն անգ

արգելք մ'եղած է մեր խորհրդոց դէմ։ Այն-  
չափ հնարք 'ի գործ դրուելէ ետեւ՝ դարձեալ  
հնդկին հետ միացաւ։ Եթէ հիմա հայր Գաբ-  
րիէլ ալ չափը լցնէ եւ Պ. Հարտին մեր ձեռ-  
քէն կորդէ, Բնչ պիտի ընենք . . . Բնչ պիտի  
ընենք . . . Ա՞հ, հայր իմ, ալ յոյս չմնար  
մեզ ապագայէն։ — Ո՞չ, ըստաւ Ռօտէն ցամաք  
կերպիւ, եթէ արքեպիսկոպոսարանը դրկած  
հրամաններս շուտով կատարուին։ — Ի՞նչ կրնայ  
ըլլալ։ — Դարձեալ խօսք կուտամ գործը քա-  
լեցնելու . . . բայց պէտք է որ թուղթերը մին-  
չեւ կէս ժամ ձեռքս հասնին։ — Թօւղթերը  
երկու երեք օրէ 'ի վեր գրուած ու ստորագ-  
րուած ըլլալու են, վասն զի ձեր հրամանին  
համեմատ Մօքսային օրը զրեցի . . . եւ . . . »

Ռօտէն՝ վոխանակ այս խօսակցութիւնը շա-  
րունակելու՝ աչքը քովի սենեկին մէջ անցածը  
դիտելու համար պատրաստուած ծակերէն մէ-  
կուն դրաւ . յետոյ ձեռքովը նշան ըրաւ հայր «  
Տէկրինեիի որ լուր կենայ։



### Պ.ՌԻԽ Լ.Պ.

#### ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՃԵՄԱՐԻՏ ՔԱՀԱՆԱՅ ՄԸ

Նոյն միջոցին Ռօտէն տեսաւ որ Ակրիքօ՝  
Գաբրիէլի ձեռքէն բռնած՝ Պ. Հարտիի սենեա-  
կը կը մտնէր։

Այս երկու երիտասարդները՝ մէկը այրական ու բաց դէմքով, միւսն ալ հրեշտակային գեղեցկութեամբ, այն աստիճան զգալի հակապատկեր մը կը ձեւացնէին Պ. Հարտիի շուրջը տատող կեղծաւոր դէմքերուն քով, որ խեղճ մարդն արդէն երկաթագործին եռանդուն խօսքերէն շարժած ըլլալով, այնպէս թուեցաւ իրեն, որ երկար ժամանակէ ՚ի վեր ճնշուած սիրազ փրկաւէտ ազգեցութեամբ մը կը ծաւալէր :

Գարըիէլ թէպէտ Պ. Հարտին երբէք տեսած չէր, զարմացաւ անոր տմոյն երեւոյթին վրայ : Այն վշարակիր ու բեկեալ դէմքին վրայ ֆլատիչ հնադանդութեան եւ բարոյական չքացման չարաշուք կնիքը կը տեսնէր, որով ճիզվիթ ընկերութեան զոհերն խապառ դրոշմուած կը մընան եթէ ժամանակին չկրնան աղատիլ անոր մարգարաւ ազգեցութենէն :

Ռոտէն՝ աչքը ծակին դրած, հայր Տէկրպինեի ալ ականջները տնկած, բառ մը չկորուոին հետեւեալ խօսակցութենէն՝ որուն աներեւոթապէս ներկայ էին :

« Ահա իմ առաքինի եղբայրս, տէր իմ, ըստ Ակրիքօլ Պ. Հարտիի՝ Գարըիէլն անոր ներկայացնելով, ահա քահանայից ամենէն ընտիրն ու արժանաւորը : Լսեցէք զինքը, եւ յուսով ու երջաննկութեամբ կը վերածնիք ու մեզ կը դառնաք : Լսեցէք զինքը . եւ կը տեսնէք որ կրօնական սուտ երեւոյթներով ձեզ խարող

նենդաւորներուն դիմակն ինչպէս պիտի քա-  
նայ . այօ , այդ , պիտի քանայ , վասն զի ինքն  
ալ այդ չարաճճիներուն զոհ եղած է . այսովէս  
չէ , Գաբրիէլ :

Գեռահագակ քարողիչն երկաթավորիծին ե-  
ռամփը չափաւորելու համար ձեռքովէը շար-  
ժում մ'ըրաւ եւ իր քաղցր ու թրթուռն ձայ-  
նիւն ըստ Պ. Հարտիի . և Եթէ ձեր այդ դըտ-  
նուած դժնդակ պարագայներուն մէջ ձերի  
Յիսուս Ք. Քիտուս Նղբարց մէկուն խրամները  
կրնան օդաւակար ըլլալ ձեղ , պարոն , պատ-  
րաստ եմ այդ ծառայութիւնը կատարելու . . . մա-  
նաւանդ որ , Ներեցէք ինձ ըսել ձեղ , սիրու յար-  
գանօք կտալուած է ձեղ . — Ի՞նձ , պարոն ար-  
քայ , ըստ Պ. Հարտի . — Այն , ձեղ , սկստաս-  
խաննեց Գաբրիէլ , վասն զի դիտեմ ինչ քարիք  
ըրած էք իմ այս եղբայրագրիս . զիտեմ ձեր  
սքանչելի առատապատութիւնը ձեր զործաւո-  
րաց նկատմամբ , որք ձեղ ոգւով չափ կը սի-  
րեն ու կը յարդեն , պարոն : Անոնց չնորհապար-  
առութեան պիտակցութիւնը , Աստուծոյ հա-  
ճելի գործեր կատարած ըլլալու համոզումը ,  
Արոյ յաւիտենական բարութիւնն ամեն քարի  
զործոց վրայ կուրախանայ , ձեր արդէն ըրած  
բարեգործութեանց վարձատրութիւն եւ տա-  
կարին ընելիքներնուզ համար ալ քաջալերու-  
թիւն ըլլան ձեղ . . . — Շնորհակալ եմ , պա-  
րոն աբբայ , պատասխանեց Պ. Հարտի՝ սիրու  
շարժելով այս լեզուէն , որ հայր Տէկրինեիի բա-

նեցուցած լեզուէն շատ տարբեր էր. իմ այս  
խօր տիրութեանս մէջ այդ պիսի միախթարար  
խօսքեր լսել շատ քաղցր է սրտիս, եւ կը խոս-  
տովանիմ, աւելցուց Պ. Հարտի խոկուն դէմ-  
քոփ, որ ձեր բնաւորութեան վեհութիւնն ու ծան-  
րութիւնը մեծ կշիռ կուտան ձեր խօսքերուն։  
Ահա ասկէց կը վախցուէր, ըստ կամացուկ  
մը հայր Տ'Եկրինեի Ոօտէնին, որ իր սուր աշ-  
քը միշտ ծակին դրած եւ ականջն ալ լսելու  
պատրաստ բոնած կեցեր էր այս Գաբրիէլն  
ամենն ջանք պիտի փորձէ Պ. Հարտին իր թըմ-  
րութենէ կորզելու եւ իր գործօն կենաց մէջ  
ձգելու համար։ — Իմ երկիւզա այդ չէ, պատաս-  
խանեց Ոօտէն իր կարծ եւ կտրուկ ձայնիւր։ Պ.  
Հարտի թերեւս պահ մը ինքզինք մոռնայ, բայց  
եթէ քալելու փորձ մ'ընէ, պիտի տեսնէ որ  
սրունքները կոտրած են։ — Ի՞նչ է հապա ձեր  
արժանապատութեան երկիւզը։ — Մեր արք-  
եպիսկոպոսարանի վերապատուելի հօր դանդա-  
դութիւնը։ — Բայց ի՞նչ կը յուսաք։

Ոօտէն, որուն ուշադրութիւնը նորէն գըր-  
դուեր էր, նշանաւ մ'ընդմիջեց հայր Տ'Եկ-  
րինեիի խօսքը, եւ լոեցուց։

Գաբրիէլի եւ Պ. Հարտիի խօսակցութեան  
սկսելէն ետեւ, Գաբրիէլի խօսքերը մէկէն ՚ի  
մէկ Պ. Հարտիի մտաց մէջ խորհրդածութիւն-  
ներ զարթուցնելով, քանի մը վայրկենի չափ  
լութիւն եղեր էր։

Այս լուութեան միջոցին Ակրիքու մեքենա-

բար աչքն այն տիսրատիթ առածներէն ոմանց  
վրայ ձգեր էր , որով Պ. Հարտիի սենեկին պա-  
տերը դրեթէ ծածկուած էին . յանկարծ Գար-  
րիէլի թեւէն ըռնելով որտման դարմանքով  
մը գոչեց . «Ահ , եղբայր իմ . . . կարդացէք  
այս վճիռները եւ ամեն բան կը հասկնաք . Ո՞ր  
մարդ , Աստուած իմ , այսպիսի տիսուր մտա-  
ծութեանց հետ առանձին մնալով ահռելի յու-  
սահատութեան մէջ չիյնար . . . եւ գուցէ մին-  
չեւ իսկ անձնասպանութեան չդիմեր . . .  
Ահ , ինչ սոսկալի , ինչ գարշելի բան , աւել-  
ցուց արհեստաւորը ցասմամբ . բայց բարոյա-  
կան մարդասպանութիւն մ'է այս . . . — Դուք  
դեռ Խոզայ էք , բարեկամ , ըստ Պ. Հարտի  
տիսրութեամբ գլուխը թոթվելով . դուք միշտ  
երջանիկ եղած էք , բնաւ պատրանք մը կրած  
չէք . . . Այդ առածները կրնան խարուսիկ  
երեւնալ ձեզ ; բայց , աւազ , ինձ համար .  
եւ շատ մարդոց համար խիստ ճշմարիտ են .  
Այս աշխարհիս մէջ ամեն բան ոչնչութիւն  
թշուառութիւն եւ ցաւ է . . . քանզի մարդիկ  
վշտակրութեան եւ ժառանականաց համար ծնած  
են . . . Ճշմարիտ չէ , պարսն արբայց ա .  
ւելցուց Պ. Հարտի՝ Գարրիէլի դառնալով :

Դեռահասակ քարողին ալ արդէն աչքն  
այն զանազան վճիռներուն վրայ ձգած ըլլա-  
լով անոնց ինչ դարշելի հաշուով ընտրուած ու  
հոն դրուած ըլլալը հասկցաւ , եւ չկրնալով  
ինքզինք բռնել , դառն ժպիտ մ'արձակելէ եւ

տեւ՝ յուղեալ ձայնիւ պատասխանեց Պ. Հար-  
տիի : «Ոչ , ոչ , պարո՞ն , ամեն բան ոչնչու-  
թիւն , սառւթիւն , թշուառութիւն , պատ-  
րանք , ունայնութիւն եւ այն եւ այն չէ այս  
աշխարհիս մէջ . . . . : Ո՛չ , մարդիկ տառապե-  
լու համար միայն ծնած չեն . ոչ , Աստուած ,  
որոյ գերագոյն բնութիւնն հայրական բարե-  
գրթութիւն է , իր արարածոց վշտակրութեան  
վրայ չըերկրիր , վասն զի սիրող ու երջանիկ  
ըլլալու համար ստեղծած է առաջաւութեան , կը  
լսէք , պարո՞ն Հարտի , կը լսէք , դոչեց երկա-  
թագործը . ահա այս աք քահանայ մ'է . . .  
բայց ճշմարիտ . . . լսեմ քահանայ . եւ միւս-  
ներուն պէս չխօսիր . . . . : —Եւ սակայն , առ-  
ւաղ , պարո՞ն արբայ , ըսաւ Պ. Հարտի , այդ  
տիսուր առածներն այնպիսի դրքէ մը հանուած  
են , դոր գրեթէ աստուածային գրքի մը կարգ  
կանցունեն : —Այն գիրքն ալ կրնան չարաչար  
գործածել , պարո՞ն , ըսաւ Գաբրիէլ ինչպէսու-  
րիշ տմենն մարդկային դործ : Այն գիրքը՝ որ խեղճ  
կրօնաւորներ դատարկ եւ ամուլ կեանքի մը հը-  
րաժարմանց առանձնութեան եւ կոյր Տնա-  
զանդութեան կապելու համար գրուած է , ա-  
մեն բանէ անջատում , անձին արհամարհանք ,  
իր եղբարցմէ կասկածանք եւ եւ ճնշիչ ստրր-  
կութիւն քարոզելսվ՝ նպատակ ունեցած է ի-  
րեն այն ապրաբաղդ կրօնաւորները համազելու-  
թէ մարդկութեան վրայ Աստուածոյ ունեցած յա-  
շխանական խորհրդոց ամեն կերպիւ հակառակ

Կղող չարաշար կեանքը՝ որուն ենթարկուած են  
քաղցր կամ Աստուծոյ մասունք՝ Ո՛հ, այդ դիրա-  
քըն այսպէս մեկնուելով առանել առարտավոճե-  
լի կերեւի ինձ, բայտ Պ. Հարտի Հայոցու-  
թիւն առբարշտութիւն . . . յարեց Գար-  
բիէլ չկրնալով իր ցասաւմը բռնել դատարկու-  
թիւնը, առանձնացունն եւ ամենուն վրայ կառ-  
կածն այսպէս սրբագործելու համարձակիւ,  
երբոր աշխարհի մէջ սուրբ աշխատութենէ,  
սուրբ եղբայրակիրութենէ, սուրբ ընկերակցու-  
թենէ զատ Աստուածապարգեւ բարիք չկայ,  
Որբապղծութիւն . . . ըսելթէ անհուն եւ ան-  
սահման գթօսթեան աղբիւր եղող հայր մ'իր  
որդւոց սասաւպանացը վրայ կը բերկրի . . .  
այն հայրը, Տէր Աստուած, այն հայրը՝ որ իր  
զաւակաց վիշակերէն զատ վիշտ չունի, որ տ-  
նոնց երջանկութենէն զատ բաղձանք չունի,  
որ արարչագործութեան ամեն գանձերով զա-  
նոնք շքեղապէս օժանեց, որ վերջապէս անման  
հոգի տալով անոնց՝ իր անմահութեանը կապեց  
— 0'հ, ձեր խօսքերը գեղեցիկ են, միխթարար  
են, դոչեց Պ. Հարտի եւս քան զեւս դրդուե-  
լով . բայց, աւանդ, Տէրով այդ նախախնամա-  
կան բարեգթութեան հակառակ՝ ինչո՞ւ այսչափ  
դժբաղզներ կան երկրիս վրայ: — Այս, հհ, ա-  
յս . . . այս աշխարհիս մէջ շատ սոսկալի թըշ-  
ուառութիւնք կան, պատասխանեց Գարբիէլ  
կարեկից տիրութեամբ. այս, շատ աղքատներու  
ամեն ուրախութիւններէ՝ ամեն յոյսերէ դրկր-

ւած, անօթի են, կը մրսին, հանգերձ եւ բը-  
նակարան չունին այնչափ անհուն հարստու-  
թեանց մէջ՝ զորս Արարիչը պարզեւած է՝ ոչ  
թէ քանի մը մարդոց՝ այլ ամենուն բարօրու-  
թեան համար. վասն զի կուզէ որ բաշխումն  
արդարութեամբ ըլլայ . . . բայց ոմանք՝ խո-  
րամանկութեամբ եւ բռնութեամբ հասարակաց  
ժառանգութիւնը դրաւած են, եւ ահա ասոր  
վրայ կը արտամի Աստուած: Ո՞հ, այս, եթէ Աստ-  
ուած վիշտ մ'ունի, տեսնելն է որ քանի մ'ան-  
ձանց անաղորուն անձնասիրութիւնը գոհ ընեւ-  
լու համար՝ անմիւ մարդկեղէն արարածներ ող-  
բալի թշուառութեան դատապարտուած են:  
Աւստի եւ ամեն ժամանակի՝ ամեն երկրի հա-  
րստահարիչները՝ զԱստուած իրենց կամակից  
առնլու, համարձակելով միտքանեցան եւ անոր  
անունով այս զարհուրելի զծիոը հրատարակե-  
ցին: «Մարդիկ ստառապանք քաշելու համար  
ծնած են, . . . իրենց վիշտերն ու նուաստա-  
ցումներն Աստուծոյ հաճելի են . . . » Այս,  
հրատարակեցին դայս, այնպէս որ, իրենց շա-  
հուն նիւթ ըրած արարածի մը վիճակը որչափ  
առաւել դմնդակ նուաստ եւ վշտալից ըլլայ  
որչափ առաւել այն արարածը քրտինք արտ-  
սուք եւ արիւն թափէ, այնչափ այդ մարդաս-  
պաններուն խօսքին նայերով Տէրը գոհ կըլլայ  
եւ կը փառաւորի: — Ո՞հ, կը հասկնամ ձեր  
ըսածը . . . նորէն առլիլ կոկորմ . . . կը յի-  
շեմ . . . դոչեց յանկարձ Պ. Հարտի երազէ ար-

թեմնալու պէս, որպէս թէ իր խաւարած մտքին  
մէջ յանկարծ լոյս մը կը փայլէր : Ո՞հ, այս  
ահա այդպէս հաւատացած էի միշտ, ահա այդ-  
պէս կը հաւատայի քանի որ սովորի վիշտերով  
խելքս տկարացած չէր : — Այս, այսպէս հա-  
ւատացած էիք, աղնիւ եւ մեծ սիրտ, գոչեց  
գաբրիէլ, եւ այն ժամանակ չէիք խորհեր թէ  
ամեն բան այս աշխարհիս մէջ թշուառութիւն  
էր, որովհետեւ ձեր գործաւորներն երջանիլ  
եղած էին ձեր շնորհիւ ուրեմն ամեն բան պատ-  
րանք չէր, ունայնութիւն չէր, որովհետեւ ձեր  
սիրտն ամեն օր կը բերկրէր ձեր եղբարց երախ-  
տագիտութեամբը . ուրեմն ամեն բան արտառոք  
եւ թախիծ չէր, որովհետեւ ձեր շուրջը հա-  
նապազ ժպառդ երեսներ կը առեսնէիք  
Ուրեմն արարածն անողոքելի կերպիւ թշուա-  
ռութեան դատապարտուած չէր, որովհետեւ  
դուք դայն բարօրութեամբ կը լցնէիք . . . Ա՞հ,  
հաւատացէք ինձ, երբոր մարդ մը լի սրտիւ  
սիրով եւ հաւատով Աստուծոյ ճշմարիտ խոր-  
հըրդոցը մէջ կը մանէ, այն փրկիչ Աստուծոյ  
որ Ամիրեցէք կամիմանս ըստաւ, կը տեսնէ  
կը զգայ գիտէ որ մարդ կութեան վախճանն  
ամենուն երջանկութիւնն է, եւ մարդիկ եր-  
ջանիկ ըլլալու համար ծնած են . . . Ա՞հ,  
եղբայր, աւելցուց Գաբրիէլ փղձկեալ արտիւ  
սենեկին որմերը պատող առածները ցուցնելով,  
այդ սարսափելի դիրքը շատ վեաս տուածէ  
ձեզ . . . այդ գերքը՝ զոր Նմանաբեան ընտառէ կոչելու

յանդգնած են . . . աւելցուց Գարրիէլ ցասմամբ ,  
այդ դիրքը . . . Քրիստոսի խօսքերուն նմանու-  
թիւնն եղած ըլլայ . այդ աղէտաշունչ գիրքը , որ  
պրէմիսնդրութեան , արհամարհութեան , մահ-  
ռուան եւ յուսահատութեան մտածութիւններ մի-  
այն կը պարունակէ , երբոր Քրիստոս խաղա-  
ղութեան , ներողութեան , յուսոյ եւ սիրոյ խօս-  
քեր միայն ըսած է . . . — 0'հ , կը հաւատամ  
ձեզ . . . գոչեց Պ. Հարտի քաղցր գմայրմամբ ,  
կը հաւատամ ձեզ , եւ պէտք ունիմ հաւատա-  
լու : — Եղբայր իմ . . . յարեց Գարրիէլ առա-  
ւել եւս փղձկեալ , Եղբայր իմ , հաւատացէք  
որ Աստուած միշտ բարի , միշտ ողորմած եւ  
միշտ սիրող է . հաւատացէք որ Աստուած աշ-  
խատութիւնը կ'օրհնէ , եւ կը վշտանայ իր սրգուց  
համար , եթէ փոխանոտկ ձեզ առատաձեռնած  
պարզեաները ամենուն բարեացը գործածե-  
լու : Թմրեցուցիչ եւ ամուլ յուպարեկու-  
թեամբ յանիտեան մէկ կողմ քաշուիք . . .  
ԱՇ , ոչ Աստուած արդիէս չկամիր . . . Եւ Ե-  
ղբէք կանգնեցէք , Եղբայր իմ . . . աւելցուց սի-  
րացիր քաղցրութեամբ Պ. Հարտիի ձեռքէն ըլո-  
նելով , որ կենսատու աղդեցութեան մը հնա-  
զանդելու ոլէու ոտքի վրայ ելաւ . այս , Եղ-  
բայր իմ , ելէք կանգնեցէք , աշխատաւորնե-  
րու աշխարհ մը ձեզ կորհնէ ու կը կոչէ . թո-  
ղէք այս գերեզմանը . . . ելէք . . . աղատ  
ող շնչեցէք , արեւ տեսէք , տաք եւ համակիր  
պրտերէ շրջապատեալ . թողէք այս հեղձուցիչ

օդը, եւ աղատութեան մաքսւր ու կենդանացրաբ օդը շնչեցէք . թողէք այս տխուր տռանձնարանը եւ աշխատաւորաց երգերով զուարթացեալ պատսպարանը մտէք : Եկէք դաէք այն աշխատասէր արհեստաւորաց ժողովուրդը՝ որոյ նախախնամութիւնն էք . անոնց կորովի թեւերուն վրայ բարձրանալով, անոնց արիական սրտերուն վրայ սեղմուելով, ձեր վերադարձին համար ուրախութեամբ լացող կանանցմէ տղոցմէ . եւ ծերունիներէ շրջաօրատուելով կը վերանորոգիք . կը զգաք որ Աստուծոյ կամքն ու կարողութիւնը ձեր վրայ է . . . որովհետեւ ձեր եղբարց բարօրութեան համար շատ բան կը բնաք ընել : — Գարբիէլ, ճշմարիտ է ըսածդ . մեր աշխատաւոյ փոքրիկ ժողովուրդը քեզ եւ Աստուծոյ երախտապարու պիտի ըլլայ իր բարերարին վերադառնալուն համար, գոչեց Ակրիքօլ Գարբիէլի թեւերուն մէջ իյնալով եւ գորովանօք սրտին վրայ սեղմելով : Ահ, ա լ իմաս երկիւդ չունիմ, Պ. Հարտի մեզ պիտի արրևի : — Այս, իրաւունք ունիք, այս սքանչելի եւ ճշմարիտ քահանային ողարտական պիտի ըլլամ իմ յարութիւնս . . . վասն զի հոս ողջ ողջ գերեզմանի մէջ թաղուած էի, ըստ Պ. Հարտի, որ ուղղապէս եւ անյողի ողդ ուսքի վրայ կանգներ էր, այտերը թեթեւ կերպիւ դունաւորւած, աշերը լուսափայլ, Պ. Հարտի՝ որ մինչեւ այն ժամանակ գեղնած ընկճած ու կորացած էր : — Վերջապէս ալ մերն էք, զոչեց երկա-

թագործը, ալ հիմա տարակոյս չունիմ . . . :  
— Կը յուսամ, բարեկամ, ըսաւ Պ. Հարտի,  
— Քարտօվիլ օրիորդին առաջարկութիւնները  
իրնդունիք : — Մէկ պահէն կը գրեմ անոր այդ  
խնդրոյն վրայ . . . բայց նախ, աւելցուց ծա-  
նըր եւ լուրջ գէմքով, կուղեմ առանձին խօ-  
սակցութիւն մ'ընել եղբօրս հետ եւ ձեռքը  
խանդաղատանօք Գարրիէլի երկնցուց . եղբայր-  
սիրութեան ազնուախոհ առաքեալը թող ներէ  
ինձ այս անունը տալ իրեն . . . : — Ո՞հ, սիր-  
տըս հանդիստ է երբոր ձեղ անոր կը թողում,  
ըսաւ Ակրիքօլ . իսկ ես վազեմ աւետիս տանիմ  
Քարտօվիլ օրիորդին . . . : Բայց աղէկ միտքս  
եկաւ . եթէ այսօր այս տունէն ելնէք՝ ուր սիր-  
տի երթաք, Պ. Հարտի : Կուղէք որ ես . . .  
— Այդ ամենուն վրայ կը խօսինք ձեր ազնիւ եւ  
պատուական եղբօր հետ, պատասխանեց Պ. Հարտի,  
գնացէք, կաղաչեմ, չնորհակալու-  
թիւնս յայտնեցէք Քարտօվիլ օրիորդին, եւ ը-  
սէք որ այս իրիկուն պատասխան կը գրեմ ի-  
րեն : — Ո՞հ, տէր իմ, պէտք է որ սիրտս ու  
գլուխս ամուր բռնեմ որպէս զի չխենթենամ,  
ըսաւ բարեմիտ երիտասարդը չափազանց ու-  
րախութենէն ձեռքը վոփոխակի դլխուն ու սրբ-  
տին տանելով . յետոյ Գարրիէլի քով դառնա-  
լով նորէն իր սրտին վրայ սեղմեց եւ ական-  
ջէն 'ի վար ըսաւ . « Մէկ ժամէն . . . կը դառ-  
նամ կուգամ . . . բայց ոչ միայնակ . . . այլ բազ-  
մութեամբ . . . կը տեսնես . . . Պ. Հարտիի բան

մի ըսեր . ես միտքս բան մը դրած եմ : Ա  
Եւ երկաթագործն անպատում խնդու-  
թեամբ դուրս ելաւ :

Գաբրիէլ եւ Պ. Հարտի մինակ մնացին :

Ռօտէն եւ հայր Տ'էկրինեիի , ինչպէս ըսինք,  
աներեւութապէս ներկայ գտնուած էին այս  
տեսարանին :

« Է՛ , ինչ կը խորհի Ձեր արժապատուու-  
թինը , ըսաւ Ռօտէնին հայր Տ'էկրինեի սար-  
սափահար : — Կը խորհիմ որ արքեպիսկոպո-  
սարանէն գալիք գիրերը չափազանց ուշացան ,  
եւ այս հերետիկոս քարողիչն ամեն բան պիտի  
տապալէ » ըսաւ Ռօտէն եղունգներն արիւ-  
նելու չսփ կրծելով :

---

### ՊԼՈՒԽ ԼԵ

### ԽՈՍՏՈՎԱՆՈՒԹԻՒՆ

Երբոր Ակրիքօլ սենեկէն դուրս ելաւ , Պ.  
Հարախ Գաբրիէլի մօտենալով ըսաւ . « Պարծն  
արբայ . . . : — Ո՛չ , եղբայր կոչեցէք զիս . ար-  
դէն այդ անունը տուած էք ինձ . . . կուզեմ  
որ ետ չառնուք , ըսաւ դեռահասակ քարողիչը  
մտերմական սիրով ձեռքը Պ. Հարախի երկնցը-  
նելով :

Նա ալ սրտանց սեղմելով ըստւ . « Եղբայր  
իմ, ձեր խօսքերը զիս ոգեւորեցին, պարտա-  
կանութիւններս ինձ յիշեցուցին, զորս կոկի-  
ծիս մէջ բարձի թողի ըրեր էի . հիմա՝ տար  
նասառւած որ յանձն առնելիք նոր փորձիս մէջ  
կտրոզութիւնս չպահաէր . . . վասն զի, աւազ,  
դուք ամեն բան չէք գիտեր : — Ի՞նչ ըսել կու-  
զէք . . . հարցուց Գաբրիէլ հետաքրքրութեամբ :  
— Դժողակ խոստովանութիւններ ունիմ ձեզ ը-  
նելու . . . պատասխանեց Պ. Հարտի վայրկեան  
մը լուսութեամբ խորհելէ ետեւ . կուզէք խոս-  
տովանութիւնս լսել . . . : — Կաղաչեմ, եղ-  
բայր իմ, ինչ գաղտնիք որ ունիք՝ խորհրդա-  
բար յայանեցէք ինձ, պատասխանեց Գաբրիէլ :  
— Զէք կրնար իրեւ խոստովանայր զիս մը-  
տիկ ընել . . . : — Որչափ որ կրնամ, պատաս-  
խանեց Գաբրիէլ . ես պաշտօնական խոստո-  
վանութենէ չեմ ախորժիր, եթէ այսպէս ըսել  
կարելի է, վասն զի այնպիսի խոստովանանքն  
ըստիս տիսուր անպատեհութիւններ ունի . բայց  
ես երջանիկ եմ, ո՞հ, շատ երջանիկ, երբոր  
այն փառահութիւնը կազդեմ, որով բարեկամ  
մ'իր սիրտն իր բարեկամին կը բանայ եւ կը-  
սէ . « Յաւ մ'ունիմ՝ միսիթարէ զիս . . . տա-  
բակոյս մ'ունիմ, խորհուրդ տուր ինձ . . .  
բարեբաղդութիւն մ'ունիմ, ուրախակից եղիր  
ինձ . . . » : Դժբաղդէ այն մարդը, որ իր կե-  
նաց մէջ հաւատարիմ եւ անկասկած սիրտ մը  
չէ գտած՝ այս կերպիւ անոր խոստովանելու

համար . . . այնպէս չէ , եղբայր իմ : Ասկայն ,  
որովհետեւ ես կամովին ըրած ուխտիս զօրու-  
թեամբ եկեղեցւոյ կանոնաց ներքեւ մտած եմ ,  
ըստ նորատի քահանայն չկրնալով հառաջքը  
բռնել , եկեղեցւոյ կանոնաց կը հնազանդիմ .  
եւ եթէ կը փափաքիք , իրրեւ խոստովանա-  
հայր մտիկ կընեմ ձեզ : — Գուք ձեր չսիրած  
կանոններուն ալ կը հնազանդիք , ըստ Գ. Հար-  
տի զարմանալով այս հլութեան վրայ : — Եղ-  
բայր իմ , փորձառութիւնն ինչ որ ալ սովորե-  
ցընէ մեղ , ինչ որ ալ յայտնէ մեղ . . . պա-  
տասխանեց Դարբիէլ , ազատ կամօք . . . դի-  
տութեամբ . . . տրուած ուխտ մը՝ քահանայի մը  
համար սուրբ է . . . ինչպէս որ սուրբ է երդու-  
մը պատուաւոր մարդու մը համար . . . : Քա-  
նի որ եկեղեցւոյ մէջ մնամ . . . անոր հրա-  
հանգացը պիտի հնաշանցիմ , որչափ եւ ծանր  
ըլլան երբեմն : — Ձեզ համար , եղբայր իմ : — Այս ,  
գիւղերու կամ քաղաքներու մէջ հոգեւոր պաշ-  
տօն վարող քահանայիցս համար , որ կղերին  
խոնարհ եւ սինլքոր մասն ենք , Տէրոջ այգւոյն  
պարզ մշակները : Այս , եկեղեցւոյն մէջ քիչ  
քիչ մտած աղնուապետութիւնը չատ անգամ  
հին կալուածապետական խատութեամբ կը վար-  
ւի մեղ հետ . բայց քրիստոնէութեան էութիւնն  
աստուածային ըլլալով , զինքը խանգարել ու-  
զող զեղծմանց կը դիմանայ , եւ տակաւին ստո-  
րին կղերին նսեմ եւ անշուք կարգերուն մէջ  
ուրիշ ամեն տեղերէ աւելի լաւ կրնամ զրկելոց

դատին ծառայել, եւ քիչ շատ անկախութեամբ  
անոնց ազատութիւնը քարողել . . . : Ասոր հա-  
մար է, եղբայր իմ, որ եկեղեցւոյ մէջ կը մնամ,  
եւ մնալով անոր հրահանգաց կը հպատակիմ:  
Այս բանը, եղբայր իմ, կըսեմ ձեզ, աւելցուց  
Գաբրիէլ ղեղեալ սրտիւ, որովհետեւ դուք ալ  
ինձ պէս մի եւ նոյն իրաւունքը կը քարողէք.  
այն արհեստաւորներ՝ զորս ձեր աշխատու-  
թեանց պտղոյն բաժանորդ ըրած էիք, ոչ եւս  
զրկեալ են . . . : Ուրեմն, ձեր այդ ըրած բա-  
րեգործութեամբ՝ դուք ինձմէ աւելի աղդու  
կերպիւ կը ծառայէք Գրիստոսի . . . : —Եւ  
պիսի շարունակեմ ծառայել . միայն թէ՝ կըր-  
կին կըսեմ, կարողութիւն ունենամ: —Ինչու  
չպիտի ունենաք: —Եթէ գիտնայիք որչափ հար-  
ւածներ զարնուեցան ինձ . . . : —Անշուշտ,  
ձեր գործարանին այրեացաւեր ըլլալը խիստ  
ծանր աղէտ մ'է . . . : —Ա՛հ, եղբայր իմ, ը-  
սաւ Պ. Հարտի Գաբրիէլի խօսքն ընդմիջելով,  
այդ բան մը չէ . . . : Խմ սիրտս ստըկով դար-  
մանուելիք մնասէ չլիատիր: Բայց, աւաղ,  
այնպիսի կորուստներ կան՝ որ անդարմանելի  
են . . . սրտի աւերածներ կան: որ անկանգ-  
նելի են . . . : Ո՛չ, եւ սակայն քիչ մ'առաջ  
ձեր աղնիւ խօսքերէն արթննալով, ապագայն՝  
որ մինչեւ այն ժամանակ ինձ համար ամպա-  
մած էր, լուսաւորուեր էր . զիս քաջալերեր ու  
ունեւորեր էիք՝ աշխարհիս վրայ տակաւին կա-

տարեվիք պաշտօնս յիշեցնելով . . . : — Ի՞նչ  
կայ ուրեմն , եղբայրիմ : — Աւաղ , նոր երկիւղ-  
ներ կիյնան միտքս . . . երբոր վերստին այն  
աղմկայոյգ կենաց մէջ՝ այնչափ վշտօք զիս տա-  
ռապեցնող աշխարհի մէջ մտնելը կը խորհիմ . . . :  
— Բայց այդ երկիւղներն ովկ կը ծնուցանէ ձեր մը-  
տաց մէջ , հարցուց Գարդիէլ առաւել եւս հե-  
տաքրքրութեամբ : — Մտիկ ըրէք զիս , եղբայր  
իմ , ըսաւ Պ. Հարտի . սրտիս մէջ մնացած բո-  
լոր գորովանքս ու անձնուիրութիւնս երկու  
էակաց վրայ կեդրոնացուցեր էի . . . բարե-  
կամի մը՝ զոր անկեղծ կը կարծէի , եւ առաւել  
գողտր սիրոյ մը վրայ . բարեկամս խժդժարար  
զիս խարեց . . . կինն ալ իր պարտականութիւն-  
ներն ինձ զոհելէ ետեւ , քաջութիւն ունեցաւ ,  
որուն համար զինքն աւելի կը յարգեմ , մեր  
սէրն իր մօր հանգստութեանը զոհելու , եւ  
Գաղղիայէն 'ի սպառ հեռացաւ . . . : Աւաղ ,  
կը վախնամ որ այս կսկիծներս անբուժելի կը-  
լան , եւ ձեր յորդորանօք քալելիք նոր ճամ-  
բուս մէջ կուգան ու զիս կընկճեն : Տկարութիւնս  
կը խոստովանիմ . . . շատ մեծ է . . . եւ ա-  
ռաւել կը վախցնէ զիս , վասն զի իրաւունք  
չունիմ անգործ ու քաշուածիմնալու՝ քանի որ  
կրնամ տակաւին բան մ'ընել մարդկութեան  
համար . դուք զիս լուսաւորեցիք այս պարտա-  
կանութեան վրայ , եղբայր իմ . . . միայնթէ ,  
կրկին կըսեմ ձեզ , իմ բարի որոշմանս հակա-  
ռակ , կը վախնամ որ երբ ինձ համար յաւի-

աւենազէս ցուրտ եւ ամայի եղող աշխարհին՝ մէջ  
մերստին գտնուիմ, ուժս զիս կը լքանէ: — Բայց  
այն քաջ արհեստաւորները որ ձեզ կ'սպասեն,  
ձեղ կ'օրհնեն, այդ աշխարհը չեն լցներ: — Ա-  
յս . . . եղբայր իմ, ըստ Պ. Հարտի դառնու-  
թեամբ . բայց ժամանակաւ . . . բարեգործե-  
լու քաղցր զգացմանս հետ կը միանային երկու  
սէր, որք կեանքս մէջերնին կը բաժնէին . . .  
անոնք չկան, եւ սրտիս մէջ անհուն դատարկ  
մը կը թողուն: Յոյսս կրօնի վրայ դրած էի . . .  
այս դատարկը լցնելու համար . բայց, աւաղ,  
ինձ այսչափ դառն կակիծ պատճառող կորուստ-  
ներուս տեղ՝ յուսահատութիւնս միայն ճարակ  
տուին իմ վշտակէդ հսգւոյս . . . ըսելով ինձ  
թէ որչափ դայն պեղեմ, որչափ աւելի տան-  
ջանք գտնեմ. . . այնչափ առաւել հաճոյ կը լ-  
լամ Աստուծոյ . . . — Չեղ խարեր են, եղ-  
բայր իմ, հաւատացէք ինձ. Աստուծոյ աշ-  
քին՝ մարդկութեան վախճանը երջանկութիւնն է  
եւ ոչ վիշտը. կուզէ որ մարդիկ երջանիկ ըլ-  
լան, վասն զի կուզէ որ բարի եւ արդար ըլ-  
լան: — Ո՞հ, եթէ այդ յուսատու խօսքերն ա-  
ւելի առաջ լսած ըլլայի, ըստ Պ. Հարտի, վեր-  
քերս փոխանակ անբուժելի ըլլալու՝ բժշկուած  
կը լային, ձեր առաջարկած բարեգործութիւնն  
աւելի առաջ կ'սկսէի շարունակել, եւ միա-  
թարութիւն՝ գուցէ եւ վշտացս մոռացում կը  
գտնէի անոր մէջ, մինչդեռ հիմա . . . ահ,  
սսոկալի է խոստովանիլ . . . երաշխէպն այն-

չափ ընտանի ըրած են ինձ , որ կը թռչի թէ  
յաւիտեան պիտի անդամալուծէ կեանքս . . . »  
Յետոյ , վերատին այսպէս սրաարեկութեան  
մէջ իցնալուն վրայ ամաչելով Պ. Հարափ , ե-  
րեսը ձեռներովը ծածկեց եւ սրտակէղ ձայնիւ  
մ'աւելցուց . « Ո՞հ , ներեցէք տկարութեանս . . .  
ներեցէք . . . : Բայց եթէ դիտնացիք՝ ինչ է  
խեղճ արարած մը՝ որ սրտով միայն կապրէր ,  
եւ ամեն բան մէկէն կորսնցուց : Ողորմելին հի-  
մա չորս կողմը նայելով բան մը կը փնտռէ որ  
անոր փաթթուի , եւ իր վարանու մները եր-  
կիւզները մինչիւ իսկ անկարողութիւններն ա-  
ռաւել կարեկցութեան արժանի են : Քան ար-  
ևամարհանաց :

Այս խոնարհ խոստավանութիւնն այնչափ  
սրտաշարժ էր , որ Գաբրիէլ շգիմանալով աչ-  
քըն արտասուօք լցուեցաւ : Այս դրեթէ հի-  
ւանդոտ սրտարեկութեան կրկնութիւններէն՝  
զեռահասակ քահանայն սոսկալով կը հասկնար  
որ վերապատռելի հորց գժոխարուեստ հնա-  
րիմացութեանց պատղն էին , վասն զի զիտէր  
որ անոնք՝ (ճիզվէթ հայրերը)՝ առանձնացնել  
ու իրենց ճանին անցունել ուղած փափուկ ու  
զորովալից հոդիներու մէջ յուսահատական  
իմաստներու ժաման թոյնը երկարօրէն եւ կա-  
թիլ առ կաթիլ թորեցնելով անոնց վէրքերը  
թունաւորելու եւ մահարեր ընելու արուեստին  
մէջ շատ վարպետ են : Դիտնալով նաեւ որ յու-  
սահատութեան վիճը տեսակ մը զիտու պաոյա

եւ ձգողութիւն կազդէ , այս կրօնաւորներն  
անդադար կը պեղեն ու կը պեղեն այն վիճն  
իրենց զոհին բոլորտիքը , մինչեւ որ չուա-  
րած . . . խելքը դարձած . . . իր անթարթ եւ  
հրավառ նայուածքն այն զինքը կինելիք վիճն  
յատակը միսէ . . . չարաշուք նաւաբեկութիւն,  
որոյ բեկորներն իրենց չարաշահութիւնը կը  
հաւքէ . . . : 'Ի զուր եթերին կապոյտք՝ արե-  
ւուն ուկեդոյն ճառադայթները կը փայլին երկ-  
նից հաստատութեան մէջ . 'Ի զուր տարաբաղդը  
կ'զգայ որ աչքը դէպ երկինք ամբառնալով կըր-  
նայ ազատիլ . 'Ի զուր երբեմն գաղտադողի նայ-  
ւածք մը կը ձդէ հոն . իսկոյն այն չարախորհուրդ  
կրօնաւորներուն իր վրայ ձգած դժոխային բըժ-  
ժանաց անդիմադրելի զօրութենէն ստիպուե-  
լով նայուածքը վերստին զինքը քաշող անդուն-  
դին յատակը կը սուզէ . . . :

Պ. Հարտի ալ այս վիճակին մէջ էր : Վ.ար-  
քիէլ հասկցաւ եղիելւոյն կացութեան վտանգը,  
եւ այս յուսահատ սրաւաբեկութենէն զայն կոր-  
դելու համար իր բոլոր զօրութիւնն ամփոփե-  
լով դոչեց . « Ի՞նչ են այդ գթութեան եւ ար-  
համարհանաց խօսքերը որ կընէք , եղբայր իմ ,  
Աստուծոյ եւ մարդկան աչքին ի՞նչ կայ աւելի  
նուիրական , աւելի սուրբ , քան այսպիսի հո-  
գի մը՝ որ կրից բուռն տագնապներէն ետեւ հա-  
ւատքն իրեն տպաստան կը վիճառէ : Քաջալեր-  
ուեցէք , եղբայր իմ , ձեր վելքերն անբուժե-  
լի չեն . . . անդամ մը որ այս տունէն զուրս

ելնէք . . . հաւատացէք ինձ , շուտով կը բժըշ-  
կուին : — Աւաղ , ինչպէս յուսամ : — Հաւա-  
տացէք ինձ , եղբայր իմ . . . կը բժշկուին այն  
վայրկենէն՝ որ ձեր անցեալ կսկիճները՝ փոխա-  
նակ ձեր մտաց մէջ յուսահատութեան խոր-  
հուրդներու՝ միսիթարար եւ գրեթէ քաղցր  
խորհրդածութիւններ զարթուցաննեն : — Միսի-  
թարար եւ գրեթէ քաղցր խորհրդածութիւն-  
ներ . . . գոչեց Պ. Հարտի չկրնալով լսածին  
հաւտալ : — Այս , ըստ Վարդիէլ հրեշտակային  
բարեսրտութեամբ ժամանելով , վասն զի գթու-  
թեան . . . ներողամտութեան ու եղբայրսիրու-  
թեան մէջ մեծ քաղցրութիւններ , մեծ միսի-  
թարութիւններ կան . Ըսէք . . . եղբայր իմ ,  
Քրիստոս զինքը մատնողները տեսած ժամա-  
նակ՝ ատելութեան յուսահատութեան եւ վը-  
րէժինդրութեան խորհուրդ մ'զգաց . . . Ոչ ,  
Ոչ . . . հեղութեամբ եւ անյիշաչարութեամբ  
ին խօսքեր գտաւ իր սրտին մէջ . . . իր ար-  
տասուաց մէջ անճառելի ներողամտութեամբ  
ժպտեցաւ . յետոյ աղօթեց իր թշնամնաց հա-  
մար : Ուրեմն բարեկամի մը դաւաճանութեան  
վրայ փոխանակ այդ չափ դառնասպէս վշտակրե-  
լու . . . ցաւեցէք անոր վրայ , եղբայր իմ . . .  
կարեկցարար աղօթեցէք անոր համար . . . վա-  
սըն զի ձեր երկուքին մէջ . . . առաւել դըժ-  
բաղդը դուք չէք . . . Ըսէք , ձեր ազնիւ բա-  
րեկամութենէն դրկուելով . . . այդ անհաւա-  
տարիմ բարեկամն անկշառելի դանձ մը չկոր-

աընցմւց . . . : Ո՞վ կըսէ թէ հիմա չարաչար չզղջար : Աւաղ , ճշմարիտ է . եթէ դուք հանապաղ այդ դաւաճանութենէն կրած վնասնիդ մտածէք , ձեր սիրտն անբուժելի ցաւով կը տուշորի . . . ընդհակառակն ներօղութեան գեղեցկութիւնը , աղօթից քաղցրութիւնը մտածեցէք , սրտերնիդ կ'սփոփի եւ հոգինիդ երջանիկ կըլլայ , վասն դի Աստուծոյ ուղածին պէս կըլլայ :

Այս աղնուախոն վափուկ եւ սիրող բնութեան առջեւ յանկարծ ներօղութեան եւ աղօթից պաշտելի եւ անսահման ճանքաները բանալն՝ անոր բնական յօժարութեանը պատասխանել էր , տարաբաղդը փրկել էր , մինչդեռ ախուր եւ սոմուլ յուսահատութեամբ կապելը դայն մեռցընել էր , ինչպէս որ վերապատուելի հայրերը յուսացեր էին :

Պ. Հարտի պահ մը կարծես թէ շլացաւ այս լուսապայծառ հորիզոնը տեսնելով , դոր Գարսիէլի աւետարանական խօսքն երկրորդ անդամ իր աչքին առջեւ կը պարզէր :

Այս ժամանակ , սիրան այս հակառակ յուղմունքն բարախելով , դոչեց . « Օ՛հ , եղբայր իմ , այս ինչ սուրբ զօրութիւն մ'ունին ձեր խօսքերը : Ի՞նչպէս կընաք այսպէս յանկարծակի դառնութիւնը քաղցրութեան փոխել : Արգէն կը թուի ինձ թէ սրտիս մէջ անդորրութիւնը կը վերածնի : ձեր ըսածին պէս ներողութիւնն ու աղօթքը մտածելով . . . հե-

պութեամբ եւ յուսով լի աղօթքը : — 0'հ , կը  
տեսնէք , ըսաւ Գարրիէլ խանդավառ կերպիւ ,  
ինչ քաղցր ուրախութիւնք ձեզ կ'սպասեն . ա-  
ղօթել մեր սիրելւոյն համար . . . աղօթել մեր  
սիրածին համար . աղօթքով Աստուած հաղոր-  
դակցութեան մէջ դնել մեր սիրելւոյն հետ . . .  
Եւ այն կինը՝ որոյ սէրը շատ թանկագին էր  
ձեզ . . . ինչու համար անոր յիշատակն այդ-  
շափ դառն ըլլայ ձեզ . ինչու համար փախչէք  
անոր յիշատակէն : Ա՛հ , եղբայր իմ , ընդհակա-  
ռակն՝ յիշեցէք զայն , բայց մաքրելու եւ որբելու  
համար աղօթքով . . . : Յրկրաւոր սիրոյ տեղ  
երկնային սէրը դրէք . քրիստոնէական սէրը . . .  
Եւ յետոյ , եթէ այդ կինն Աստուծոյ առջեւ  
մեղադարտ գտնուած է , որչափ քաղցր է ա-  
նոր համար աղօթել . . . ինչ անպատճ ուրա-  
խութիւն է կարող ըլլալ ամենն օր անոր հա-  
մար Աստուծոյ խօսիլ . Աստուծոյ՝ որ միշտ բա-  
րի եւ ողորմած է , եւ ձեր աղօթքէն 'ի դութ  
շարժելով կը ներէ անոր . վասն զի որտից խո-  
րը կը կարդայ . . . եւ զիտէ որ շատ անդամ ,  
սուաղ , անկումներն ակամայ տկարութեամբ  
են . . . : Միթէ Քրիստոս ալ իր հօրը չբարե-  
խօսեց Մադդաղինացի մեղաւորուհւոյն եւ պոռ-  
նիկ կնոջ համար : Չմերժեց այն խեղճ արարած-  
ները , չանիծեց զանոնք , այլ զթաց վրանին ,  
եւ աղօթեց անոնց համար . . . « Վ ասն զի շատ  
սիրէր էին . . . » ըսաւ մարդոց Փրկիչը . — 0'հ ,  
կը հասկնամ վերջապէս , զոչեց Պ. Հարտի , աղօ-

թելը . . . սիրել է . . . ներել է . . . փոխանակ ա-  
նիծելու . . . յուսալ է՝ փոխանակ յուսահա-  
տելու . աղօթքը վերջապէս արտառոք է , որ  
բարերար ցօղի պէս մարդուն սիրոը կը զովա-  
ցընեն , փոխանակ այն արտառուաց որ կայ-  
րեն . . . Այս , կը հասկնամ ձեր խօսքը . . .  
վասն զի դուք չեք ըսեր ինձ թէ և վշտակրի-  
լը . . . աղօթել է . . . : » Ո՞չ , ոչ , կըզ-  
գամ . . . դուք ճշմարիտ կը խօսիք ըսելով  
թէ և յուսալը՝ ներելը՝ աղօթել է . . . այս ,  
եւ հիմա ձեր շնորհիւ առանց երկնչելու վե-  
րըստին կենաց մէջ պիտի մտնեմ . . . : »

Յետոյ , աչերն արտասուօք լցուած , Պ.  
Հարտի թեւերը Գաբրիէլի երկնցուց գոչելով .  
« Ո՞հ , եղբայր իմ . . . զիս երկրորդ անգամ  
կը փրկէք : »

Եւ այս երկու բարեսիրաւ ու քաջ արա-  
րածներն իրարու փաթթուեցան :

Ռօտէն եւ հայր Տ'Եկրինեի , ինչպէս զի-  
տեն ընթերցողք , ծածկաբար ներկայ գանուեր  
էին այս տեսարանին . Ռօտէն անյադ ուշադ-  
րութեամբ մտիկ ընելով , այս խօսակցութենէն  
բառ մ'անգամ կորուսած չէր : Այն միջոցին  
ուր Գաբրիէլ եւ Պ. Հարտի իրարու փաթթուեր  
էին , Ռօտէն յանկարծ իր օձի աչքը ծակին վը-  
րայէն ետ քաշեց : Ճիզվիթին դէմքը սատանա-  
յական ուրախութեամբ եւ յաղթանակով կը  
փայլէր : Հայր Տ'Եկրինեի , որ տեսարանին այս

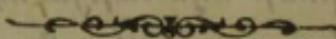
վախճանէն ընդհակառակն զարհուրեր ու վհաւտեր էր, ընկերին փառաւոր դէմքէն բան մը չհասկնալով զարմացմամբ անոր կը նայէր:

« Հանգոյցը ձեռքս է, ըստ մէկէն Ոօտէն իր կարծ եւ կտրուկ ձայնիւը: — Ի՞նչ ըսել կուղէք, հարցուց հայր Տ'էկրինեի տալչութեամբ: — Ճանրու կառք մը կայ հոս, ըստ Ոօտէն՝ առանց վերապատուելի հօր հարցման պատասխանելու:

Հայր Տ'էկրինեի այս հարցումէն շփոթելով պակուցեալ աչերը բացաւ եւ մնջենաբար կրկնեց: « Ճամբու կառք: — Այս . . . այս, ըստ Ոօտէն անհամբերութեամբ: միթէ երրայեցերէն կը խօսիմ: Ճանրու կառք մը կայ հոս: — Անչուշտ . . . իմ կառքս կայ, ըստ վերապատուելի հայրը: — Ուրեմն հիմա սուրհանդակի ձիեր բերել տուէք: — Ի՞նչ բանի համար: — Պ. Հարտին տանելու համար: — Պ. Հարտին տանիլ, կրկնեց հայր Տ'էկրինեի կարծելով թէ Ոօտէն կը դառանցէր: — Այս, ըստ Ոօտէն, այս իրիկուն Աէնթ—Հէրէմ պիտի տանիք զայն: — Այն տխուր ու ամայի անդը . . . Պ. Հարտին:

Եւ հայր Տ'էկրինեի կարծեց թէ երազ կը տեսնէր: — Այս, Պ. Հարտին, պատասխանեց Ոօտէն ուսերը տնկելով: — Պ. Հարտի վերցնել տանիլ . . . հիմա . . . երբոր այս Գարբիէլը զայն . . . — Կէս ժամ չանցած Պ. Հարտի տաքս լինալով պիտի աղաչէ որ զինքը Փարի-

զէն գուրս , աշխարհի ծայրը , անտաղատ մը տա-  
նիմ , եթէ կրնամ : — Հապա Գարբիէլը . . . .  
— Հապա վայրկեան մ'առաջ արքեսդիսկոպոսա-  
րանէն եկած զի՞րը : — Բայց գուք պահ մ'առաջ  
կըսէիք թէ Ժամանակն անցաւ : — Պահ մ'ա-  
ռաջ հանգոյցը ձեռքս չէր . . . հիմա ձեռքս  
է » պատասխանեց Ռօտէն իր սուղ ձայնիւը :  
Այս ըսելով երկու վերապատռելի հայրե-  
րը շտապով գուրս ելան թաքչարանէն :



### ԴԼՈՒԽ 19:

#### ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ

Անօգուտ է նշմարել տալ , որ Գարբիէլ  
աղնուական նկատմամբ մը բոււական համարեր  
էր Պ. Հարտին վերապատռելի հարց մահաբեր  
ազգեցութենէն կորզելու համար վեհանձնական  
միջոցներ միայն գործածել : Գեռահասակ քա-  
րողին վեհ եւ դեղեցիկ հոգին չէր ախորժեր  
այս կրօնաւորներուն դարշելի մեքենայութիւն-  
ներն երեւան հանելու աստիճանը խոնարհիլ :  
Այս վերջնական միջոցին այն ժամանակ պիտի  
դիմեր՝ երբոր իր թափանցիկ եւ համակրական  
խօսքերը Պ. Հարտիի կուրութեան դէմ չզօրէին :

Աշխատառութիւն ազօթք եւ ներողութիւն ,  
կըսէր Պ. Հարտի ուրախութեամբ Գարբիէլն իր

թեւերուն մէջ սեղմնլէ ետեւ . այս երեք բառով զիս կենաց եւ յուսոյ վերադարձուցիք . . . »

Այս խօսքը հաղիւ ըսերէր , դուռը բացւեցաւ , սպասաւոր մը ներս մտաւ , եւ լոռիւթեամբ մնծ նամակ մը տուաւ գեռահասակ քահանային , յետոյ դուրս ելաւ : Գարրիէլ գարմանալով նամակն առաւ , եւ նախ մեքենաբար վրան նայեցաւ . յետոյ մէկ անկիւնը մասնաւոր գրոշմ մը տեսնելով իսկոյն բացաւ եւ պատենին մէջէն պաշտօնագրի ձեւով ծալլուած թուղթ մը հանեց կարդաց , որմէ կարմիր մոմէ կնիք մը կախուած էր :

« Ո՞հ , տէ՛ր Աստուած . . . գոչեց Գարբիէլ յակամայից վրդովեալ ձայնիւ մը :

Յետոյ Պ. Հարտիի դառնալով ըսաւ . « Ներեցէք . . . պարօն . . . — ի՞նչ կայ . գէշ լուր ժ'առիք , ըստ Պ. Հարտի կարեկից հետաքրրքրութեամբ : — Այո . . . շատ տխուր . . . » պատասխանեց Գարրիէլ օրտաքեկութեամբ :

Յետոյ ինքնիրեն խօսելով աւելցուց . « Ասոր համար է որ զիս Փարիղ կսնչեր էին . տռանց թող տալու որ ինքզինքս արդարացնեմ , առանց իսկ խօսեցնելու՝ զիս ալազէս կը հարւածեն : »

“ Սոր լոռութենէ մ'ետեւ , խորին համբերատարութեամբ հառաջեց ու ըստւ . « Հոգ չէ . . . պէտք է հնազանդիմ . . . կը հնազանդիմ . . . ուխտս այսպէս կը պահանջէ : »

Պ. Հարտի դարմանօք եւ տատամութեամբ  
Է—41

դեռահասակ քահանային նայելով՝ սրտադին համակրութեամբ մ'ըսաւ անոր . « Թէպէտ իմ բարեկամութիւնս ու շնորհակալութիւնս նոր է ձեզ համար . . . չեմ կրնար արդեօք ծառայութիւն մ'ընել ձեզ . ես այնչափ պարտական եմ ձեզ , որ երջանիկ կըլլամ դոնէ վոքրիկ հատուցում մ'ընելով . . . : — Դուք արդէն մեծ բան ըրիք ինձ համար , եղբայր իմ , այս օրէն բարի յիշատակ մը թողով ինձ . . . դառն վշտի մը համբերատարութիւնը կը դիւրացնէք ինձ : — Վիշտ ունիք , ըսաւ Պ. Հարտի անձկութեամբ : — Կամ մանաւանգ , ոչ . . . անհաճոյ դէպք մը՝ որուն չէի սպասեր » ըսաւ Գաբրիէլ . եւ գըլուխն անդին դարձունելով երեսն 'ի վար վազած արտսաւքի կաթիլ մը սրբելէ ետեւ յարեց . « Բայց Աստուծոյ բարութեան , Աստուծոյ արդարութեան դիմելով միոիթարութիւնք չեն պակսիր ինձ . . . արդէն իսկ կ'սկսին , որովհետեւ ձեզ բարի եւ եղբայրսիրական ճանքում մէջ կը թողում . . . : Ուրեմն մնաք բարով , եղբայր իմ , 'ի կրկին տեսութիւն . . . : — Զիս կը թողմէք . . . : — Այսպէս հարկ է : Նախ պիտի իմանամ թէ այս նամակն ինչպէս հոս ձեռքս եկաւ . . . յետոյ պէտք է որ եկած հրամանին անմիջապէս հսազանդիմ . . . : Բարեսիրտ Ակրիքօլս մէկ պահէն պիտի գայ ձեր հրամաններն ստանալու , ան կիմացունէ ինձ ձեր որոշումը եւ ձեր բնակելիք տեղը . . . եւ երբոր դուք ուղէք՝ իրար կը տեսնենք : »

Պ. Հարտի քաղաքավարական ակնածութեամբ համարձակեցաւ Գարբիէլի յանկարձական վշտին պատճառը հասկնալու համար պընդել, եւ պատասխանեց անոր . « Կը հարցնէք ինձ թէ Երբ կրնանք իրար տեսնել . վաղը . վասըն զի այսօր պիտի ենեմ այս տունէն : — Ուրեմն վաղը, սիրելի եղբայր իմ Ըստ Գարբիէլ Պ. Հարտիի ձեռքը սեղմելով :

Այս վերջինն՝ ակամայ եւ թերեւս բնագդեցիկ շարժմամբ մը՝ երբոր Գարբիէլ ձեռքը կը քաշէր՝ սեղմեց եւ ամուր մը բռնած կեցաւ, որպէս թէ երթալէն վախնալով կուզէր թող չտալ ու իր քով պահել :

Դեռահասակ քահանայն զարմանալով Պ. Հարտիի նայեցաւ . ան ալ ձեռքը թող տալով եւ քաղցրութեամբ ժպտելով Ըստ . « Ներեցէք, եղբայր իմ, բայց ահա կը տեսնէք, որ հօս կրած ցաւոցս չնորհիւ . . . քիչ մ'այն տըղայոց պէս եղած եմ, որք մինակ թողուած ժամանակնին կը վախնան . . . : — Ես քաջալերուած եմ ձեր վրայ . . . վասն զի միսիթարար մտածութիւններով եւ ստոյդ յոյսերով ձեղ կը թղում : Անոնք բաւական են ձեր առանձնութիւնն զբաղեցնելու՝ մինչեւ որ իմ բարեսիրտ Ակրիքօլս գառնայ դայ, եւ շտա չուշանար . . . : Կրկին անդամ մնաք բարով, եւ առ վաղիւ, եղբայր իմ : — Երթաք բարով եւ առ վաղիւ, սիրելի ազատիչս . ո՞հ, գալու զանցառութիւն մի ընէք, վասն զի բաց օդի մէջ եւ

պայծառ արեւուներքեւ առաջին քայլափոխներս  
ընելու համար տակաւին ձեր բարերար ձեռըն-  
տուութեան մեծ պէտք ունիմ . . . ես որ երկար  
ժամանակ խաւարի մէջ անշարժ մնացած եմ :  
— Ուրեմն առ վաղիւ , ըսաւ գարրիէլ . մինչեւ  
այս ժամանակ՝ քաջալերութիւն յոյս եւ ա-  
զօթք . . . — Քաջալերութիւն յոյս եւ ազօթք,  
ըսաւ Պ. Հարտի . այս երեք բառով շառ զօրա-  
ւոր է մարդ : »

Եւ մինակ մնաց :

Տարօրինակ բան . Գարրիէլի դուրս ելած  
ժամանակ զգացած աեսակ մ'ակամայ երկիւզը  
նորէն կը ներկայանար Պ. Հարտիի մտաց մէջ ու-  
րիշ ձեռով : Դեռահասակ քահանային երթալէն  
անմիջապէս ետքը կարծեց թէ չարաշուք ըստ-  
եր մը յաջորդեց Գարրիէլի լուսափայլ եւ քաղ-  
ցը ներկայութեան . . . : Այսպիսի հակառակ  
աղդեցութիւն մը՝ այնչափ խորին եւ այլազան  
սրտայուղութիւններով անցած օրէ մ'ետեւ դար-  
մանալի չէր , մանաւանդ երբոր Պ. Հարտիի  
երկար ժամանակէ 'ի վեր ունեցած ֆիղիքական  
եւ բարոյական տկարութեան վիճակը մտած-  
ուի :

Գարրիէլի երթալէն ետեւ հազիւ քառորդ  
ժամու չափ անցեր էր , Պ. Հարտիի ծառառու-  
թեան յատկացած սպասաւորը ներս մտնելով  
նամակ մը տուաւ անոր :

« Որմէ է այս նամակը , հարցուց Պ. Հար-  
տի : — Այս տան թոշակաւոր հիւրերուն մէկէն ,

տէր իմ» պատասխանեց սպասաւորը խոնարհութիւն ընելով :

Այս մարդը խորամանկ ու բարեպաշտիկ դէմք մ'եւ տափակ մաղեր ունէր . ցած ձայնիւ կը խօսէր , եւ առջեւը կը նայէր . Պ. Հարտիի պատասխանին սպասելով ձեռները խաչաձեւ սրտին վրայ դրաւ եւ բութ մատերը դարձուց միամիտ կերպով մը :

Պ. Հարտի նամակը բացաւ եւ հետեւեալը կարդաց :

« Պարոն .

« Այսօր եւ հիմա դիպուածով կիմանամ , « որ այս յարդելի տան մէջ ձեզ հետ կը գըտ « նուիմ . քաշած երկար հիւանդութիւնս եւ « մանաւանդ խոր առանձնակեցութիւնս կրնան « մեկնել մեր դրացի ըլլալը չգիտնալուս պատ « ճառը : Թէպէտ եւ զիրար մէկ անգամ միայն « տեսած ենք , ձեզ տեսնելու պատիւ ունենաւ « լուս առիթը ձեզ համար այնչափ ծանրակշիռ « է , որ չեմ կրնար հաւտալ թէ մոռցած ըլ « լաք . . . : »

Պ. Հարտի զարմացական շարժում մ'ըրաւ , յիշողութիւնն ամիսինեց , եւ չկրնալով նամակին ըսած առիթը միտքը բերել , ընթերցումը շարունակեց .

« Մնաց որ այն առիթն այնչափ խորին եւ « ակնածալից համակրութիւնն մ'ազդեց ինձ ձեր « վրայ , պարոն , որ չեմ կրնար իմ յարդանքու « ձեզ մատուցանելու բուռն բաղձամնքս դսպել ,

« մանաւանդ երբ կիմանամ որ դուք այսօր այս  
« տունէն մեկնելու դիտաւորութիւն ունիք ,  
« ինչպէս որ հիմա ըստ ինձ պատուական եւ  
« առաքինի հայր Գարգիկ քահանայն , որ աշ-  
« խարհիս վրայ ամենէն աւելի սիրած զմայլած  
« եւ յարգած մարդոցմէս մէկն է :

« Կրնամ արդեօք հաւատալ , պարօն , որ  
« վերստին աշխարհ մտնելու համար այս խա-  
« ղազ օթեւանէն մեկնած ժամանակնիդ հաճու-  
« թեամբ կընդունիք այս թերեւս անպատեն  
« աղաջանքը՝ զոր կընէ ձեզ այսուհետեւ խո-  
« րին առանձնութեան նուիրեալ խեղճ ծերու-  
« նի մը , որ մշտնջեն ապէս թողուցած մարդկային  
« ընկերութեան ժխորին մէջ միւսանգամ ձեզ  
« հանգիպելու յոյս չկրնար ունենալ :

« Սպասելով , պարօն , որ ձեր երկարող պա-  
« տասխանին զիս արժանի ընէք , իմ խորին  
« մեծարանացս անկեզծ հաւաստիքը կը նուի-  
« րեմ ձեզ , եւ պատվւ կը համարիմ ինձ ըլլալ  
« Ամենախոնարհ եւ ամենահնաղանդ  
« ծառայ ձեր  
« ՈՒՕՏԻՆ »

Այս նամակն եւ սատրագրութիւնը կար-  
դալէ ետեւ Պ. Հարտի նորէն իր յիշողութիւնը  
քրքրեց , եւ երկար ժամանակ որոնելով չկըր-  
ցաւ միտքը բերել ոչ Ուօտէնի անունը եւ ոչ  
անոր ակնարկած ծանրակշիռ պարագայն :

Բաւական երկար լուսութենէ մ'ետեւ ըստ

ծառային . «Ո՞վ է : . . . Պ. Ոտուն : — Ծերունի սլարոն մը , որ երկար հիւանդութենէ մ'ելած է , եւ մաղ մնաց որ մնոնէթ . Դեռ քանի մ'օր է որ ապաքինիլ սկսած է , բայց այնչափ տխուր ու տկար է , որ երեսը նայողին սիրտը կը ճմլի , վասն զի այս տան մէջ անոր պէս բարի եւ պատուական մարդ չկայ . . . բաց ՚ի ձեզնէ , տէր իմ , որ անկէ վար չէք մնար , աւելցուց սպասաւորը շողոքորթ ակնածութեամբ մը գլուխը խոնարհեցնելով : — Պ. Ոտուն , ըսաւ Պ. Հարտի խորհելով , զարմանալի բան . բնաւ չեմ յիշեր այդ անունը , ոչ ալ հետը յարաբերութիւն ունեցող դէպք մը : — Եթէ ձեր մնծութիւնը հաճի պատասխան տալ , ըսաւ սպասաւորը , պատրաստ եմ Պ. Ոտունը տանելու , որ հիմայ հայր Տ'էկրինեիի քով գացած է հրաժարական տեսութիւն ընելու : — Հրաժարական տեսութիւն ընելու : — Այս , տէր իմ , սուրհանդակի ձիերն հիմա եկան : — Ուրու համար , հարցուց Պ. Հարտի : — Հայր Տ'էկրինեիի համար , տէր իմ : — Դուքս կերթայ ու բեմն , ըսաւ Պ. Հարտի բաւական զարմանօք : — Օ՛հ , երկար չտեւեր անշուշտ , ըսաւ սպասաւորը խորհրդագած դէմքով մը , վասն զի վերտալատուելի հայրը մարդ չառնուր հետը եւ խիստ քիչ ալ կարասի կը տանի : Մնաց որ վերապատուելի հայրն անշուշտ մնաք բարով ըսելու կուգայ ձեզ . . . : Բայց ի՞նչ պատասխան տանիմ Պ. Ոտունիւ : »

Պ. Հարտիի ստացած համակն այնչափ քա-

զաքավարութեամբ գրուած էր, եւ Գաբրիէլի  
համար ալ այնչոփ յարդութեամբ խօսուած էր  
անոր մէջ, որ Պ. Հարտի՝ մէկ կողմանէ ալ բնա-  
կան հետաքրքրութենէ յորդորուելով եւ տու-  
նէն մեկնելու վրայ եղած միջոցին անոր խնդ-  
րած տեսակցութիւնը մերժելու պատճառ մը  
չտեսնելով, սպառասիսանեց սպասաւորին . « Ը-  
սէք. Պ. Ռօտէնի, որ եթէ հոս գալու աշխա-  
տութիւնը յանձն կառնու, կ'սպասեմ իրեն :  
— Հիմա կերթամ կը զրուցեմ. տէր իմ, ըսաւ  
սպասաւորը խոնարհութիւն ընելով եւ դուրս  
ելաւ :

Պ. Հարտի մինակ մնալով, Պ. Ռօտէնին ով  
ըլլալը խորհելուն հետ մէկտեղ ճանրու մանր  
սպատրաստութիւններ տեսնել սկսաւ . վասն զի՞  
ինչ որ ալ ըլլար, դիշերն այն տան մէջ ան-  
ցունել չէր ուզեր, եւ իր սիրան անյողղողդ  
բռնելու համար՝ անդադար Գաբրիէլի աւետա-  
րանական քաղցր խօսքերը կը յիշէր, ինչպէս  
որ բարեպաշտ անձինք մեղաց մէջ չ'յնալու  
համար անդադար աղօթք կը մրմնջեն :

Շատ չանցաւ՝ սպասաւորը նորէն ներս մըտ-  
նելով ըսաւ . « Պ. Ռօտէն եկաւ, տէր իմ :  
— Թող ներս հրամէ : »

Ռօտէն ներս մտաւ իր ոեւ դիշերազզեստը  
հագած եւ մետաքսէ հին գդակը ձեռքը բըռ-  
նած :

Սպասաւորը դուրս ելաւ :

Արեւը մարը մտնելու վրայ էր :

Պ. Հարտի ստքի վրայ ելաւ Ռօտէնը դիմաւորելու , որուն դէմքը դեռ լու չէր կրնար որոշել , բայց երբոր վերապատճելի հայրը պատուհանին մօտեցաւ , Պ. Հարտի ճիղվիթին երեսը գիտելով՝ մէկէն զարմանքէ եւ զան յիշատակէ մ'առաջ եկած թեթեւ դոչիւն մ'արձակեց : Այս առաջին շարժումն անցնելէ ետեւ , Պ. Հարտի ինքզինք գանելով այլայլեալ ձայնիւ մ'ըսաւ Ռօտէնի . « Դուք հաս . . . պարոն . . . ո՞հ , իրաւունք ունիք . . . ձեզ առաջին անգամ տեսնելուն առիթը շատ ծանր էր . . . — Ա՞հ , սիրելի պարոն , ըստ Ռօտէն հայրական եւ գոհ ձայնիւ մը , ես վստահ էի որ զիս մոոցած չէիք : »

---

### ԳԼՈՒԽ ԱՅ

#### ԱՆՕԲԻ

Ընթերցողը կը յիշէ անշուշտ որ Ռօտէն՝ առանց Պ. Հարտիի հետ ծանօթութիւն ունենալու՝ անոր դործարանը գացեր էր Պ. Տը Պըլէսաքի վաս դաւաճանութիւնը յայտնելու . ահազին հարուած մը՝ որ քանի մը վայրիեան միայն կանխսեր էր ուրիշ ոչ նուազ սոսկալի հարւած մը . վասն զի Ռօտէն դեռ ներկայ էր հօն երբոր Պ. Հարտի իր ամենատիրելի տարփուհւոյն

անսակնկալ երթն իմացեր էր : Ապարնթաց տեսարաններէն կրնայ հասկցուիլ թէ Ռօտէնի այս յանկարծական ներկայութիւնն որչափ դժնդակ էր Պ. Հարաբիլ : Եւ սակայն Գարբիլի խրատուց փրկաւէտ աղդ եցութեան շնորհիւ քիչ քիչ զուարթացաւ : Դէմքին կծկանը տիսուր հանդարտութիւնն մը յաջորդեց , եւ ըստ Ռօտէնի . « Արդարեւ չէի յուսար , պարոն , ձեղ այս ամս մէջ տեսնել : — Աւաղ , սիրելի պարոնս , պատասխանեց Ռօտէն հառաջելով . Ես ալ բնաւ չէի կրնար մտքէս անցունել որ հոս պիտի գայի իմ տիսուր օրերս հաւանականարար անցունելու , երբոր առանց ձեղ ճանչելու՝ եւ միայն պարկեշտ անձի մը ծառայութիւն ընելու նպատակաւ . եկայ ծանր վատութիւն մը ձեղ յայտնելու : — Արդարեւ , պարոն , այն ժամանակ ճշմարիտ բարեկամութիւն մ'ըրիք ինձ . . . եւ թերեւս այն սամաննելի պահուն չկրցայ ըստ արժանուոյն շնորհակալութիւն յայտնել ձեղ . . . վասն զի դուք Պ. Տը Պէսաքի գաւաճանութիւնըն ինձ յայտնած ժամանակ . . . : — Եսոր եւ աւելի դառն լուր մ'առիք , ըստ Ռօտէն Պ. Հաբտիի խօսքը կտրելով . երբէք չպիտի մռնամ այն դող ելած ու շուարած խեղճ կնոջ այնպէս տագնապաւ ներս մտնելն եւ առանց իմ ներկայութենէս քաշուելու ձեղ իմացնելը թէ ձեր կաթոգին սիրելին յանկարծ գարբիղէն մեկնէր էր : — Այս , պարոն , եւ ես ալ առանց ձեղ շնորհակալութիւնս յայտնելու՝ ձզեցի գա-

ցի , յարեց Պ. Հարտի տխրութեամբ : — Գիշաբարն , պարսն , ըսաւ Ռօտէն վայրիեան մը լռութենէ եածւ , երբեմն աարօրինակ նմանազիպութիւններ կան : — Խ՞նչ ըսել կուզէք , պարսն : — Երբոր ես եկեր էի ձեզ իմացնելու թէ գարչելի կերպիւ ձեզ կը դաւաճանէին . . . ես ինքնին . . . : »

Իօտէն որպէս թէ սրտին բռւն վրդովումէն յաղթուելով իր խօսքն ընդմիջեց , եւ դէմքն ալ այն ասախճան դառն կսկիծ մը ցուցուց . որ Պ. Հարտի կարեկցելով ըսաւ . « Խ՞նչ ունիք , պարսն : — Ներեցէք , ըսաւ Ռօտէն դառն ժըսմիտով մը : Հայր Դարրիէլ հրեշտականման քահանային կենսաբուխ խրատներուն շնորհիւ կը ցայ համբերատարութեան վարժուիլ . սակայն , երբեմն անցելոյն դառն յիշատակները սիրտս կը ձմլեն . . . Արդ՝ կըսէի ձեզ թէ , շարահարեց Ռօտէն վստահ ձայնիւ մը , ձեզ եղած նենգութիւնն իմացնելու համար ձեր դործարանը դալուս հետեւեալ օրը . . . ես ինքնին սոսկալի խարէութեան մը զոհ եղեր էի . . . Լքեալ տարաբաղդ տղայ մը՝ զոր ինձ որդեգրեր էի . . . եւ նորէն խօսքն ընդմիջելով դոդդոջուն ձեռքն աչքին վրայէն անցուց ու ըսաւ . « Ներեցէք , պարսն , ձեզ վերաբերութիւն չունեցող վիշտերու խօսք ընելս . . . կազաչեմ մի մեղաղբէք խեղճ տառսալեալ ձերունւոյ մ'անզգոյշ կսկիծը . . . : — Պարսն , ես շատ վիշտ կրած ըլլալով , այլոց կսկիծին

անփոյթ չեմ ըլլար, պատասխանեց Պ. Հարտիւ  
Ասկէց զատ գուք ինձ համար օտար չէք . . .  
գուք ստոյդ բարեկամութիւն մ'ըրիք ինձ . . .  
եւ երկուքս ալ հաւասարապէս կը սիրենք ու  
կը յարդենք գեռահասակ քահանայ մը . . . :  
— Հայր Գաբրիէլ, գոչեց Ռօտէն Պ. Հարտիւ  
Խօսքը կտրելով . ահ, պարմն, իմ փրկիչս է . . .  
բարերարս է . . . : Եթէ զիտնայիք ինչ խը-  
նամք, ինչ անձնուիրութիւն ցուցած է ինձ  
երկար հիւանդաւթեանս միջոցին՝ որ սարսափե-  
լի կտիճէ մը պատճառած էր . . . եթէ զիտ-  
նայիք ինչ անձառելի քաղցրութիւն մ'ունէին  
ինձ տուած խրաները . . . : — Ի՞նչպէս չեմ  
զիտեր . . . պարմն, գոչեց Պ. Հարտի . օհ,  
այս, զիտեմ, որչափ փրկաւէտ է անոր զա-  
դեցութիւնը : — Այսպէս չը, պարմն . բերնին  
մէջ Աւետարանին պատռէրները լի են հեղու-  
թեամբ, յարեց Ռօտէն խանդավառ սքանչաց-  
մամբ . մարդը փոխանակ վախցնելու՝ սարսա-  
փեցնելու՝ կը միմիթարեն, սիրով եւ յուսով կը  
լցնեն, այնպէս չը : — Աւանդ, պարմն այս տան  
մէջ իսկ ես ալ այդ բազդատութիւնն ըրած  
եմ . . . : — Ես, ըստ Ռօտէն, բարեբազ-  
դաբար այդ հրեշտականման քահանայն խո-  
կոյն խոստավանահայր կամ մանաւանդ մը-  
տերիս խորհրդակից ըրի ինձ . . . : — Այս . . .  
յարեց Պ. Հարտի, որովհետեւ վստահութիւ-  
նը . . . խոստավանութենէ նախամնծար կը բըռ-  
նէ . . . : — Ի՞նչպէս լաւ ճանչեր էք զինքը,

ըսաւ Ռօտէն անքացատրելի միամատթեան եւ-  
րեւոյթով մը , եւ յարեց նա մարդ չէ , հրեշտակ  
է . իր խորաթափանց խօսքն ամենէն խստասիրտ-  
ները կրնայ դարձունել : Ահա ես , օրինակի հա-  
մար , կը խոստովանիք ձեզ , որ առանց անհա-  
ւատ ըլլալու , կարծեցեալ բնական կրօնից ըգ-  
դացումներու մէջ ապրած էի . բայց այդ հրեշ-  
տականման քահանայն քիչ քիչ իմ խոխուա  
հաւատքս հաստատեց , մարմին ու հոգի տուաւ  
անոր . . . վերջապէս դիս հաւատացեալ ըրաւ :  
—Ահ , Քրիստոսի ճշմարիտ քահանայ մ'է , բո-  
լորովին սիրոյ եւ ներողութեան քահանայ , գո-  
չեց Պ. Հարտի : —Այդ ըսածնիդ այնչափ ճըշ-  
մարիտ է , ըսաւ Ռօտէն , որ ես հոս եկած ժա-  
մանակս գրեթէ կատղած էի կոկիծէս . մերթ  
իմ հայրական գորովադութեամբ հատուցանող չուա-  
ռականը միտքս բերելով յուռահատ զայրութով  
կը բորբոքէի . մերթ տխուր եւ մահասառոց  
թալացման մէջ կիյնայի . . . բայց յանկարծ  
հայր Գաբրիէլ երեւնալով . . . խաւաբը փարատե-  
ցաւ եւ լոյսր ծագեցաւ ինձ համար : —Իրա-  
ւունք ունիք , պարմն , ստուդիւ զարմանալի  
նմանադիպութիւններ կան , ըսաւ Պ. Հարտի  
եւս քան զեւս զստահութիւնու համակրութիւն  
զգալով Ռօտէնի վրայ , որուն կարծեցեալ վի-  
ճակն իր վիճակին հետ այնչափ յարաբերու-  
թիւնունէր : « Անկեղծաբարոր խասելով , պարմն ,  
աւելցուց Պ. Հարտի , բարեբազդ կը համտրիմ

զիս որ այս տունէն մեկնելէս առաջ ձեղ տեսայ , թէ տակաւին պատահի ինձ վերստին այն վաս տկարութեան կրկնութիւններուն մէջ իյնալ , ձեր օրինակը միայն պիտի արդելու զիս . . . : Քանի որ ձեղ մտիկ կը լում , ինք զինքս առաւել ամրացած կ'զգամ այն աղնիւ ճանրուն մէջ , զոր՝ ինչպէս խիստ լաւ կը աէք՝ այդ հրեշտականման քահանայն բացաւ ինձ : — Ուրեմն խեղճ ծերուկը չպիտի զզչայ իր սըրտին առաջին շարժմանը հետեւելուն վրայ , որ զինքը դէպ 'ի ձեզ կը քաշէր , ըստ Ռօտէն սըրտառուչ կերպիւ մը . կը յուսամ որ աշխարհ վերադառնալնէդ ետեւ զիս չէք մոռնար բոլորովին : — Անտարակոյս եղիք որ չեմ մոռնար , պարմն , բայց ներկցէք ինձ որ բան մը հարցնեմ ձեզ . ըսին ինձ թէ դուք այս տունը կը կենաք : — Ի՞նչ ընեմ , հոս խորին անողորութիւն կը վայելեմ , եւ կընամ անզրադ մըտք աղօթել : Որովհետեւ , աւելցուց Ռօտէն հեղահոգի քաղցրութեամբ մը , այնչափ գէշութիւնը բրին ինձ . . . այնչափ վիշտ տուին ինձ . . . զիս խարող վատարաղին վարքն այնչափ սոսկալի եղաւ , այնչպիսի ծանր սնկարգութեանց մէջ ինկաւ , որ անշուշտ Աստուած բարկացած է . . . անոր դէմ . ես ալ այնչափ ծեր եմ , որ մեացեալ սակաւաթիւ օրերս ջերմեռանդ աղօթիւք անցունելով հազիւ կը յուսամ Տէրոջն արդար բարկութիւնն իջուցնել : Ո՞հ , աղօթք , աղօթք . . . : Աղօթից զօրութիւնը

Քաղցրութիւնը եւ միանգամայն մարդուս վրայ  
դրած ահաւոր պարտականութիւնները հայր  
Դաբրիէլ յայսնեց ինձ : —Արդարեւ . . . անոր  
դրած պարտականութիւնները մեծ եւ սուրբ  
են . . . պատասխանեց Պ. Հարտի խոկուն դէմ-  
քով : —Ուանսէի կեանքը զիտէք, ըսաւ յան-  
կարծ Ո.օտէն տարօրինակ նայուածք մը ձգե-  
լով Պ. Հարտիի վրայ : —Թրարի վանքին հիմ-  
նադիրը . . . ըսաւ Պ. Հարտի զարմանալով Ո.օ-  
տէնի հարցման վրայ . ժամանակաւ խիստ տար-  
տամ կերպիւ լսած եմ անոր դարձին պատմու-  
թիւնը : —Անոր կեանքը հիանալի օրինակ մ'է  
աղօթից ամենազօրութեան . . . եւ ջերմնոանդ  
հոգիներու ազդած դրեթէ երկնային սիրաց-  
ման . . . : Քանի մը խօսքով հասկցնեմ ձեզ  
այն եղերական եւ հրահանգիչ պատմութիւնը :  
Պ. Ուանսէ . . . բայց ներեցէք . . . կը վախ-  
նամ որ ձանձրութիւն կուտամ ձեղ . . . —Ո՛չ,  
ոչ . . . ըսաւ խկոյն Պ. Հարտի, ընդհակառա-  
կըն չէք կրնար հաւտալ թէ որչափ հաճելի են  
ինձ ձեր ըսածները . . . : Հայր Գարբիէլի հետ  
խօսակցութիւնս մէկէն 'ի մէկ կտրեցաւ, եւ  
ձեղ մտիկ ըրած ժամանակս այնպէս կը թուի  
ինձ թէ անոր խորհրդածութեանց շարունակու-  
թիւնը կը լսեմ . . . : Ուստի խօսեցէք, կաղա-  
չեմ : —Բոլորով սրտիւ . վասն զի կուզէի որ  
մեր հրեշտականման քահանային չնորհիւ Պ.  
Ուանսէի վերադարձէն քաղած խրատներս ձեղ ալ  
օդտակար ըլլան՝ ինչպէս որ ինձ եղան : —Ա՞յդ

ալ հայր Պարրիէլի չնորդն է . . . . — Այս , իր յորդուանաց ուժ տալու համար այն պատմութիւնը լիշեց ինձ , պատասխանեց Ռօտէն : Ե՞ն , պարմն , իմ կէս խորաակած խեղճ սիրտս կազդուրող զօրացնող եւ քաջալերողն այն գեռահասակ քահանային մխիթարար խօսքերը չեն : — Ուրեմն կրկնապատիկ համակրութեամբ կը բարձ ձեզ , ըստ Պ. Հարտի : — Պ. Ռանսէ աշխարհի մարդ մ'էր , ըստ Ռօտէն պատմութիւնն սկսելով եւ ուշադրութեամբ Պ. Հարտիի հայելով , գեռահասակ աշխոյժ եւ գեղեցիկ դին ուորական մ'էր . ազնուական աղջիկ մը կը սիրէր : Ասոնց աւմուսնութեան արգելքն ինչ էր չեմ դիտեր , բայց իրենց սէրը դազմիկ մնացած էր , եւ Պ. Ռանսէ երջանիկ էր . ամեն իրիկուն ծածուկ սանդուղէ մ'իր սիրուհւոյն քով կերթար : Արսեն թէ այս սէրն այն կաթողին տարփանքներէն մէկն էր . զոր մարդ մէկ անդամ միայն կղգաց իր կենաց մէջ : Գաղանիքը , մինչեւ անդամ այն զոհողութիւնը որ դժբաղդ օրիորդը կընէր իր պարտականութիւնները մոռնալով , առելի հրապոյր մը կուտային այս մեղադարտ կրից : Աւստի երկու սիրակիցներն ստուերի և գաղտնեաց լուութեան մէջ կծկտծ՝ երկու տարի սիրալի հեշտութեամբ եւ սրտի խանդակաթ արբեցութեամբ ժամանակ անցուցին : »

Այս խօսքէն Պ. Հարտի ցնցուեցաւ : Երկար ժամանակէ իւ վեր տուաջին անդամ ճակատը բո-

շագոյն կարմրութեամբ ծածկուեցաւ եւ սիրան  
ակամայ բարախեց ուժգնապէս . կը յիշէր որ  
մեղապարտ եւ ծածուկ սիրոյ մոլեզին արքե-  
ցութիւնը ժամանակաւ ինք ալ կրեր էր :

Թէեւ իրիկուան մութը կօխել սկսեր էր ,  
Ռուտէն չեղ եւ սուր նայուածք մը Պ. Հարտիի  
վրայ ձգելով՝ իր ազդած տպուորութիւնը նըշ-  
մարեց եւ պատճառթիւնը շարունակեց . « Աս-  
կայն երսեմն Պ. Ռանսի մտածելով որ եթէ ի-  
րենց դադունի յարաբերութիւններեւան ելնէր՝  
տարփուհին մեծ վտանգի մէջ կիյնար , սիրոյ  
կազը խզել կուղէր . բայց աղջրէր սիրով ար-  
բած , տարփաւորին ճիտը կիյնար , եւ հրաշունչ  
լեզւով կ'ապառնար՝ ամեն բան յայտնել , ամեն  
բան աչքն առնուլ , թէ որ իրմէ բաժնուին  
անդամ մ'ալ մտքէն անցունէր . . . . Պ. Ռանս-  
սէի տկարութիւնն ու տարփանքը չկրնալով  
սիրունոյն ջերմ աղաչանաց դիմանալ , կը զի-  
շանէր , եւ երկուքն ալ զիրենք քարշող հեշ-  
տաւթեան հեղեղին անձնասուր ըլլալով , սիրոյ  
արքեցութենէն գաշխարհ եւ մինչ իսկ զԱռա-  
ռուած կը մոռնային : »

Պ. Հարտի տենդային եւ անյադ հետաքըր-  
քրութեամբ մտիկ կընէր : Ճիզվիթն այս բո-  
ցեռանդ եւ ծածուկ սիրոյ հեշտալի նկարագ-  
րին վրայ դիտմամբ ծանրանալով՝ հետզետէ  
Պ. Հարտիի սրտին մէջ կարծարծէր այն հրա-  
նուտ յիշտատակները՝ որք մինչեւ այն ժամանակ  
արտասուաց մէջ իսեղդուած էին : Այն բարերար

անդորրութեան տեղ՝ ուր Գարբիէլի անուշ խօսքերը զայն թողուցեր էին, ներքին եւ խոր յուզում մը կը յաջորդէր, որ այն տևուր բռւռն ցնցմանց հակաղդեցիկ ներդործութեան հետ միամալով խեղճին միտքը տարօրինակ չփոթութեան մէջ ձգել կ'սկսէր:

Ոօտէն իր նպատակին համելով շարունակեց, « Ուանսէ պատերազմի երթալու պարտաւորուելով՝ աղջիկը կը թողու, բայց կարծատեւ արշաւանքէ մ'եանւ՝ սէրն առաւել եւս բորբոքած կը դառնայ կուգայ : Գաղտնաբար գրեր էր որ նամակին հետ ինք ալ դրեթէ մի եւ նոյն ժամանակ սիրու հասնէր : Արդարեւ կը համնի դիշերանց, եւ ինչպէս որ սովորութիւն ունէր, սիրուհոյն ունեալը հանող ծածուկ սանդուղին վեր կելնէ, ներս կը մանէ, սիրան յուսով եւ ըղձիւ բարախելով . . . բայց ինչ կը գտնէ . . . սիրուհին առաւօտուն մեռեր էր : — Ա՞հ, զոչեց Պ. Հարտի սոսկմամբ երեսը ձեռներուն մէջ ծածկելով : — Մեռեր էր, կրկնեց Ոօտէն, եւ երկու կերոն վառած էին մահուան անկողնին քով : Պ. Ուանսէ չնաւտար, չուզեր հաւտալ մեռած ըլլովուն, մահճին քով ծունկի վրայ կիյնայ, եւ խելքը կորմնցնելով աղջկան դեղածածիկ սիրուն եւ պաշտեցեալ գլուխը կը բռնէ, որովէս զի համբոյրներով ծածկէ : Բայց այն չքնաղ գլուխը պարանոցէն զատուելով Պ. Աննսէի ձեռքը կը ֆեայ . . . : Այս, յարեց Ոօտէն տեսնելով որ

Պ. Հարտի սոսկալով եւ այլայլած եւ կը քաշ-  
աֆր . . . այս , աղջիկն այսպիսի արագ եւ կար-  
դէ դուրս հիւանդութեամբ մը մեռեր էր , որ  
վերջին խորհուրդները չէր կրցած ընդունիլ :  
Մեռնելէն ետեւ՝ բժիշկներն այս անձանօթ հի-  
ւանդութեան պատճառը հասկնալու համար այն  
զեղեցիկ մարմնը յօշեր էին . . . : »

Ռօտէնի այս պատճութեան միջոցին մու-  
թը կոխեր , այն լուին սենեկին մէջ երևկոյեան  
վերջին նուազ լոյս մը մնացած էր , որուն մէջ  
Ռօտէնի չարագոյժ եւ տմոյն դէմքն աղօտ կեր-  
պիւ կը նշմարուէր իր երկայն սեւ դիշերադ-  
դեստովը , եւ աչերն ալ կարծես թէ ուստանայա-  
կան հրով մը կը փայլէին :

Պ. Հարտի՝ մահուան հեշտութեան սիրոյ  
եւ սոսկման մտածութիւններով սարօրինապէս  
խառնուած այս վէպին բուռն սրտայուզու-  
թիւններէն զարնուած , ահարեկ եւ անշարժ  
կեցեր , հետաքրքրութեամբ անձկութեամբ եւ  
սարսափով Ռօտէնի խօսքերուն շարունակու-  
թեանը կ'սպասէր :

« Պ. Ռատնսէ ինչ եղաւ , դոչեց վերջապէս  
այլայլեալ ձայնիւ եւ ճակտէն վաղած պաղ  
քրտինքը սրբելով : — Երկու օր խենթի պէս  
դանդաշելէ ետեւ , չարայարեց Ռօտէն , աշ-  
խարհէ հրաժարեցաւ եւ անթափանցելի առանձ-  
նութեան մը մէջ փակուեցաւ . . . : Միայնա-  
կեցաւթեան սկիզբները սոսկալի վիճակի մէջ  
էր : Կակիծէն ու յուսահատութենէն կատաղի

աղաղակներ կարձակէր որք հեռուէն կը լըս-  
էին . . . Ահոելի ցնորքներ ունենալով, պ-  
ղատելու համար երկու անդամ ինքոյնք մ'ո-  
ցընելու փորձ փորձեց . . . : — Յնաքք ունէր,  
ըստ Պ. Հարտի տաղնապատին հետաքրքրու-  
թեամբ : — Այս, կրկնեց Ռօտէն ծանր եւ լուրջ  
ձայնիւ, զարհուրելի ցնորքներ ունէր . . . :  
Կը տեսնէր որ իրեն համար մահացու մեղաց մէջ  
մեռնող աղջիկն յաւիտենական բոցերէ շրջա-  
պատաճ էր : Սանդարձմատական տանջանքներէ  
այլակերպեալ գեղեցիկ ու սիրուն դէմքին վը-  
րայ դատապարակեց յաւսահաւ ծիծաղը կը  
փայլէր . . . : Ատամունքը կատաղութենէն կը  
կրծէին . . . թեւերը ցաւէն կը զալարէին : Ար-  
եան արտասուք կը թափէր, եւ մահատագնաւոզ  
ու վրէմխնդիր ձայնով մը կը դոչէր իր հրա-  
սլուրչին . և Դու որ զիս զլիսէ հանեցիր, անիծ-  
եալ ըլլաս . . . անիծեալ . . . անիծեալ . . . :

Այս վերջին երեք բառերն արտասանած  
ժամանակ Ռօտէն երեք քայլ յառաջ գնաց դէպ  
՚ի Պ. Հարտի, ամեն մէկ քայլերուն հետ սպառ-  
նալից շարժում մ'ընելով : Երբոր մարդ Պ. Հար-  
տիի գտնուած վրդովման սարսափման եւ ճընշ-  
ման վիճակը երեւակայէ, երբ մտածէ որ ճիզ-  
վիթը ինեղին սրտին մէջ արտասուօք պաղած  
բայց չմարած սիրոյ մ'ամեն գդայականն եւ հո-  
դեկան խմորները խարքավեր տատաներ ու  
յուղեր էր, երբ մտածէ որ Պ. Հարտի ալ կին  
մը հրապուրած էր, որ պարտապանցութեան

պատճառաւ յաւիտենական բոցերու կրնար դասագրաբառուիլ ըստ կրօնի , դիւրաւ կը հսակնայ այս դժոխադէմ կրօնաւորին երեկոյեան մթութեան . եւ լոին առանձնութեան մէջ ցոյց տուած խօլական պատկերին սարսափելի աղդեցութիւնը : Աւստիւ եւ այն ազդեցութիւնը վերջին աստիւ ձան սասափիկ խոր եւ մանաւանդ աւելի վտանգաւոր եղաւ . որովհետեւ ճիզվիթը սատանայական խորամանկութեամբ որպէս թէ Գարրիէլի գաղափարները՝ կը պարզէր , թէ եւ ուրիշ հայեցմամբ եւ բոլորովին հակառակ դիտամամբ :

Միթէ Գարրիէլ չէր համոզած զՊ. Հարտի թէ մեզ չարիք ըրած կամ մեր մոլորեցուցած անձանց համար Աստուծմէ թողութիւն խնդրելէ աւելի քաղցր՝ աւելի սխրալի բան չըկար . . . : Արդ՝ թողութիւնը պատճոյ գաղափար կենթագրէ , եւ ահա այս պատիմն էր որ Ռօտէնիր զոհին նկարագրել կը ջանար սարսափելի գոյներով :

Պ. Հարտի , ձեռնամած , աչքը սարսափէն բացած ու անկած , բոլոր մարմնովը դողալով դեռ Ռօտէնը մտիկ կընէր , թէ եւ նա դաղրած էր խօսելէ . . . եւ մեքենաբար կը կրկնէր . « Անիծեալ . . . անիծեալ . . . անիծեալ . . . »

Յետոյ կարծես թէ զառանցման մէջ իյնալով յանկարծ գոչեց , « Ե՞ս ալ . . . սլիափ անիծուիմ : Այն կինը՝ որուն սուրբ պարապատութիւնները մոռցնել տուի իրեն , եւ Աստուծոյ առջեւ մահացու մեղաց մէջ ձգեցի . . .

այն կինն ալ օր մը յաւիտենական բոցերուն մէջ  
սուղուած, թեւերն յուսահատութենէն դաշտե-  
լով . . . արիւն արտառք թափելով . . . սանա-  
դարամետին խորէն պիտի գոչէ ինձ . . . ա-  
նիծեալ . . . անիծեալ . . . անիծեալ . . .  
Օր մը, յաւելցուց առաւել եւս սոսկիմամբ, օր  
մը . . . եւ ով զիտէ, թերեւս այս ժամաս  
զիս կանիծէ . . . վասն զի Ովկիանոսի մէջէն  
ըրած այն ճանրորդութիւնը . . . եթէ աղետա-  
բեր եղաւ անոր . . . եթէ նաւաքեկութիւն մը . . .  
ան, տէր Աստուած . . . : Ան ալ . . . եթէ  
մեռաւ . . . մահացու մեղաց մէջ մեռաւ . . .  
յաւիտենապէս գատապարտուեցաւ . . . : Ո՞հ,  
ողորմէ . . . անոր . . . Աստուած իմ . . . ցա-  
սումդ իմ վրայ թափէ . բայց ողորմէ անոր . . .  
յանցաւորն ես եմ: »

Եւ հէք Պ. Հարտի դանդաչելով ծունդի  
վրայ ինկաւ ձեռնամած:

« Պարոն, գոչեց Ռօտէն սիրազեղ եւ կա-  
րեկից ձայնիւ մը զայն վերցնելու վութալով .  
սիրելի ալարոն, սիրելի բարեկամա . . . հան-  
գարտեցէք . . . քաջալերուեցէք . . . ձեր յու-  
սահատութիւնը զիս շատ կը վշտացնէ . . . աւաղ,  
իմ դիտաւորութիւնս բոլորովին ատոր հակա-  
ռակն է . . . : — Անիծեալ . . . անիծեալ . . .  
ան ալ զիս պիտի անիծէ . . . ան՝ որ ազնչ ափ  
սիրեցի . . . դժոխոց բոցերուն մասնուած,  
մրմռաց Պ. Հարտի գողալով եւ Ռօտէնի խօս-  
քին ու շաղրութիւն չընելով: — Բայց, սիրելի

պարոնս , մտիկ ըրէք զիս , կազաչեմ , ըստ  
Ռօտէն , թող տուէք որ առակս լինցնեմ եւ  
այն ժամանակ այնչափ մխիթարար պիտի գըտ-  
նէք , որչափ հիմա զարհուրելի կերեւի ձեզ . . .  
Յանուն երկնից , յիշեցէք մեր հրեշտակասա-  
րաս Գաբրիէլ արբային աղօթից քաղցրութեան  
վրայ ըրած պաշտելի խօսքերը . . . »

Գաբրիէլի քաղցր անունը լսելուն պէս Պ.  
Հարտի խելաբերեցաւ եւ կոկծագին ձայնիւ գո-  
շեց : « Ա՞հ , անոր խօսքերը , քաղցր ու բարե-  
րար էին . . . ուրեն , ան , դժացէք . . . կրկ-  
նեցէք ինձ այն սուրբ խօսքերը : — Մեր հրեշտա-  
կասարաս Գաբրիէլ արբան , կրկնեց Ռօտէն ,  
աղօթից քաղցրութեան վրայ կը խօսէր . . .  
— Ո՞հ : այն . . . աղօթից . . . — Ուրեմն , սի-  
րելի պարոնս , մտիկ ըրէք զիս եւ պիտի տես-  
նէք որ Պ. Ռանսէ ալ աղօթքով փրկուեցաւ . . .  
եւ սուրբ եղաւ : Այս , այն սոսկալի չարչա-  
րանքը , այն զարհուրելի խօլական ցնորքներն  
աղօթքով փարատեցան եւ երկնային հեշտու-  
թեանց փոխուեցան : — Կազաչեմ , ըստ Պ.  
Հարտի ընկճեալ ձայնիւ , Գաբրիէլի վրայ խօ-  
սեցէք . . . երկնից վրայ խօսեցէք ինձ . . .  
ան . . . բայց մի այդ դժոխքի բոցերուն վը-  
րայ . . . ուր յանցաւոր կանայք արիւն կու-  
րան . . . : — Ո՞չ , ոչ , յաւելցուց Ռօտէն , եւ  
որչափ գմօխոց նկարագրին մէջ իր լեզուն պաղ  
եւ սպառնական էր , այնչափ գողար եւ ջերմ  
եղաւ հետեւեալ խօսքերն արտասանած

մանակ . «Աչ . . . այն յուսահատական պատեհերները վերջացան . գասն զի ինչպէս որ ըստ ձեզ , Պ. Ռանաէ այն դժոխքմբեր տանջանքը կը- րելէ ետեւ , աղօթից շնորհիւ արքայութեան ուրախութիւնները ճաշակեց : — Արքայութեան ուրախութիւնները , կրկնեց Պ. Հարտի անյագ ուշադրութեամբ մտիկ ընելով : — Օր մը , կտի- ծին ամենասաստիկ ժամանակը , քահանաց մը . . . բարի քահանայ մը . . . Գարբիէլ աբբայ մը , Պ. Ռանաէի քով կերթայ : Խնչքարերազդութիւն , ով Նախախնամութիւն . . . քանի մ'աւուր մէջ այս տարաբազզն աղօթից սուրբ խորհուրդնե- րուն կը ծանօթացնէ . . . այն երկիւղած քա- րեխօսութեան՝ զոր արարածնառ Արարիչն կուղ- զէ երկնային ցատման արժանացած հոգւոյ մը համար : Այն ժամանակ Պ. Ռանաէ բոլորովին կայլափոխի . . . : Կակիծը կը հանդարտի . կա- զօթէ . եւ որչափ աւելի կազօթէ , այնչափ ջեր- մեռանգութիւնն ու յոյսը կաւելնան . . . կրղ- դայ որ Աստուած զինքը կը լսէ . . . : Փոխա- նակ այն ամենասիրելի կինը մոռնալու , ժա- մերով անոր վրայ կը խորհի՝ հոգւոյն փրկու- թեանը համար աղօթելով . . . : Այս , իր ան- շուք խցիկին մէջ երջանկարար վակուած , այն պաշտելի յիշատակին հետ դէմ առ դէմ միայ- նակ կեցած , գիշեր եւ ցերեկ կազօթէ անոր համար , անձառելի , բոցավառ եւ կրնամ ըսել դրեթէ տարիական յափշտակութեամբ : »

Անհնար է նկարագրել այն զդայական ազ-

դուռըթիւնը՝ ոլով Ոօտէն ուստի բառն ար-  
տասանեց :

Պ. Հարտի բուռն եւ միանգամայն պաղ  
սարսուռով մը դողաց . առաջին անգամ իր տը-  
կարացեալ միտքը զարնուեցաւ ներանձնու-  
թեան աղետաբեր հեշտութիւններէն , մտաց  
յափշտակութենէն , սուրբ Յերեղինաներու եւ  
սուրբ Օրիէրգաներու եւ այլոց այն ողբալի եւ  
շատ անգամ տռփական վերնոտութենէն :

Ոօտէն՝ Պ. Հարտիի միտքը թափանցելով  
շարունակեց . « Օ՞հ , Պ. Ռանսէ գոհ չէր կրր-  
նար ըլլալ տարտամ մտազրաղ եւ ասդին անդին  
աշխարհային յուղմանց մէջ կատարուած աղօթ-  
քէ մը՝ որք զայն կ'ընկղմնն եւ չենթողուր որ  
Տէրոջն ականջը հասնի . . . Ո'չ . . . ոչ . . .  
իր ամենախոր առանձնութեան մէջ անգամ կը  
ջանայ իր աղօթքն առաւել ազգու ընել , այն-  
չափ եռանդով կը փափաքի գերեզմանէն ան-  
դին անցած տարփուհւոյն յաւիտենական փըր-  
կութեանը : — Ուրեմն ինչ կընէ . . . Ի՞ն ,  
ինչ կընէ իր առանձնութեան մէջ , գոչեց Պ.  
Հարտի՝ ճիզվիթին դարանակալութեան մատ-  
նուած : — Նախ , ըստ Ոօտէն խօսքերը ծա-  
նըր ծանր շեշտելով , կրօնաւոր . . . կըլլայ . . .  
— Կրօնաւոր . . . կրկնեց Պ. Հարտի խոկուն  
դէմքով : — Այո , յարեց Ոօտէն , կրօնաւոր կըլ-  
լայ , վասն զի այս կերպով իր աղօթքն առաւել  
հաճութեամբ կընդունուի Աստուծմէ . ասկէ զատ  
որովհետեւ ամենախորին առանձնութեան մէջ

իր մտածութիւնը դարձեալ երբեմն նիւթակա-  
նութեամբ կ'զբաղի , ուստի ծոմ կը կենայ ,  
ինքզինք կը խոշտանգէ , կը նուածէ եւ իր  
մարմնական բոլոր զգացումները կը ճռչէ , որ-  
պէս զի բոլորովին հոգի դառնայ եւ աղօթքն իր  
կուրծքէն պայծառ եւ բոցի տէս մաքուր դուրս  
ելնելով խնկոց անուշահոտ ծուխներուն պէս առ  
Աստուած բարձրանայ . . . : — 0 հ , ինչ զմայ-  
լելի երազ , գոչեց Պ. Հարտի Եւս քան զեւս  
դիւթուելով . պաշտեցեալ կնոջ մը համար ա-  
ռաւել ազգողապէս աղօթելու համար . . . հո-  
գի , անուշահոտութիւն , լոյս դառնալ . . . :  
— Այս , հոգի , անուշահոտութիւն , լոյս , ը-  
սաւ Ռոտէն շեշտելով ամեն մէկ բառերը . բայց  
այս երազ չէ : Ո՞րչափ միայնակեաց կրօնաւոր-  
ներ՝ Պ. Ռանսէի պէս աղօթքով խատամբերու-  
թեամբ եւ ճնշմամբ աստուածարութեան\* հա-  
սած են , եւ եթէ դիտնայիք աստուածարու-  
թեան երկնային հեշտութիւնները : Այսպէս Պ.  
Ռանսէի զարհուրելի ցնորքներուն՝ սխրալի տե-  
սիլներ յաջորդեցին երբոր կրօնաւոր եղաւ :  
Քանի քանիւ անդամ ցերեկը ծոմապահութեամբ,  
գիշերն ալ աղօթիւք եւ ճնշմամբ անցունելէ  
ետեւ , պարտասած ու թալացած , խցիկին սա-  
լայատակին վրայ կիյնէր : Այն ժամանակ մարմ-  
նոյն զգայազրկութեան հոգւոյն թոփիչը կը յա-

\* Հոգւով յափշտակուիլ եւ ինքիրմէ զուրս  
ելնել :

ջորդէր . . . : Անճառելի երջանկութիւն մը կը  
տիրէր իր զգայութեանց . . . երկնային ներ-  
դաշնակութեանց ձայներ կը հապնէին իր զմայլ-  
եալ ականջին . . . : ակնախտիղ եւ միտնդամայն  
քաղցր լոյս մը՝ որ այս աշխարհի լուսոյն չնր-  
մանիր, զոյ աչերէն ներս կը թափանցէր . յե-  
տոյ ոսկեքնար սերովքէից հրաշանուաղ գեղ-  
զեղներով եւ արեւու ճառագայթներէն անհա-  
մեմատ պայծառագոյն լուսեղէն պսակի մը մէջ  
այն ամենասիրելի կինը կը տեսնէր . — Այս  
կինը, զոր իր աղօթքով յաւիտենական բոցե-  
րէն կորզեր էր, այնպէս չ<sup>չ</sup>, ըսաւ Պ. Հարտի  
թըթուուն ձայնիւ, — Այս, այն կինք, յարեց  
Ռօտէն անուշ ճարտարխութեամբ մը, ո-  
րովհետեւ այս ճիւաղն ամեն տեսակ լեզու կը  
խօսէր : Եւ այն ժամանակ, իր տարիխաւորին  
աղօթից զօրութեամբ՝ զոր Տէրը լսեր էր, այն  
կինը ոչ եւս արխւն կուլար, ոչ եւս իր գեղե-  
ցիկ թեւերո գժոխային տանջանաց մէջ կը դա-  
լարէին : Ոչ, ոչ . . . միշտ գեղեցիկ . . . օհ,  
աշխարհի վրայ եղածէն բիւրապատիկ գեղե-  
ցիկ . . . հրեշտակաց յաւիտենական գեղովը  
գեղեցիկ . . . անպատում խանդով մը իր տար-  
փաւորին կը ժպտէր, եւ աչերէն տամաւկ բո-  
ցեր արձակելով, զողորիկ եւ սիրաշունչ ձայ-  
նիւ կըսէր անոր . « Փառք Տիրոջը, Փառք քեզ  
տարփաւորդ իմ սիրելի . . . : Քու Ներմեռանց  
աղօթքդ, քու խստամբեր ճգնութիւններդ զիս  
փրկեցին . Տէրը զիս իր ընարելոց մէջ գլուռ . . . :

Փամոք քեզ, տարփաւորդ իմ սիրելի . . . »  
Այս ըանելով երջանկագեղ սիրուհին կը ծռէր,  
եւ անմահութեան հստեր բուրող շրթունքը  
հիասքանչ կրօնաւորին շրթանցը կը մօտեցը-  
նէր . . . Այն ժամանակ, սիրոյ պէս բոցա-  
վառ, շնորհաց պէս ամբիծ եւ յաւխտենակա-  
նութեան պէս անհուն հեշտութեամբ լի համ-  
բուրով մը հոդինին կ'ամբառնար — 0՞ն, գոչեց  
Գ. Հարտի միտքը բոլորովին մոլորած, բոլոր  
կեսնքս աղօթքի ծուխալահութեան եւ խոշ-  
տանդանաց կը նուիրեմ այդպիսի վայրկեան մը  
մնցունելու համար այն սիրելոյս հետ՝ զոր  
կողքամ եւ որոյ յաւխտենականութեան դա-  
տալարտութեանը պատճառ եղած եմ թերեւս ·  
— Ի՞նչ կըսէք, այնսպիսի վայրկեան մը, գոչեց  
Թօտէն, որոյ դեղին գանկը մազնիսացուցչի  
դլխու պէս քրտինքով ողողած էր, եւ Պ. Հար-  
տի աղգել ուղած բոցեռանդ մտամոլութիւնն ա-  
ւելի լաւ ներշնչել ուղելու պէս անոր ձեռքէն  
բռնելով աւելցուց. Պ. Ռանսի ոչ թէ մէկ ան-  
գամ, այլ զրեթէ ամեն օր իր կրօնաւորական  
կենաց մէջ երկնային արբեցութեան մէջ սուղ-  
ւելով այդ անճառելի անլուր եւ գերբնական  
հեշտութիւնները կը ճաշակէր, որք երկրաւոր  
հեշտութեանց հետ նոյն համեմատութիւնն ու-  
նին, ինչ որ յաւխտենականութիւնը մարդկային  
կենաց հետ ունի · »

Տեսնելով անշուշտ որ Պ. Հարտի իր ուղած  
կէտին հասեր էր, եւ զիշերն ալ բոլորովին

կոխած ըլլալով, վերապատռւելի հայրն երկու երեք անգամ դրան կողմը նայելով նշանական կերպիւ մը հազաց : Այս միջոցին՝ Պ. Հարտի մտամոլութեան վերջին ծայրը հասած, ազերսաւոր եւ խօլ ձայնիւ գոչեց . « Խցիկ մը . . . գերեզման մը . . . եւ անոր հետ հոգեսքանչ արբեցութիւնը . . . »

Սենեկին դուռը բացուեցաւ, եւ հայր Տ'էկրինեի ներս մտաւ՝ թեւին վրայ վերարկու մը ձգած : Ետեւէն ալ սպասաւոր մը կուգար ձեռքը ճրագ մը բռնած :

Այս տեսարանէն տասն վայրեւնի չափ ետքը, տասներկուքի չափ հուժկու եւ բաց ու անկեղծ գէմքով մարդիկ Ակրիքօլի հետ վօժիռառ փողոցը կը մտնէին : Այս մարդիկը Պ. Հարտիի նախկին գործաւորաց կողմէն պատգաւորութիւն մը կազմեր, զինքը աեսնելու եւ քիչ օրէն իրենց մէջ գառնալուն համար շնորհակալութիւն յայտնելու կուգային :

Ակրիքօլ գլուխ եւ առաջնորդ եղեր էր անոնց : Յանկարծ տեսաւ հեռուէն որ վերապատռելի հարց հիւրանոցէն սուրհանդակի կառք մը դուրս ելաւ եւ ձիերն ուժգնապէս մարակելով սուրարչաւ կուգար : Դիպուած կամ բնազդում, քանի որ կառքն Ակրիքօլի առաջնորդած խումբին կը մօտենար, Ակրիքօլի սիրտը կը սեղմուէր : Այս տպաւորութիւնն այնչափ գօրացաւ, որ չարագոյժ նախատեսութեան մը փոխ-

ւեցաւ , եւ երբ կառքը , որոյ բոլոր վարագոյր-  
ները գոյցուած էին , իր առջեւէն կանցնէր ,  
երկաթագործն անզուսպ նախաղդացութեամբ  
ձիերուն վրայ յարձակեցաւ գոչելով . « Հասէք ,  
բարեկամք . . . : — կառավար . . . տասն ոս-  
կի . . . քշէ . . . ջախջախէ այդ մարդն ա-  
նիւներուդ ներքեւ » գոչեց վարագորին ետե-  
ւէն Հայր Տէկրինեիի պինուորական ձայնը :

Քոլէռայի սաստկացած ժամանակն էր . կա-  
ռավարը լսեր էր թունաւորի ներու սատակա-  
ման սպանուիլը . ուստի Ակրիքօլի յանկարծա-  
կան յարձակումէն վախցած , մարակին կոթով  
այնպէս ուժգին հարուած մը տուաւ գլխուն ,  
որ երիտասարդը մարեցաւ ինկաւ . յիտոյ ձիե-  
րը կատաղարաբ մորակելով վաղքն առաւել  
եւս սաստկացուց եւ կառքն արագապէս անե-  
րեւոյթ եղաւ , մինչդեռ Ակրիքօլի ընկերները՝  
որք ոչ անոր ըրածը ոչ ալ խօսքերուն միտքը  
համացեր էին , վաղելով շուրջը պատեր՝ խել-  
քը դլուխը բերել կը ջանացին :

